Targum Jonathan on Genesis
תרגום יונתן על בראשית
merged
https://www.sefaria.org/Targum_Jonathan_on_Genesis
This file contains merged sections from the following text versions:
-Targum Jonathan on Genesis
-http://toratemetfreeware.com/

תרגום יונתן על בראשית

Chapter 1

מִן אַוּוֹלָא בְּרָא יְיָ יַת שְׁמַיָּא וְיַת אַרְעָא
וְאַרְעָא הֲוַת תַּהֲיָיא וּבַהֲיָיא צְדָיָא מְבָּנֵי נַשׁ וְרִיקָנָיָא מִן כָּל בְּעִיר וַחֲשׁוֹכָא עַל אַפֵּי
תְהוֹמָא וְרוּחַ רַחֲמִין מִן קֳדָם יְיָ מְנַתְּבָא עַל אַנְפֵּי מַיָּא
וַאֲמַר יְיָ יְהֵי נְהוֹרָא לְאַנְהָרָא עְלָאָה וּמִן יַד הֲוָה נְהוֹרָא
וַחֲזָא יְיָ יַת נְהוֹרָא אֲרוּם טַב וְאַפְרֵישׁ יְיָ בֵּין נְהוֹרָא וּבֵין חֲשׁוֹכָא
וּקְרָא יְיָ לִנְהוֹרָא יְמָמָא וְעַבְדַּה לְמִפְלַח בֵּיהּ דַיְירֵי עַלְמָא וְלַחֲשׁוֹכָא קָרָא לֵילְיָא וְעַבְדֵּיהּ
לְמֵינַח בֵּיהּ בְּרְיָתָא הֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹמָא חָד
וַאֲמַר יְיָ יְהֵי רְקִיעָא בְּמְצִיעוּת מַיָּא וְיהֵי מַפְרִישׁ בֵּינֵי מוֹי עִלָּאֵי לְבֵינֵי מוֹי תַּתָּאֵי
וַעֲבַד יְיָ יַת רְקִיעָא סוּמְכֵיהּ תְּלַת אֶצְבָּעָתָא בֵּינֵי סִטְרֵי שְׁמַיָּא לְמוֹי דְאוֹקְיָינוֹס וְאַפְרֵשׁ
בֵּינֵי מַיָּא דְמִלְרַע לִרְקִיעָא וּבֵינֵי מַיָּא דִלְעֵיל בְּקוּבְתָא דִרְקִיעָא וַהֲוָה כֵן
וּקְרָא יְיָ לִרְקִיעָא שְׁמַיָּא וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם תִּנְיָין
וַאֲמַר יְיָ יִתְכַּנְשׁוּ מַיָּא תַּתָּאֵי דְאִשְׁתַּאֲרוּ מִן לְרַע לִשְׁמַיָּא לְדוּכְתָּא חַד וְתִתְנַגַּב אַרְעָא
דְתִתְחַמֵּי יַבֶּשְׁתָּא וַהֲוָה כֵן
וּקְרָא יְיָ לִנְגִיבְתָּא אַרְעָא וּלְבֵית כְּנִישַׁת מַיָּא קָרָא יַמֵּי וַחֲמָא יְיָ אֲרוּם טָב
וַאֲמַר יְיָ תַּרְבֵּי אַרְעָא דִיתְאֵי עִשְׂבָּא דְבִזְרֵיהּ מִזְדָּרַע וְאִילָן עֲבִיד פֵּירֵי לְזֵנֵיהּ וְחַמָּא יְיָ אֲרוּם טָב
דְּבִזְרֵיהּ בֵּיהּ עַל אַרְעָא וַהֲוָה כֵן
וְהַנְפָּקַת אַרְעָא דִיתְאֵין עִסְבָּא דְבִזְרֵיהּ מִזְדָּרַע וְאִילָן עֲבִיד פֵּירֵי לְזֵנֵיהּ וַחֲמָא יְיָ אֲרוּם
טָב
וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם תְּלִיתָאֵי
וַאֲמַר יְיָ יְהוֹן נְהוֹרִין בִּרְקִיעָא דִשְׁמַיָּא לְמַפְרְשָׁא בֵּינֵי יְמָמָא וּבֵינֵי לֵילְיָא וְיהוֹן
לְסִימָנִין וּלְזִמְנִין מוֹעֲדִין וּלְמִימְנֵי בְּהוֹן חוּשְׁבַּן יוֹמִין וּלְמַקְדָּשָׁא רֵישֵׁי יַרְחִין וְרֵישֵׁי
שְׁנִין עִבּוּרֵי יַרְחִין וְעִבּוּרֵי שְׁנִין וּתְקוּפַת שְׁמָשָׁא וּמוֹלַד סִיהֲרָא וּמַחֲזוֹרִין
וְיהוֹן לִנְהוֹרִין בִּרְקִיעָא דִשְׁמַיָּא לְמְנַהֲרָא עֲלוֹי אַרְעָא וַהֲוָה כֵן
וַעֲבַד יְיָ יַת תְּרֵין נְהוֹרַיָּא רַבְרְבַיָּא וַהֲווֹ שָׁוִין בְּאִיקָרֵהוֹן עֶשְׂרִין וְחַד שָׁעִין בָּצִיר
מִנְהוֹן שִׁית מְאָה וּתְרֵין שׁוּבְעִין חוּלְקֵי שַׁעֲתָא וּמִן בָּתַר כֵּן אִשְׁתָּעִית סִיהֲרָא עִילּוֹי שְׁמָשָׁא
לִישָׁן תְּלִיתָאֵי וְאִזְדָּעֲרַת וּמַנֵּי יַת שְׁמָשָׁא דַהֲוָה נְהוֹרָא רַבָּא לְמִישְׁלַט בְּיָמָמָא וְיַת סִיהֲרָא
דַהֲוָה נְהוֹרָא זְעִירָא לְמִשְׁלַט בְּלֵילְיָא וְיַת כּוֹכְבַיָּא
וְסָדַר יַתְהוֹן יְיָ עַל שְׁטַרֵיהוֹן בִּרְקִיעָא דִשְׁמַיָּא לְמְנַהֲרָא עַל אַרְעָא
וּלְמִשַּׁמְשָׁא בְּיָמָמָא וּבְלֵילְיָא וּלְמַפְרְשָׁא בֵּין נְהוֹרָא דְיָמָמָא וּבֵין חֲשׁוֹךְ לֵילְיָא וַחֲמָא יְיָ
אֲרוּם טָב
וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם רְבִיעָאֵי
וַאֲמַר יְיָ יִרְחֲשׁוּ רְקָקֵי מוֹי רְחֵישׁ נַפְשָׁא חַיְיתָא וְעוֹפָא דְטַיֵּיס וּשְׁרַכְפְּתֵיהּ עַל אַרְעָא
וּשְׁבִיל טַיְיסֵיהּ עַל אֲוִיר רָקִיעַ שְׁמַיָּא
וּבְרָא יְיָ יַת תַּנִּינַיָּא רַבְרְבַיָּא יַת לִוְיָתָן וּבַר זוּגֵיהּ דְּמִתְעַתְּדִין לְיוֹם נֶחָמְתָא וְיַת כָּל
נַפְשָׁתָא חַיְתָא דְרִיחֲשָׁא דְאַרְחִישׁוּ מַיָּא צְלִילְתָא לְזַנֵיהוֹן זְנֵי דַכְיָין וּזְנֵי דְלָא דַכְיָין וְיַת
כָּל עוֹף דְטַיֵּיס בְּגַדְפִּין לְזַנוֹהִי זְנֵי דַכְיָין וּזְנֵי דְלָא דַכְיָין וַחֲמָא יְיָ אֲרוּם טָב
וּבָרִיךְ יַתְהוֹן יְיָ לְמֵימָר פּוּשׁוּ וּסְגוּ וּמְלוּ יַת מַיָּא בְּיַמְמָיָא וְעוֹפָא יִפְשֵׁי בְּאַרְעָא
וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם חֲמִישָׁאֵי
וַאֲמַר יְיָ תְּהַנְפֵּק גַּרְגִּישְׁתָּא דְאַרְעָא נַפְשָׁת בְּרְיָתָא לְזֵנֵיהּ זְנֵי דַכְיָין וּזְנֵי דְלָא דַכְיָין
בְּעִירֵי וְרַחֲשֵׁי וּבַרְיַית אַרְעָא לְזֵנֵיהּ וַהֲוָה כֵן
וַעֲבַד יְיָ יַת חֵיוַת אַרְעָא לְזַנָּהּ זְנֵי דַכְיָין וּזְנֵי דְלָא דַכְיָין וְיַת בְּעִירָא לְזַנָּהּ וְיַת כָּל
רְחִישׁ אַרְעָא לְזַנָּהּ זְנֵי דַכְיָין וּזְנֵי דְלָא דַכְיָין וַחֲמָא יְיָ אֲרוּם טַב
וַאֲמַר יְיָ לְמַלְאָכַיָּא דְמִשַּׁמְשִׁין קוּמוֹי דְאִיתְבְּרִי בְּיוֹם תְּנָיָן לְבְרִיַּת עַלְמָא נַעֲבֵיד אָדָם
בְּצַלְמָנָא בִּדְיוֹקְנָנָא וְיִשְׁלְטוּן בְּכַוְורֵי יַמָּא וּבְעוֹפָא דְאַוִּיר שְׁמַיָּא וּבִבְעִירָא וּבְכָל אַרְעָא
וּבְכָל רִיחֲשָׁא דְרִחֵישׁ עֲלוֹי אַרְעָא

וּבָרָא יְיָ יַת אָדָם בִּדְיוּקְנֵיהּ בְּצַלְמָא יְיָ בָּרָא יָתֵיהּ בְּמָאתָן וְאַרְבְּעִין וּתְמָנֵי אֵיבָרִין בִּתְלַת
מְאָה וְשִׁתִּין וְחַמְשָׁא גִידִין וּקְרֹם עֻלּוֹי מוֹשְׁכָא וּמְלֵי יָתֵיהּ בִּסְרָא וְאֵידָמָא דְכַר וְנוּקְבָא
בְּגַוְוהוֹן בָּרָא יָתְהוֹן
וּבְרִיךְ יָתְהוֹן יְיָ וַאֲמַר לְהוֹן יְיָ פּוּשׁוּ וּסְגוּ וּמְלוּ יַת אַרְעָא בְּנִין וּבְנָן וּתְקוּפוּ עֲלָהּ
בְּנִכְסִין וּשְׁלוּטוּ בְּכַוְורֵי יַמָּא וּבְעוֹפָא דִשְׁמַיָא וּבְכָל רְחֵשָׁא חַיְיתָא דְרַחֲשָׁא עֲלוֹי אַרְעָא
וַאֲמַר יְיָ הָא יְהָבִית לְכוֹן יַת כָּל עִיסְבָּא דְבִזְרַיהּ מְזַדְרַע דְעִילּוֹי אַנְפֵּי כָּל אַרְעָא וְיַת
כָּל אִילָנֵי סְרָקָא לְצָרוּךְ בְּנָיְנָא וּלְאַסָקוּתָא וּדְבֵיהּ פֵּירֵיהּ אִלָנָא דְבִזְרֵיהּ מְזַדְרַע לְכוֹן
יְהֵי לְמֵיכָל
וּלְכָל חֵיוַת אַרְעָא וּלְכָל עוֹפָא דִשְׁמַיָא וּלְכָל דָרֵחִישׁ עַל אַרְעָא דְבֵיהּ נַפְשָׁא חַיְיתָא יַת כָּל
יְרוֹקֵי עִסְבָּא וַהֲוָה כֵן
וַחֲזָא יְיָ יַת כָּל דְעָבַד וַהֲוָה טַב לַחֲדָא וַהֲוָה רְמַשׁ וַהֲוָה צְפַר יוֹם שְׁתִיתָאֵי

Chapter 2

וּשְׁלִימוּ בְרָיְתֵי שְׁמַיָא וְאַרְעָא וְכָל חֵילְוָותְהוֹן
וּשְׁלִים יְיָ בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה עֲבִידְתֵּיהּ דְעָבַד וְעִישַׁרְתֵּי עִיסְקִין דִבְרָא בֵּינֵי שְׁמְשָׁתָא וְנַח
בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה מִכָּל עֲבִידְתֵּיהּ דְעָבַד
וּבָרִיךְ יְיָ יַת יוֹמָא שְׁבִיעָאָה מִן כּוּלְהוֹן יוֹמֵי שְׁבִיעָתָא וְקַדִישׁ יָתֵיהּ אֲרוּם בֵּיהּ נַח מִכָּל
עֲבִידְתֵּיהּ דִבְרָא יְיָ וְעָתִיד לְמֶעֱבַד
אִלֵּין תּוּלְדַת שְׁמַיָא וְאַרְעָא כַּד אִיתְבְּרִיאוּ בְּיוֹמָא דְעָבַד יְיָ אֱלֹהִים אַרְעָא וּשְׁמַיָא
וְכָל אִילָנֵי חַקְלָא עַד כְּדוֹ הֲוֹו בְּאַרְעָא וְכָל עִסְבֵּי חַקְלָא עַד כְּדוֹ לָא צְמַח אֲרוּם לָא
אַמְטַר יְיָ אֱלֹהִים עַל אַרְעָא וְאֵינַשׁ לַיִית לְמִפְלַח יַת אַדְמָתָא
וְעָנַן יְקָרָא הֲוָה נָחִית מִתְּחוֹת כּוּרְסֵי יְקָרָא וּמְלֵי מַיָא מִן אוֹקְיָינוֹס וְהָדָר סַלִיק מִן
אַרְעָא וּמָחִית מִטְרָא וּמַשְׁקֵי יַת כָּל אַפֵּי אַדְמָתָא
וּבָרָא יְיָ אֱלֹהִים יַת אָדָם בְּתִרְיוּ יִצְרִיו וּדְבַר עַפְרָא מֵאַתַר בֵּית מַקְדְשָׁא וּמֵאַרְבַּעַת רוּחֵי
עָלְמָא וּפַתָכָא מִכָּל מֵימֵי עָלְמָא וּבַרְיֵהּ סוּמַק שְׁחִים וְחֵיוַר וְנָפַח בְּנִחְורוֹהִי נִשְׁמָתָא דְחַיֵי
וַהֲוָת נִשְׁמָתָא בְּגוּפָא דְאָדָם לְרוּחַ מְמַלְלָא לְאַנָהָרוּת עַיְינִין וּלְמִצְתְּוֹת אוּדְנִין
וְאִתְנְצִיב בְּמֵימְרָא דַיְיָ אֱלֹהִים גִינוּנִיתָא מֵעֶדֶן לְצַדִיקַיָא גֶּדֶם בְּרִית עוֹלָם וְאַשְׁרֵי תַּמָן
יַת אָדָם כַּד בָּרְיֵהּ
וְרַבִּי יְיָ אֱלֹהִים מִן אַדְמָתָא כָּל אִילַן דְמַרְגֵּג לְמֵיחֲמֵי וְטַב לְמֵיכָל וְאִילָן חַיָיא בְּמִצְיעוּת
גִינוּנִיתָא רוּמֵיהּ מַהַלֵּךְ חֲמֵשׁ מְאָה שְׁנִין וְאִילַן דְאָכְלֵי פֵּירוֹהִי יַדְעִין בֵּין טַב לְבִישׁ
וְנַהֲרָא נָפִיק מֵעֶדֶן לְאַשְׁקָאָה יַת גִינוּנִיתָא וּמִתַּמָן מִתְפְּרֵשׁ וַהֲוָה לְאַרְבַּעַת רֵישֵׁיהּ נַהֲרִין
שׁוּם חַד פִּישׁוֹן הוּא דְמַקִיף יַת כָּל אֲרַע הִינְדְקֵי דְתַמָן דַהֲבָא
וְדַהֲבָא דְאַרְעָא הַהוּא בָּחִיר תַּמָן בְּדִילְחָא וְאַבְנִין טָבִין דְבוּרְלִין
וְשׁוּם נַהֲרָא תִנְיָנָא גִיחוֹן הוּא דְמַקִיף יַת כָּל אַרְעָא דְכוּשׁ
וְשׁוּם נַהֲרָא תְלִיתָאָה דִיגְלַת הוּא דְמְהַלֵּךְ לְמִידְנַח אַתּוּר וְנַהֲרָא רְבִיעָאָה הוּא פְּרָת
וּדְבַר יְיָ אֱלֹהִים יַת אָדָם מִן טָוָר פּוּלְחָנָא אֲתַר דְאִתְבְּרֵיאַ מִתַּמָן וְאַשְׁרֵהּ בְּגִינוּנִיתָא דְעֵדֶן
לְמֶהֱוֵי פָּלַח בְּאוֹרָיְתָא וּלְמִנְטַר פִּקּוּדָהָא
וּפַקֵיד יְיָ אֱלֹהִים עַל אָדָם לְמֵימָר מִכֹּל אִילַן גִינוּנִיתָא מֵיכַל תֵּיכוֹל
וּמֵאִילַן דְאָכְלִין פֵּירוֹהִי חַכְמִין לְמִידַע בֵּין טַב לְבִישׁ לָא תֵיכוֹל מִנֵיהּ אֲרֵי בְּיוֹמָא
דְתֵיכוֹל מִנֵיהּ תְּהֵי חַיָיב קְטוֹל
וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים לָא תַקִין דִיהֵי אָדָם דָמִיךְ בִּלְחוֹדוֹהִי אַעֲבִיד לֵיהּ אִתָּא דִתְהֵי סְמִיךְ
כְּקִבְלֵיהּ
וּבָרָא יְיָ אֱלֹהִים מִן אַדְמְתָא כָּל חֵיוַת בָּרָא וְיַת כָּל עוֹפָא דִשְׁמַיָא וְאַיְיתֵי לְוָת אָדָם לְמֶחְמֵי
מָה יְהֵי קָרֵי לֵיהּ שׁוּם וְכָל דְקָרֵי לֵיהּ אָדָם נַפְשָׁא מִן חַיְיתָא הוּא שְׁמֵיהּ
וּקְרָא אָדָם שְׁמָהָן לְכָל בְּעִירָא וּלְכָל עוֹפָא דִשְׁמַיָא וּלְכָל חֵיוַת בָּרָא וּלְאָדָם לָא אַשְׁכַּח עַד
הַשְׁתָּא סְמִיךְ כְּקִבְלֵיהּ
וּרְמָא יְיָ אֱלֹהִים שִׁינְתָא עַמִיקְתָא עֲלוֹי אָדָם וְדָמַךְ וּנְסִיב חָדָא מֵעִלְעוֹהִי הוּא עִלָעָה
תְּלִיסְרִית דְמִן סְטַר יְמִינָא וְאָחַד בְּבִשְׂרָא
וּבְנָא יְיָ אֱלֹהִים יַת עִלָעָה דְנָסַב מִן אָדָם לְאִיתְתָא וְאַתְיָהּ לְוָת אָדָם
וַאֲמַר אָדָם הָדָא זִמְנָא וְלָא תּוּב תִּתְבְּרֵי אִתְּתָא מִן גְבַר הֵיכְמָא דְאִתְבְּרִיאַת דָא מִנִי גַרְמָא
מִגַרְמַיי וּבִשְׂרָא מִבִשְׂרִי לְדָא תֶּמֵי לְמִיקְרָא אִתָּא אֲרוּם מִגְבַר אִיתְנְסִיבַת דָא
בְּגִין כֵּן יִשְׁבּוֹק גְבַר וּמִתְפְּרֵשׁ מִן בֵּית מְדַמְכֵיהּ דְאָבוֹהִי וּדְאִימֵיהּ וְיִתְחַבַּר בְּאִינְתְּתֵיהּ
וִיהוֹן תַּרְוֵויהוֹן לְבִישָׁרָא חָד
וַהֲווֹ תַּרְוֵויהוֹן חֲכִימִין אָדָם וְאִינְתְּתֵיהּ וְלָא אַמְתִינוּ בִּיקָרֵיהוֹן

Chapter 3

וְחִוְיָא הֲוָה חַכִים לְבִישׁ מִכָּל חֵיוַת בָּרָא דְעָבַד יְיָ אֱלֹהִים וַאֲמַר לְאִתְּתָא הַקַשְׁטָא דְאָמַר יְיָ
אֱלֹהִים לָא תֵיכְלוּן מִכָּל אִילַן גִינוּנִיתָא

וַאֲמָרַת אִתָּא לְחִיוְיָא מִשַּׁאַר פֵּירֵי אִילַן גִּינוּנְיתָא אִית לָן רְשׁוּ לְמֵיכַל
וּמִפֵּירֵי אִלָּנָא דְּבֶמְצִיעוּת גִּינוּנְיתָא אָמַר יְיָ לָא תֵיכְלוּן מִנֵּיהּ וְלָא תִקְרְבוּן בֵּיהּ דִּלְמָא
תְּמוּתוּן
בֵּיהּ הוּא שַׁעְתָּא אָמַר חִוְיָא דִּלְטוּר עַל בַּרְיֵהּ וְאָמַר לְאִתְּתָא לָא מְמַת תְּמוּתוּן בְּרַם כָּל אוֹמָנָא
סָנֵי בַּר אוֹמָנוּתֵיהּ
אֲרוּם גְּלֵי קֳדָם יְיָ אֲרוּם בְּיוֹמָא דְּתֵיכְלוּן מִנֵּיהּ וְתֶהֱווֹן כְּמַלְאָכַיָּא רַבְרְבִין דְּחַכְמִין
לְמִנְדַּע בֵּין טַב לְבִישׁ
וְחָמַת אִתְּתָא יַת סַמָּאל מַלְאָךְ מוֹתָא וּדְחִילַת וְיַדְעַת אֲרוּם טַב אִילָנָא לְמֵיכַל וַאֲרוּם אָסוּ
הוּא לִנְהוֹרָא דְּעַיְנִין וּמְרַגֵּג אִילָנָא לְאִסְתַּכָּלָא בֵּיהּ וּנְסִיבַת מֵאִבֵּיהּ וַאֲכָלַת וְיָהֲבַת אַף
לְבַעֲלָהּ עִמָּהּ וְאָכַל
וְאִתְנַהֲרָן עֵינֵי תַּרְוֵיהוֹן וְיָדְעוּ אֲרוּם עָרְטִילָאִין אִינוּן דְּאִיתְעָרְטִלוּ מִן לְבוּשׁ טוּפְרָא
דְּאִיתְבְּרִיאוּ בֵּיהּ וַהֲווֹ חַמְיָין בְּהַהְוֹן וְחַטִיטוּ לְהוֹן מְטַרְפֵי תֵּנִין וַעֲבָדוּ לְהוֹן קְמוּרִין
וּשְׁמָעוּ יַת קָל מֵימְרָא דַיְיָ אֱלֹהִים מְטַיֵיל בְּגִינוּנְיתָא לְמְנַח יוֹמָא מְטַיֵיל בְּגִינָתָא לְתוּקְפָא
דְיוֹמָא וְאִיטְמַר אָדָם וְאִנְּתֵּיהּ מִן קֳדָם יְיָ אֱלֹהִים בְּמְצִיעוּ אִילָנֵי גִּינוּנְיתָא
וּקְרָא יְיָ אֱלֹהִים לְאָדָם וַאֲמַר לֵיהּ הַלָּא כָּל עַלְמָא דִּבְרֵיתִי גְּלֵי קֳדָמַי חֲשׁוֹכָא כְּנְהוֹרָא וְאֵיךְ
אַנְתְּ סְבַר בְּלִיבָּךְ לְאִיטְמָרָא מִן קֳדָמַי הֲלָא אֲתַר דְּאַנְתְּ מִטְמַר בֵּיהּ אֲנָא חָמֵי וְאָן אִנּוּן
פְּקוּדַיָּא דְּפַקֵּדְתָּךְ
וַאֲמַר יַת קָל מֵימְרָךְ שְׁמָעִית בְּגִינוּנְיתָא וּדְחֵלִית אֲרוּם עָרְטִילָאִי אֲנָא וּמְצָוָתָא דְּפַקֵּדְתַּנִי
אַעֲבָרִית מִינִי וְאַטְמֵרִית מִן כִּיסוּפָא
וַאֲמַר מַן חַוִי לָךְ אֲרוּם עָרְטִילָאִי אַתְּ דְּלְמָא מִן פֵּירֵי אִילָנָא דְּפַקֵּדְתָּךְ דְּלָא לְמֵיכַל מִינֵיהּ
אֲכָלְתְּ
וַאֲמַר אָדָם אִתְּתָא דִּיהַבְתְּ גַּבַּיי הִיא יַהֲבַת לִי מִן פֵּירֵי אִילָנָא וַאֲכָלִית
וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים לְאִתְּתָא מָה דָא עָבַדְתְּ וַאֲמַרַת אִתְּתָא חִוְיָא אַשְׁיַינִי בְּחוּכְמָתֵיהּ וְאַטְעַיְנִי
בְּרִשְׁעוּתֵיהּ וַאֲכָלִית
וְאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים תְּלָתֵיהוֹן לְדִינָא וַאֲמַר לְחִוְיָא אֲרוּם עֲבַדְתְּ דָא לֵיט אַתְּ מִכָּל בְּעִירָא
וּמִכָּל חֵיוַת בְּרָא עַל מֵעָךְ תְּהֵא מְטַיֵיל וְרַגְלָךְ יִתְקָצְצוּן וּמִשְׁכָּךְ תְּהֵי מִשְׁלַח חֲדָא לְשֵׁב שְׁנִין
וַאֲרִיסָא דְּמוֹתָא בְּפֻמָּךְ וְעַפְרָא תֵּיכוֹל כָּל יוֹמֵי חַיָּיךְ
וּדְבָבוּ אֵישַׁוֵי בֵּינָךְ וּבֵין אִתְּתָא בֵּין זַרְעַיָת בְּנָךְ וּבֵין זַרְעַיָת בְּנָהָא וְיֵהֵי כַּד יְהוֹן
בָּנָהָא דְּאִתָּא נָטְרִין מְצָוָתָא דְּאוֹרַיְיתָא יֶהֱוֵי מְכַוְונִין וּמַחְיָין יָתָךְ עַל רֵישָׁךְ וְכַד שַׁבְקִין
מְצָוָתָא דְּאוֹרַיְיתָא תֶּהֱוֵי מִתְכַּוְונִין וּנְכִית יַתְהוֹן בְּעִקְּבֵהוֹן בְּרַם לְהוֹן יְהֵא אָסוּ וְלָךְ לָא
יְהֵי אָסוּ וַעֲתִידִין אִינוּן לְמֶעְבַד שְׁפִיוּתָא בְּעִיקְּבָא בְּיוֹמֵי מַלְכָּא מְשִׁיחָא
לְאִינְתְּתָא אָמַר אַסְגָּא אַסְגֵּי סְגוּפַיִךְ בַּאֲדַם בְּתוּלִין וְעִידוּיֵךְ בְּצַעַר תַּלְדִין בְּנִין וּלְוַת
בַּעֲלַיִךְ תְּהֵי מַתְוָךְ וְהוּא יְהֵי שַׁלִּיט בַּיִךְ לְמִזְכֵּי וּלְמָחְטֵי
וּלְאָדָם אָמַר אֲרוּם קַבֶּלֶת לְמֵימַר אִנְתְּתָךְ וְאָכַלְתְּ מִן פֵּירֵי אִילָנָא דְּפַקֵּדְתָּךְ לְמֵימַר לָא
תֵּיכוֹל מִנֵּיהּ לוּטָא אַרְעָא בְּגִינָךְ דְּלָא חַוִיאַת לָךְ חוֹבָךְ בַּעֲמַל תֵּכְלִינָהּ כָּל יוֹמֵי חַיָּיךְ
וְכוּבִין וְאַטְדִין תְּצַמַּח וְתַרְבֵּי בְּדִילָךְ וְתֵיכוֹל יַת עִשְׂבָּא דְּעַל אַפֵּי בָּרָא עָנֵי אָדָם וְאַמַּר
בְּבָעוּ רַחֲמִין מִן קֳדָמָךְ יְיָ דְּלָא נִתְחַשֵּׁב כִּבְעִירָא דְּנֵיכוֹל עִיסְבָּא דְּאַפֵּי בָּרָא נֵיקוּם כְּעַן
וְנִלְעֵי בְּלֵיעוּת יְדֵיי וְנֵיכוֹל מָזוֹן מִן מְזוֹנָא דְּאַרְעָא וּבְכֵן יְתַאֲפֵרֵשׁ כְּעַן קֳדָמָךְ בֵּין בְּנֵי
אֱנָשָׁא וּבֵין בְּנֵי בְּעִירָא
בְּלֵיעוּת כַּף יָדָךְ תֵּיכוֹל מְזוֹנָא עַד דְּתֵיהֲדוֹר לְעַפְרָא דְּמִינָהּ אִיתְבְּרִיאַת אֲרוּם עַפְרָא אַנְתְּ
וּלְעַפְרָא תְּתוּב דְּמִן עַפְרָא אַנְתְּ עָתִיד לְמֵיקוּם לְמִתַּן דִּינָא וְחוּשְׁבָּנָא עַל כָּל מָה דַעֲבַדְתְּ
בְּיוֹם דִּינָא רַבָּא
וּקְרָא אָדָם שׁוּם אִיתְּתֵיהּ חַוָּה אֲרוּם הִיא הֲוָת אִמָּא דְכָל בְּנֵי נְשָׁא
וְעָבַד יְיָ אֱלֹהִים לְאָדָם וּלְאִינְתְּתֵיהּ לְבוּשִׁין דִּיקָר מִן מְשַׁךְ חִוְיָא דְּאַשְׁלַח מִנֵּיהּ עַל מְשַׁךְ
בִּשְׂרֵיהוֹן חֲלַף שׁוּפְרֵיהוֹן דְּאִשְׁתַּלְחוּ וְאַלְבֵּישִׁינוּן
וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים לְמַלְאָכַיָּא דִּי מְשַׁמְשִׁין קֳדָמוֹי הָא אָדָם הֲוָה יְחִידִי בְּאַרְעָא הֵיכְמָא דַאֲנָא
יְחִידִי בִּשְׁמֵי מְרוֹמָא וַעֲתִידִין לְמֵיקוּם מִינֵּיהּ דְּיַדְעוּן לְמַפְרְשָׁא בֵּין טַב לְבִישׁ אִלּוּ נָטַר
מִצְוָתָא דְּפְקִידְתֵּיהּ אִית הוּא חַי וְקַיָּים בְּאִילָן חַיָּיא עַד לְעָלְמִין וּכְדוֹן עַד דְּלָא נְטַר מָה
דְּפְקִידְתֵּיהּ נִגְזוֹר עֲלוֹהִי וְנִטְרְדֵיהּ מִן גִּנְתָא דְּעֵדֶן קֳדָם עַד לָא יִפְשׁוֹט יְדֵיהּ וְיִסַּב מִן
פֵּירֵי אִילַן חַיָּיא דְּהָא אִין אָכִיל הוּא מִנֵּיהּ חַיִי חַי וְקַיָּם עַד לְעָלְמִין
וְתַרְכֵּיהּ יְיָ אֱלֹהִים מִגִּנְתָא דְעֵדֶן וְאָזַל וְיָתִיב בְּטוּר מוֹרִיָּה לְמִפְלַח יַת אַדְמָתָא דְאִתְבְּרִי
מִתַּמָּן
וּטְרַד יַת אָדָם מִן דְּאַשְׁרֵי יְקָר שְׁכִינְתֵּיהּ מִן בֵּין תְּרֵין כְּרוּבַיָּא קֳדָם עַד לָא בְּרָא
עַלְמָא בְּרָא אוֹרַיְיתָא וְאַתְקִין גִּינָתָא דְעֵדֶן לְצַדִּיקַיָּיא דְּיֵיכְלוֹן וְיִתְפַּנְקוּן מִן פֵּירֵי
אִילָנָא עַל דִּי פְּלָחוּ בְּחַיֵּיהוֹן בָּאוּלְפָן אוֹרַיְיתָא בְּעַלְמָא הָדֵין וְקַיְימוּ פִּקּוּדַיָּא אַתְקִין
גֵּיהִנָּם לְרַשַׁיַּיא דִּמְתִילָא לְחַרְבָּא שְׁנִינָא אָכְלָה מִתְרִין סְטְרִין אַתְקִין בְּגַוָּהּ זִיקוּקוּ
דִינוּר וְגוּמְרִין דְּאִשָּׁתָא לְמִידַן בְּהוֹן לְרַשַׁיַּיא דָמְרִדוּ בְּמֵימְרָא דַיְיָ בְּאוּלְפָן אוֹרַיְיתָא טַבְתָּא
הוּא אוֹרַיְיתָא לְפָלְחָהּ מִן פֵּירֵי אִילַן חַיָּיא דְּאִתְקְנָהָא מֵימַר דַיְיָ לְנַטּוֹרָהָא דִּיהֵי קָיְים
וּמְטַיֵיל בְּשִׁבִילֵי אָרְחָא דְּחַיֵּי לְעָלְמָא דְּאָתֵי

Chapter 4

וְאָדָם יָדַע אֶת חַוָּה אִשְׁתּוֹ וַתַּהַר וַתֵּלֶד אֶת קַיִן וַתֹּאמֶר קָנִיתִי אִישׁ אֶת יְהוָה׃
וְאוֹסִיפַת לְמֵילַד אֶת אָחִיו אֶת הֶבֶל וַהֲוָה הֶבֶל רָעֵי עָנָא וְקַיִן הֲוָה גְּבַר פַּלַּח בְּאַרְעָא׃
וַהֲוָה מִסּוֹף יוֹמָיָא וְאַיְתִי קַיִן מֵאִבָּא דְּאַרְעָא מִזְּדַרַע כּוּתְנָא קֳרְבַּן בִּכּוּרָיָא קֳדָם יְיָ׃
וְהֶבֶל אַיְתִי אַף הוּא מִבַּכִּירֵי עָנָא וּמִפַּטְמֵהוֹן וַהֲוָה רַעֲוָא קֳדָם יְיָ וּסְבַר אַפֵּין בְּהֶבֶל וּבְקָרְבָּנֵיהּ׃
וּלְקַיִן וּלְקָרְבָּנֵיהּ לָא סְבַר אַפִּין וּתְקֵיף לְקַיִן לַחֲדָא וְאִתְכְּבִישׁוּ אִקּוּנִין דְּאַפּוֹהִי׃
וַאֲמַר יְיָ לְקַיִן לָמָּה תַּקֵּיף לָךְ וְלָמָּה אִתְכְּבִישׁוּ אִקּוּנִין דְּאַנְפָּךְ׃
הֲלָא אִם תֵּיטִיב עוֹבָדָךְ יְשָׁתְּבֵיק לָךְ חוֹבָךְ וְאִין לָא תֵּיטִיב עוֹבָדָךְ בְּעַלְמָא הָדֵין לְיוֹם דִּינָא רַבָּא חֲטָאָךְ נְטִיר וְעַל תַּרְעֵי לִבָּךְ חֶטָאָה רְבִיעַ וּבְיָדָךְ מְסָרִית רְשׁוּתֵיהּ דְּיִצְרָא בִּישָׁא וְאַנְתְּ תְּהֵי בֵּיהּ בֵּין לְמִזְכֵּי בֵּין לְמֶחְטֵי וּלְוָתָךְ יְהֵי מַתְוֵיהּ וְאַנְתְּ תְּהֵי שַׁלִּיט בֵּיהּ׃
וַאֲמַר קַיִן לְוַת הֶבֶל אָחוּהִי אִיתָא וְנִפּוֹק תַּרְוֵינָן לְבָרָא וַהֲוָה כַּד נְפָקוּ תַּרְוֵיהוֹן לְבָרָא עָנִי קַיִן וַאֲמַר לְהֶבֶל מְסַתַּכַּל אֲנָא דִּבְרַחֲמִין אִתְּבְרֵי עַלְמָא אֲבָל לֹא בְּפִירֵי עוֹבָדִין טָבִין הוּא מְדַבַּר וּמְתוּב אַפִּין אִית בְּדִינָא מִן בְּגַלַּל מָה אִתְקַבֵּל קָרְבָּנָךְ וְקָרְבָּנִי מְנִי לָא אִתְקַבֵּל׃
בְּרַעֲוָא עָנֵי הֶבֶל וַאֲמַר לְקַיִן בְּרַחֲמִין אִתְּבְרֵי עַלְמָא וּבְפִירֵי עוֹבָדִין טָבִין הוּא מְדַבַּר וּמֵיסַב אַפִּין לֵית בְּדִינָא וְעַל דַּהֲוּוּ פֵּירֵיהּ עוּבָדַיי טָבִין מְדִידָךְ וּקְדָמִין לְדִידָךְ אִתְקַבֵּל בְּרַעֲוָא קָרְבָּנִי עָנִי קַיִן וַאֲמַר לַהֶבֶל לֵית דִּין וְלֵית דַּיָּין וְלֵית עָלַם אָחֳרָן וְלֵית לְמֵיתַן אֲגַר טַב לְצַדִּיקָיָא וְלֵית לְמִפְרָעָא מִן רִשְׁעַיָּא עָנֵי הֶבֶל וַאֲמַר לְקַיִן אִית דִּין וְאִית דַּיָּין וְאִית עָלַם אָחֳרָן וְאִית לְמֵתַן אֲגַר טַב לְצַדִּיקָיָא וְאִית לְמִתְפְּרַע מִן רִשְׁעַיָּא וְעַל עֵיסָק פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין הֲוּוּ מִתְנַצְּיִין עַל אַנְפֵּי בָּרָא וְקָם קַיִן עַל הֶבֶל אָחוּהִי וּטְבַע אַבְנָא בְּמִצְחֵיהּ וְקַטְלֵיהּ׃
וַאֲמַר יְיָ לְקַיִן אָן הֶבֶל אָחוּךְ וַאֲמַר לָא יָדַעְנָא דִּלְמָא נְטִיר אָחֵי אֲנָא׃
וַאֲמַר מָה עֲבַדְתְּ קַל דְּמֵי קְטִילַת אָחוּךְ דְּאִתְבָּלְעוּ בְּגַרְגִּשְׁתָּא צְוָחִין קֳדָמַי מִן אַרְעָא׃
וּכְעַן חֲלַף דְּקַטַלְתֵּיהּ לַיְיט אַתְּ מִן אַרְעָא דְּפוּמָהּ וְקַבִּילַת יַת דְּמֵי דְּאָחוּךְ מִן יְדָךְ׃
אֲרוּם תִּפְלַח יַת אַרְעָא לָא תּוֹסִיף לְמִתַּן חֵיל פֵּירָהָא לָךְ מְטַלְטֵל וְגָלֵי תְּהֵי בְּאַרְעָא׃
וַאֲמַר קַיִן קָדָם יְיָ סַגִּי תַּקִּיף מְרוֹדִי מִלְסוֹבְלָא בְּרַם יוּכְלָא קוּמָךְ לְמִסְבְּלֵיהּ יָתֵיהּ׃
הָא טָרַדְתָּא יָתִי יוֹמָא דֵּין מֵעַל אַנְפֵּי אַרְעָא מִן קָדָמָךְ הַאֶפְשַׁר דְּאִיטְמַר וְאִין אֶהֵי מְטַלְטֵל וְגָלֵי בְּאַרְעָא כָּל זַכָּיַי דְּיִשְׁכְּחֻנַּנִי יְקַטְלִנַּנִי׃
וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ הָא בְּכֵן כָּל דְּקַטִּיל קַיִן לְשִׁבְעָא דָּרִין יִתְפְּרַע מִנֵּיהּ וְרָשַׁם יְיָ עַל אַפֵּי דְּקַיִן אָתָא מִן שְׁמָא רַבָּא וְיַקִּירָא בְּגִין דְּלָא לְמִקְטוֹל יָתֵיהּ כָּל דְּיִשְׁכְּחִנֵּיהּ בְּאִסְתַּכְלוּתֵיהּ בֵּיהּ׃
וּנְפַק קַיִן מִן קֳדָם יְיָ וְיתֵיב בְּאַרְעָא טְלוּטֹל גָּלוּתֵיהּ דַּהֲוַת עֲבִידָא עֲלוֹהִי מִלְקַדְמִין בְּגִינוּנִיתָא דְּעָדָן׃
וְיַדַע קַיִן יַת אִנְתְּתֵיהּ וְאַעֲדְאַת וְיֹלֶדֶת יַת חֲנוֹךְ וַהֲוָה בָּנֵי קִרְתָּא וּקְרָא שׁוּם קִרְתָּא כְּשׁוּם בְּרֵיהּ חֲנוֹךְ׃
וְאִיתְיְלִיד לַחֲנוֹךְ יַת עִירָד וְעִירָד אוֹלִיד יַת מְחוּיָאֵל וּמְחוּיָאֵל אוֹלִיד יַת מְתוּשָׁאֵל וּמְתוּשָׁאֵל אוֹלִיד יַת לָמֶךְ׃
וּנְסִיב לֵיהּ לָמֶךְ תַּרְתֵּין נְשִׁין שׁוּם חֲדָא עָדָה וְשׁוּם תִּנְיָנָא צִלָּה׃
וְיֹלֶדֶת עָדָה יַת יָבָל הוּא הֲוָה רַב בְּהוֹן דְּכָל יַתְבֵי מַשְׁכְּנִין וּמָארֵי בְּעִיר׃
וְשׁוּם אֲחוּהִי יוּבָל הוּא הֲוָה רַב בְּהוֹן דְּכָל דְּמָנְיִן לְזִמְרָא בְּכִנּוֹרָא וַאֲבוּבָא׃
וְצִלָּה אַף הִיא יְלֶדֶת יַת תּוּבָל קַיִן רַב לְכָל אוּמַן דְּיָדַע בַּעֲבִידַת נְחָשָׁא וּפַרְזְלָא וְאַחֲתֵיהּ דְּתוּבַל קַיִן נַעֲמָה הִיא׃
וַאֲמַר לֶמֶךְ לְנָשׁוֹי עָדָה וְצִלָּה קַבֵּילְן קוֹלִי נְשֵׁי לֶמֶךְ אֲרוּם לָא גַבְרָא קְטָלְתִּית דְּנָתְקַטְלָא תְּחוֹתוֹהִי אוֹף לָא עוּלֵימָא חֲבִילִית דִּבְגִינֵיהּ יְהוֹבְדוּן זַרְעִי׃
אֲרוּם קַיִן דְּחַד יִתְפְּרַע עַד שׁוּבְעָא דָּרִין אִתְלֵיהּ לְלֶמֶךְ בַּר בְּרֵיהּ דְּלָא חַב דִּינָא הוּא דְּיִתְלֵי לֵיהּ עַד שׁוּבְעִין וְשַׁבְעָא׃
וְיַדַע אָדָם תּוּב יַת אִנְתְּתֵיהּ לְסוֹף מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין דְּאִתְקְטֵיל הֶבֶל וְיֹלֶדֶת בַּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ שֵׁת אֲרוּם אֱלָהָא יְהַב לִי יְיָ בַּר אוֹחֳרָן חֲלַף הֶבֶל דְּקַטְלֵיהּ קַיִן׃
וּלְשֵׁת אַף הוּא אִתְיְלִיד בַּר וּקְרָא יַת שְׁמֵיהּ אֱנוֹשׁ הוּא דָּרָא וּדְמִיומֹהִי שְׁרִיאוּ לְמִטְעֵי וַעֲבָדוּ לְהוֹן טַעֲוָוּ וּמְכַנִּין לְטַעֲוָותְהוֹן בְּשׁוּם מֵימְרָא דַּיְיָ׃

Chapter 5

דֵּין סֵפֶר יְחוּס תּוֹלְדַת אָדָם בְּיוֹמָא דְּבָרָא יְיָ אָדָם בִּדְיוּקְנָא דַיְיָ עֲבִידְתֵּיהּ׃
דְּכַר וְנוּקְבָא בְּרָאנוּן וּבְרִיךְ יָתְהוֹן בְּשׁוּם מֵימְרֵיהּ וּקְרָא יַת שׁוּמְהוֹן אָדָם בְּיוֹמָא דְּאִתְבְּרִיאוּ׃

וַיְחִי אָדָם מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת שֵׁת דְּדָמֵי לְאִקּוֹנְיֵהּ וְלִדְמוּתֵיהּ אֲרוּם מִן קֳדָמַת
דְּנָא אוֹלִידַת חַוָּה יַת קַיִן דְּלָא דָמֵי לֵיהּ וְהֶבֶל אִתְקְטֵיל עַל יְדוֹי וְקַיִן אִטְרַד וְלָא
אִתְיַחְסוּ זַרְעִיתֵיהּ בְּסֵפֶר יִיחוּס אָדָם וּבָתַר כֵּן אוֹלִיד יַת דְּדָמֵי לֵיהּ וּקְרָא יַת שְׁמֵיהּ שֵׁת
וַהֲווֹ יוֹמֵי אָדָם בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת שֵׁת תְּמֵנֵי מְאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן

וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי שֵׁת תְּשַׁע מְאָה וְתַרְתֵּי סְרֵי שְׁנִין וּמִית
וַחֲיָא אֱנוֹשׁ תִּשְׁעִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת קֵינָן
וַחֲיָא אֱנוֹשׁ בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת קֵינָן תַּמְנֵי מְאָה וַחֲמֵיסַר שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי אֱנוֹשׁ תְּשַׁע מְאָה וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וּמִית
וַחֲיָא קֵינָן שׁוּבְעִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת מַהֲלַלְאֵל
וַחֲיָא קֵינָן בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת מַהֲלַלְאֵל תְּמָנֵי מְאָה וְאַרְבְּעִין שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי קֵינָן תְּשַׁע מְאָה וְעָשָׂר שְׁנִין וּמִית
וַחֲיָא מַהֲלַלְאֵל שִׁתִּין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת יֶרֶד
וַחֲיָא מַהֲלַלְאֵל בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת יֶרֶד תְּמָנֵי מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי מַהֲלַלְאֵל תְּמָנֵי מְאָה וְתִשְׁעִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וּמִית
וְחַיָא יֶרֶד מְאָה וְשִׁתִּין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת חֲנוֹךְ
וַחֲיָא יֶרֶד בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת חֲנוֹךְ תְּמָנֵי מְאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי יֶרֶד תְּשַׁע מְאָה וְשִׁתִּין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וּמִית
וַחֲיָא חֲנוֹךְ שִׁתִּין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת מְתוּשֶׁלַח
וּפְלַח חֲנוֹךְ בְּקִשׁוֹט קֳדָם יְיָ בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת מְתוּשֶׁלַח תְּלַת מְאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי חֲנוֹךְ עִם דַּיְירֵי אַרְעָא תְּלַת מְאָה וְשִׁתִּין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין
וּפְלַח חֲנוֹךְ בְּקוּשְׁטָא קֳדָם יְיָ וְהָא לֵיתוֹהִי עִם דַּיְירֵי אַרְעָא אֲרוּם אִתְנְגִיד וְסַלִיק לִרְקִיעָא
בְּמֵימַר קֳדָם יְיָ וּקְרָא שְׁמֵיהּ מִיטַטְרוֹן סָפְרָא רַבָּא
וַחֲיָא מְתוּשֶׁלַח מְאָה וּתְמָנִין וּשְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת לֶמֶךְ
וַחֲיָא מְתוּשֶׁלַח בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת לֶמֶךְ שְׁבַע מְאָה וּתְמָנִין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי מְתוּשֶׁלַח תְּשַׁע מְאָה וְשִׁתִּין וּתְשַׁע שְׁנִין וּמִית
וַחֲיָא לֶמֶךְ מְאָה וּתְמָנִין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלִיד בַּר
וּקְרָא יַת שְׁמֵיהּ נֹחַ לְמֵימַר דֵּין יְנַחֲמִינָנָא מִפּוּלְחָנָא דְּלָא מַצְלְחָא וּמֵלֵיעוּת יְדָנָא מִן אַרְעָא
דִּלְטָא יְיָ בְּגִין חוֹבֵי בְּנֵי אֱנָשָׁא
וַחֲיָא לֶמֶךְ בָּתַר דְּאוֹלִיד יַת נֹחַ חֲמֵשׁ מְאָה וְתִשְׁעִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַהֲווֹ כָּל יוֹמֵי לֶמֶךְ שְׁבַע מְאָה וְשַׁבְעִין וּשְׁבַע שְׁנִין וּמִית
וַהֲוָה נֹחַ בַּר חֲמֵשׁ מְאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד נֹחַ יַת שֵׁם וְיַת חָם וְיַת יָפֶת

Chapter 6

וַהֲוָה אֲרֵי שְׁרִיאוּ בְּנֵי נְשָׁא לְמִסְגֵּי עַל אַנְפֵּי אַרְעָא וּבְנָתָא שַׁפִּירָתָא אִיתְיְלִידוּ לְהוֹן
וְחָמוֹן בְּנֵי רַבְרְבַיָא יַת בְּנַת אֱנָשָׁא אֲרוּם שַׁפִּירָן הִינוּן וְכַתָּלָן וּפַקָּחָן וּמְהַלְכִין בְּגִילוּי
בִּשְׁרָא וְהַרְהִירוּ לְזָנוּ וּנְסִיבוּ לְהוֹן נְשִׁין מִכָּל דְּאִתְרְעִיוּ
וַאֲמַר יְיָ בְּמֵימְרֵיהּ לָא יִתְדְּנוּן כָּל דָּרָיָא בִּשָׁיָא דַּעֲתִידִין לְמֵיקָם בְּסֵדֶר דַּיָנָיָא דְּדָרָא
דְּמַבּוּלָא לְמִשְׁתֵּיצֵי מִגּוֹ עַלְמָא הֲלָא יְהָבִית רוּחַ קֻדְשִׁי בְּהוֹם מִן בְּגִלַל דִּי יַעֲבְדוּן
עוֹבָדִין טָבִין וְהָא אַבְאִישׁוּ עוֹבָדֵיהוֹן הָא יְהָבִית לְהוֹן אַרְכָּא מְאָה וְעַשְׂרִין שְׁנִין מִן
בְּגִלַל דְּיַעֲבְדוּן תְּוּבָא וְלָא עָבְדוּ
שַׁמְחָזַאי וְעוּזִיאֵל הִינוּן נְפִילִין מִן שְׁמַיָא בְּיוֹמַיָא הָאִינוּן וְאוּף בָּתַר כֵּן
דַּעֲלוּן בְּנֵי רַבְרְבַיָא לְוַת בְּנַת אֱנָשָׁא וְיִלְדַן לְהוֹן וְהִינוּן מִתְקְרִין גַּבְרִין דְּמֵעָלְמָא
אֵינְשֵׁי שְׁמָהָן
וַחֲמָא יְיָ אֲרוּם סְגִיאַת בִּישַׁת אֱנָשָׁא בְּאַרְעָא וְכָל יְצָרָא דְּמַחְשְׁבַת לִבֵּיהּ לְחוֹד בִּישׁ כָּל יוֹמָא
וְתַב יְיָ בְּמֵימְרֵיהּ אֲרוּם עֲבַד יַת אֱנָשָׁא בְּאַרְעָא וְאִידְיָין עֲלֵיהוֹן בְּמֵימְרֵיהּ
וַאֲמַר יְיָ אַבְטִיל אֱנָשָׁא בְּמֵימְרִי דְּבָרִיתִי מֵעַל אַנְפֵּי אַרְעָא מֵאֱנָשָׁא עַד בְּעִירָא עַד רִיחֲשָׁא
וְעַד עוֹפָא דִּשְׁמַיָא אֲרוּם תָּבִית בְּמֵימְרִי אֲרוּם עֲבַדְתִּינוּן
וְנח דַּהֲוָה צַדִּיק אַשְׁכַּח חִינָא קֳדָם יְיָ
אלה תּוֹלְדוֹת נח אֵלִין יְחוּסִין דְּגִנִיסַת נַח הֲוָה גְּבַר זַכְאַי שְׁלִים בְּעוֹבְדִין טָבִין הֲוָה
בְּדָרוֹהִי בְּדַחֲלְתָּא דַיְיָ הַלִיךְ נַח
וְאוֹלִיד נַח תְּלָתָא בְּנִין יַת שֵׁם יַת חָם וְיַת יָפֶת
וְאִתְחַבָּלַת אַרְעָא בְּגִין דַּיְירָתָא דְּטָטוּ מִן אָרְחָן דְּקָדָם יְיָ וְאִיתְמְלִיאַת אַרְעָא חֲטוּפִין
וַחֲמָא יְיָ יַת אַרְעָא וְהָא אִתְחַבָּלַת כָּל בִּשְׂרָא כָּל חַד וְחַד יַת אוֹרְחֵיהּ עַל אַרְעָא
וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ סוֹפָא דְכָל בִּשְׂרָא מָטָא מִן קֳדָמַי אֲרוּם אִתְמְלִיאַת אַרְעָא חֲטוּפִין מִן
עוֹבָדֵיהוֹן בִּישַׁיָא וְהָא אֲנָא מְחַבֵּלְהוֹן עִם אַרְעָא

עִיבַד לָךְ תֵּיבוֹתָא דְקִיסִין קַדְרוּנִין מְאָה וְחַמְשִׁין קוֹלִין תַּעֲבֵיד לְתֵיבוּתָא בְּשְׁמָאלָהּ
וּתְלָתִין וְשִׁית בְּפוּתְיָהּ וַעֲשָׂרָה בָּתִּין בְּמְצִיעָא לְאַצְנָעָא בְּהוֹן מְזוֹנָא וַחֲמֵשׁ אַפּוֹטְנִיתָא
בִּימִינָא וַחֲמֵשׁ בְּשְׁמָאלָהּ וְתֵשׁוּעַ יָתָהּ מִן גֵּיו וּמְבָּרָא בְּחֵימְרָא

אֵיזַל לְפִישׁוֹן וְסַב מִתַּמָּן יוֹהֲרָא וְתִשְׁוֹנֵיהּ בְּתֵיבוּתָא לְאַנָּהָרָא לְכוֹן וּלְגַרְמִידָא תְּשֵׁצִינֵיהּ
מִלְעֵיל וְתַרְעָא דְתֵיבוּתָא בְּצִטְרָא תְּשַׁוֵי מְדוֹרִין תִּתְאִין תְּנִינִין וּתְלִיתָאִין תַּעֲבְדִינֵהּ
וַאֲנָא הָאֲנָא מַיְתֵי יַת טוּבָעָנָא מַיָּא עַל אַרְעָא לְמִכְלָא כָּל בִּשְׂרָא דְבֵיהּ רוּחָא דְחַיֵּי מִן תְּחוֹת
שְׁמַיָּא כָּל דִּבְאַרְעָא יִתְנַגַּד
וְאָקִים יַת קְיָימִי עִמָּךְ וְתֵיעוֹל לְתֵיבוּתָא אַנְתְּ וּבְנָךְ וְאִנְתְּתָךְ וּנְשֵׁי בְנָךְ עִמָּךְ
וּמִן כָּל דְּחַי מִכָּל בִּשְׂרָא תְּרֵין מִכּוֹלָּא לְקַיָּמָא עִמָּךְ דְּכַר וְנוּקְבָא יְהוֹן
מֵעוֹפָא לְזַנֵּיהּ וּמִבְּעִירָה לְזַנֵּיהּ וּמִכָּל רִיחֲשָׁא דְאַרְעָא לְזַנֵּיהּ תְּרֵין מִכּוֹלָּא יַעֲלוּ לְוָתָךְ
עַל יַד מַלְאָכָא דְאַתַּד וּמֵיעַל יַתְהוֹן לָךְ לְקַיָּמָא
וְאַתְּ סַב לָךְ מִכָּל מֵיכַל דְּמִתְאֲכִיל וְיהֵי לָךְ וּלְהוֹן לְמֵיכָל
וַעֲבַד נֹחַ כְּכָל דְּפַקֵּדיהּ יְיָ

Chapter 7

וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ עוֹל אַנְתְּ וְכָל אֵינַשׁ בֵּיתָךְ לְתֵבוּתָא אֲרוּם יָתָךְ חֲמֵיתִי זַכַּאי קֳדָמַי בְּדָרָא
הָדֵין
מִכָּל בְּעִירָא דַכְיָא תִּסַּב לָךְ שׁוּבְעָא שׁוּבְעָא דְכַר וְנוּקְבָא וּמִן בְּעִירָא דְלֵיתֵיהּ דַכְיָא תְּרֵין
דְכַר וְנוּקְבָא
בְּרַם מִן צִפְּרֵי שְׁמַיָּא שׁוּבְעָא שׁוּבְעָא דְכַר וְנֻקְבָא לְקַיָּמָא מִנְהוֹן זַרְעָא עַל אַרְעָא
אֲרוּם הָא אֲנָא יָהֵיב לְכוֹן אַרְכָּא שׁוּבְעָא יוֹמִין אֵין יְתוּבוּן יְשָׁתְבַק לְהוֹן וְאֵין לָא
יְתוּבוּן לְזִמַן תּוּב שׁוּבְעָא אֲנָא מָחֵית מִטְרָא עַל אַרְעָא אַרְבְּעִין יָמִין וְאַרְבְּעִין
לֵילְוָן וְאֵישֵׁיצֵי יַת כָּל גְּוִית אֵינַשׁ וּבְעִיר מִן אַרְעָא
וְעָבַד נֹחַ כְּכָל דְּפַקֵּדיהּ יְיָ
וְנֹחַ בַּר שִׁית מְאָה שְׁנִין וְטוּבָעָנָא הֲוָה מַיָּא עַל אַרְעָא
וְעַל נֹחַ וּבְנוֹהִי וְאִינְתְּתֵיהּ וּנְשֵׁי בְנוֹי עִמֵּיהּ לְתֵיבוּתָא מִן קֳדָם מוֹי דְטוּבָעָנָא
מִן בְּעִירָא דַכְיָא וּמִן בְּעִירָא דְלֵיתָא דַכְיָא וּמִן עוֹפָא וְכָל דְּרָחֵישׁ עַל אַרְעָא
תְּרֵין תְּרֵין עָאלוּ לְנֹחַ לְתֵבוּתָא דְכַר וְנוּקְבָא הֵיכְמָא דְפַקֵּיד יְיָ יַת נֹחַ
וַהֲוָה לְזִמַן שׁוּבְעָא יוֹמִין מַן בָּתַר דְּשָׁלְיִם אוּבְלֵיהּ דִּמְתוּשְׁלַח חֲמָא יְיָ וְהָא לָא תָּבָו בְּנֵי
נָשָׁא וּמוֹי דְטוּבָעָנָא הֲווֹ נַחְתִּין רְתִיחִין מִן שְׁמַיָּא עִילּוֹי אַרְעָא
בְּשְׁנַת שִׁית מְאָה שְׁנִין לְחַיֵּי נֹחַ בְּיַרְחָא תִּנְיָנָא הוּא יַרַח מַרְחֶשְׁוָן דְעַד כְּדוֹן לָא הֲווֹ
מִתְמַנָּן יַרְחֵי אֲלָהֵן מִתְּשָׁרֵי דַהֲוָה רֵישׁ שַׁתָּא לְשִׁכְלוֹל עַלְמָא בְּשֻׁבְסְרֵי יוֹמִין לְיַרְחָא בְּיוֹמָא
הָדֵין אִתְבְּזָעוּ כָּל מַבּוּעֵי תְּהוֹמָא רַבָּא וַהֲווֹ בְּנֵי גוּבְרַיָּא מְשַׁוְּיָן תַּמָּן בְּנֵיהוֹן וּסְתָמִין
יָתְהוֹן וּבָתַר הָכֵי חֲרַכֵּי שְׁמַיָּא אִתְפַּתָּחוּ
וַהֲוָה מִטְרָא נָחִית עַל אַרְעָא אַרְבְּעִין יְמִין וְאַרְבְּעִין לֵילְוָן
בְּכַרְנ יוֹמָא הָדֵין עַל נֹחַ שֵׁם וְחָם וְיָפֶת בְּנֵי נֹחַ וְאִתַּת נֹחַ וּתְלַת נְשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ
לְתֵיבוּתָא
הִינוּן וְכָל חַיְתָא לְזַנָּהָא וְכָל בְּעִירָא לְזַנָּהָא וְכָל רִיחֲשָׁא דְרָחֵישׁ עַל אַרְעָא לְזַנֵּיהּ כָּל
עוֹפָא לְזַנֵּיהּ כָּל צִפּוֹר כָּל דְּפָרַח
וְעָלוּ לְוָת נֹחַ לְתֵיבוּתָא תְּרֵין תְּרֵין מִכָּל בִּישְׁרָא דְבֵיהּ רוּחָא דְחַיֵּי
וְעָלְיָא דְכַר וְנוּקְבָא מִן כָּל בִּשְׂרָא אָעְלוּ הֵיכְמָא דְפַקֵּיד יָתֵיהּ יְיָ וְאַגְּרוּ מֵימְרָא דַיְיָ יַת
תַּרְעָא דְתֵיבוּתָא בְּאַנְפּוֹהִי
וַהֲוָה טוּבָעָנָא אַרְבְּעִין יְמִין עַל אַרְעָא וּסְגִיאוּ מַיָּא וּנְטָלוּ יַת תֵּיבוּתָא וְאִיתְרַמַת מֵעַל
אַרְעָא
וְתַקִּיפוּ מַיָּא וּסְגִיאוּ לַחֲדָא עַל אַרְעָא וַהֲוַת תֵּיבוּתָא מְהַלְכָא סַחֲיָא עַל אַפֵּי מַיָּא
וּמַיָּא תַּקִּיפוּ לַחֲדָא עַל אַרְעָא וְאִתְחַפִּיאוּ כָּל טוּרַיָּא רָמַיָּא דִתְחוֹת כָּל שְׁמַיָּא
חֲמִיסְרֵי גַרְמִידִין מִלְּעֵיל תָּקִפוּ מַיָּא וְאִתְחַפִּיאוּ טוּרַיָּא
וְאִתְחַמְסִי כָּל בִּשְׂרָא דְרָחֵישׁ עַל אַרְעָא בְּעוֹפָא וּבִבְעִירָא וּבְחַיְתָא וּבְכָל רִיחֲשָׁא דְרָחֵישׁ עַל
אַרְעָא וְכָל בְּנֵי נָשָׁא
כָּל דְּנִשְׁמַת רוּחַ חַיִּין בְּאַנְפּוֹי מִכָּל דְּיַבֶּשְׁתָּא מִיתוּ
וְשֵׁיצִי יַת כָּל גְּוִוֹית אֵינַשׁ וּבְעִיר דְעַל אַנְפֵּי אַרְעָא מֵאֵינָשָׁא עַד בְּעִירָא עַד רִיחֲשָׁא וְעַד
עוֹפָא דְפָרַח בְּאַוִּיר שְׁמַיָּא וְאִשְׁתֵּיצִי מִן אַרְעָא וְאִשְׁתְּאַר בְּרַם נֹחַ וּדְעִמֵּיהּ בְּתֵיבוּתָא
וּתְקִיפוּ מַיָּא עַל אַרְעָא מְאָה וְחַמְשִׁין יוֹמִין

Chapter 8

וּדְכִיר יְיָ בְּמֵימְרֵיהּ יַת נֹחַ וְיַת כָּל חַיְתָא וְיַת כָּל בְּעִירָא דְעִמֵּיהּ בְּתֵיבוּתָא וְאַעֲבַר יְיָ
רוּחַ רַחֲמִין עַל אַרְעָא וְאִשְׁתַּדְכוּ מַיָּא

וְאֶסְתַּגְרוּ מַבּוּעֵי תְּהוֹמָא וַחֲרַכֵּי שְׁמַיָּא וְאִתְמְנַע מִטְרָא מִלְּמֵיחַת מִן שְׁמַיָּא
וּתְאִיבוּ מַיָּא מֵעֲלּוֹי אַרְעָא אֲזִלִּין וְתָיְבִין וְסָרוּ מַיָּא מִסּוֹף מְאָה וְחַמְשִׁין יוֹמִין
וּנְחַת תֵּיבוּתָא בְּיַרְחָא שְׁבִיעָאָה הוּא יַרְחָא דְנִיסָן בְּשֻׁבְסָרֵי יוֹמִין לְיַרְחָא עַל טַוּרֵי
דְקַדְרוֹן שׁוּם טַוּרָא חַד קַרְדָנָיָא וְשׁוּם טַוּרָא חַד אַרְמִינָיָא וְתַמָּן מִתְבַּנְיָא קַרְתָּא דְאַרְמַנְיָא
בְּאַרְעָא מַדְינָתָא
וּמַיָּא הֲווֹ אָזְלִין וְחַסְרִין עַד יָרַח עֲשִׂירָאי בְּחַד לְיַרְחָא אִתְחֲמִיאוּ רֵישֵׁי
טוּרַיָּא
וַהֲוָה מִסּוֹף אַרְבְּעִין יוֹמִין וּפְתַח נֹחַ יַת כַּוַּות תֵּיבוּתָא דְעָבַד
וְשָׁדַר יַת עוֹרָבָא וּנְפַק מֵיפַק וְתָאֵיב עַד דְיִבְּישׁוּ מַיָּא מֵעִילּוֹי אַרְעָא
וְשָׁדַר יַת יוֹנָתָא דְבַיְתֵיהּ לְמֶחֱמֵי אִין אִתְקַלְּלוּ מַיָּא מֵעִילּוֹי אַנְפָּא אַרְעָא
וְלָא אַשְׁכַּחַת יוֹנָתָא נַיְחָא לְפַרְסַת רִיגְלָהּ וְתָבַת לְוָתֵיהּ לְתֵיבוּתָא וְאוֹדַעַת אֱרוּם מוֹי עַל
אַנְפֵּי כָּל אַרְעָא וְאוֹשִׁיט יְדֵיהּ וּנְסִיבְתֵּהּ וְאָעֵיל יָתָהּ לְוָתֵיהּ לְתֵיבוּתָא
וְאוֹרִיךְ תּוֹב שׁוּבְעָא יוֹמִין וְאוֹסִיף לְשַׁדָּרָא יַת יוֹנָתָא מִן תֵּיבָתָא
וְאָתַת לְוָתֵיהּ יוֹנָתָא לְעִדּוֹנָא רַמְשָׁא וְהָא טָרְפָא דְזֵיתָא לָקְטִית תְּבִיר וּמְחִית בְּפוּמָהּ דְנְסַבְתֵּיהּ
מִן טַוָּור מִישְׁחָא וִידַע נֹחַ אֱרוּם אִיתְקַלְּלוּ מַיָּא מֵעִילּוֹי אַרְעָא
וְאוֹרִיךְ תּוֹב שׁוּבְעָא יוֹמִין וְאוֹסִיף לְשַׁדָּרָא יַת יוֹנָתָא וְלָא אוֹסִיפַת לְמֵיתַב לְוָתֵיהּ תּוֹב
וַהֲוָה בְּשֵׁית מְאָה וַחֲדָא שְׁנִין בְּתִשְׁרֵי בְּחַד לְיַרְחָא בְּרִישׁ שַׁתָּא נְגוּבוּ מַיָּא מֵעַל אַרְעָא וְאַעֲדֵי
נֹחַ יַת חוֹפָאָה דְתֵיבוּתָא וַחֲמָא וְהָא נְגוּבוּ אַפֵּי אַרְעָא
וּבְיַרַח מַרְחֶשְׁוָן בְּעַשְׂרִין וְשׁוּבְעָה יוֹמִין לְיַרְחָא אִיתְיַבְּשַׁת אַרְעָא
וּמַלֵּיל יְיָ עִם נֹחַ לְמֵימָר
פּוּק מִן תֵּיבוּתָא אַנְתְּ וְאִנְתְּתָךְ וּבְנָךְ וּנְשֵׁי בְנָךְ עִמָּךְ
כָּל חַיְתָא דְעִמָּךְ מִכָּל בִּשְׂרָא בְּעוֹפָא וּבִבְעִירָא וּכְכָל רִחֲשָׁא דְרִחֵישׁ עַל אַרְעָא הַנְפֵּק עִמָּךְ
וְיִתְיַלְּדוּ בְּאַרְעָא וְיִפְּשׁוּ וְיִסְגּוּן עַל אַרְעָא
וּנְפַק נֹחַ וּבְנוֹי וְאִנְתְּתֵיהּ וּנְשֵׁי בְנוֹי עִמֵּיהּ
כָּל חַיְתָא כָּל רִחֲשָׁא וְכָל עוֹפָא כְּכֹל דְרִחֵישׁ עַל אַרְעָא לְזַרְעַיָּתְהוֹן נְפָקוּ מִן תֵּיבוּתָא
וּבְנָא נֹחַ מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ הוּא מַדְבְּחָא דְבָנָא אָדָם בְּעִידָן דְאִיטְרַד מִן גִּנְתָא דְעֵדֶן וְאַקְרִיב
עֲלּוֹי קָרְבָּנָא וְעִלּוֹי אַקְרִיבוּ קֳדָם יְיָ וְהֶבֶל יַת קָרְבָּנֵיהוֹן וְכַד נָחֵת מוֹי דְטוּבְעָנָא אִיתְצַד
וּבָנְיֵיהּ נֹחַ וְנָסַב מִכָּל בְּעִירָא דַכְיָא וּמִן כָּל עוֹף דְכֵי וְאַסֵּיק אַרְבַּע עַל הַהוּא מַדְבְּחָא
וְקַבֵּל יְיָ בְּרַעֲוָא קוּרְבָּנֵיהּ וַאֲמַר יְיָ בְּמֵימְרֵיהּ לָא אוֹסִיף לְמֵילֵיט תּוֹב יַת אַרְעָא בְּגִין
חוֹבֵי בְּנֵי אֱנָשָׁא אֱרוּם יְצָרָא דְלִבָּא דְאֱנָשָׁא בִּישׁ מְטַלְּיוּתֵיהּ וְלָא אוֹסִיף תּוֹב לְמִמְחֵי יַת
כָּל דַּחֲי הֵיכְמָא דְעוֹבָדִית
עוֹד כָּל יוֹמֵי אַרְעָא דְרוֹעָא בְּתִקּוּפַת תִּשְׁרֵי וַחֲצָדָא בְּתִקּוּפַת נִיסָן וְקוֹרָא בְּתִקּוּפַת טֵבֵת
וְחוֹמָא בְּתִקּוּפַת תַּמּוּז וְקַיְטָא וְסִתְוָא וְיַמֵּי וְלֵילֵי לָא יִתְבַּטְלוּן

Chapter 9

וּבָרִיךְ יְיָ יַת נֹחַ וְיַת בְּנוֹי וַאֲמַר לְהוֹם פּוּשׁוּ וּסְגוּ וּמְלוּ יַת אַרְעָא
וְדַחֲלַתְכוֹן וְאֵימַתְכוֹן יְהֵי עַל כָּל חֵיוַת אַרְעָא וְעַל כָּל עוֹפָא דִשְׁמַיָּא מִכָּל דְתַרְחֵשׁ אַרְעָא
וּבְכָל נוּנֵי יַמָּא בִּידְכֶם יְתְמַסָּרוּ
כָּל רִיחֲשָׁא דְהוּא חַי דִּלְכוֹן יְהֵי לְמֵיכַל כִּירוֹק עִסְבָּא יְהָבִית לְכוֹן יַת כּוֹלָּא
בְּרַם בִּשְׂרָא דְתָלִישׁ מִן חַיּוּתָא חַיָּא בִּזְמַן דִּבְנַפְשֵׁיהּ בֵּיהּ אוֹ דְתָלִישׁ מִן חַיּוּתָא נְכִיסְתָּא וְעַד
דְלָא נַפְקָא כּוֹלָא נִשְׁמָתָא לָא תֵיכְלוּן
וּבְרַם יַת דְמְכוֹן לְנַפְשָׁתֵיכוֹן אֶתְבּוֹעַ מִן יְדָא דְכָל חַיְתָא דְקִטְלָא לְבַר נָשָׁא אִיתְבּוֹעִינֵיהּ
לְאִיתְקְטָלָא עֲלֵיהּ וּמִידָא דְאֵינָשָׁא מִיַּד גְּבַר דְיִישׁוֹד יַת דְמָא דְאָחוֹי אִתְבַּע יַת נַפְשָׁא
דְאֵינָשָׁא
דְיִישׁוֹד דְמָא דְאֵינָשָׁא בְּסַהֲדִין דְיָנִיָּא מְחַיְּבִין לֵיהּ קְטוֹל וּדְיִישׁוֹד בְּלָא סַהֲדִין מָרֵי
עָלְמָא עָתִיד לְאִתְפָּרָעָא מִנֵּיהּ לְיוֹם דִינָא רַבָּא אֱרוּם בְּדְיוֹקְנָא דַיְיָ עֲבַד יַת אֵינָשָׁא
וְאַתּוּן פּוּשׁוּ וּסְגוּ אִיתְיְלִידוּ בְּאַרְעָא וּסְגוּ בָּהּ
וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ וּלְבָנוֹי עִמֵּיהּ לְמֵימָר
אֲנָא הָא אֲנָא מְקַיֵּים קְיָמִי עִמְּכוֹן וְעִם בְּנֵיכוֹן בַּתְרֵיכוֹן
וְעִם כָּל נַפְשָׁא חַיְתָא דְעִמְּכוֹן בְּעוֹפָא וּבִבְעִירָא וּבְכָל חַיַּת אַרְעָא דְעִמְּכוֹן מִכָּל נַפְקֵי
תֵּיבוּתָא לְכָל חַיַּת אַרְעָא
וַאֲקַיֵּים יַת קְיָמִי עִמְּכוֹן וְלָא יִשְׁתֵּצֵי כָּל בִּשְׂרָא עוֹד מֵמוֹי דְטוּבְעָנָא וְלָא יְהֵי עוֹד
טוּבְעָנָא לְחַבָּלָא אַרְעָא
וַאֲמַר יְיָ דָּא אַת קְיָמָא דַאֲנָא מְקַיֵּים בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן וּבֵין כָּל נַפְשָׁת חַיְתָא
דְעִמְּכוֹן לְדָרֵי עַלְמָא
יַת קַשְׁתִּי יְהָבִית בַּעֲנָנָא וּתְהֵי לְסִימָן קְיָם בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵי אַרְעָא
וְיהֵי כַּד אֶפְרוֹס עֲנָנִי יְקָרָא עֲלוֹי אַרְעָא וְתִתְחַמֵּי קַשְׁתָּא בְּיָמָּא עַד לָא יִטְמַע שְׁמְשָׁא בַּעֲנָנָא
וּדְכִירְנָא יַת קְיָמִי דְבֵין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן וּבֵין כָּל נַפְשָׁת חַיְתָא בְּכָל בִּיסְרָא וְלָא יְהֵי
תּוֹב מַיָּא לְטוּבְעָנָא לְחַבָּלָא כָּל בִּישְׂרָא

וּתְהִי קַשְׁתָּא בַּעֲנָנָא וְאֶחְמִינַהּ לְמִדְכַּר קְיָים עָלַם בֵּין מֵימְרָא דַיְיָ וּבֵין כָּל נַפְשַׁת חַיְתָא
בְּכָל בִּסְרָא דְעַל אַרְעָא
וַאֲמַר יְיָ לְנֹחַ דָּא אָת קְיָים דְקָיֵימִית בֵּין מֵימְרִי וּבֵין מֵימַר כָּל בִּסְרָא דְעַל אַרְעָא
וַהֲוו בְּנֵי נֹחַ דִּנְפָקוּ מִן תֵּיבוּתָא שֵׁם וְחָם וְיָפֶת וְחָם הוּא אֲבוּי דִכְנָעַן
תְּלָתָא אִלֵּין בְּנוֹי דְנֹחַ וּמֵאִילֵּין אִתְבְּדָרוּ לְמֵיתַב בְּכָל אַרְעָא
וּשְׁרֵי נֹחַ לְמֶהֱוֵי גְבַר פְּלַח בְּאַרְעָא וְאַשְׁכַּח גוּפְנָא דְמוֹשְׁכֵיהּ נַהֲרָא מִן גִּינּוּנֵיתָא דְעֵדֶן
וְנַצְבֵיהּ לְכַרְמָא וּבֵיהּ בְּיוֹמָא אֲנֵיצַת וּבְשִׁילַת עִנְבִין וְעַצְרִינוּן
וְשָׁתֵי מִן חַמְרָא וְרָוֵי וְאִתְעַרְטַל בְּגוֹ מַשְׁכְּנֵיהּ
וַחֲמָא חָם אֲבוּי דִכְנָעַן יַת עֶרְיָתָא דַאֲבוּי וְחַוֵי לְתַרֵי אֲחוֹהִי בְּשׁוּקָא
וּנְסַב שֵׁם וְיָפֶת יַת אַסְטָלָא וְשַׁוִיו עַל כְּתֵף תַּרְוֵיהוֹן וְאָזְלוּ מְאָחֲזָרָן וְכַסִיאוּ יַת
עֶרְיָתָא דַאֲבוּהוֹן וְאַפֵּיהוֹם מֵאָחֲזָרִין וְעֶרְיָתָא דַאֲבוּהוֹן לָא חָמוּ
וְאִתְעַר נֹחַ מִן חַמְרֵיהּ וְיָדַע בְּאִשְׁתָּעוּת חֶלְמָא יַת דְעָבַד לֵיהּ חָם בְּרֵיהּ דְהוּא קָלִיל בְּזִכוּתָא
דְגָרַם לֵיהּ דְלָא יוֹלִיד בַּר רְבִיעָיֵי
וַאֲמַר לִיט כְּנָעַן דְהוּא בְּרֵיהּ רְבִיעָיֵי עֲבִיד מְשַׁעְבֵּד יְהֵי לְאָחוֹי
וַאֲמַר בְּרִיךְ יְיָ אֱלָהָא דְשֵׁם דַעֲבִידְתֵּיהּ צַדִיקָא וּבְגִין יֶהֱוֵי כְּנָעַן עֲבִיד לֵיהּ
יַשְׁפֵּר יְיָ תְּחוּמֵיהּ דְיָפֶת וְיִתְגַיְירוּן בְּנוֹי בְּמֶדְרָשָׁא דְשֵׁם וִיהֵי כְּנָעַן עֲבִיד לְהוֹן
וַחֲיָא נֹחַ בָּתַר טוּבְעָנָא תְּלַת מְאָה וְחַמְשִׁין שְׁנִין
וַהֲוו כָּל יוֹמֵי נֹחַ תְּשַׁע מְאָה וְחַמְשִׁין שְׁנִין וּמִית

Chapter 10

אִלֵּין תּוּלְדַת בְּנוֹי דְנֹחַ וְאִתְיְלִידוּ לְהוֹן בְּנִין בָּתַר טוּבְעָנָא
בְּנוֹי דְיָפֶת גוֹמֶר וּמָגוֹג וּמָדַי וְיָוָן וְתוּבָל וּמֶשֶׁךְ וְתִירָס וְשׁוּם אַפַּרְכְיוּתְהוֹן אַפְרִיקֵי
וְגַרְמָנְיָא וְתַמְדֵי וּמַקְדוֹנְיָא וְיַתִינְיָא וְאוּסְיָא וְתַרְקֵי
וּבְנוֹי דְגוֹמֶר אַשְׁכְּנַז וְרִיפַת וְתוֹגַרְמָא
וּבְנוֹי דְיָוָן אֱלִישָׁה אַלַס וְטַרְסַס אַכַזְיָא וְדוֹרַדְנָיָא
מֵאִילֵּן אִתְפָּרְשׁוּ גְנִיסֵי נַגְוָות עַמְמַיָא כָּל חַד לְלִישָׁנֵיהּ לְיִחוּסֵיהוֹם בְּעַמְמֵיהוֹם
וּבְנוֹי דְחָם כּוּשׁ וּמִצְרַיִם וּפוּט וּכְנָעַן וְשׁוּם אַרְכְיוּתְהוֹם עַרַבָיָא וּמִצְרַיִם וְאַלִיחְרוֹק
וּכְנָעַן
וּבְנוֹי דְכוּשׁ סְבָא וַחֲוִילָה וְסַבְתָּא וְרַעֲמָא וְסַבְתְּכָא וְשׁוּם אַפַּרְכְיוּתְהוֹם סִינְרָאֵי וְהִנְדְקֵי
וּסְמִידָאֵי וְלוּבָאֵי וְזִינְגָאֵי וּבְנוֹי דְמָוְרִיטִינוֹס זְמְדַג וּמְזָג
וְכוּשׁ אוֹלִיד יַת נִמְרוֹד הוּא שָׁרֵי לְמֶהֱוֵי גִבַר בְּחֶטְאָה וּלְמֵרְדָא קֳדָם יְיָ בְּאַרְעָא
הוּא הֲוָה גִבַר מְרוֹדָא קֳדָם יְיָ בְּגִין כֵּן יְתְאֲמַר מִן יוֹמָא דְאִתְבְּרִי עַלְמָא לָא הֲוָה כְּנִמְרוֹד
גִבַר בְּצֵידָא וּמְרוֹדָא קֳדָם יְיָ
וַהֲוָה שָׁרוֹי מַלְכוּתֵיהּ בָּבֶל רַבְתִי וַהֲדָס וּנְצִיבִין וּקְטִסְפוֹן בְּאַרְעָא דְפוּנְטוֹס
מִן אַרְעָא הַהוּא נְפַק נִמְרוֹד וּמְלַךְ בְּאַתּוּר וְלָא בָּעָא לְמֶהֱוֵי בְּעַטַת דָרָא דִפְלוּגְתָּא וּשְׁבַק
אַרְבַּע קוּרְנָן אִילֵּן וְיהַב לֵיהּ יְיָ בְּגִין כֵּן אַתָרָא וּבְנָא אַרְבַּע קוּרְנָן אַחֲרָנִין יַת נִינְוֵה
וְיַת פַּלְטַאת קַרְתָּא וְיַת פָּרְיוֹת
וְיַת תַּלְסַר דְמִתְבָּנְיָא בֵּינֵי נִינְוֵה וּבֵינֵי חָרֵית אִיהִי קַרְתָּא רַבְתָּא
וּמִצְרַיִם אוֹלִיד יַת נְוָוטָאֵי וְיַת מָרְטִיוֹטָאֵי וְיַת לְוָוקָאֵי וְיַת פַּנְטַכְיָאֵי
וְיַת נַסְיוֹטָאֵי וְיַת פַּנְטְפוֹלוֹטָאֵי דִנְפָקוּ מִתַּמָן פְּלִישְׁתָּאֵי וְיַת קַפּוּדָקָאֵי
וּכְנָעַן אוֹלִיד יַת צִידוֹן בּוּכְרֵיהּ וְיַת חֵת
וְיַת יְבוּסָאֵי וְיַת אֱמוֹרָאֵי וְיַת גִרְגָּשָׁאֵי
וְיַת חִוָאֵי וְיַת עַרְקָאֵי וְיַת אַנְטוֹסָאֵי
וְיַת לוּטָסָאֵי וְיַת חוּמְצָאֵי וְיַת אַנְטְכוֹאֵי וּבָתַר כְּדֵין אִתְבַּדְרוּ זַרְעַיָתְהוֹן דִכְנַעֲנָאֵי
וַהֲוָא תְּחוּם כְּנַעֲנָאֵי מִן כּוֹתְנַיִים מַעֲלָךְ לִגְרָר עַד עַזָה מַעֲלָךְ לְסְדוֹם וַעֲמוֹרָה אַדְמָה
וּצְבוֹיִים עַד קַלְדְהִי
אִילֵּין בְּנוֹי דְחָם לְזַרְעִית יְחוּסֵיהֶם לְלִישָׁנֵהוֹם בְּמוֹתַב אַרְעָתֵיהוֹן בְּגִנְיסַת עַמְמֵיהוֹן
וּלְשֵׁם אִיתְיְלִיד אַף הוּא אַבוּהוֹן דְכָל בְּנֵי עִיבְרָאֵי אָחוֹי דְיָפֶת רַבָּא בְּדְחַלְתָּא דַיְיָ
בְּנוֹי דְשֵׁם עֵילָם וְאַתּוּר וְאַרְפַּכְשַׁד וְלוּד וַאֲרָם

וְאַרְפַּכְשַׁד אוֹלִיד יַת שֶׁלַח וְשֶׁלַח אוֹלִיד יַת עֵבֶר
וּלְעֵבֶר אִיתְיְלִידוּ תְּרֵין בְּנִין שׁוּם חַד פֶּלֶג אַרּוּם בְּיוֹמוֹי אִתְפְּלִיגַת אַרְעָא וְשׁוּם אָחוֹי
יָקְטָן
וְיָקְטָן אוֹלִיד יַת אַלְמוֹדָד דְמָשַׁח יַת אַרְעָא בְּאַשְׁלָנָן וְיַת שֶׁלֶף דְשֶׁלֶף מוֹי דְנַהֲרָוָתָא וְיַת
חֲצַרְמָוֶת וְיַת יָרַח
וְיַת הֲדוֹרָם וְיַת אוּזָל וְיַת דִיקְלָה
וְיַת עוֹבָל וְיַת אֲבִימָאֵל וְיַת שְׁבָא
וְיַת אוֹפִיר וְיַת חֲוִילָא וְיַת יוֹבָב כָּל אִילֵּין בְּנוֹי דְיָקְטָן
וַהֲוָה בֵּית מוֹתָבָנֵיהוֹן מִן מֵישָׁא מַעֲלַךְ לִסְפָרְוָואֵי טָוּר מַדִינְחָא

אֵלֶּה בְּנוֹי דְשֵׁם לְיִחוּסֵיהוֹן בְּמוֹתַב אַרְעַיְתְהוֹן לְגֻנְיסַת עַמְמֵיהוֹן
אֵלֶּה יְחוּסֵי בְּנוֹי דְנֹחַ לְיִחוּסֵהוֹן בְּעַמְמֵיהוֹן וּמֵאֵלֶּה אִתְפָּרְשׁוּ עַמְמַיָּא בְּאַרְעָא בָּתַר טוּבְעָנָא

Chapter 11

וַהֲוָה כָּל אַרְעָא לִישָׁן חָד וּמַמְלַל חָד וְעִיטָא חֲדָא בְּלִישָׁן קוּדְשָׁא הֲוו מְמַלְלִין דְּאִתְבָּרְיָא
בֵּיה עַלְמָא מִן שְׁרוֹיָא
וַהֲוָה בְּמֵיטַלְהוֹן מִמַּדִינְחָא וְאַשְׁכָּחוּ בִּקְעָתָא בְּאַרְעָא דְבָבֶל וְיָתִיבוּ תַּמָּן
וַאֲמָרוּ גְּבַר לְחַבְרֵיהּ הָבוּ נִרְמֵי לִיבְנִין וְנִשְׁוֵי יַתְהוֹן בְּאִתּוּנָא וַהֲוָה לְהוֹן לְבִינְתָּא
לְאַבְנָא וְטִינָא הֲוָות לְהוֹם לְשִׁיעַ
וַאֲמָרוּ הָבוּ נִבְנֵי לָנָא קַרְתָּא וּמִגְדָּלָא וְרֵישֵׁיהּ מָטֵי עַד צֵית שְׁמַיָּא וְנַעֲבֵד לָנָא סְגֻדוּ
בְּרֵישֵׁיהּ וְנִשְׁוֵי חַרְבָּא בִּידֵהּ וּתְהֵי עַבְדָא לְקִיבְלֵהּ סִדְרֵי קְרָבָא קֳדָם עַד לָא נִתְבַּדַּר מֵעַלַוֵי
אַנְפֵּי אַרְעָא
וְאִתְגְּלֵי יְיָ לְאִיתְפַּרְעָא מִנְהוֹן עַל עוֹבַד קַרְתָּא וּמִגְדָּלָא דְבָנוּ בְּנֵי נָשָׁא
וַאֲמַר יְיָ הָא עַמָּא חָד וְלִישָׁן חָד לְכֻלְהוֹם וְדָא אִתְחַשְּׁבוּ לְמֶעֱבַד וּכְדוֹן לָא יִתְמְנַע מִנְהוֹן
כָּל דַּחֲשִׁיבוּ לְמֶעֱבַד
וַאֲמַר יְיָ לְשַׁבְעִין מַלְאָכַיָּא דְקָיְימִין קוּמוֹי אִיתוּ כְּדֵין וְנָחֵית וּנְעַרְבְּבָא תַּמָּן לִישָׁנְהוֹן
דְּלָא יְשְׁמְעוּן אֱינַשׁ לִישָׁן חַבְרֵיהּ
וְאִגְלִיאַת מֵימְרָא דַיְיָ עֲלוֹי קַרְתָּא וְעִמֵּיהּ שׁוּבְעִין מַלְאָכַיָּא כָּל קֳבֵל שׁוּבְעִין עַמְמַיָּא וְכָל
חַד וְחַד לִישָׁן עַמְמֵיהּ (נ"א וְרוּשָׁם כַּתְבֵיהּ) (וּמִשָּׁם כַּפְּתֵיהּ) בִּידֵיהּ וּבַדַּרְנוּו מִתַּמָּן עַל
אַנְפֵּי כָּל אַרְעָא לְשַׁבְעִין לִישְׁנִין וְלָא הֲוָה יָדַע חַד מָה דְיֵימַר חַבְרֵיהּ וַהֲווֹ קַטְלִין דֵּין
לְדֵין וּפְסָקוּ מִלְמִבְנֵי קַרְתָּא
בְּגִין כֵּן קְרָא שְׁמַהּ בָּבֶל אֲרוּם תַּמָּן עַרְבֵיב יְיָ לִישָׁן כָּל דַּיְירֵי אַרְעָא וּמִתַּמָּן בַּדַּרְנוּו יְיָ
עַל אַפֵּי כָּל אַרְעָא
אִילֵּין גֻּנְיסַת שֵׁם שֵׁם בַּר מְאָה שְׁנִין כַּד דְאוֹלִיד יַת אַרְפַּכְשַׁד תַּרְתֵּין שְׁנִין בָּתַר טוּבְעָנָא
וַחֲיָא שֵׁם בָּתַר דְאוֹלִיד יַת אַרְפַּכְשַׁד חֲמֵשׁ מְאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וְאַרְפַּכְשַׁד חַיָא תְּלָתִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת שֶׁלַח
וַחֲיָא אַרְפַּכְשַׁד בָּתַר דְאוֹלִיד יַת שֶׁלַח מְאָה וּתְלַת שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וְשֶׁלַח חַיָא תְּלָתִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת עֵבֶר
וַחֲיָא שֶׁלַח בָּתַר דְאוֹלִיד יַת עֵבֶר אַרְבַּע מְאָה וּתְלַת שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַחֲיָא עֵבֶר תְּלָתִין וְאַרְבַּע שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת פֶּלֶג
וַחֲיָא עֵבֶר בָּתַר דְאוֹלִיד יַת פֶּלֶג אַרְבַּע מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַחֲיָא פֶּלֶג תְּלָתִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת רְעוּ
וַחֲיָא פֶּלֶג בָּתַר דְאוֹלִיד יַת רְעוּ מָאתָן וּתְשַׁע שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַחֲיָא רְעוּ תְּלָתִין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת שְׂרוּג
וַחֲיָא רְעוּ בָּתַר דְאוֹלִיד יַת שְׂרוּג מָאתָן וּשְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַחֲיָא שְׂרוּג תְּלָתִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת נָחוֹר
וַחֲיָא שְׂרוּג בָּתַר דְאוֹלִיד יַת נָחוֹר מָאתָן שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַחֲיָא נָחוֹר עֶשְׂרִין וּתְשַׁע שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת תֶּרַח
וַחֲיָא נָחוֹר בָּתַר דְאוֹלִיד יַת תֶּרַח מְאָה וְתִשְׁסְרֵי שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנָן
וַחֲיָא תֶּרַח שַׁבְעִין שְׁנִין וְאוֹלִיד יַת אַבְרָם יַת נָחוֹר וְיַת הָרָן
וְאִילֵּן גֻּנְיסַת תֶּרַח אוֹלִיד יַת אַבְרָם יַת נָחוֹר וְיַת הָרָן וְהָרָן אוֹלִיד יַת לוֹט
וַהֲוָה כַּד רָמָא נִמְרוֹד יַת אַבְרָם לְאִתּוּנָא דְנוּרָא דְלָא פְלַח לְטַעֲוָותֵיהּ וְלָא הֲוָה רְשׁוּתָא
לְנוּרָא לְמוֹקְדֵיהּ וּבְכֵן אִתְפְּלַג לְבָּא דְהָרָן לְמֵימַר אִילוּ נָצַח נִמְרוֹד אֱלֶהּ מִן סְיַעְתֵּהּ וְאִלּוּ
נָצַח אַבְרָם אֱלֶהּ מִן סְיַעֲתֵּהּ וּכְדֵי חָמוּן כָּל עַמְמַיָּא דַהֲווּ תַּמָּן דְלָא שָׁלְטַת נוּרָא בְּאַבְרָם
אָמְרוּ בְּלִבְּהוֹן הָלָא הָרָן אָחוֹי דְאַבְרָם מָלֵא קוּסְמִין וְחַרְשִׁין וְאִיהוּ לָחַשׁ עֲלוֹי אִישָׁתָא דְלָא
לְמֵיקַד יַת אָחוֹי מִן יַד נָפְלַת אִישָׁתָא מִן שְׁמֵי מְרוֹמָא וּגְמַרְתֵּיהּ וּמִית הָרָן לְמֵיחְמֵי תֶּרַח
אֲבוֹי הֵיךְ אִתּוֹקַד בְּאַרְעָא יַלְדוּתֵיהּ בְּאִתּוּנָא נוּרָא דְעָבְדוּ כַּשְׁדָּאֵי לְאַבְרָם אָחוֹי
וּנְסִיב אַבְרָם וְנָחוֹר לְהוֹן נְשִׁין שׁוּם אִתַּת אַבְרָם שָׂרַי וְשׁוּם אִתַּת נָחוֹר מִלְכָּה בְּרַת הָרָן
אֲבוּי דְמַלְכָּא וַאֲבוּי דְיִסְכָּה הִיא שָׂרַי
וַהֲוַת שָׂרַי עַקְרָא לֵית לָהּ וָלָד
וּדְבַר תֶּרַח יַת אַבְרָם בְּרֵיהּ וְיַת לוֹט בַּר בַּר הָרָן בַּר בְּרֵיהּ וְיַת שָׂרַי כַּלָּתֵיהּ אִתַּת אַבְרָם בְּרֵיהּ
וּנְפָקוּ עִמְּהוֹן מֵאוּרָא דְכַשְׁדָּאֵי לְמֵיעַל לְאַרְעָא דִכְנָעַן וַאֲתוֹ עַד חָרָן וְיָתִיבוּ תַּמָּן
וַהֲווֹ יוֹמֵי תֶּרַח מָאתָן וַחֲמֵשׁ שְׁנִין וּמִית תֶּרַח בְּחָרָן

Chapter 12

וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָם אִיזֵיל לָךְ מֵאַרְעָךְ אִתְפְּרֵשׁ מִן יַלְדוּתָךְ פּוֹק מִבֵּית אָבוּךְ זִיל לְאַרְעָא
דְאַחֲזִינָךְ

וְאַעֲבִידְנָךְ לְעַם רַב וְאֵבָרְכִינָךְ וְאַרַבֵּי שְׁמָךְ וּתְהֵי מְבָרַךְ
וַאֲבָרֵךְ יַת כַּהֲנַיָא דְפַרְסִין יְדֵיהוֹן בִּצְלוֹ וּמְבָרְכִין יַת בָּנָךְ וּבְלְעָם דְמַלַטְט יַתְהוֹן אֵילוֹט
וְיִקְטְלוּנֵיהּ לְפִתְגַם דְחָרֵב וְיִתְבָּרְכוּן בָּךְ כָּל זַרְעַיַת אַרְעָא
וַאֲזַל אַבְרָם הֵכְמָא דְמַלֵּל יְיָ לֵיהּ וַאֲזַל עִמֵּיהּ לוֹט וְאַבְרָם בַּר שׁוּבְעִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין בְּמִפְּקֵיהּ
מֵחָרָן
וּדְבַר אַבְרָם יַת שָׂרַי אִנְתְּתֵיהּ וְיַת לוֹט בַּר אָחוֹי וְיַת כָּל קִנְיָנֵיהוֹן דִי קָנוֹ וְיַת נַפְשָׁתָא
דִי גַיְירוּ בְּחָרָן וּנְפָקוּ לְמֵיזַל לְאַרְעָא דְכְנָעַן וַאֲתוֹ לְאַרְעָא דְכְנָעַן
וְעָבַר אַבְרָם בְּאַרְעָא עַד אֲתַר שְׁכֶם עַד מֵישַׁר דַהֲוָה מַיְירֵי וּכְנַעֲנָאֵי בְּכֵן הֲווֹ בְּאַרְעָא דְעַד
כְּדוֹן לָא מָטָא זִמְנָא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵירְתָהּ
וְאִתְגְלֵי יְיָ לְאַבְרָם וַאֲמַר לִבְנָךְ אֶתֵּן יַת אַרְעָא הָדָא וּבְנָא תַמָן מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ דְאִתְגְלֵי
לֵיהּ
וְאִסְתַּלֵק מִתַּמָן לְטוּרָא דְמִמַדְנַח לְבֵית אֵל וּפָרֵסִיהּ מַשְׁכְּנָא בֵּית אֵל מִן מַעֲרָבָא וְעַי מִמַדִינְחָא
וּבְנָא תַמָן מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ וְצַלִי בִּשְׁמָא דַיְיָ
וּנְטַל אַבְרָם אָזִיל וְנָטִיל לְדָרוֹמָא
וַהֲוָה כַפְנָא בְּאַרְעָא וּנְחַת אַבְרָם לְמִצְרַיִם לְאִיתְיַתָבָא תַמָן אֲרוּם תַקִיף כַפְנָא בְּאַרְעָא
וַהֲוָה כְּמָא דְקָרֵיב לְמֵיעַל לְתְחוּם מִצְרַיִם וּמָטוּ לְנַהֲרָא וּגְלִיאוּ בְּשְׁרֵיהוֹן לְמַעֲבַר וַאֲמַר
אַבְרָם לְשָׂרַי אִנְתְּתֵיהּ הָא עַד כְּדוֹן לָא אִסְתַּכְלִית בְּבְשָׁרֵיךְ וּכְדוֹן יָדְעִית אֲרוּם אִנְתְּתָא
שַׂפִירַת חֵיזוּ אַנְתְּ
וִיהֵי אֲרוּם יִסְתַּכְלוּן בָּיךְ מִצְרָאֵי וְיֵימְרוּן יַת שׁוּפְרֵיךְ וְיֵימְרוּן אִנְתְּתֵיהּ דָא וְיִקְטְלוּן
יָתִי וְיָתָךְ יְקַיְמוּן
אֱמָרִי בְּבָעוּ דַאֲחָתִי אַנְתְּ בְּגִין דְיֵיטִיב לִי בְּגִינָךְ וְתִתְקַיֵים נַפְשִׁי אֲמָטוּלְתִיךְ
וַהֲוָה כַּד עַל אַבְרָם לְמִצְרַיִם וְחָמוּן מִצְרָאֵי יַת אִנְתְּתָא אֲרוּם שַׂפִירָא הִיא לַחֲדָא
וְחָמוּן יָתָהּ רַבְרְבֵי פַרְעֹה וְשַׁבָּחוּ יָתֵהּ לְפַרְעֹה וְאִיתְבַּרַת אִנְתְּתָא לְבֵית מַלְכוּתָא דְפַרְעֹה
וּלְאַבְרָם אוֹטֵב פַּרְעֹה בְּגִינָהּ וַהֲווֹ לֵיהּ מִדְיְלֵיהּ עָאן וְתוֹרִין וְחַמְרִין וְעַבְדִין וְאַמְהָן
וְאָתָנָן וּגְמַלִין
וְגָרֵי מֵימְרָא דַיְיָ בְּפַרְעֹה מַכְתְּשִׁין רַבְרְבִין וְיַת אֵינַשׁ בֵּיתֵיהּ עַל עֵיסַק שָׂרַי אִתַּת אַבְרָם
וּקְרָא פַרְעֹה לְאַבְרָם וַאֲמַר מָה דָא עֲבַדְתָּא לִי לְמָא לָא חַוֵיתָא לִי אֲרוּם אִנְתְּתָךְ הִיא
לָמָה אֲמַרְתָּ אֲחָתִי הִיא וּדְבָרִית יָתָהּ לִי לְאִנְתּוּ וּמָן יַד אִתְגְרִיאַת בִּי מַכְתָּשָׁא וְלָא קָרֵיבִית
לְוָתָהּ וּכְדוֹן הָא אִנְתְּתָךְ דְבַר וְאִיזַל
וּפְקֵיד עִילוֹי פַרְעֹה גּוּבְרִין וְאַלְוִיאוּ יָתֵיהּ וְיַת אִנְתְּתֵיהּ וְיַת כָּל דִילֵיהּ

Chapter 13

וּסְלִיק אַבְרָם מִמִצְרַיִם הוּא וְאִנְתְּתֵיהּ וְכָל דִילֵיהּ וְלוֹט עִמֵּיהּ לְמֵיעַל לְדָרוֹמָא
וְאַבְרָם תַקִיף לַחֲדָא בְּגֵיתֵי בְּכַסְפָּא וּבְדַהֲבָא
וְאָזַל לְמַטְלוֹנוֹהִי מְדָרוֹמָא וְעַד בֵּית אֵל וְתַב עַד אַתְרָא דְפַרְסֵיהּ תַמָן לְמַשְׁכְּנֵיהּ מִן אֲוּלָא
בֵּין בֵּית אֵל וּבֵין עָי
לַאֲתַר מַדְבְּחָא דְעָבַר תַמָן בְּשֵׁירוּיָה וְצַלִי תַמָן אַבְרָם בִּשְׁמָא דַיְיָ
וְאוּף לְלוֹט דַהֲוָה מְהַבַּר בְּזִכוּתֵיהּ דְאַבְרָם הֲוו עָאן וְתוֹרִין וּמַשְׁכְּנִין
וְלָא סוֹבָרַת יַתְהוֹם אַרְעָא לְמֵיתַב כַּחֲדָא אֲרוּם הֲוָה קִנְיָנֵהוֹן סַגִי וְלָא יָכִילוּ לְמֵיתַב כַּחֲדָא
וַהֲוָה דַיְינִין בֵּין רָעֲאֵי גֵיתֵיהּ דְאַבְרָם וּבֵין רָעֲאֵי גֵיתֵיהּ דְלוֹט דְרָעֲאֵי דְאַבְרָם הֲוו
מִיפַּקְדִין מִנֵיהּ לָא תֶהְכּוּן בִּכְנַעֲנָאֵי וּבִפְרִיזָאֵי דְעַד כְּדוֹן אֵית לְהוֹם רְשׁוּתָא בְּאַרְעָא וַהֲווֹ
זָמְמִין בְּעִירֵיהוֹן דְלָא יֵיכְלוּן גְזֵלָה עַד דַהֲווּ אַתְיָן לַאֲתַר מַרְעֵיהוֹן וְרָעֵי דְלוֹט הֲווֹ
מְבַקְרִין וְאָזְלִין וְאָכְלִין בְּחַקְלֵי כְּנַעֲנָאֵי וּפְרִיזָאֵי דְעַד כְּדוֹן יָתְבִין בְּאַרְעָא
וַאֲמַר אַבְרָם לְלוֹט לָא כְעַן תְהֵי מַצוּתָא בֵּינָא וּבֵינָךְ וּבֵין רַעֲוָתִי וּבֵין רַעֲוָתָךְ אֲרוּם
גּוּבְרִין אֲחִין אֲנַחְנָא
הֲלָא כָל אַרְעָא קֳדָמָךְ אִתְפָּרַשׁ כְּדוּן מִינִי אִם אַנְתְּ לְצִיפּוּנָא וַאֲנָא לְדָרוֹמָא אִם אַנְתְּ
וַאֲנָא לְצִיפּוּנָא
וּזְקַף לוֹט יַת עֵינוֹי לִזְנוֹי וַחֲמָא יַת כָּל מֵישַׁר יַרְדְנָא אֲרוּם כּוּלָּה בֵּית שַׁקְיָא קֳדָם עַד
לָא חַבֵּל יְיָ בְּרוּגְזֵיהּ יַת סְדוֹם וְיַת עֲמוֹרָה הֲוַת אַרְעָא הַהִיא מְשַׁבְּחָא בְּאֵילָנַיָא כְּגִינּוּנִיתָא
דַיְיָ וּכְעִילָתָא כְאַרְעָא דְמִצְרַיִם מַעֲלָךְ לְצוֹעַר
וּבְחַר לֵיהּ לוֹט יַת כָּל מֵישַׁר יַרְדְנָא וּנְטַל לוֹט מִמַדִינְחָא וְאִיתְפָּרְשׁוּ אֵינַשׁ מֵעַל אָחוֹי
אַבְרָם יָתֵיב בְּאַרְעָא דְכְנָעַן וְלוֹט יָתֵיב בְּקִרְוֵי מֵישְׁרָא וּפְרַס לְמַשְׁכְּנֵיהּ עַד סְדוֹם
וְאֵינָשֵׁי דְסְדוֹם בִּישִׁין בְּמָמוֹנְהוֹן דַיְן לְדַיָן וְחַיָבִין בְּגוּפְהוֹן בְּגִילּוּי עֲרָיָתָא
וְשַׁדְיוּת אֲדָם זַכְאֵי וּפָלְחָן פּוּלְחָנָא נוּכְרָאָה וּמְרַדִין לִשְׁמָא דַיְיָ לַחֲדָא
וַיְיָ אָמַר לְאַבְרָם בָּתַר דְאִתְפְּרַשׁ לוֹט מִנֵיהּ זְקוֹף כְּדוֹן עֵינָךְ וְתֶחֱמֵי מִן אַתְרָא דְאַנְתְּ תַמָן
לְצִיפּוּנָא וּלְדָרוֹמָא וּלְמַדִינְחָא וּלְמַעַרְבָא
אֲרוּם כָּל אַרְעָא דְאַנְתְּ חָמֵי לָךְ אֶתְּנִינַהּ וְלִבְנָךְ עַד עָלְמָא
וְאֲשַׁוֵי יַת בְּנָךְ סַגִיאִין כְּעַפְרָא דְאַרְעָא דְהֵיכְמָא דְאִית אֶפְשָׁר לְגַבַר לְמִימְנֵי יַת עַפְרָא
דְאַרְעָא אַף כֵּן בְּנָךְ אֶפְשַׁר דְיִתְמְנוּן

קוּם טַייֵל בְּאַרְעָא וַעֲבַד בָּהּ חֱזָקָתָא לְאָרְכָּא וּלְפַתְיָא אֲרוּם לָךְ אֶתְּנִינָהּ
וּפְרַס אַבְרָם לְמַשְׁכְּנֵיהּ תַּיְירִין אִימוֹר (ס"א משכוני לתירי ואמרי) וְאָתָא וְיָתִיב בְּחֵיזוֹ
מַמְרֵא דִּי בְּחֶבְרוֹן וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא קֳדָם יְיָ

Chapter 14

וַהֲוָה בְּיוֹמֵי אַמְרָפֶל הוּא נְמְרוֹד דְּאַמַּר לְמֵירְמֵי אַבְרָם לְנוּרָא הוּא מַלְכָּא דְּפוּנְטוֹס אַרְיוֹךְ
דַּהֲוָה אָרִיךְ בְּגִיבְרַיָא מַלְכָּא דְּתַלְסַר כְּדָרְלָעוֹמֶר דַּהֲוָה קִישַׁר מִתְהַפֵּיךְ בְּעוּמְרִין מַלְכָּא
דְּעֵילָם וְתִדְעָל רַמָּאָה כְּתַעֲלָא מַלְכָּא דְּעַמְמָיָא מְשְׁתַּמְעִין לֵיהּ
עָבְדוּ קְרָבָא עִם בֶּרַע דְּעוּבְדוֹי בְּבִישׁ מַלְכָּא דְּסְדוֹם וְעִם בִּרְשַׁע דְּעוּבְדוֹי בִּרְשִׁיעָא מַלְכָּא
דַּעֲמוֹרָה שִׁנְאָב דַּאֲפִילוּ לְאָבוֹי הֲוָה שָׂנֵי מַלְכָּא דְּאַדְמָה וְשֶׁמְאֵבֶר דְּמְחַבֵּל אִיבְּרֵיהּ לִיזְנֵיהּ
מַלְכָּא דִּצְבוֹיִם וּמַלְכָּא דְּקַרְתָּא דִּבְלָעַת דַּיְירָהָא הִיא זוֹעַר
כָּל אִלֵּין אִתְחַבְּרוּ לְמֵישַׁר פַּרְדֵּסָיָא הוּא אָתַר דְּמַסִּיק פְּרַקְטוּנִין דְּמַיִין וְשַׁדֵּי לְהוֹן לְיַמָּא
דְּמִלְחָא
תַּרְתֵּי סְרֵי שְׁנִין פְּלְחוּ יַת כְּדָרְלָעוֹמֶר וּבִתְלַסְרֵי שְׁנִין מָרְדוּ
וּבִירְבֵּיסְרֵי שְׁנִין אָתָא כְּדָרְלָעוֹמֶר וּמַלְכַיָא דְּעִמֵּיהּ וּמְחוֹ יַת גִּבָּרַיָא דְּבַעַשְׁתְּרוֹת קַרְנָיִם
וְיַת תַּקִּיפַיָא דְּבֶהֱמְתָּא וְיַת אֵימְתָנֵי דְּבָשְׁוֵהּ קִרְיָתַיִם
וְיַת חוֹרָאֵי דְּטַוְורַיָא רָמַיָא דִּגְבָלָא עַד מֵישַׁר פָּארָן דְּסְמִיךְ לְצִטַר מַדְבְּרָא
וְתָבוּ וְאָתוּ לְאַתָרָא דְּאִתְפְּלִיג דִּינָא דְּמִשָּׁה נְבִיָא עַל עֵינָא דְּמֵי מַצּוֹתָא הוּא רֵיקָם וּמְחוֹי
יַת כָּל חַקְלֵי עֲמָלְקָאֵי וְאוֹף יַת אֱמוֹרָאֵי דְּיָתִיב בְּעֵין גֶּדִי
וּנְפַק מַלְכָּא דְּסְדוֹם וּמַלְכָּא דַּעֲמוֹרָה וּמַלְכָּא דְּאַדְמָה וּמַלְכָּא דִּצְבוֹיִם וּמַלְכָּא דְּקַרְתָּא דִּבְלָעַת
דַּיְרָהָא אִיהִי זוֹעַר וְסָדְרוּ עִמְהוֹן סִדְרֵי קְרָבָא בְּמֵישַׁר פַּרְדֵּסָיָא
עִם כְּדָרְלָעוֹמֶר מַלְכָּא דְּעֵילָם וְתִדְעָל מַלְכָּא דַּעַמְמָיָא מְשְׁתַּמְעִין לֵיהּ וְאַמְרָפֶל מַלְכָּא דְּפוּנְטוֹס
וְאַרְיוֹךְ מַלְכָּא דְּתַלְסַר אַרְבַּעַת מַלְכִין סָדְרוּ קְרָבָא לְקֵבֵיל חֲמָשָׁא
וּמֵישַׁר פַּרְדֵּסָיָא בֵּירִין בֵּירִין חֵימָרָן וַעֲרָקוּ מַלְכָּא דְּסְדוֹם וַעֲמוֹרָה וּנְפָלוּ תַּמָּן
וְדִשְׁתַּאֲרוּ לְטַוְורַיהּ עָרָקוּ
וּנְסִיבוּ יַת כָּל קִנְיָנָא דְּסְדוֹם וַעֲמוֹרָה וְיַת כָּל מְזוֹנֵיהוֹן וַאֲזָלוּ
וּשְׁבוֹ יַת לוֹט וְיַת קִנְיָנֵיהּ בַּר אָחוֹי דְּאַבְרָם וַאֲזָלוּ וְהוּא יָתִיב בִּסְדוֹם
וְאָתָא עוֹג דְּאִשְׁתְּזִיב מִן גּוּבְרַיָא דְּמִיתוּ בְּטוּבְעָנָא וּרְכַב עִילוֹי תִּיבוּתָא וַהֲוָה גְּנָנָא עַל
רֵישֵׁיהּ וַהֲוָה מִתְפָּרְנֵס מִן מְזוֹנוֹי דְּנַח וְלָא בְּזִכּוּתֵיהּ אִשְׁתֵּזִיב אֱלָהֵין דְּיֶיתְמוּן דַּיָירֵי
עַלְמָא גְּבוּרְתָּא דַיְיָ וְיֵימְרוּן הֲלָא גִּיבָּרַיָא דַּהֲווֹ מִקַּדְמִין מָרְדוּ בְּמָארֵי עַלְמָא
וְשֵׁיצִיאוּנוּן מִן אַרְעָא וְכַד אַגְחוּ מַלְכַיָא דְּאֵילָן הֲוֹה עוֹג עִמְהוֹן אָמַר בְּלִבֵּיהּ אֵיזִיל
וְאַחֲוֵי לְאַבְרָם עַל עֵיסָק לוֹט דְּאִשְׁתְּבֵי וְיֵתֵי לְשֵׁיזְבוּתֵיהּ מִן יַדְהוֹן דְּמַלְכַיָא וְיִתְמְסַר
בִּידֵיהוֹן עָאל אָתָא בְּמֵיעֲלֵי יוֹמָא דְּפִסְחָא אַשְׁכְּחֵיהּ דַּהֲוָה עָבִיד גְּרִיצִין פַּטִירָן בְּכֹן חָוֵי
לְאַבְרָם עִיבְרָא וְהוּא הֲוָה שָׁרֵי בְּחֶזְוֵי מַמְרֵא אֱמוֹרָאָה אָחוֹי דְּאֶשְׁכּוֹל וְאָחוֹי דְּעָנֵר וְהִינּוּן
הֲוּ מָארֵי קְיָימֵיהּ דְּאַבְרָם
וְכַד שְׁמַע אַבְרָם אֲרוּם אִשְׁתְּבִי אָחוּי וְזַיֵין יַת עוּלֵימוֹי דְּתָנִיךְ לְקְרָבָא מַרְבְּיָנֵי בֵּיתֵיהּ
וְלָא צְבוּ לְמֵהֲלָכָה עִימֵיהּ וּבָזַר מִנְהוֹן יַת אֱלִיעֶזֶר בַּר נִמְרוֹד דַּהֲוָה מְתִיל בִּגְבוּרְתֵּיהּ
כְּכֻלְהוֹן תְּלַת מְאָה וְתַמְנֵסַר וּרְדַף עַד דָּן
וְאִתְפְּלִיג לְהוֹם לֵילְיָא בְּאָרְחָא פַּלְגוּתָא אַגְחָן עִם מַלְכַיָא וּפַלְגוּתָא אַצְטִינָיָא לְמֵימְחֵי
בּוּכְרַיָא בְּמִצְרַיִם וְקָם אֵיהוּ וְעַבְדוֹי וּמְחִינּוּן וּרְדָפִינּוּן מַה דְּאִשְׁתְּאַר מִנְהוֹן עַד דְּאֵידְכַר
חוֹבָא דְּעָתִיד לְמֶהֱוֵי בְּדָן דְּמִצִיפוּנָא לְדָרְמֶשֶׁק
וְאָתֵיב יַת כָּל קִנְיָנָא וְאוֹף יַת לוֹט אָחוֹי וְקִנְיָנֵיהּ אָתֵיב וְאוֹף יַת נְשַׁיָא וְיַת עַמָּא
וּנְפַק מַלְכָּא דְּסְדוֹם לְקָדָמוּתֵיהּ בָּתַר דְּתַב מִלְמְחֵי יַת כְּדָרְלָעוֹמֶר וְיַת מַלְכַיָא דְּעִמֵּיהּ
לְמֵישַׁר מְפָנָא הוּא בֵּית רֵיסָא דְּמַלְכָּא
וּמַלְכָּא צַדִּיקָא הוּא שֵׁם בַּר נַח מַלְכָּא דִּירוּשְׁלֶם נָפַק לְקָדָמוּת אַבְרָם וְאַפֵּיק לֵיהּ לֶחֶם וַחֲמַר
בְּהַהוּא זִימְנָא הֲוָה מְשַׁמֵּשׁ קֳדָם אֱלָהָא עִילָאָה
וּבָרְכֵיהּ וַאֲמַר בְּרִיךְ אַבְרָם מִן יְיָ אֱלָהָא עִילָאָה דִּבְגִין צַדִּיקָיָא קָנָא שְׁמַיָא וְאַרְעָא
וּבְרִיךְ אֱלָהָא עִילָאָה דְּעָבַד סַנְאֵךְ כִּתְרִיסָא דִּמְקַבֵּל מַחְתָּא וְיַהַב לֵיהּ חַד מִן עַסְרָא מִכָּל מָה
דְּאָתֵיב
וַאֲמַר מַלְכָּא דְּסְדוֹם לְאַבְרָם הַב לִי נַפְשָׁת אֵינָשָׁא דְּעַמִּי דַּאֲתֵיבְתָּא וְקִנְיָנָא דְּבַר לָךְ
וַאֲמַר אַבְרָם לְמַלְכָּא דְּסְדוֹם אֲרֵימִית יָדִי בִּשְׁבוּעָה קֳדָם יְיָ אֱלָהָא עִילָאָה דִּבְגִין צַדִּיקָיָא
קָנָא בְּקִנְיָנֵיהּ שְׁמַיָא וְאַרְעָא
אִין מִן חוּטָא וְעַד סָנְדַלְתָּ רְצוּעָה אִין אֶסַב מִכָּל דִּי לָךְ וְלָא תְּהֵי מִתְרַבְרַב לְמֵימַר אֲנָא
אַעֲתַרִית מִן דִּידִי יַת אַבְרָם
הֲלָא לֵית לִי רְשׁוּ בְּכוֹלָא אַרְעָא דְּבַר מִנִּי אָכְלוּ עוּלֵימַיָא וְחוֹלַק גּוּבְרַיָא דַּאֲזָלוּ עִמִּי עָנֵר
אֶשְׁכּוֹל וּמַמְרֵא אַף הִינּוּן יְסָבּוּן חוּלְקֵיהוֹן

Chapter 15

בָּתַר פִּתְגָמַיָא הָאִילֵּין מִן דְּאִתְכַּנְּשׁוּ מַלְכַיָא וּנְפָלוּ קוֹמֵי אַבְרָם וְקַטָלוּ אַרְבָּעָה מַלְכִין
וַאֲהַדַר תְּשַׁע מַשִׁרְיַיִן חָשֵׁב אַבְרָם בְּלִבֵּיהּ וַאֲמַר וַוי כְּעַן לִי דְּלְמָא אִתְקַבָּלַת אֲגַר מְצְוֹתַי
בְּעַלְמָא הָדֵין וְלִית לִי חוּלַק בְּעַלְמָא דְאָתֵי אוֹ דִלְמָא יְזַלּוּן אֱזֵיהוֹן וּקְרִיבֵהוֹן דְּאִילֵּין
קְטִילַיָא וְיִצְטַרְפוּן בְּלִגְיוֹנִין וְיֵתוּן עָלַי אוֹ דִלְמָא בְּזִמְנָא הַהוּא אִשְׁתַּכַּח עִמִי אֲגַר זַכְוָון
קְלִילִין וּנְפָלוּ קֳדָמַי וּבְזִמְנָא תְּנָיְנָא לָא מִשְׁתַּכַּח עִמִי אַגְרָא וְיִתְחַל בִּי שׁוּם שְׁמָיָא וּבְכֵן
הֲוָה פִּתְגָמָא דַיְיָ עִם אַבְרָם בְּחֶזְוָונָא לְמֵימַר לָא תְדַחַל דְּאַף עַל גַּב גִּיבָּרֵיהוֹן מִצְטַרְפִין
דְּאִינּוּן נַפְלִין קוּמָךְ בְּעַלְמָא הָדֵין בְּלִגְיוֹנִין וְאַתְיָין עֲלָךְ מֵימְרִי תְּרִים לָךְ וְאַף עַל גַּב
אֲגַר עוֹבָדָךְ טַבְיָא נְטִיר וּמְתַקֵּן קֳדָמַי לְעַלְמָא דְאָתֵי סַגִּי לַחֲדָא
וַאֲמַר אַבְרָם יְיָ אֱלֹהִים סַגְיָן בִּרְכוֹתָא יְהַבְתְּ לִי וְסַגִּין אִית קֳדָמָךְ לְמִתַּן לִי בְּרַם מַה
הַנְיָא אִית לִי דַּאֲנָא עָבִיר מִן עַלְמָא בְּלָא בְּנִין וֶאֱלִיעֶזֶר בַּר פַּרְנָסַת בֵּיתִי דְּעַל יְדוֹי
אִתְעֲבִידוּ לִי נִיסִּין בְּדַרְמָשֶׁק מִסְכֵּי לְמֵירַת יָתִי
וַאֲמַר אַבְרָם הָא לִי לָא יְהַבְתְּ בַּר וְהָא בַּר פַּרְנָסַת בֵּיתִי יָרִית יָתִי
וְהָא פִּתְגָמָא מִן קֳדָם יְיָ לֵיהּ לְמֵימַר לָא יַרְתִינָךְ דֵּין אֱלָהֵין בַּר דְּתוֹלִיד הוּא יַרְתִינָךְ
וְאַפֵּיק יָתֵיהּ לְבָרָא וַאֲמַר אִסְתַּכֵּל כְּדוֹן לִשְׁמַיָא וּמְנֵי כוֹכְבַיָא אִין תֵּיכוֹל לְמִמְנֵי יַתְהוֹן
וַאֲמַר לֵיהּ כְּדֵין יְהוֹן בְּנָךְ
וְהַוַת לֵיהּ הֵימְנוּתָא בְּמֵימְרָא דַיְיָ וְחַשְׁבָהּ לֵיהּ לְזִכוּ דְּלָא אַטַח לְקַמֵּיהּ בְּמִילִּין
וַאֲמַר לֵיהּ אֲנָא יְיָ דְּאַפֵּקְתָּךְ מֵאַתּוּן נוּרָא דְכַשְׂדָאֵי לְמִתַּן לָךְ יַת אַרְעָא הָדָא לְמֵירְתָהּ
וַאֲמַר יְיָ אֱלֹהִים בְּמָה אִינְדַּע אֲרוּם אֱרִתִינַהּ
וַאֲמַר לֵיהּ סַב לִי תִּקְרוּבְתִּין וּקְרֵיב קֳדָמַי עֶגְלָא בְּרַת תְּלַת שְׁנִין וּבְרָחָא בַּר תְּלַת שְׁנִין
וְעִיזָא בְּרַת תְּלַת שְׁנִין וְשַׁפְנִינָא וְתַסִילָא בַּר יוֹן
וְקָרִיב קוֹמוֹי יַת כָּל אִילֵּן וּפְסַג יַתְהוֹן בְּמִצְיָעָא וְסָדַר פַּסְגָא דְחַד כָּל קְבֵיל חַבְרֵיהּ וְיַת
עוֹפָא לָא פָּסָג
וּנְחָתוּ אוּמַיָא ע"א הִינּוּן מְדַמְיִין לְעוֹפָא מְסָאֲבָא לְמִיבְזַז נִכְסֵיהוֹן דְּיִשְׂרָאֵל וַהֲוַת
זְכוּתֵיהּ דְּאַבְרָם מְגַנָא עֲלֵיהוֹן
וַהֲוָה שְׁמְשָׁא קָרְבָא לְמִיטְמוֹעַ וְשִׁינְתָא עֲמִיקְתָא מִתְרְמְיָית עַל אַבְרָם וְהָא אֲרַבַּע מַלְכְוָון
קַיְימִין לְמִשַׁעֲבְדָא יַת בְּנוֹי אִימְתָא דְּהוּא בָּבֶל קַבָּלָא דְּהוּא מָדַי סַגִּיאָה דְּהוּא יָוָן
נָפְלָה דְּהוּא פָּרָס דַּעֲתִידָא לְמֵיפַל וְלִית לֵיהּ זְקִיפָא וּמִתַּמָן עֲתִידִין לְמֵיסַק עַמָא בֵּית
יִשְׂרָאֵל
וַאֲמַר לְאַבְרָם מְנַדַע תִּנְדַע דַּיְירִין יְהוֹן בְּנָךְ בְּאַרְעָא דְּלָא דִלְהוֹן חֲלַף דְּלָא הֵימְנַת
וְיִשַׁעֲבְדוּן בְּהוֹן וְיִסְגְפוּן יַתְהוֹן אַרְבַּע מְאָה שְׁנִין
וְאוּף יַת עַמָא דְּיִפְלְחוּן לְהוֹם דַּיָּין אֲנָא בְּמָאתָן וְחַמְשִׁין מָתָן וּמִן בָּתַר כֵּן יִפְקוּן
לְחֵירוּתָא בְּנִכְסִין סַגִּיאִין
וְאַתְּ תִּתְכְּנֵשׁ לְוָת אֲבָהָתָךְ בְּשָׁלָם תָּנוּחַ נַפְשָׁךְ וְתִתְקְבַּר בְּסֵבוּ טָבָא
וְדָרָא רְבִיעָאָה דְּבָנָךְ יְתוּבוּן הָכָא לְמֵירְתָא אֲרוּם לָא שְׁלִים חוּבָא דְּאֱמוֹרָאֵי (עַד) כְּדוֹן
וַהֲוָה שִׁמְשָׁא טְמָעָא וְחוּמְטָא הֲוַת וְהָא תָּמָא אַבְרָם גֵּיהִנָּם מַסְיִק תְּנָנָא וְגוּמְרִין דְּאִשָׁא
וּמַבָּעִיר שְׁבִיבִין דְּנוּר לְמֵידַן בֵּיהּ רַשְׁעַיָא וְהָא עָבַר בֵּין פַּסְגַיָא הָאִילֵּן
בְּיוֹמָא הַהוּא גָזַר יְיָ עִם אַבְרָם קְיָים דְּלָא לְמֵידַן בֵּיהּ בְּנוֹי וּלְמִפְרוֹקִינּוּן מִן מַלְכוּתָא
לְמֵימַר לִבְנָךְ אֶתֵּן יַת אַרְעָא הָדָא מִנֵילוֹס דְּמִצְרַיִם עַד נַהֲרָא רַבָּא נַהֲרָא פְּרָת
יַת שַׁלְמָיָא וְיַת קְנִיזָאָה וְיַת קַדְמוֹנָאָה
וְיַת חִתָּאֵי וְיַת פְּרִיזָאֵי וְיַת גּוּבָרָאֵי
וְיַת אֱמוֹרָאֵי וְיַת כְּנַעֲנָאֵי וְיַת גִּרְגָּשָׁאֵי וְיַת יְבוּסָאֵי

Chapter 16

וְשָׂרַי אִתַּת אַבְרָם לָא יְלִידַת לֵיהּ וְלָהּ אַמְתָא מִצְרִיתָא וּשְׁמָהּ הָגָר בְּרַת פַּרְעֹה דְּיַהֲבָה לֵיהּ
לְאִמְהוּ בְּזִמַן דְּנָסְבָה וְאִתְכַּתַּשׁ בְּמֵימַר מִן קֳדָם יְיָ
וַאֲמַרַת שָׂרַי לְאַבְרָם הָא כְּדֵין מְנָעַנִי יְיָ מִלְּמֵלַד עוֹל לְוָת אַמְתִי וְאַחְרִינָהּ מָאִים אִיתְבְּנֵי
מִינָהּ וְקַבֵּל אַבְרָם לְמֵימַר שָׂרַי
וְדַבָּרַת שָׂרַי אִתַּת אַבְרָם יַת הָגָר מִצְרִיתָא אַמְתָהּ מִסּוֹף עֶשֶׂר שְׁנִין לְמֵיתַב אַבְרָם בְּאַרְעָא
דִכְנָעַן וַיַהֲבָא יָתָהּ וְיַהֲבָא לְאַבְרָם בַּעֲלָהּ לֵיהּ לְאִנְתּוּ
וְעָאל לְוָת הָגָר וְאַעֲדִיאַת וְחָמַת אֲרוּם אַעֲדִיאַת וְזִלְזֹלַת אֵיקַר רְבוֹנָתָהּ בְּעֵינָהּ
וַאֲמַרַת שָׂרַי לְאַבְרָם כָּל עוּלְבָנִי מִינָךְ דַּהֲוִינָא רְחִיצָא דְּתָעֲבַד דִּינִי דַּאֲנָא שַׁבְקִית אֲרַע
וּבֵית אַבָּא וְעָלִית עִמָךְ לְאַרַע נוּכְרִיתָא וּכְדוֹן בְּגִין דְּלָא הֲוִינָא יַלְדָא חֲרָרִית אַמְתִי
וְיַהֲבַתָּהּ לְמִשְׁכּוֹב בְּעִיטָּךְ וַחֲמַת אֲרוּם עֲבַרִית וְיִתְבַּז אֵיקָרִי בְּאַפָּהָא וּכְדוּן יִתְגְלֵי קֳדָם
יְיָ עוּלְבָנִי וְיִפְרוֹס שְׁלָמֵיהּ בֵּינִי וּבֵינָךְ וְתִתְמְלֵי אַרְעָא מִינָן וְלָא נְצָטָרִךְ לְבָנָהָא דְהָגָר
בְּרַת פַּרְעֹה בַּר נִמְרוֹד דְּטַלְקָךְ לְאַתּוּנָא דְנוּרָא
וַאֲמַר אַבְרָם לְשָׂרַי הָא אַמְתִיךְ בִּרְשׁוּתִיךְ עֲבִידִי לָהּ דְּתַקֵּין בְּעֵינָיכִי וְסַגְפָתָא שָׂרַי וְעַרְקַת
מִן קֳדָמָהָא
וְאַשְׁכְּחָהּ מַלְאָכָא דַיְיָ עַל עֵינָא דְמַיָא בְּמַדְבְּרָא עַל עֵינָא דִבְאוֹרַח חַגְרָא

וַאֲמַר הָגָר אַמְתָא דְשָׂרַי מִן הָאן אַנְתְּ אַתְיָא וּלְאָן תֵּיזְלִין וַאֲמָרַת מִן קֳדָם שָׂרַי רִיבוֹנְתִּי
אֲנָא עָרְקַת
וַאֲמַר לָהּ מַלְאָכָא דְיְיָ תּוּבִי לְוַת רִבּוֹנְתִּיךְ וְאִתְכַּנְעוּ תְּחוֹת יְדָהָא
וַאֲמַר לָהּ מַלְאָכָא דְיְיָ אַסְגָּאָה אַסְגֵּי יַת בְּנָיְכִי וְלָא יִתְמְנוּן מִסְגֵי
וַאֲמַר לָהּ מַלְאָכָא דְיְיָ הָא אַנְתְּ מְעָבָּרָא וְתֵלְדִין בַּר וְתִקְרִין יַת שְׁמֵיהּ יִשְׁמָעֵאל אֲרוּם גְּלֵי
קֳדָם יְיָ סִיגּוּפָיְךְ
וְאִיהוּ יֶהֱוֵי מְדַמֵּי לַעֲרוֹד בְּבָנֵי נָשָׁא יְדוֹי יִתְפָּרְעוּן מִן בַּעֲלֵי דְבָבוֹי וִידֵי דְּבַעֲלֵי
דְבָבוֹי יְתוּשְׁטוּן לְאַבְאָשָׁא בֵּיהּ וְעַל אַנְפֵּי כָל אָחוֹי יִתְעָרְבֵב וְיִשְׁרֵי
וְאוֹדִיאַת קֳדָם יְיָ דְּמֵימְרֵיהּ מִתְמַלֵּל לָהּ וְכֵן אָמְרַת אַנְתְּ הוּא חַי וְקַיָּים דְּחָמֵי וְלָא מִתְחָמֵי
אֲרוּם אָמְרַת הָא בְּרַם הָכָא אִתְגְּלִיאַת יְקָר שְׁכִינְתָּא דַיְיָ בָּתַר חֱזָיָא
בְּגִין כֵּן קָרָא לְבֵירָא דְאִתְגְּלִי עֲלָהּ חַי וְקַיָּם וְהָא הִיא יְהִיבָא בֵּין רֶקֶם וּבֵין
חֱלוּצָה
וְיַלִּידַת הָגָר לְאַבְרָם בַּר וּקְרָא אַבְרָם שׁוּם בְּרֵיהּ דְיַלִּידַת הָגָר יִשְׁמָעֵאל לְאַבְרָם
וְאַבְרָם בַּר תְּמָנָן וְשִׁית שְׁנִין כַּד יְלִידַת הָגָר יַת יִשְׁמָעֵאל לְאַבְרָם

Chapter 17

וַהֲוָה אַבְרָם בַּר תִּשְׁעִין וּתְשַׁע שְׁנִין וְאִתְגְּלִי יְיָ לְאַבְרָם וַאֲמַר לֵיהּ אֲנָא אֵל שַׁדַּי פְּלַח קֳדָמַי
וֶהֱוֵי שְׁלִים בְּבִשְׁרָךְ
וְאֶתֵּן קְיָמִי בֵּין מֵימְרִי וּבֵינָךְ וְאַסְגֵּי יָתָךְ לַחֲדָא לַחֲדָא
וְעַל דְּלָא הֲוָה אַבְרָם גְּזִיר לָא הֲוָה יָכִיל לְמֵיקַם וְנָפַל עַל אַנְפּוֹי וּמַלֵּיל עִמֵּיהּ יְיָ לְמֵימַר
אֲנָא הָא גְזַר קְיָמִי עִמָּךְ וּתְהֵי לְאַב סַגֵּי עַמְמִין
וְלָא יִתְקְרֵי תּוּב יַת שְׁמָךְ אַבְרָם וִיהֵי שְׁמָךְ אַבְרָהָם אֲרוּם לְאַב סַגֵּי סוֹגְעֵי עַמְמִין מַנִּיתָךְ
וְאַפֵּישׁ יָתָךְ לַחֲדָא לַחֲדָא וְאֶתְּנִינָךְ לְכִינְשִׁין וּמַלְכִין שֵׁלִיטִין בְּעַמְמַיָּא מִנָּךְ יִפְקוּן
וַאֲקֵים יַת קְיָמִי בֵּין מֵימְרִי וּבֵינָךְ וּבֵין בְּנָךְ בַּתְרָךְ לְדָרֵיהוֹן לִקְיָים עֲלָם לְמֶהֱוֵי לָךְ
לֶאֱלָהָא וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ
וְאֶתֵּן לָךְ וְלִבְנָךְ בַּתְרָךְ יַת אֲרַע תּוֹתָבוּתָךְ יַת כָּל אַרְעָא דְכְנָעַן לְאַחֲסָנַת עָלָם וֶאֱהֵוִי לְהוֹן
לֶאֱלָהָא
וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם וְאַנְתְּ יַת קְיָמִי תִּיטוֹר אַנְתְּ וּבְנָךְ בַּתְרָךְ לְדָרֵיהוֹן
דָּא קְיָמִי דְתִטְרוּן בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן וּבֵין בְּנָךְ בַּתְרָךְ מִגְזַר לְכוֹן כָּל דְכוּרָא אִין
לֵית לֵיהּ אַבָּא לְמִגְזְרֵיהּ
וְתִגְזְרוּן יַת בִּשְׂרָא דְעוּרְלַתְכוֹן וִיהֵי לְאָת קְיָם בֵּין מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן
וּבַר תְּמַנְיָא יוֹמִין יִגְזוֹר לְכוֹן כָּל דְכוּרָא לְדָרֵיכוֹן מַרְבְּיָנֵי בָּתֵּיכוֹן וּזְבִינֵי כַסְפֵּיכוֹן
מִן כָּל בַּר עַמְמִין דְלָא מִבְּנָךְ הוּא
מַאן דְהוּא גְזִיר יִגְזַר מַרְבְּיָנֵי בָּתֵּיכוֹן וּזְבִינֵי כַסְפֵּיכוֹן וּתְהֵי קְיָמִי בִּבְשַׂרֵיכוֹן לִקְיָם
עָלָם
וְעַרְלָאָה דְכוּרָא דְלָא יִגְזַר יַת בִּשְׂרָא דְעוּרְלָתֵיהּ וְאִין לֵית לֵיהּ מַאן דְיִגְזַר וְיִשְׁתֵּצִי בַּר
נָשָׁא הַהוּא מֵעַמֵּיהּ יַת קְיָמִי אַשְׁנִי
וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם שָׂרַי אִנְתְּךָ לָא תְהֵי קָרֵי יַת שְׁמָהּ שָׂרָה אֲרוּם שָׂרָה שְׁמָהּ
וַאֲבָרֵךְ יָתָהּ בְּגוּפָהּ וְאַף אֶתֵּן מִנָּהּ לָךְ בַּר וַאֲבָרְכִנָּהּ בֵּיהּ וּתְהֵי לְכִנְשִׁין וּמַלְכִין שֵׁלִיטִין
בְּעַמְמַיָּא מִינָהּ יְהוֹן
וּנְפַל אַבְרָהָם עַל אַנְפּוֹי וְתָמַהּ וַאֲמַר בְּלִבֵּיהּ הַלְבָר מְאָה שְׁנִין יְהֵי יָלְדָ וְאִין שָׂרָי הַבְּרַת
תְּשְׁעִין שְׁנִין תּוֹלִיד
וַאֲמַר אַבְרָהָם קֳדָם יְיָ הַלְוַאי יִשְׁמָעֵאל יִתְקַיֵּים וְיִפְלַח קוּמָךְ
וַאֲמַר יְיָ בְּקוּשְׁטָא שָׂרָה אִנְתְּךָ תְּלִיד לָךְ בַּר וְתִקְרֵי יַת שְׁמֵיהּ יִצְחָק וְאָקִים יַת קְיָמִי
עִמֵּיהּ לִקְיָם עָלָם לִבְנוֹי בַתְרוֹי
וְעַל יִשְׁמָעֵאל קַבִּילִית צְלוֹתָיךְ הָא בָרְכִית יָתֵיהּ וְאַפֵּישׁ יָתֵיהּ לַחֲדָה וְאַסְגֵּי יָתֵיהּ לְעַם סַגִּי
לַחֲדָא תְּרֵיסַר רַבְרְבִין יוֹלִיד וְאֶתְּנִינֵיהּ לְעַם סַגִּי
וְיַת קְיָמִי אֲקִים עִם יִצְחָק דְתוֹלִיד לָךְ שָׂרָה בְּזִמְנָא הָדֵין בְּשַׁתָּא אוֹחֳרָנָתָא
וּפְסִיק מִלְמַלָּא עִמֵּיהּ וְאִסְתַּלַּק יְקָרָא דַיְיָ מֵעִלּוֹי אַבְרָהָם
וּדְבַר אַבְרָהָם יַת יִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ וְיַת כָּל מַרְבְּיָנֵי בֵיתֵיהּ וְיַת כָּל זְבִינֵי כַסְפֵּיהּ כָּל
דְכוּרָא בְּאֵינָשָׁא בֵּיתָא דְאַבְרָהָם וּגְזַר יַת בִּשְׂרָא דְעוּרְלַתְהוֹן בְּכַרְן יוֹמָא הָדֵין כְּמָה דְמַלֵּיל
עִמֵּיהּ יְיָ
וְאַבְרָהָם בַּר תִּשְׁעִין וְתֵשַׁע שְׁנִין כַּד גְּזַר בִּשְׂרָא דְעוּרְלָתֵיהּ
וְיִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ בַּר תְּלַת עַשְׂרֵי שְׁנִין כַּד גְּזַר יַת בִּשְׂרָא דְעוּרְלָתֵיהּ
בְּכַרְן יוֹמָא הָדֵין בְּאַרְבְּעַת עֲשַׂר שְׁנִין גְּזַר אַבְרָהָם וְיִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ
וְכָל אֱנָשֵׁי בֵיתֵהּ מַרְבְּיָנֵי בֵיתָא וּזְבִינֵי כַסְפָּא מִן בַּר עַמְמִין אִתְגְּזָרוּ עִמֵּיהּ

Chapter 18

וירא ואתגלי עלוהי יקרא דיי בחיזוי ממרא והוא מרע מכיבא דמהוקמא יתיב תרע
משכנא לתוקפא דיומא
וזקף עינוי וחמא והא תלתא מלאכין בדמות גוברין קיימין דאשתלחו לצרוך
תלת מילין אמרום לית עושר למלאכא דשירותא דמשתלים מן מילא חד חד אתא
למבשרא יתיה דהא שרה יולדה בר זכר וחד אתא למישזבא ית לוט וחד אתא למיהפך ית
סדום ויתמוהה וכד חמינוו רהט לקדמותהון מתרע משכנא ופגיד על ארעא
ואמר בבעוו ברחמין מן קדמך יי אין כדון אשכחית חינא קומך לא כדון תסלק איקר
שכינתך מעילוי עבדך עד דאיכנוס עיבורא
תחות אילנא
ואיסב סעיד דלחם ופעידו לבכון ואודו לשום מימרא דיי ובתר כדין תעברוון ארום
בגין כדין באישוון שירותא אזדמנתוו ועברתוו על עבדכון בדיל למסעוד ואמרו יאות
מלילתא עביד כפתגמך
ואוחי אברהם למשכנא לות שרה ואמר אוחא תלת סאין סמידא דסולתא פתוכי ועבידי
גריצן
ולבקרותא רהט אברהם ונסב בר תורי רכיך ושמן ויהב לעולימא ואוחי למעבדיה
תבשילין
ונסיב לואי שמין ועבד תורי דעבד עולימא תבשילין וסדר קדמיהון כאורח
היכלת ברית עלמא והוא משמש קדמיהון ואינון יתבין תחות אילנא ודמי ליה כאילו
אכלין
ואמרו ליה האן שרה אינתך ואמר הא היא במשכנא
ואמר חד מנהון מיתב אתוב לותך לשתא דאתיא ואתוו קיימין והא בר לשרה אינתך
ושרה הות שמעא בתרע משכנא וישמעאל קאי בתריה וצית מה דאמר מלאכא
ואברהם ושרה סבין עלו בימי פסק מלמהוי לשרה אורח סובתא כנשיא
ותמהת שרה בלבה למימר בתר די סיבית הוי לי עדויין ורבוני אברהם סיב
ואמר יי לאברהם למה דנן גחכת שרה למימר הבדם בקשוט אוליד ואנא סבית
האפשר דיתכסי מן קדם יי מדעם לזמן חגא אית בעידנא הדין ואתוו קיימין ושרה
בר
וכפרת שרה למימר לא תמהית ארום דחילת ואמר מלאכא לא תדחלון ארום בקושטא גחכת
וקמו מתמן מלאכיא דהוו מדמיין לגברייא דין דבשר ית שרה סליק לשמי מרומא ותרין
מנהון אודיקו על אנפי סדום ואברהם אזיל עמהון לאלוואיהון
ויי אמר במימריה לית אווישר לי למכסיא מן אברהם מה דאנא עביד ומן דינא הוא
דלא נעביד עד דנודע יתיה
ואברהם עתיד דיהי לעם רב ותקיף ויתבארכוו בדידיה בזכותיה כל עממי ארעא
ארום גלי קדמי דסידותיה בגין דיפקד ית בנוי וית אנש ביתיה בתריה ויטרוו אורחן
דתקנן קדם יי למעבד צדקתא ודינא בגין דייתי יי עילוי דאברהם ית דמליל עלוי
ואמר יי למלאכי שירותא קבילת סדום ועמורה דאנסין מסכנין וגזרין דכל דיהיב
פתא לענייא ייקד בנורא ארום סגיאת וחובתהון ארום תקיפת לחדא
אתגלי כדוו ואחמי הא כקיבלתא דריבה פליטית דעלת קומוי עבדו גמירא הינוו
ותבין ואם עבדין תתובא הלא הינוו קדמי זכאין כמא דלא ידעיה ולא אתפרע
ואתפני מתמן מלאכיא דדמין לגוברייא ואזלו לסדום ואברהם עד כדוו בעי רחמין על
לוט ומשמש בצלו קדם יי
וצלי אברהם ואמר הרוגזך שציא זכאי עם חייב
מאים את חמשין זכאין בגו קרתא דיצילוו קדמך עשרה לכל קרווא כל קביל חמשא
קורייו סדום ועמורה אדמה וצבוים וזוער הרוגזך שציא ולא תשבוק לאתרא בגין
זכוות חמשין זכאין דבגווה
חולין הוא לך למעבד כפתגמא הדין למקטל זכאי עם חייב וייהא זכאי היך חייב
חולין הוא לך האפשר מאן דדאין כל ארעא לא יעביד דינא
ואמר יי אין אשכח בסדום חמשין זכאין בגו קרתא דיצילוו קדמי ואשבוק לכל ארעא
בגינהום
ואתיב אברהם ואמר בבעוו ברחמין הא כדוו שריתי למלקא קדם יי ואנא מתיל לעפר
וקטם
מאים חסרין מן חמשין זכאין חמשא החתבל בגין חמשא דחסרין לזוער ית כל קרתא
ואמר לא אשכח תמן ארבעין וחמשא
ואוסיף תוב למללא קדמוי ואמר מאים ישתתכחוו תמן ארבעין עשרה לכל קרתא
לאברבעת קורייו וזוער דחונהא קליליו שבוק לה בגין רחמך ואמר לא אעביד גמירא
בגין זכות ארבעין
ואמר לא כדוו יתקוף רוגזא דריבוו כל עלמיא יי ואמליל מאים ישתתכחוו תמן תלתין
דיצילוו עשרה לכל קרתא לתלת קורייו וצבוים וזוער שבוק להם בגין רחמך
ואמר אשכח תמן תלתין

וַאֲמַר בְּבָעוּ בְּרַחֲמִין הָא כְּדוּן שָׁרִיתִי לְמַלָּא קֳדָם רִבּוֹן כָּל עָלְמַיָּא יְיָ מָאִים יִשְׁתַּכְחוּן
עֶשְׂרִין דְּיִצְלוּן עֲשָׂרָה לְתַרְתֵּין קוּרְיִין וְלִתְלַת שְׁבוּק לְהוֹם בְּגִין רַחֲמָךְ וַאֲמַר לָא
אֵיחַבֵּל בְּגִין זַכְוָות עֶשְׂרִין
וַאֲמַר בְּבָעוּ בְּרַחֲמִין מִן קֳדָמָךְ לָא כְּדוֹן יִתְקוֹף רוּגְזָא דְּרִבּוֹן כָּל עָלְמַיָּא יְיָ וַאֲמַלֵּיל בְּרַם
זִמְנָא הָדָא מָאִים יִשְׁתַּכְחוּן תַּמָּן עֲשָׂרָה וְנִהֵי אֲנָא וְאִינּוּן וְנִבְעֵי רַחֲמִין עַל כָּל אַתְרָא
וְתִשְׁבּוֹק לְהוֹם וַאֲמַר לָא אֵחַבֵּל בְּגִין זַכְוָות עֲשָׂרָה
וְאִסְתַּלַק יְקָרָא דַיְיָ כַּד פָּסַק לְמַלָּא עִם אַבְרָהָם וְאַבְרָהָם תָּב לְאַתְרֵיהּ

Chapter 19

וְאָתוּ תְּרֵין מַלְאָכַיָּא לִסְדוֹם בְּרַמְשָׁא וְלוֹט יָתֵיב בְּתַרְעָא דִסְדוֹם וַחֲמָא לוֹט וְקָם לְקֳדָמוּתְהוֹן
מִתְרַע מַשְׁכְּנָא וּסְגִיד אַנְפּוֹי עַל אַרְעָא
וַאֲמַר בְּבָעוּ כְּדוֹן רִבּוֹנַי זוּרוּ כְּדוֹן מֵיכָּא וְעוּלוּ לְבֵית עַבְדֵיכוֹן וּבִיתוּ וּשְׁזוּבוּ
רִיגְלֵיכוֹן וּתְקַדְּמוּן וְתֵהֳכוּן לְאַרְחַתְכוֹן וְאָמְרוּ לָא אֲרֵי בְּשׁוּקָא נְבִית
וּפַיָּיס בְּהוֹם לַחֲדָא וְזָרוּ לְוָותֵיהּ וְעָלוּ לְבֵיתֵיהּ וְעָבַד לְהוֹם מִשְׁתְּיָא וּפַטִּירֵי אָפָא לְהוֹם
וְדָמֵי לֵיהּ כְּאִילּוּ אָכְלִין
עַד דְּלָא שְׁכִיבוּ וְאַנְשֵׁי רַשִׁיעִין דִּבְקִרְתָּא אִינָשֵׁי סְדוֹם אַחֲזָרוּ עַל בֵּיתָא מִטַּלְיָא וְעַד סָבָא
כָּל עַמָּא מִסְיָפָא
וּקְרוֹ לְלוֹט וְאָמְרוּ לֵיהּ מַאן גּוּבְרַיָּא דְּעָלוּ לְוָתָךְ לֵילְיָא דֵּין אֲפֵיקִינּוּן לְוָתָן וּנְשַׁמֵּשׁ
עִמְּהוֹן
וּנְפַק לְוָתְהוֹם לוֹט לְתַרְעָא וְדָשָׁא אֲחַד בַּתְרוֹי
וַאֲמַר בְּבָעוּ לָא כְּדוֹן אָחוּי תַּבְאִישׁוּן
הָא כְּדוֹן אִית לִי תַּרְתֵּין בְּנָן דְּלָא שְׁמִישׁוּ עִם גְּבַר אַנְפִּיק כְּדוֹן יַתְהוֹן לְוָתְכוֹן וְעִיבִידוּ
לְהוֹן כְּדְתַקִּין קוּמֵיכוֹן לְחוֹד לְגוּבְרַיָּא הָאִילֵּין לָא תַּעֲבְדוּן מִידַעַם בִּישׁ אֲרוּם בְּגִין כֵּן
עָלוּ לְמֵיבַת תְּחוֹת טְלַל כְּשׁוּרָא הָדָא דִי לִי
וְאָמְרוּ קְרִיב לְהַלָּא וְאָמְרוּ הֲלָא בִּלְחוֹדוֹהִי אָתָא דֵּין לְאִתּוֹתָבָא בֵּינָן וְהָא אִיתְעֲבִיד דַּיְינָא
וְדָאֵין לְכוֹלָּא וּכְדוֹן נַבְאִישׁ לָךְ יַתִּיר מִדְּהוֹן וְאַתְקִיפוּ בְּגַבְרָא בְּלוֹט לַחֲדָא וְקָרִיבוּ
לְמִתְבַּר דָּשָׁא
וְאוֹשִׁיטוּ גּוּבְרַיָּא יַת יְדֵיהוֹן וְהַנְעִילוּ יַת לוֹט לְוָותְהוֹן לְבֵיתָא וְיַת דָּשָׁא אֲחָדוּ
וְיַת גּוּבְרַיָּא דִּבְתַרְעָא בֵּיתָא מְחוּ בְּסַנְוֵרוּרַיָּא מִטַּלְיָא וְעַד סָבָא וְאִשְׁתַּלְהִיוּ לְהַשְׁכָּחָא תַּרְעָא
וַאֲמָרוּ גּוּבְרַיָּא לְלוֹט אִית טוּב מַאן לָךְ בְּקִרְתָּא קָרִיב אוֹ אָתָא הָכָא חַתָּנָךְ בְּנָךְ בְּנָתָךְ הַנְפֵּק
מִן אַתְרָא
אֲרוּם מְחַבְּלִין אֲנַחְנָא יַת אַתְרָא הָדֵין אֲרוּם סַגִּיאַת קֳבֵילְתְּהוֹן קֳדָם יְיָ וְשַׁדְּרָנָא יְיָ
לְחַבָּלוּתָהּ
וּנְפַק לוֹט וּמַלֵּיל עִם חַתָּנוֹי דְּנְסִיבוּ בְּרָתּוֹי וַאֲמַר קוּמוּ פּוּקוּ מִן אַתְרָא הָדֵין אֲרוּם
מְחַבֵּל יְיָ יַת קִרְתָּא וַהֲוָה פִּתְגָמָא כִּתְיָמְהָא כִּגְבַר מְגַחֵךְ בְּעֵינֵי חַתָּנוֹי
וּכְאִישּׁוֹן מֵיסַק קִרְצְתָּא הֲוָה לְמֵיסוֹק וּדְחִיקוּ מַלְאָכַיָּא בְּלוֹט לְמֵימַר קוּם דְּבַר יַת אִנְתְּתָךְ
וְיַת תַּרְתֵּין בְּנָתָךְ דְּהִשְׁתַּכְחָן גַּבָּךְ דִּלְמָא תִּשְׁתֵּצֵי בְּחוֹבֵי יַתְבֵי קִרְתָּא
וְאִשְׁתְּהִי וְאִתְקִיפוּ גּוּבְרַיָּא בִּידֵיהּ וּבִידָא דְאִנְתְּתֵיהּ וּבִידָא דְתַרְתֵּין בְּרָתּוֹיֵי כַּד חַיָּסָא
מִן קֳדָם יְיָ הֲוַת עֲלוֹי וְאַפְקוּהִי וְאַשְׁרִיוּהִי מִבָּרָא לְקִרְתָּא
וַהֲוָה בְּאַפָּקָתְהוֹן יַתְהוֹן לְבָרָא וְהָדָר חַד מִנְהוֹן לְסְדוֹם לְחַבָּלוּתָהּ וְחַד אִשְׁתָּאַר עִם לוֹט
וְאָמַר לֵיהּ חוּס עַל נַפְשָׁךְ לָא תִסְתַּכֵּל לְאָחוֹרָךְ וְלָא תְקוּם בְּכָל מֵישְׁרָא לְטַוְורָא אִשְׁתְּזִב
דִּילְמָא תִּשְׁתֵּצֵי
וַאֲמַר לוֹט לְוָתֵיהּ בְּבָעוּ מִינָךְ אַמְתִּין לִי שָׁעָה זְעִירָא עַד דְּנִתְבּוֹעַ רַחֲמִין מִן קֳדָם יְיָ
הָא כְּדוֹן אַשְׁכַּח עַבְדָךְ רַחֲמִין קָדָמָךְ וְאַסְגֵּיתָא טִיבוּתָךְ דְּעַבַדְתָּא עִמִּי לְקַיָּמָא יַת נַפְשִׁי
וַאֲנָא לָא יְכִילְנָא לְאֵישְׁתֵּזָבָא לְטַוְורָא דִלְמָא תִּירְעִינַנִי בִּישְׁתָּא וְאֵימוּת
הָא כְּדוּן בְּבָעוּ קִרְתָּא הָדָא קְרִיבָא מוּתָבָהּ וְזָמֵי לְמֵיעָרוֹק לְתַמָּן וְהִיא צְיבְטַר וְקַלְיִלִין
חוֹבָהָא אִשְׁתְּזִיב כְּדוֹן תַּמָּן הֲלָא צְבְטַר הִיא וְתִתְקַיֵּים נַפְשִׁי
וַאֲמַר לֵיהּ הָא נְסִיבִית אַפָּךְ אוּף לְפִתְגָמָא הָדֵין בְּדִיל דְּלָא אֶהֱפּוֹךְ יַת קִרְתָּא דְמַלֵּילְתָּא
לְאִשְׁתֵּזָבָא בָּהּ
אוֹחִי אִשְׁתְּזִיב לְתַמָּן אֲרוּם לָא יְכִילְנָא לְמֶעֱבַד מִדַּעַם עַד מֵיעֱלָךְ לְתַמָּן בְּגִין כֵּן קָרָא שְׁמָא
דְקִרְתָּא זוֹעַר
שְׁמְשָׁא עָבְרִית יַמָּא וּנְפַק עַל אַרְעָא בְּסוֹף תְּלַת שָׁעִין וְלוֹט עַל לְזוֹעַר
וּמֵימְרָא דַיְיָ אָחִית מִיטְרִין דְּרַעֲוָא עַל סְדוֹם וְעַל עֲמוֹרָה עַל מְנַת דְּיַעַבְדוּן תְּוּבָא וְלָא
עָבְדוּ אֲרוּם אָמְרוּ לָא גְלֵי קֳדָם יְיָ עוּבְדִין בִּישַׁיָּא הָא בְּכֵן נַחְתּוּ עֲלֵיהוֹן כִּבְרֵיתָא וְאֵשָׁא
מִן קֳדָם מֵימְרָא דַיְיָ מִן שְׁמַיָּא
וְהָפַךְ יַת קִרְוָוָא הָאִילֵּין וְיַת כָּל מֵישְׁרָא וְיַת כָּל יַתְבֵי קִרְוָוָא וְצִמְחָא דְאַרְעָא
וְאִסְתַּכְּלַת אִינְתְּתֵיהּ מִבָּתַר מַלְאָכָא וְהִיא הֲוַת לְנְצִיבוּ מֶלַח
מִבְּנָתְהוֹן דִּסְדוֹמָאֵי וּמְטוּל דְּחָטַת בְּמִלְחָא בְּפִירְסוּמֵי עַנְיָא הָא הִיא עֲבִידָא עָמוּד דְּמֶלַח
וְאַקְדִּים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא לְאַתְרָא דְשַׁמֵּשׁ תַּמָּן בְּצִלּוֹ קֳדָם יְיָ

וְאוֹדִיק עַל אַנְפֵּי סְדוֹם וַעֲמוֹרָה וְעַל כָּל אַנְפֵּי אֲרַע מֵישְׁרָא וַחֲמָא וְהָא סְלִיק קוּטְרָא
דְּאַרְעָא הוּא כְּקוּטְרָא דְּאַתּוּנָא
וַהֲוָה בְּחַבְּלוּת יְיָ יָת קִירְוֵי מֵישְׁרָא וּדְכִיר יְיָ יָת זְכוּתֵיהּ דְּאַבְרָהָם וּשְׁלַח יָת לוֹט מִגּוֹ
הֲפֵיכְתָּא כַּד הָפַךְ יָת קִירְוָיָא דִּי הֲוָה יָתִיב בְּהוֹן לוֹט
וּסְלִיק לוֹט מִן זוֹעַר וְיָתִיב בְּטַוְורָא וְתַרְתֵּין בְּנָתֵיהּ עִמֵּיהּ אֲרוּם הֲוָה דָחִיל לְמֵיתַב
בְּזוֹעַר וְיָתִיב בִּמְעָרְתָּא הוּא וְתַרְתֵּין בְּנָתֵיהּ
וַאֲמָרַת רַבְּתָא לְזְעֵירְתָּא אָבוּנָא סִיב וּגְבַר לֵית בְּאַרְעָא לְמֵיעַל עָלָנָא כְּאוֹרַח כָּל אַרְעָא
אִיתָא נַשְׁקֵי יָת אָבוּנָא חֲמַר וְכַד יְהֵי רַוֵי נְשַׁמֵּשׁ עִימֵּיהּ וּנְקַיֵּים מֵאָבוּנָא בְּנִין
וְאַשְׁקְיָאן יָת אֲבוּהוֹן חֲמַר בְּלֵילְיָא הַהוּא וְרָוָא וְקָמַת רַבְּתָא וְשַׁמִּישַׁת עִם אֲבוּהָא וְלָא יְדַע
בְּמִשְׁכְּבָהּ וְלָא יְדַע בְּמִקְמָהּ
וַהֲוָה מִיּוֹמָחָרָא וַאֲמָרַת רַבְּתָא לְזְעֵירְתָּא הָא כְּבַר שְׁמֵשִׁית רַמְשִׁי עִם אֲבָּא נַשְׁקִינֵיהּ חַמְרָא אוּף
בְּלֵילְיָא דֵּין וְירֵוִי וְעוּלִי שִׁימוּשִׁי עִמֵּיהּ וּנְקַיֵּים מֵאָבוּנָא בְּנִין
וְאַשְׁקְיָאן אוּף בְּלֵילְיָא הַהוּא יָת אֲבוּהוֹן חֲמַר וְרַוִי וְקָמַת זְעֵירְתָּא וְשַׁמִּישַׁת עִמֵּיהּ וְלָא יָדַע
בְּמִשְׁכְּבָהּ וְלָא בְּמִקְמָהּ
וְאִתְעַבְּרָן תַּרְתֵּין בְּנָת לוֹט מֵאֲבוּהוֹן
וִילִידַת רַבְּתָא בַּר וּקְרַת שְׁמֵיהּ מוֹאָב אֲרוּם מֵאָבוּהָא אִתְעַבָּרַת הוּא אֲבוּהוֹם דְּמוֹאָבָאֵי עַד
יוֹמָא דֵּין
וּזְעֵירְתָּא אוּף הִיא יְלִידַת בַּר וּקְרַת יָת שְׁמֵיהּ בַּר עַמִּי אֲרוּם בַּר אֲבוּהָא הוּא אֲבוּהוֹן
דְּעַמָּא דְּעַמּוֹנָאֵי עַד זְמַן יוֹמָא דֵּין

Chapter 20

וּנְטַל מִתַּמָּן אַבְרָהָם לְאַרְעָא דְּרוֹמָא וְיָתִיב בֵּינֵי רָקֶם וּבֵינֵי חַגְרָא וְאִתְנְתֵיב בִּגְרָר
וַאֲמַר אַבְרָהָם עַל שָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ אֲחוֹתִי הִיא וְשַׁדַּר אֲבִימֶלֶךְ מַלְכָּא דִּגְרָר וּדְבַר יָת שָׂרָה
וְאָתָא מֵימַר מִן קֳדָם יְיָ לְוָת אֲבִימֶלֶךְ בְּחֶלְמָא דְּלֵילְיָא וַאֲמַר לֵיהּ הָא אַנְתְּ מַיְית עַל עִיסַּק
אִנְתְּתָא דְּאַנְסְתְּ וְהִיא מְבַעֲלָא לִגְבַר
וַאֲבִימֶלֶךְ לָא קְרִיב לְגַבָּהּ וְאָמַר יְיָ הֲבַר עַמְמִין דְּלָא חַב אוּף תְּמֵי לֵיהּ לְמִזְכֵּי
בְּדִינָא אִתְקְטֵיל
הֲלָא הוּא אָמַר לִי דְּאָחַת הִיא וְהִיא אוּף הִיא אָמְרַת אָחִי הוּא בְּקִשְׁטוּת לִבָּבִי וּבְזַכְּאוּת יְדֵי
עֲבָדִית דָּא
וַאֲמַר לֵיהּ מֵימְרָא דַיְיָ בְּחֵילְמָא אוּף קֳדָמַי גְּלֵי אֲרוּם בְּקִשְׁטוּת לִבָּבֵךְ עֲבַדְתְּ דָּא וּמְנָעִית
אוּף אֲנָא מִלְּמֶחֱטֵי קֳדָמַי בְּגִין כֵּן לָא שְׁבַקְתִּיךְ לְמִקְרַב לְגַבָּהּ
וּכְעַן אָתֵיב אִתַּת גְּבַר אֲרוּם נְבִיָא הוּא וְיֵצְלֵי עֲלָךְ וְתֶחֱי וְאִין לַיְתָךְ מֵתִיב דַּע אֲרֵי
מֵימְמַת תְּמוּת אַנְתְּ וְכָל דִּילָךְ
וְאַקְדִּים אֲבִימֶלֶךְ בְּצַפְרָא וּקְרָא לְכָל עַבְדּוֹי וּמַלֵּיל יַת כָּל פִּתְגָמַיָא הָאִילֵּין קֳדָמֵיהוֹן
וּדְחִילוּ גוּבְרַיָא לַחֲדָא
וּקְרָא אֲבִימֶלֶךְ לְאַבְרָהָם וְאָמַר מָה עֲבַדְתְּ לָנָא וּמָה חֲבִית לָךְ אֲרוּם אָתֵיתָא עָלַי וְעַל מַלְכוּתִי
חוֹבָא רַבָּא עוּבְדִין דְּלָא כַשְׁרִין לְאִתְעֲבָדָא עֲבַדְתְּ עִמִּי
וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ לְאַבְרָהָם מָה חֲמֵיתָא אֲרוּם עֲבַדְתְּ יַת פִּתְגָמָא הָדֵין וְיִקְטְלוּנַנִי עַל
עֵיסַק אִנְתְּתִי
וּבְרַם בְּקוּשְׁטָא אַחְתִּי בְּרַת אָבָּא דְּאִבָּא הִיא בְּרַם לָא מִגְנִיסַת אִמָּא וַהֲוַת לִי לְאִנְתּוּ
וַהֲוָה כַּד בָּעוּ לְאַטְעָאָה יָתִי פְּלְחֵי טָעֲוָותָא וּנְפָקִית מִבֵּית אַבָּא וַאֲמָרִית לָהּ דֵּין טִיבוּתִיךְ
דְּתַעֲבְדִין עִמִּי לְכָל אַתְרָא דְּנֵהֲךְ לְתַמָּן אִמְרִי עָלַי דְּאָחִי הוּא
וּנְסֵיב אֲבִימֶלֶךְ עָאן וְתוֹרִין וְעַבְדִין וְאַמְהִין וְיהַב לְאַבְרָהָם וְאָתֵיב לֵיהּ יַת שָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ
וּלְוָת שָׂרָה אָמַר הָא יְהָבִית אֶלֶף סְלְעִין דִּכְסַף לְאָחוּךְ הָא אִינּוּן לָךְ תַּחְמָתָא דְעַיְנִין חֲלָף
דְּאִתְכַּסִית מִן בַּעֲלַיִךְ לֵילְיָא חָדָא וְחָמִית יָתָךְ דְּאִילּוּ יְהָבִית יַת כָּל דַּהֲוָה לִי לָא הֲוִינָא
כְּמֵיסַת וְאִתְוֻכָּחָן מִילַיָא וִידַע אַבְרָהָם אֲרוּם לָא קָרִיב אֲבִימֶלֶךְ לְוָת שָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ
וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ הָא אַרְעִי קֳדָמָךְ בְּדִבְתָקֵן תִּיב
וְצַלִּי אַבְרָהָם קֳדָם יְיָ וְאָסֵי יְיָ יַת אֲבִימֶלֶךְ וְיָת אִנְתְּתֵיהּ וּלְחֵינְתוּ וְאִתְרָוָחוּ אֲרוּם מֵיחַד
אֲחִיד מֵימְרָא דַיְיָ בְּאַנְפֵּי כָּל צִירְיָהּ בֵּית וְלָדָא לִנְשַׁיָא דִּבְבֵית אֲבִימֶלֶךְ עַל עֵיסַק שָׂרָה אִתַּת
אַבְרָהָם

Chapter 21

וַיְיָ דְּכִיר יַת שָׂרָה הֵיכְמָא דְּאָמַר לֵיהּ וְעָבַד יְיָ לְשָׂרָה נִיסָא הֵיכְמָא דְּמַלֵּיל לְאַבְרָהָם
בְּצְלוֹתֵיהּ עַל אֲבִימֶלֶךְ
וְאִיתְעַבָּרַת וִילִידַת שָׂרָה לְאַבְרָהָם בַּר דָּדְמֵי לֵיהּ לְסֵיבְתוּ לְזִימְנָא דְמַלֵּיל יְיָ אִתֵּיהּ
וּקְרָא אַבְרָהָם יָת שׁוּם בְּרֵיהּ דְּתִלִּיד לֵיהּ דִּילִידַת לֵיהּ שָׂרָה יִצְחָק
וּגְזַר אַבְרָהָם יָת יִצְחָק בְּרֵיהּ בַּר תְּמָנְיָא יוֹמִין כְּמָה דְּפַקֵּיד יְיָ אִתֵּיהּ יְיָ

וְאַבְרָהָם בַּר מְאָה שְׁנִין כַּד אִתְיְלִיד לֵיהּ יַת יִצְחָק בְּרֵיהּ
וַאֲמָרַת שָׂרָה תֵּימָהָא עֲבַד לִי יְיָ כָּל דְּשָׁמַע יִתְמַהּ עֲלַי
וַאֲמָרַת מַה מְהֵימָן מְבַשְּׂרָא דִבְשַׂר לְאַבְרָהָם וְאָמַר עֲתִידָה דְתוֹנִיק בְּנִין שָׂרָה אֱרוּם יְלִידַת
לֵיהּ בַּר לְאִישׁוֹן סֵיבוּתֵיהּ
וּרְבָא טָלְיָא וְאִתְחַסִין וְעָבַד אַבְרָהָם מִשְׁתַּיָא רַבָּא בְּיוֹמָא דְאִתְחַסִין יַת יִצְחָק
וַחֲמַת שָׂרָה יַת בְּרָא דְהָגָר מִצְרָיְתָא דִילִידַת לְאַבְרָהָם מְגַחֵךְ לְפוּלְחָנָא נוּכְרָאָה וְגָחִין לַיְיָ
וַאֲמָרַת לְאַבְרָהָם טְרוֹד יַת אַמְתָא הָדָא וְיַת בְּרָהּ אֱרוּם לֵית אֱוּושַׁר לְמֵירוּת בַּר אַמְתָא הָדָא
עִם בְּרִי וְיִגַּח קָרָבָא עִם יִצְחָק
וּבְאֵישׁ פִּתְגָמָא לַחֲדָא בְּעֵינֵי אַבְרָהָם עַל עֵיסַק יִשְׁמָעֵאל בְּרֵיהּ דְיִפְלַח לְפוּלְחָנָא נוּכְרָאָה
וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם לָא יִבְאֵישׁ בְּעֵינָךְ עַל טָלְיָא דִי נְפַק מִתַּרְבּוּתָךְ וְעַל אַמְתָךְ דְאַנְתְּ מְתָרֵךְ
כָּל דְתֵימַר לָךְ שָׂרָה קַבֵּיל מִנָּהּ דִנְבִיאֵתָא הִיא אֱרוּם בְּיִצְחָק יִתְקְרוּן לָךְ בְּנִין וְדֵיל בַּר
אַמְתָא לָא מִתְיַחֵס בַּתָּרָךְ
וְאוֹף יַת בַּר אַמְתָא לְעַם לִיסְטִים אֲשַׁוִינֵיהּ אֱרוּם בְּרָךְ הוּא
וְאִקְדִים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא וּנְסִיב לַחֲמָא וְקַרְוָא דְמַיָא וִיהַב לְהָגָר שַׁוִי עַל כַּתְפָּהּ וְקַשַׁר לָהּ
בְּמוֹתָנָא לְאוֹדוּעֵי דְאַמְתָא הִיא וְיַת רִיבָא וּפַטְרַהּ בְּגִיטָא וְאָזְלַת וְטָעַת מִן אָרְחָא לְמַדְבְּרָא
דְסָמִיךְ לְבֵירָא דְשָׁבַע
וַהֲווֹ כְּיוֹן דְמָטוּ לְפִיתְחָא דְמַדְבְּרָא אִדְכְּרוּ לְמִטְעֵי בָּתַר פּוּלְחָנָא נוּכְרָאָה וְלָקָה יִשְׁמָעֵאל
בְּאֵישָׁא צְמִירְתָּא וּשְׁתֵי כָּל מַיָא עַד דִי שְׁלִימוּ כָּל מַיָא מִן קַרְוָא וְאִתְחֲרִיךְ וְאִתְקְלִישׁ בְּשְׂרֵיהּ
וְסוֹבְרֵתֵיהּ וְאִשְׁתַּלְהִיאַת וּקְרָא לִדְחַלְתָּא דְאֵיבָא וְלָא עָנָא יָתָהּ וּמִן יַד טַלְקַת יַת רִיבָא תְּחוֹת
חַד מִן אִלָּנַיָא
וְאָזְלַת וְיָתְבַת לָהּ לְסָטַר חַד וְטַלְקַת יַת פּוּלְחָנָא נוּכְרָאָה אַרְחֵיקַת מִן בְּרָהּ כְּשִׁיעוּר מֵיגַד
בְּקַשְׁתָּא אֱרוּם אָמְרַת לֵית אֱנָא יָכְלָא לְמֵיחֲמֵי בְּמוֹתָא דְטַלְיָא וִיתֵבַת מְקֵבֵיל בְּרָהּ וַאֲרִימַת יַת
קָלָהּ וּבְכָת
וּשְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ יַת קָלֵיהּ דְטַלְיָא בְּגִין זְכוּתֵיהּ דְאַבְרָהָם וּקְרָא מַלְאָכָא דַיְיָ לְהָגָר מִן שְׁמַיָא
וַאֲמַר לָהּ מָה לֵיךְ הָגָר לָא תַּסְתְּיְפִין אֱרוּם שְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ יַת קָלֵיהּ דְטַלְיָא וְלָא דָן יָתֵיהּ
לְפוּם עוֹבְדּוֹי בְּשָׁיָא דְהוּא עָתִיד לְמֶעֱבַד אֱלָהֵין בְּגִין זְכוּתֵיהּ דְאַבְרָהָם חַס עִילּוֹי בַּאֲתַר
דְהוּא תַּמָן
אֱזְדְקִיפִי טוּלִי יַת טַלְיָא וְאִתְקְפִי יַת יְדִיךְ בֵּיהּ אֱרוּם לְעַם רַב אֲשַׁוִינֵיהּ
וְגַלֵּי יְיָ יַת עֵינָהָא וְאִתְגְּלֵי לָהּ בֵּרָא דְמַיָא וְאָזְלַת וּמְלַת יַת קַרְוָא מַיָא וְאַשְׁקְיַת יַת
טַלְיָא
וַהֲוָה מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעֲדֵיהּ דְטַלְיָא וּרְבָא וְיָתִיב בְּמַדְבְּרָא וַהֲוָה יַלִּיף רַבֵּי קַשְׁוָתָא
וְיָתִיב בְּמַדְבְּרָא דְפָארָן וּנְסִיב אִתְּתָא יַת עֲדִישָׁא וְתֶרְכָּה וּנְסִיבַת לֵיהּ אִמֵּיהּ יַת פִּטְיָא
אִתְּתָא מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם
וַהֲוָה בְּעִדָּנָא הַהוּא וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכוֹל רַב חֵילֵיהּ לְאַבְרָהָם לְמֵימַר מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעֲדָךְ
בְּכָל מַה דְאַנְתְּ עָבִיד
וּכְעַן קַיָּים לִי בְּמֵימְרָא דַיְיָ הָכָא אִין תִּשְׁקַר בִּי וּבִבְרִי וּבְבַר בְּרִי כְּטִיבוּתָא דְעָבַדְתִּית עִמָּךְ
תַּעֲבֵיד עִמִּי וְעִם אַרְעָא דְדָרְתָּא בָּהּ
וַאֲמַר אַבְרָהָם אֲנָא אֲקַיֵּים
וְאִתְוַכַּח אַבְרָהָם עִם אֲבִימֶלֶךְ עַל עֵיסַק בֵּירָא דְמַיָא דְאָנְסוּ לֵיהּ עַבְדֵי אֲבִימֶלֶךְ
וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ לָא יָדַעְנָא מַן הוּא דְעָבַד יַת פִּתְגָמָא הָדֵין וְאוּף לָא חֲוָות לִי וְאוּף
אֲנָא לָא שְׁמַעֲנָא מִן חוֹרָנִין אֱלָהֵין יוֹמָא דֵין מִנָּךְ
וּדְבַר אַבְרָהָם עָאן וְתוֹרִין וְיהַב לַאֲבִימֶלֶךְ וּגְזָרוּ תַּרְוֵיהוֹן קְיָם
וְאָקִים אַבְרָהָם יַת שְׁבַע חוּרְפָן בְּלְחוֹדֵיהֶן וְאַפְרְשִׁינוּן מִן תּוֹרֵי
וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ לְאַבְרָהָם מָה הִינוּן שְׁבַע חוּרְפָן הָאִלֵּין דַאֲקֵמְתָּא בְּלְחוֹדֵיהוֹן
וַאֲמַר אֱרוּם יַת שְׁבַע חוּרְפָן תְּקַבֵּל מִן יְדִי מִן בְּגַלַּל דְתֶהֱוֵי לִי לְסַהֲדוּ אֱרוּם חֲפָרִית יַת
בֵּירָא הָדָא
בְּגִין כֵּן קָרָא לְבֵירָא הַהוּא בֵּירָא דְשָׁבַע חוּרְפָן אֱרוּם תַּמָן קְיִימוּ תַּרְוֵיהוֹן
וּגְזָרוּ קְיָם בְּבֵרָא דְשָׁבַע חוּרְפָן וְקָם אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכוֹל רַב חֵילֵיהּ וְתָבוּ לְאַרַע פְּלִשְׁתָּאֵי
וּנְצִיב פַּרְדֵּסָא בְּבֵרָא דְשָׁבַע חוּרְפָן וְאִתְקְרִי בְּגַוֵּיהּ מֵיכְלָא וּמַשְׁקְיָא לַעֲבוּרָיָא וְלִתְאוּבָיָא
וַהֲוָה מַכְרִיז עֲלֵיהוֹן תַּמָן אוּדוּ וְהֵמִינוּ בְּשֵׁם מֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהָא עָלְמָא

Chapter 22

וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָא הָאִלֵּין מִן דִי נָצוּ יִצְחָק וְיִשְׁמָעֵאל הֲוָה אָמַר לִי חֲמָא
לְמֵירוּת יַת אַבָּא דַאֲנָא בְּרֵיהּ בּוּכְרָיָא וְיִצְחָק הֲוָה אָמַר לִי חָמֵי לְמֵירוּת יַת אַבָּא דַאֲנָא בַּר
שָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ וְאַנְתְּ בַּר הָגָר אַמְתָא דְאִמֵּי עָנֵי יִשְׁמָעֵאל וַאֲמַר אֲנָא זַכְאֵי יַתִּיר מִנָּךְ דַאֲנָא
אִתְגְּזָרִית לִתְלֵיסְרֵי שְׁנִין וְאִין הֲוָת צְבוּתִי לְמֶעְכְּבָא לָא הֲוֵינָא מָסַר נַפְשִׁי לְאִתְגַּזָּרָא וְאַנְתְּ
אִתְגְּזָרַת בַּר תְּמַנְיָא יוֹמִין אִילּוֹ הֲוָה בָּךְ מַנְדְּעָא דִלְמָא לָא הֲוֵיתָ מָסַר נַפְשָׁךְ לְאִתְגַּזָּרָא
מְתִיב יִצְחָק וַאֲמַר הָא נָא יוֹמָא בַּר תְּלָתִין וְשִׁית שְׁנִין וְאִילּוּ בָּעֵי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא

לְכוּלִּי אֲבָרַיי לָא הֲוֵיתִי מְעַכֵּב מִן יַד אִשְׁתְּמַעוּ פִּתְגָמִין הָאִילֵּין קֳדָם מָרֵי עַלְמָא וּמִן יַד
מֵימְרָא דַיְיָ נַסִּי יַת אַבְרָהָם וַאֲמַר לֵיהּ אַבְרָהָם וַאֲמַר לֵיהּ הָא נָא
וַאֲמַר דְּבַר כְּדוֹן יַת בְּרָךְ יַת יְחִידָךְ דְּאַתְּ רָחֵם יַת יִצְחָק וְאֵיזֵל לָךְ לְאַרַע פּוּלְחָנָא
וְאַסֵּיקוֹהִי תַּמָּן לְעֹלָתָא עַל חַד מִן טַוְרַיָּא דְּאֵימַר לָךְ
וְאַקְדֵּים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא וְזָרִיז יַת חֲמָרֵיהּ וּדְבַר יַת תְּרֵין טַלְיוֹי עִמֵּיהּ יַת אֱלִיעֶזֶר וְיַת
יִשְׁמָעֵאל וְיַת יִצְחָק בְּרֵיהּ וְקָטַע קִיסִין דַּקִּיקָא וּתְאֲנָתָא וְדִיקְלָא דְּזַוְּיִין לְעָלְתָא וְקָם וְאָזַל
לְאַתְרָא דְּאָמַר לֵיהּ יְיָ
בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה וּזְקַף אַבְרָהָם יַת עֵינוֹי וַחֲמָא עֲנַן אֲיקָרָא קָטֵר עַל טַוְרָא וְאִשְׁתְּמוֹדָעֵיהּ
מִן רָחִיק
וַאֲמַר אַבְרָהָם לְעוֹלֵימוֹי אוֹרִיכוּ לְכוֹן הָכָא עִם חֲמָרָא וַאֲנָא וְעוֹלֵימָא נִתְמְטֵי עַד כָּא
לְבָחוּנֵי אִין יְתָקְנִים מָה דְּאִתְבַּשְׁרִית כְּדֵין יְהוֹן בָּנָךְ וְנִסְגּוֹד לְמָרֵי עַלְמָא וְנָתוּב לְוָתְכוֹן
וּנְסֵיב אַבְרָהָם יַת קִיסֵי דְעָלְתָא וְשַׁוִּי עִילּוֹי יִצְחָק בְּרֵיהּ וּנְסִיב בִּידֵיהּ יַת אֵישָׁתָא וְיַת
סַכִּינָא וְאָזְלוּ תַּרְוֵיהוֹם כַּחֲדָא
וַאֲמַר יִצְחָק לְאַבְרָהָם אָבוּי וַאֲמַר אַבָּא וַאֲמַר הָא נָא וְאָמַר אֵשְׁתָּא וְקִיסִין וְהָאן אִמְרָא
לְעָלְתָא
וַאֲמַר אַבְרָהָם יְיָ יִבְחַר לֵיהּ אִמְרָא לְעָלְתָא וַאֲזָלוּ תַּרְוֵיהוֹן בְּלֵב שְׁלִים כַּחֲדָא
וְאָתוּ לְאַתְרָא דְאֲמַר לֵיהּ יְיָ וּבְנָא תַּמָּן אַבְרָהָם יַת מַדְבְּחָא דִבְנָא אָדָם וְאִיתְפְּכַר בְּמוּי
דְטוּבְעָנָא וְתַב נח וּבַנְיֵיהּ וְאִתְפְּכַר בְּדָרָא דְפַלְגּוּתָא וְסָדַר עִילּוֹי יַת קִיסַיָּא וְכָפַת יַת
יִצְחָק בְּרֵיהּ וְשַׁוֵּי יָתֵיהּ עַל מַדְבְּחָא לְעֵיל מִן קִיסִין
וְאוֹשִׁיט אַבְרָהָם יַת יְדֵיהּ וּנְסֵיב יַת סַכִּינָא לְמֵיכַס יַת בְּרֵיהּ עָנֵי וַאֲמַר יִצְחָק לְאָבוּי
כְּפוֹת יָתִי יָאוֹת דְּלָא אֲפָרְכִיס מִן צַעֲרָא דְנַפְשִׁי וְנִדְחֵי לְגוֹבָא דְחַבָּלָא וְיִשְׁתַּכַּח פִּסוּלָא
בְּקָרְבָּנָךְ עֵינוֹי דְאַבְרָהָם מִסְתַּכְּלָן בְּעֵינוֹי דְיִצְחָק וְעֵינוֹי דְיִצְחָק מִסְתַּכְּלָן לְמַלְאֲכֵי מְרוֹמָא
יִצְחָק הֲוָה תְּמֵי יַתְהוֹם וְאַבְרָהָם לָא תְּמֵי יַתְהוֹם עָנְיָן מַלְאֲכֵי מְרוֹמָא אִיתּוֹן תָּמוּן כְּדֵין
יְחִידָאִין דְּאִית בְּעַלְמָא חַד נְכַס וְחַד מִתְנְכֵּס דְּנָכַס לָא מְעַכֵּיב וּדְמִתְנְכֵּיס פָּשִׁיט צַוָּארֵהּ
וּקְרָא לֵיהּ מַלְאָכָא דַיְיָ מִן שְׁמַיָּא וַאֲמַר לֵיהּ אַבְרָהָם אַבְרָהָם וַאֲמַר הָא נָא
וַאֲמַר אַל תּוּשִׁיט יָדָךְ לְטַלְיָא וְלָא תַּעֲבֵיד לֵיהּ מִדַּעַם בִּישׁ אֲרוּם כְּדוֹן גְּלֵי קֳדָמַי אֲרוּם
דַּחֲלָא דַיְיָ אַנְתְּ וְלָא עֲכַבְתָּא יַת בְּרָךְ יַת יְחִידָךְ מֶנִּי
וּזְקַף אַבְרָהָם יַת עֵינוֹי וַחֲזָא וְהָא דִכְרָא חַד דְאִתְבְּרִי בֵּנֵי שַׁמְשָׁתָא דְשִׁכְלוּל עַלְמָא אֶחִיד
בַּחֲרִישׁוֹתָא דְאִילָנָא בְּקַרְנוֹי וְאָזַל אַבְרָהָם וּנְסֵיב יָתֵיהּ וְאַסֵּיקֵהִי לְעָלְתָא חֲלַף בְּרֵיהּ
וְאוּדִי וְצַלִּי אַבְרָהָם תַּמָּן בְּאַתְרָא הַהוּא וְאָמַר בְּבָעוּ בְּרַחֲמִין מִן קֳדָמָךְ יְיָ גְּלֵי קָדָמָךְ דְּלָא
הֲוָה בְּלִבְבִי עוּמְקָא וּפָנְיָתִי לְמֶעֱבַד גְּזִרְתָךְ בְּחֶדְוָא כְּדֵין כַּד יְהוֹן בְּנוֹי דְיִצְחָק בְּרִי
עַלְיָין לְשַׁעַת אֲנִקֵי תֶּהֱוֵי מִידְכַּר לְהוֹם וְעָנֵי יַתְהוֹם וּפָרִיק יַתְהוֹם וַעֲתִידִין אִינּוּן כָּל
דָרַיָּא קַיְימִין לְמֶהֱוֵי אָמְרִין בְּטַוְורָא הָדֵין כָּפַת אַבְרָהָם יַת יִצְחָק בְּרֵיהּ וְתַמָּן אִתְגְּלִיַת
עִילּוֹי שְׁכִינְתָא דַיְיָ
וּקְרָא מַלְאָכָא דַיְיָ לְאַבְרָהָם תִּנְיָנוּת מִן שְׁמַיָּא
וְאָמַר בְּמֵימְרִי קַיֶּימִית אֲמַר יְיָ חוֹלַף דְּעָבַדְתְּ יַת פִּתְגָמָא הָדֵין וְלָא מָנַעְתְּ יַת בְּרָךְ יַת
יְחִידָךְ
אֲרוּם בָּרָכָא אֵיבָרְכִינָךְ וְאַסְגָּא אַסְגֵּי יַת בְּנָךְ כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא וְיהֵי כְּחָלָא דְעַל כֵּיף יַמָּא
וְיֵירְתוּן בְּנָךְ יַת קִרְוֵי קוּמֵי סַנְאֵיהוֹן
וְיִתְבָּרְכוּן בְּגִין זַכְוַות בְּנָךְ כָּל עַמְמֵי אַרְעָא חוֹלַף דְקַבֵּלְתְּ בְּמֵימְרִי
וּדְבָרוּ מַלְאֲכֵי מְרוֹמָא יַת יִצְחָק וְאוֹבִלוּהִי לְבֵי מֶדְרָשָׁא דְשֵׁם רַבָּא וַהֲוָה תַּמָּן תְּלַת שְׁנִין
וּבְהַהוּא יוֹמָא תַּב אַבְרָהָם לְוַת עוּלְמוֹי וְקָמוּ וַאֲזָלוּ כַּחֲדָא לְבֵירָא דְשָׁבַע וְיָתֵיב אַבְרָהָם
בְּבֵירָא דְשָׁבַע
וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָּא הָאִילֵּין מִן בָּתַר דְכָפַת אַבְרָהָם יַת יִצְחָק וַאֲזַל סְטָנָא וְתַנִּי לְוַת שָׂרָה
דְאַבְרָהָם נְכַס יַת יִצְחָק וְקָמַת שָׂרָה וּפְגָנַת וְאַשְׁתַּנְקַת וּמִיתַת מִן אֲנִיקָא וְאָתָא אַבְרָהָם וּבַת
בְּאָרְעָא וְתַנְיָא לְאַבְרָהָם לְמֵימַר הָא יְלִידַת מִלְכָּה אוּף הִיא אִתְרְוָחַת בְּזִכוּת דְאַחְתָּהּ לְמֵילַד
בְּנִין לְנָחוֹר אָחוּךְ
יַת עוּץ בּוּכְרֵיהּ וְיַת בּוּז אָחוֹי וְיַת קְמוּאֵל רַב קְסוּמַיָּא דְאֲרָמָאֵי
וְיַת כֶּשֶׂד וְיַת חֲזוֹ וְיַת פִּלְדָּשׁ וְיַת יִדְלָף וְיַת בְּתוּאֵל
וּבְתוּאֵל אוֹלִיד יַת רִבְקָה תְּמַנְיָא אִלֵּין יְלִידַת מִלְכָּה לְנָחוֹר אָחוּי דְאַבְרָהָם
וּפִלַגְשֵׁיהּ וּשְׁמָהּ רְאוּמָה וְיִלִּידַת אוּף הִיא יַת טֶבַח וְיַת גַּחַם וְיַת תַּחַשׁ וְיַת מַעֲכָה

Chapter 23

וִיהִיו חיי שָׂרָה וַהֲוו חַיֵּי שָׂרָה מְאָה וְעֶשְׂרִין וּשְׁבַע שְׁנִין שְׁנֵי חַיָּהָא דְשָׂרָה
וּמִיתַת שָׂרָה בְּקִרְיַת אַרְבַּע הוּא חֶבְרוֹן בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וְאָתָא אַבְרָהָם מִן טָוָור פּוּלְחָנָא
וְאַשְׁכְּחֵהּ דְמִיתַת וְיָתִיב לְמִסְפַּד לְשָׂרָה וּלְמִבְכְּיָהּ
וְקָם אַבְרָהָם מִן מַיֵּתֵיהּ אַפֵּין עַל מֵיתֵיהּ וּמַלֵּיל עִם בְּנֵי חִתָּאָה לְמֵימַר
דַיָּיר וְתוֹתָב אֲנָא עִמְכוֹן בְּבָעוּ זַבּוּנִי לִי אֲחֻסָּנַת קְבוּרְתָּא עִמְכוֹן וְאִיקְבַּר יַת מֵיתִי תַּמָּן
וְאָתִיבוּ בְּנֵי חִתָּאָה יַת אַבְרָהָם לְמֵימַר לֵיהּ

קַבֵּל מִנָּא רוֹבָּנָא רַב קֶדָם יְיָ אֲתִּ בֵּיתָא בִּשְׁפַר קִיבָרָא קְבַר יַת מִיתָךְ אִינַשׁ מִינָא יַת
קְבוּרְתֵּיהּ לָא יִמְנַע מִינָךְ בְּגִין דְּלָא לְמִיקְבַּר מִיתָךְ
וְקָם אַבְרָהָם וְגָחַן לְעַמָּא דְאַרְעָא לִבְנֵי חִתָּאָה
וּמַלֵּיל עִמְהוֹן לְמֵימַר אִין אִית רְעוּ עִם נַפְשֵׁיכוֹן לְמִקְבַּר יַת מֵיתִי מִן מֶחֱמֵי אַפַּיי קַבְּלוּ
מִנִּי וּבְעוּ עָלַי קֳדָם עָפְרוֹן בַּר צוֹחַר
וְיִזְבּוֹן לִי יַת מְעָרַת כָּפֵילְתָּא דִילֵיהּ דְּמִתַּבְּנְיָא בְּסִטַר חַקְלֵיהּ בְּכַסַף שְׁלִים יִתְּנִנֵּהּ לִי
בֵּינֵיכוֹן לְאַחֳסָנַת קְבוּרְתָּא
וְעָפְרוֹן יָתֵיב בְּגוֹ בְּנֵי חִתָּאָה וְאָתֵיב עָפְרוֹן חִתָּאָה יַת אַבְרָהָם בְּאָזְנֵי בְּנֵי חִתָּאָה לְכָל
עָלֵי תְּרַע קַרְתֵּיהּ לְמֵימַר
בְּבָעוּ רְבוֹנִי קַבֵּיל מִנִּי חַקְלָא יְהָבִית לָךְ וּמְעַרְתָּא דְבֵיהּ לָךְ יְהַבְתֵּהּ לָמַתְנָא בְּאָזְנֵי בְּנֵי
עַמִּי יְהַבְתֵּהּ לָךְ אִיזֵל קְבַר מִיתָךְ
וְגָחַן לֵיהּ אַבְרָהָם בְּאָזְנֵי בְּנֵי חִתָּאָה
וּמַלֵּיל עִם עָפְרוֹן בְּאָזְנֵי עַמָּא דְאַרְעָא לְמֵימַר בְּרַם אִם אַנְתְּ צָבֵי לְמֶעֱבַד לִי טִיבוּ קַבֵּל
מִנִּי אֶתֵּן כַּסְפָּא דְמֵי חַקְלָא סַב מִנִּי וְאֶקְבּוֹר יַת מִיתִי תַּמָּן
וְאָתֵיב עָפְרוֹן יַת אַבְרָהָם לְמֵימַר לֵיהּ
רְבוֹנִי קַבֵּל מִנִּי אֲרַע דְּטִימִין דִילֵהּ אַרְבַּע מְאָה סַלְעִין דְּכַסַף בֵּינָא וּבֵינָךְ מָה הוּא וְיַת
מִיתָךְ קְבַר
וְקַבֵּל אַבְרָהָם מִן עָפְרוֹן וּתְקַל אַבְרָהָם לְעָפְרוֹן יַת כַּסְפָּא דְמַלֵּיל בְּאָזְנֵיהּ בְּנֵי חִתָּאָה אַרְבַּע
מְאָה סִלְעִין דְּכַסַף טַב עָבְרִין בְּכָל פְּתוֹר וּמִתְקַבְּלִין בְּכָל פְּרַקְמַטְיָא
וְקָם זַבִּין חֶקֶל עָפְרוֹן דִּי בְכָפֵילְתָּא דְּקָדָם מַמְרֵא חַקְלָא וּמְעַרְתָּא דְבֵיהּ וְכָל אִילָנָא דְּבַחֲקָלָא
דְּכָל תְּחוּמֵיהּ חֲזוֹר חֲזוֹר
לְאַבְרָהָם לְזִבִינוּי בְּאָזְנֵי בְּנֵי חִתָּאָה לְכָל עָלֵי תְּרַע קַרְתֵּיהּ
וּמִן בָּתַר כְּדֵין קְבַר אַבְרָהָם יַת שָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ לִמְעָרַת חֲקֵיל כָּפֵילְתָּא דְעַל אַנְפֵּי מַמְרֵא הוּא
חֶבְרוֹן בְּאַרְעָא דְכְנָעַן
וְקָם חַקְלָא וּמְעַרְתָּא דְבֵיהּ לְאַבְרָהָם לְאַחֳסָנַת קְבוּרְתָּא מִן בְּנֵי חִתָּאָה

Chapter 24

וְאַבְרָהָם סִיב עַל בְּיוֹמִין וּמֵימְרָא דַיְיָ בְּרִיךְ יַת אַבְרָהָם בְּכָל מִינֵי בִּרְכָתָא
וַאֲמַר אַבְרָהָם לֶאֱלִיעֶזֶר עַבְדֵּיהּ סָבָא דְבֵיתֵיהּ דְּשַׁלִּיט בְּכָל אַפּוֹתִיקֵי דִּלֵיהּ שַׁוִּי כְדוֹן יָדָךְ
בִּגְזֵירַת מְהוּלְתִּי
וְאוֹמִינָךְ בְּשׁוּם מֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהָא דִמוֹתְבֵיהּ בִּשְׁמֵי מְרוֹמָא הוּא אֱלָהָא דְשׁוּלְטָנֵיהּ עַל אַרְעָא
דִּי לָא תֵּיסַב אִיתָא לִבְרִי מִבְּנָתָהוֹן דִּכְנָעֲנָאֵי דִּי אֲנָא יָתִיב בֵּינֵיהוֹן
אֱלָהִין לְאַרְעִי וּלְבֵית גְּנִיסְתִּי תֵּיזֵיל וְתֵסַב אִתְּתָא לִבְרִי יִצְחָק
וַאֲמַר לֵיהּ עַבְדָּא מָאִים לֵית צְבוּת אִתְּתָא לְמֵיתֵי בַּתְרַיי לְאַרְעָא הָדָא הַאֲתָבָא אֲתֵיב יַת בְּרָךְ
לְאַרְעָא דִּי נְפַקְתָּא מִתַּמָּן
וַאֲמַר לֵיהּ אַבְרָהָם אִסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא תָּתֵיב יַת בְּרִי לְתַמָּן
יְיָ אֱלָהָא דִמוֹתְבֵיהּ בִּשְׁמֵי מְרוֹמָא דְּדַבְּרַנִי מִן בֵּית אַבָּא וּמִן אֲרַע יַלְדוּתִי וּדְמַלֵּיל לִי
וּדְקַיֵּים עָלַי לְמֵימַר לִבְנָךְ אֶתֵּן יַת אַרְעָא הָדָא הוּא יְזַמִּין מַלְאֲכִי לְקָמָךְ וְתֵיסַב אִתְּתָא
לִבְרִי מִתַּמָּן
וְאִם לֵית צְבוּת אִתְּתָא לְמֵיתֵי בַּתְרָךְ וְתִזְדְּכִי מִמּוֹמָתִי דָּא לְחוֹד יַת בְּרִי לָא תָּתֵיב לְתַמָּן
וְשַׂוִּי עַבְדָּא יַת יְדֵיהּ בְּגִזְרַת מְהוּלְתָּא דְאַבְרָהָם רִבּוֹנֵיהּ וְקַיֵּים לֵיהּ (עַל) עֵיסַק פִּתְגָמָא
הָדֵין
וּדְבַר עַבְדָּא עֲשָׂרָה גַּמְלִין מִן גַּמְלֵי רִבּוֹנֵיהּ וַאֲזַל וְכָל שְׁפַר אַפּוֹתִיקֵי דְּרִיבּוֹנֵיהּ בִּידֵיהּ
וְקָם וַאֲזַל לַאֲרַם דְּעַל פָּרָת לְקַרְתָּא דְנָחוֹר
וְאַרְבַּע גַּמְלַיָּא מַבָּרָא לְקַרְתָּא לְבֵירָא דְמַיָּא לְעִידָן רַמְשָׁא לְעִדָּן דְּנַפְקָן מַלְיָאתָא
וַאֲמַר יְיָ אֱלָהָא דְרִיבּוֹנִי אַבְרָהָם זַמִּין כְּעַן אִיתָא מְהַגְּנָא קוּמִי יוֹמָנָא וְעִיבַד טִיבוּ עִם
רִבּוֹנִי אַבְרָהָם
הָא אֲנָא קָאֵי עַל עֵינָא דְמַיָּא וּבְנָתְהוֹן דְּאַנְשֵׁי קַרְתָּא נָפְקָן לְמִמְלֵי מוֹי
וּתְהֵי רִיבָא דַאֲמַר לָהּ אַרְכִּינִי כְדוֹן לְגִינְיךְ וְאֶשְׁתֵּי וְתֵימַר שְׁתֵי וְאוּף גַּמְלָיךְ אַשְׁקֵי יָתָהּ
זְמִינְתָּא בְּמַזָּלָא לְעַבְדָּךְ לְיִצְחָק וּבָהּ אִינְדַּע אֲרוּם עֲבַדְתְּ טִיבוּ עִם רִבּוֹנִי
וַהֲוָה בְּשָׁעָא קַלִּילָא הוּא עַד כְּדוֹן לָא פָסַק לְמַלָּלָא וְהָא רִבְקָה נָפְקַת דְּאִתְיְלִידָא לִבְתּוּאֵל בַּר
מִלְכָּה אִנְתְּתֵיהּ דְּנָחוֹר אָחוֹי דְאַבְרָהָם וּלְגִינְתָא עַל כַּתְפָהָא
וְרִיבָא שַׁפִּירָא לְמֵיחֲמֵי לַחֲדָא בְּתוּלְתָּא וּגְבַר לָא יְדָעָהּ בְּמַשְׁכְּבָהּ וּנְחָתַת לְעַיְינָא וּמְלַת
לְגִנְתָהּ וּסְלִיקַת
וּרְהַט עַבְדָּא לְקָדָמוּתָהָא וַאֲמַר אַטְעִמְנִי כְדוֹן קַלִּיל מוֹי מִן לְגִינְיתִיךְ
וַאֲמָרַת שְׁתִי רִבּוֹנִי וְאוֹחִיאַת וַאֲחִיתַת לְגִנְתָא עַל יָדָהּ וְאַשְׁקִיתֵהּ
וּפְסָקַת לְאֶשְׁקְיוּתֵיהּ וַאֲמַרַת אוּף לְגַמְלָךְ אִימְלֵי עַד דִּי סַפְקוּן לְמִשְׁתֵּי
וְאוֹחִיאַת וְרוֹקִינַת לְגִנְתָא לְמוֹרְבִיוֹת בֵּית שְׁקֵתֵי וּרְהַטַת תּוּב לְבֵירָא לְמֵימְלֵי וּמְלַת לְכָל
גַּמְלוֹי

וְגַבְרָא הֲוָה מַמְתִּין לָהּ וּשְׁתֵּיק לְמִנְדַּע הַאֲצְלַח יָ אָרְחֵיהּ אִין לָא
וַהֲוָה כַּד סְפִיקַן גַּמְלַיָּא לְמִמְלֵי וּנְסִיב גַּבְרָא קָדָשָׁא דְּהַהֲוָא דַּרְכְּמוֹנָא מַתְקְלֵיהּ קֳבֵל
דַּרְכְּמוֹנָא לְגַלְגְּלְתָּא דְּאִיטְמוּסִין בְּנָהָא לְמֵיתַב לְעִיבִידַת מַשְׁכְּנָא וּתְרֵין שִׁירִין יְהַב עַל
יְדָהָא מַתְקַל עֲשַׂר סַלְעִין דְּדַהֲבָא סְכוּם מַתְקְלְהוֹן קֳבֵל תְּרֵין לוּחָיָא דִּכְתִיבִין בְּהוֹן עֲשַׂרְתִּי
דִּבְּרָיָא
וַאֲמַר בְּרַת מַאן אַתְּ תַּנִּי כְּדוֹן לִי הַאִית בֵּית אֲבוּךְ אֲתַר כְּשַׁר לָנָא לְמְבָת
וַאֲמַרַת לֵיהּ בְּרַת בְּתוּאֵל אֲנָא בַּר מִלְכָּה דִּילִידַת לְנָחוֹר
וְתָנַת לְמֵימַר לֵיהּ אוּף תִּיבְנָא אוּף אַסְפַּסְתָּא סַגִּי עִמָּנָא אוּף אָתַר כָּשַׁר לְמְבָת
וְגָחַן גַּבְרָא וּסְגִיד קֳדָם יְ דְּזַמִּין קֳדָמוֹי אִתְּתָא מְהַגְּנָא
וַאֲמַר בְּרִיךְ שְׁמָא דַיְ אֱלָהֵיהּ דְּרִיבּוֹנִי אַבְרָהָם דִּי לָא מְנַע טִיבוּתֵיהּ וְקוּשְׁטֵיהּ מִן רִבּוֹנִי
אֲנָא בְּזִכוּתֵיהּ בְּאוֹרַח תַּקָּנָא דַּבְּרַנִי יְ בֵּית אָחוֹי דְּרִבּוֹנִי
וּרְהִיטַת הָרִיבָא וְחַוִי לְבֵית אִמָּהּ כְּפִתְגָמָא הָאִילֵּין
וּלְרִבְקָה אָחָא וּשְׁמֵיהּ לָבָן וּרְהַט לָבָן לְוַת גַּבְרָא לְבָרָא לְעַיְנָא
וַהֲוָה כְּדִי חָמָא יַת קָדָשָׁא וְיַת שַׁרְיָא עַל יְדֵי אַחְתֵּיהּ וְכַד שְׁמַע יַת פִּתְגָמֵי רִבְקָה אַחְתֵּיהּ
לְמֵימָר כְּדוּן מַלֵּיל עִמִּי גַּבְרָא וְאָתָא לְוַת גַּבְרָא וְהָא קָאֵי עֲלוֹי גַּמְלַיָּא עַל עֵינָא
וְחָשִׁיב לָבָן דְּהוּא אַבְרָהָם וְאָמַר עוֹל בְּרִיכָא דַיְ לְמָא אַנְתְּ קָאֵי בְּבָרָא וַאֲנָא פַּנֵּית בֵּיתָא
מְפוּלְחָנָא נוּכְרָאָה וַאֲתַר אַתְקִינַת לְגַמְלַיָּא
וְעַל גַּבְרָא לְבֵיתָא וְשָׁרֵי זְמֵּי גַּמְלַיָּא וִיהַב (לָבָן) תִּבְנָא וְאַסְפַּסְתָּא לְגַמְלַיָּא וּמוֹי לְמִשְׁדּוּג
רַגְלוֹי וְרַגְלֵי גוּבְרַיָּא דִּי עִמֵּיהּ
וְסַדָּרוּ קוּמֵיהּ לְמֵכוּל תַּבְשִׁילָה דְּבֵיהּ סָמָא דִּקְטוֹל וְאַרְגִּישׁ בֵּיהּ וַאֲמַר לָא אֵיכוּל עַד
דַּאֲמַלֵּיל פִּתְגָמַי וַאֲמַר מַלֵּיל
וַאֲמַר עַבְדָּא דְּאַבְרָהָם אֲנָא
וַיְ בְּרִיךְ יַת רִבּוֹנִי לַחֲדָא וּרְבָא וִיהַב לֵיהּ עָאן וְתוֹרִין וְכַסְפָּא וְדַהֲבָא וְעַבְדִּין וְאַמְהָן
וְגַמְלִין וְחַמְרִין
וְיָלְדַת שָׂרָה אִיתַּת רִבּוֹנִי בַּר לְרִבּוֹנִי בָּתַר דְּסֵיבַת וְיַהַב לֵיהּ יַת כָּל דִּילֵיהּ
וְאוֹמֵי יָתִי רִבּוֹנִי לְמֵימָר לָא תִסַּב אִיתְּתָא לִבְרִי מִבְּנָת כְּנַעֲנָאֵי דַּאֲנָא יָתִיב בְּאַרְעֲהוֹן
אֱלָהֵן לְבֵית אֲבָא תֵּזֵיל וּלְיִיחוּסִי וְתִסַּב אִיתָּא לִבְרִי
וַאֲמָרִית לְרִבּוֹנִי מָאִים לָא תֵּיתֵי אִתְּתָא בָּתְרָי
וַאֲמַר לִי יְ דְּפָלְחִית קוּמוֹי יְזַמִּין מַלְאָכֵיהּ עִמָּךְ וְיַצְלַח אָרְחָךְ וְתִסַּב אִיתָּא לִבְרִי מִן
יְחוּסִי וּמִגְנִיסַת בֵּית אֲבָא
בְּכֵין תְּזְדְכִי מִמּוֹמָתִי אִין תֵּיעוֹל לְבֵית יְחוּסִי וְאִין לָא יְנָתְנוּן לָךְ וּתְהֵי זַכָּאי מִמּוֹמָתִי
וְאָתֵית יוֹמָנָא לְעֵינָא וַאֲמָרִית יְ אֱלָהֵיהּ דְּרִבּוֹנִי אַבְרָהָם אִין אִתָּךְ כְּדוֹן מַצְלַח אָרְחִי
דַּאֲנָא אָזֵיל עֲלָהּ
הָא אֲנָא קָאֵים עַל עֵינָא דְמַיָּא וּתְהֵי רִיבָא דְּתִיפּוֹק לְמִמְלֵי וְאֵימַר לָהּ אַשְׁקִינִי כְּדוֹן קְלִיל
מוֹי מִן לְגִינְיתִיךְ
וְתֵימַר לִי אוּף אַנְתְּ שְׁתִי וְאוּף לְגַמְלָךְ אֶמְלֵי הִיא אִנְתְּתָא דְּזַמִּין יְ בְּמַזָּלָא לְבַר רִבּוֹנִי
אֲנָא עַד לָא פַּסְקִית לְמַלָּלָא עִם הִרְהוּרֵי לִבִּי וְהָא רִבְקָה נַפְקַת וּלְגִינָתָהּ עַל כַּתְפָּהּ וּנְחָתַת
לְעַיְנָא וּמְלַת וַאֲמָרִית לָהּ אַשְׁקִינִי כְּדוֹן
וְאוֹחֵיאַת וַאֲחִיתַת לְגִינְתָהּ מִינָהּ וַאֲמָרִית שְׁתִי וְאוּף גַּמְלָיְךְ אַשְׁקִי וְשָׁתִיתִי וְאוּף גַּמְלַיָּא
אַשְׁקַיִת
וּשְׁאֵילַת יָתָהּ וַאֲמָרִית בְּרַתְּ מָאן אַנְתְּ וַאֲמַרַת בְּרַת בְּתוּאֵל בַּר נָחוֹר דְּלֵידַת לֵיהּ מִלְכָּה
וְשַׁוִית קָדָשָׁא עַל אַפָּהּ וְשִׁירָיָא עַל יָדָהָא
וּגְמָנִית וּסְגִידִית קֳדָם יְ וּבְרִיכִית יַת יְ אֱלָהֵיהּ דְּרִיבּוֹנִי אַבְרָהָם דְּדַבְּרַנִי בְּאוֹרַח קְשׁוֹט
לְמֵיסַב יַת בְּרַת אָחוֹי דְּרִבּוֹנִי לִבְרֵיהּ
וּכְדוֹן אִין אִיתֵּיכוֹן עָבְדִין טִיבוּ וּקְשׁוֹט עִם רִבּוֹנִי תָּנוּ לִי וְאִין לָא תָּנוּ לִי וְאֵיפְנֵי
עַל דָּרוֹמָא אוֹ עַל צְפוּנָא
וְאָתֵיב לָבָן וּבְתוּאֵל וְאָמְרוּ מִן קֳדָם יְ נְפַק פִּתְגָמָא דְּרִבְקָה אִתְּהִיבַת לְיִצְחָק אֱנַן לָא
נֵיכוֹל לְמַלָּלָא לָךְ בִּישׁ אוֹ טָב
הָא רִבְקָה קוּמָךְ דְּבַר וְאֵיזֵיל וּתְהֵי אִיתָּא לְבַר רִבּוֹנָךְ כְּמָא דְמַלֵּיל יְ
וַהֲוָה כַּד שְׁמַע עַבְדָּא דְּאַבְרָהָם יַת פִּתְגָמֵיהוֹן וּסְגִיד עַל אַרְעָא קֳדָם יְ
וְהַנְפַּק עַבְדָּא מָנְיָן דִּכְסַף וּמָנְיָן דְּדַהַב וּלְבוּשִׁין וִיהַב לְרִבְקָה וְדוֹרוֹנִין יְהַב לְאָחוּהָ
וּלְאִמָּהּ
וְאָכְלוּ וְשָׁתוּ הוּא וְגוּבְרַיָּא דְּעִמֵּיהּ וּבָתוּ וְקָמוּ בְּצַפְרָא וַאֲמַר שַׁדְּרוּנִי לְרִבּוֹנִי
וְעַל דְּהֲווּ מְמַלְּלִין בְּרַמְשָׁא בְּתוּאֵל הֲוָה אָכִיל מֵהֲהוּא תַּבְשִׁילָא וְאַשְׁכְּחוֹנוֹהִי בִּקְרִיצְתָּא דְּהָא
מִית וַאֲמַר אֲחוּהָא וְאִימָּא תִּיתַב רִיבָא עִמָּנָא יוֹמִי שַׁתָּא חֲדָא אוֹ עֲשַׂר יַרְחִין וּבָתַר כְּדֵין
תֵּיזֵיל
וַאֲמַר לְהוֹם לָא תְעַכְּבוּן יָתִי וַיְ אַצְלַח אוֹרְחִי אַלְוִיוּנִי וְאֵיזֵיל לְרִבּוֹנִי
וַאֲמָרוּ נִקְרֵי לְרִבְקָה וְנִשְׁמַע מַה דְּהִיא אָמְרָה
וּקְרוֹ לְרִבְקָה וַאֲמָרוּ לָהּ הֲתֵיזְלִי עִם גַּבְרָא הָדֵין וַאֲמָרַת אֵיזֵיל
וְאַלְוִיוּ יַת רִבְקָה אֲחָתְהוֹם וְיַת פַּדְגְוָותָהּ וְיַת עַבְדָּא דְאַבְרָהָם וְיַת גּוּבְרוֹי

וּבָרִיכוּ יַת רִבְקָה וְאָמְרוּ לָהּ עַד כְּדוּן הֲוֵית אַחְתָן וּכְדוּן אַתְּ אָזְלָא וּמִתְנַסְבָא לְצַדִּיקָא
יְהֵי רַעֲוָא דְמֵימְרֵךְ יְפִקוּן אַלְפִין דְרִיבָוָון וְיֵירְתוּן בְּנַיְיכִי יַת קוּרְיֵי סַנְאֵיהוֹם
וְקָמַת רִבְקָה וְרִבְתָהָא וּרְכָבָן עַל גַמְלַיָא וְאָזְלָן בָתַר גַבְרָא וּדְבַר עַבְדָא יַת רִבְקָה בַהֲדֵיהּ
וְטַייִל וְהֵיכְמָא דְאִתְקְטָעָא לֵיהּ אָרְחָא בְּמֵימְלֵיהּ לְפָדָן אֲרָם הֵיכְדֵין אִתְקְטָעָא לֵיהּ בְּמֵיתֵיהּ
דְבִיוֹמָא חַד אָזֵיל וּבְיוֹמָא חַד תַּב
וְיִצְחָק הֲוָה אָתֵי מֵבֵי מְדְרָשָׁא דְשֵׁם רַבָּא מַעֲלָנָא דְבֵירָא דְאִתְגְלֵי עֲלוֹי חַי וְקַיָם דְחָמֵי וְלָא
מִתְחָמֵי וְהוּא הֲוָה יָתֵיב בְּאַרַע דָרוֹמָא
וּנְפַק יִצְחָק לְצַלָאָה בְּאַנְפֵי בָרָא לְעִדּוּנֵי רַמְשָׁא וּזְקַף עֵינוֹהִי וַחֲמָא וְהָא גַמְלַיָא אָתְיָן
וְזָקְפַת רִבְקָה יַת עֵינָהָא וְחָמַת יַת יִצְחָק וְאִתְרְכִינַת מֵעַל גַמְלָא
וַאֲמָרַת לְעַבְדָא מַן גַבְרָא הָדוֹר וְיָאֵי דְמִטַייֵל בְּחַקְלָא לְקֳדָמוּתָנָא וַאֲמַר עַבְדָא הוּא רִבּוֹנִי
וּנְסִבַת רְדִידָא וְאִתְעַטִיפַת בֵּיהּ
וְתַנִי עַבְדָא לְיִצְחָק יַת כָּל פִּתְגָמַיָא דְעָבַד
וְאָעֳלָהּ יִצְחָק לְמַשְׁכְּנָא דְשָׂרָה אִמֵיהּ וּמִן יַד נַהֲרַת בּוֹצִינָא דִטְפַת בִּזְמַן דְמִיתַת שָׂרָה וּנְסִיב
יַת רִבְקָה וַהֲוָת לֵיהּ לְאִנְתּוּ וְרָחֲמַהּ בְּגִין דְחָמָא עוּבָדָהָא דְתַקְנָן כְּעוּבְדֵי אִמֵיהּ וְאִתְנָחֵם
יִצְחָק בָּתַר דְמִיתַת אִמֵיהּ

Chapter 25

וְאוֹסִיף אַבְרָהָם וּנְסַב אִיתָּא וּשְׁמַהּ קְטוּרָה הִיא הָגָר דְקְטִירָא לֵיהּ מִן שְׁרוֹיָא
וְיָלִידַת לֵיהּ יַת זִמְרָן וְיַת יָקְשָׁן וְיַת מְדָן וְיַת מִדְיָן וְיַת יִשְׁבָּק וְיַת שׁוּחַ
וְיָקְשָׁן אוֹלִיד יַת שְׁבָא וְיַת דְדָן וּבְנֵי דְדָן הֲווֹ תַגָרִין וְאַמְפּוּרִין וְרִישֵׁי אוּמִין
וּבְנוֹי דְמִדְיָן עֵיפָא וְעֵפֶר וַחֲנוֹךְ וַאֲבִידָע וְאֶלְדָעָה כָּל אִלֵּין בְּנָהָא דִקְטוּרָה
וִיהַב אַבְרָהָם בְּמַתָּנָא יַת כָּל דִילֵיהּ לְיִצְחָק
וְלִבְנֵיהוֹם דְפִלַקְתּוּ דְאַבְרָהָם יְהַב אַבְרָהָם נִכְסִין וּמְטַלְטְלִין לְמַתְּנָן וְתַרְכִינוּן מֵעִילּוֹי
יִצְחָק בְּרֵיהּ עַד דְהוּא בְּחַיֵי וְאָזְלָן לְמֵיתַב קִידוּמָא לְאַרַע מַדְינָא
וְאִלֵּין סְכוּם יוֹמֵי חַיֵי אַבְרָהָם דְחַיֵי מְאָה וְשׁוּבְעִין וַחֲמֵשׁ שְׁנִין
וְאִתְנְגִיד וּמִית אַבְרָהָם בְּשֵׂיבוּ טָבָא סִיב וּשְׂבַע כָּל טוּבָא בְּרֵם יְשְׁמָעֵאל עֲבַד תְּוּבָא בְּיוֹמֵיהּ
וּבָתַר כֵּן אִתְכְּנַשׁ לְעַמֵיהּ
וּקְבָרוּ יָתֵיהּ יִצְחָק וְיִשְׁמָעֵאל בְּנוֹי לְמְעָרַת כָּפֵילְתָּא לַחֲקַל עָפְרוֹן בַּר צוֹחַר חִיתָּאָה דְעַל
אַנְפֵּי מַמְרֵא
חַקְלָא דְזַבַן אַבְרָהָם מִן בְּנֵי חִתָּאָה תַּמָן אִתְקְבַר אַבְרָהָם וְשָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ
וּמִן בְּגַלַל דְלָא הֲוָה אַבְרָהָם צָבֵי לְבָרְכָא יַת יִשְׁמָעֵאל בְּגִין כֵּן לָא בָּרִיךְ יַת יִצְחָק דְאִיו
הֲוָה מְבָרֵךְ לְיִצְחָק וְלָא מְבָרֵךְ לְיִשְׁמָעֵאל הֲוָה נְטִיר לֵיהּ בָּבוּי וּבָתַר דְמִית אַבְרָהָם בָּרִיךְ יְיָ
יַת יִצְחָק וְיָתֵב יִצְחָק סָמִיךְ לְבֵירָא דְאִתְגְלֵי עֲלוֹי יְקָר חַי וְקַיָם דְחָמֵי וְלָא אִתְחָמֵי
וְאִלֵּין תּוֹלְדַת יִשְׁמָעֵאל בַּר אַבְרָהָם דְיָלִידַת הָגָר מִצְרֵיתָא אַמְתָא דְשָׂרָה לְאַבְרָהָם
וְאִלֵּין שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׁמָעֵאל בְּשׁוּמְהוֹן לְתוּלְדָתְהוֹן בּוּכְרָא דְיִשְׁמָעֵאל נְבוֹי וַעֲרַב וְאַדְבְּאֵל
וּמִבְשָׂם
וּצְמִיעָא וּשְׁתּוּקָא וְסוֹנָרָא
חֲרִיפָא וְתֵימָא יְטוּר נָפִישׁ וָקֵדְמָה
אִלֵּין הִינוּן בְּנוֹי דְיִשְׁמָעֵאל וְאִלֵּין שׁוּמְהוֹן בְּכַפְרֵנֵיהוֹן וּבְקַסְטְרָוותְהוֹן תְּרֵיסַר רַבְרְבִין
לְאוּמָתְהוֹן
וְאִלֵּין שְׁנֵי חַיֵי יִשְׁמָעֵאל מְאָה וּתְלָתִין וּשְׁבַע שְׁנִין וְהָדַר בְּתִיבְתָּא וְאִתְנְגִיד וְאִתְכְּנִישׁ
לְעַמֵיהּ
וּשְׁרוֹ מִן הִנְדְקִי עַד חֲלוּצָה דְעַל אַנְפֵּי מִצְרַיִם מַעֲלָךְ לְאַתּוּר עַל אַנְפֵּי כָּל אָחוֹי שְׁרָא
בְּאַסָתַנְתֵּיהּ
ואלה וְאִלֵּין תּוֹלְדַת יִצְחָק בַּר אַבְרָהָם וּמִן בְּגַלַל דַהֲוָה אִיקוּנִין דְיִצְחָק מְדַמְיִין
לְאִיקוּנִין דְאַבְרָהָם הֲווֹ בְּנֵי נָשָׁא אָמְרִין בְּקוּשְׁטָא אַבְרָהָם אוֹלִיד יַת יִצְחָק
וַהֲוָה יִצְחָק בַּר אַרְבְּעִין שְׁנִין בְּמִסְבֵיהּ יַת רִבְקָה בְּרַת בְּתוּאֵל אֲרָמָאָה דְמִן פַּדַן אֲרָם אֲחָתֵיהּ
דְלָבָן אֲרָמָאָה לֵיהּ לְאִנְתּוּ
וְאָתְרַע יִצְחָק לְטַוָור פּוּלְחָנָא אֲתַר דְכַפְתֵיהּ אֲבוֹי וְהָפַךְ יִצְחָק בְּצְלוֹתֵיהּ דַעֲתֵיהּ דְקָבָ"ה מִמַה
דְגְזַר עַל אִנְתְתֵיהּ אֲרוּם עַקְרָא הַוַת גַבֵיהּ עֲשְׂרִין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וְאִתְהַפִיךְ בְּגִינֵיהּ דַעֲתֵיהּ
דְקָבָ"ה מִמַה דְגְזַר עֲלֵיהּ דְאַף הוּא הֲוָה עָקַר וְאִתְרָוַח וְאִתְעַבָּרַת רִבְקָה אִנְתְתֵיהּ
וְאִדְחִיקוּ בְּנָיָא בְּמֵיעָהָא הֵי כְּגוּבְרִין עָבְדוּ קְרָבָא וַאֲמָרַת אִם כְּדֵין הוּא צַעֲרָא דִילְדָתָא
לְמָא דֵין לִי בְּנִין וַאֲזָלַת לְבֵי מֶדְרָשָׁא דְשֵׁם רַבָּא לְמִבְעֵיהּ רַחֲמִין מִן קֳדָם יְיָ
וַאֲמַר יְיָ לָהּ תְּרֵין עַמְמִין בִּמְעַיְיכִי וּתְרֵין מַלְכְוָן מִמַעַיְיכִי יִתְפְּרְשׁוּן וּמַלְכוּ מִמַלְכוּ
יְהֵי אַלִּים וְרַבָּא יֶהֱוֵי מִשְׁתַעֲבֵיד לְזְעֵירָא אִם בְּנוֹי דְזְעֵירָא נַטְרִין פִּקּוּדַיָא דְאוֹרַיְתָא
וּשְׁלִימוּ מָאתָן וְשׁוּבְעִין יוֹמֵי עִבּוּרָהָא לְמֵילַד וְהָא תְּיוֹמִין בִּמְעָהָא
וּנְפַק קַדְמָאָה סוּמּוּקָרַיי כּוּלֵיהּ כְּכֵילָן דְשֵׂעָר וּקְרוֹי שְׁמֵיהּ עֵשָׂו מִן בְּגַלַל דְאִתְיְלִיד
כּוּלֵיהּ גְמִיר בְּשֵׂעָר רֵישָׁא וְדִיקְנָא וְשִׁינֵּי וְכֵכִין

וּבָתַר כְּדֵין נְפַק אָחוֹי וִידֵיהּ אֲחִידָא בַּעֲקִיבָא דְעֵשָׂו וּקְרָא שְׁמֵיהּ יַעֲקֹב וְיִצְחָק בַּר שִׁתִּין
שְׁנִין כַּד יְלִידַת יַתְהוֹם
וְרִבְיאוּ טָלְיָא וַהֲוָה עֵשָׂו גְּבַר נַחְשִׁירְכָן לְמִצּוֹד עוֹפָן וְחֵיוָון גְּבַר נְפִיק חֲקַל קְטֵיל
נַפְשִׁין דְּהוּא יָת נִמְרוֹד וְיָת חֲנוּךְ בְּרֵיהּ וְיַעֲקֹב גְּבַר שְׁלִים בְּעוֹבָדוֹי וּמְשַׁמֵּשׁ בְּבֵית
מָדְרָשָׁא דְעֵבֶר תְּבַע אוּלְפָּן מִן קֳדָם יְיָ
וְרָחֵים יִצְחָק יָת עֵשָׂו אֲרוּם מְלֵי רַמְיוּתָא בְּפוּמֵיהּ וְרִבְקָה רְחֵימַת יָת יַעֲקֹב
וּבְהַהוּא יוֹמָא דְמִית אַבְרָהָם בָּשִׁיל יַעֲקֹב תַּבְשִׁילֵי דְטָלוֹפְחֵי וַאֲזַל לְנַחֲמָא לְאָבוֹי וְאָתָא עֵשָׂו
מִן בָּרָא וְהוּא מְשַׁלְהֵי אֲרוּם חֲמֵשׁ עֲבֵרַיָן עֲבַר בְּהַהוּא יוֹמָא פְּלַח פּוּלְחָנָא נוּכְרָאָה שָׁפַךְ
אַדְמָה זַכְיָא וְעַל עַל עוּלֵימְתָּא מְאָרְשָׂא וְכָפַר בְּחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי וּבְזָא יָת בְּכִירוּתָא
וַאֲמַר עֵשָׂו לְיַעֲקֹב אַטְעִים יָתִי כְּדוֹן מִן תַּבְשִׁילָא סְמוּקָא הָדֵין אֲרוּם מְשַׁלְהֵי אֲנָא
בְּגִין כֵּן קְרָא שְׁמֵיהּ אֱדוֹם
וַאֲמַר יַעֲקֹב זַבִּין יוֹמָנָא כְּיוֹם דְאַנְתְּ עָתִיד לְמֵיחָטָן יָת בְּכִירוּתָךְ לִי
וַאֲמַר עֵשָׂו הָא אֲנָא אָזִיל לְמִמַת וְלִית אֲנָא חַיַּי תּוּב בְּעָלַם אָחְרָן וְלָמָה דְנַן לִי בְּכִירוּתָא
וְחוּלָקָא בְּעָלְמָא דְאַתְּ אָמַר
וַאֲמַר יַעֲקֹב קַיֵּים לִי כְּיוֹם דֵּיהֵי וְקַיֵּים לֵיהּ וְזַבִּין יָת בְּכִירוּתֵיהּ לְיַעֲקֹב
וְיַעֲקֹב נָתַן לְעֵשָׂו לֶחֶם וְתַבְשִׁיל דְטָלוֹפְחֵי וְאָכַל וּשְׁתִי וְקָם וַאֲזַל וְשַׁט עֵשָׂו יָת בְּכִירוּתָא
וְחוֹלַק עָלְמָא דְאָתֵי

Chapter 26

וַהֲוָה כַּפְנָא תַּקִיף בְּאַרְעָא דְכְנָעַן בַּר מִכַּפְנָא קַדְמָאָה דַהֲוָה בְּיוֹמוֹי דְאַבְרָהָם וַאֲזַל יִצְחָק
לְוָת אֲבִימֶלֶךְ מַלְכָּא דְפְלִשְׁתָּאֵי לִגְרָר
וַהֲוָה בִּלְבָבֵיהּ דְיִצְחָק לְמֵיחוֹת לְמִצְרַיִם וְאִתְגְּלִי לֵיהּ יְיָ וַאֲמַר לָא תֵיחוּת לְמִצְרַיִם שְׁרֵי
בְּאַרְעָא דְאֵימַר לָךְ
דוּר בְּאַרְעָא הָדָא וִיהֵי מֵימְרִי בְּסַעֲדָךְ וַאֲבָרִיכְנָךְ אֲרוּם לָךְ וּלְבָנָךְ אֶתֵּן יָת כָּל אַרְעָתָא
הָאִלֵּין וַאֲקַיֵּים יָת קְיָמָא דְקַיֵּימִית לְאַבְרָהָם אָבוּךְ
וְאַסְגֵּי יָת בְּנָךְ הֵי כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא וְאֶתֵּן לִבְנָךְ יָת כָּל אַרְעָתָא הָאִלֵּין וְיִתְבָּרְכוּן בְּגִין בְּנָךְ
כָּל עַמְמֵי אַרְעָא
חוֹלַף דִּי קַבֵּיל אַבְרָהָם בְּמֵימְרִי וְנָטַר מַטְרַת מֵימְרִי פִּיקוּדַי קְיָמַי וְאוֹרָיְיתָי
וְיָתֵיב יִצְחָק בִּגְרָר
וּשְׁאִילוּ אִינְשֵׁי אַתְרָא עַל אִינְתְּתֵיהּ וַאֲמַר אַחְתִּי הִיא אֲרוּם דָּחִיל לְמֵימָר אָנָּה אִינְתְּתִי אֲרוּם
חָשִׁיב בְּלִבֵּיהּ דְּלְמָא יְקַטְלוּנַנִי אִינְשֵׁי אַתְרָא עַל עִיסַק רִבְקָה אֲרוּם שַׁפִּירָא חֵיזוּ הִיא
וַהֲוָה כַּד גְּלוֹ לֵיהּ תַּמָּן יוֹמַיָּא לְמִשְׁרֵי וְאוֹדִיק אֲבִימֶלֶךְ מַלְכָּא דְפְלִשְׁתָּאֵי מִן חֲרַכָּא וַחֲמָא
וַהֲוָה יִצְחָק חָאִיךְ עִם רִבְקָה אִנְתְּתֵיהּ
וּקְרָא אֲבִימֶלֶךְ לְיִצְחָק וַאֲמַר בְּרַם הָא אִנְתְּתָךְ הִיא וְהֵיכְדֵין אָמַרְתְּ אֲחָתִי הִיא וַאֲמַר לֵיהּ
יִצְחָק אֲרוּם אֲמָרִית בְּלִבָּבִי דְּלְמָא אִתְקְטֵיל בְּגִינָהּ
וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ מָא דָא עֲבַדְתְּ לָנָא כִּזְעִיר פּוֹן שְׁכִיב מַלְכָּא דְמֵיחַד בְּעַמָּא עִם אִנְתְּתָךְ
וְאַיְיתֵיתָא עִלָּנָא חוֹבָא
וּפְקִיד אֲבִימֶלֶךְ יָת כָּל עַמָּא לְמֵימַר דְיִקְרַב לְבִישׁ בְּגַבְרָא הָדֵין וּבְאִנְתְּתֵיהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל
וּזְרַע יִצְחָק לְצַדְקָתָא בְּאַרְעָא הַהוּא וְאַשְׁכַּח בְּשַׁתָּא הַהוּא עַל חַד מְאָה בְּדַשַּׁעֲרוֹי וּבָרְכֵיהּ יְיָ
וּרְבָא גַּבְרָא וְאָזַל אָזֵיל וּרְבֵי עַד דִּי רַבָּא לַחֲדָא
וַהֲווֹ לֵיהּ גֵּיתֵי עָאן תּוֹרִין וּפוּלְחָנָא סַגִּיאָה וְקַנִיאוּ יָתֵיהּ פְּלִשְׁתָּאֵי
וְכָל בֵּירִין דַּחֲפָרוּ עַבְדֵי אָבוֹי בְּיוֹמֵי אַבְרָהָם אֲבוּי טְמוּנִינוּן פְּלִשְׁתָּאֵי וּמְלוּנוּן עַפְרָא
וַאֲמַר אֲבִימֶלֶךְ לְיִצְחָק אִיזֵל מֵעִמָּנָא אֲרֵי תַקִּיפְתָּא מִינָּנָא בְּנִיכְסִין לַחֲדָא
וַאֲזַל מִתַּמָּן יִצְחָק וּשְׁרָא בְּנַחֲלָא דִגְרָר וְיָתֵב תַּמָּן
וְתַב יִצְחָק וַחֲפַר יָת בֵּירִין דְמוֹי דִּי חֲפָרוּ עַבְדֵי אָבוֹי בְּיוֹמֵי אַבְרָהָם אֲבוּי וּטְמוּנִינוּן
פְּלִשְׁתָּאֵי בָּתַר דְמִית אַבְרָהָם וּקְרָא לְהוֹן שְׁמָהָן הֵי כְּשְׁמָהָן דִּי הֲוָה קָרֵי לְהוֹן אֲבוּי
וַחֲפָרוּ עַבְדֵי יִצְחָק בְּסְפַר נַחְלָא וְאַשְׁכְּחוּ תַמָּן בֵּיר מוֹי נַבְעִין
וּנְצוֹ רַעֲוָותָא דִגְרָר עִם רַעֲוָותָא דְיִצְחָק לְמֵימַר דִּי לָנָא מַיָּא וַהֲוָה צְבוּ מִן שְׁמָיָא וִיבִישַׁת
וּבְכֵן אַהֲדָרוּ יָתָהּ לְיִצְחָק וְנָבַעַת וּקְרָא שְׁמָא דְבֵירָא עֵסֶק אֲרוּם אִתְעַסְקוּ עֲלָהּ עִמֵּיהּ
וַחֲפָרוּ בֵּיר אוֹחֳרִי וּנְצוֹ אוּף עֲלָהּ וִיבִשַׁת וְתוּ לָא נַבְעַת וּקְרָא שְׁמָהּ שִׂטְנָה
וְאִסְתַּלַק מִתַּמָּן וַחֲפַר בֵּיר אוֹחֳרִי וְלָא נְצוֹ עֲלָהּ הֵי כְּקַדְמָאֵי וּקְרָא שְׁמָהּ רְווּחָתָא וְאָמַר
אֲרוּם כְּדוֹן אַרְוַח יְיָ לָנָא וְיַפְשָׁנָא בְּאַרְעָא
וּסְלִיק מִתַּמָּן לְבֵירָא דְשָׁבַע
וְאִתְגְּלִי לֵיהּ יְיָ בְּלֵילְיָא הַהוּא וַאֲמַר אֲנָא אֱלָהָא דְאַבְרָהָם אֲבוּךְ לָא תִדְחַל אֲרוּם בְּסַעֲדָךְ
מֵימְרִי וַאֲבָרְכִנָּךְ וְאַסְגֵּי יָת בְּנָךְ בְּגִין זַכְוָותָא דְאַבְרָהָם עַבְדִי
וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא וְצַלִּי בִּשְׁמָא דַיְיָ וּפְרַס תַּמָּן מַשְׁכְּנֵיהּ וַחֲפָסוּ תַּמָּן עַבְדֵי יִצְחָק בֵּירָא
וְכַד נְפַק יִצְחָק מִגְּרָר אִתְיַהִיבוּ בֵּירֵיהוֹן וְאִילָנֵיהוֹן לָא עָבְדוּ פֵּירִין וְאַרְגִּישׁוּ דִבְגִין
דְתָרִיכוּ יָתֵיהּ הֲוָה לְהוֹן כָּל דָא וְאָזַל אֲבִימֶלֶךְ לְוָותֵיהּ מִגְּרָר וְאִתְקֵיף בְּרֻחֲמוֹי לְמֵיזַל
עִמֵּיהּ וּפְכַל רַב חֵילֵיהּ

וַאֲמַר לְהוֹן יְצָחָק מָה דֵין אֲתֵיתוּן לְוָותִי דְאַצְלֵי עֲלֵיכוֹן וְאַתּוּן סְנֵיתוּן יָתִי וְתָרַכְתּוּנִי מִלְוַתְכוֹן
וַאֲמָרוּ מַחְמָא חֲמִינָא אֲרוּם הֲוָה מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעֲדָךְ דְּבְזִכוּתָךְ הֲוָות לָן כָּל טַבְתָּא וּכְדוּ
נְפַקְתָּא מִן אַרְעָא יַבּוּשׁ בֵּירָן וְאֵילָנָא לָא עָבְדוּ פֵּירִין וְאָמַרְנָא נְהַדְּרִינֵיהּ לְוָותָנָא
וְתִתְקַיֵּים כְּדוֹן מוֹמָתָא דַהֲוָות בֵּינָן וּמְבָכְיִן תְּהֵי בֵּינָן וּבֵינָךְ וְנִגְזוֹר קְיָם עִמָּךְ
אִם תַּעֲבֵיד עִמָּנָא בִּישָׁא הֵיכְמָא דְלָא קָרִיבְנָא בָּךְ לְבִישׁ וְהֵיכְמָא דְעָבַדְנָא עִמָּךְ לְחוֹד טַב
וְשֵׁילַחֲנָךְ פּוֹן בִּשְׁלָם אַנְתְּ כְּדוֹן בְּרִיכָה דַיְיָ
וַעֲבַד לְהוֹן מִשְׁתְּיָא וַאֲכָלוּ וּשְׁתִיאוּ
וְאַקְדִימוּ בְּצַפְרָא וְקָיְמוּ גְבַר לְאָחוֹי וּפְסַג מַתְגָּא דְמַתְרֵיהּ וְיהַב פִּסְגָּא תָּדָא לְהוֹם לְסַהֲדוּ
וְצַלֵּי עֲלֵיהֶם יְצָחָק וְאִתְרָעוּ וְאִלְּוּנוּן יְצָחָק וַאֲזָלוּ מְלָוותֵיהּ בִּשְׁלָם
וַהֲוָה בְּיוֹמָא הַהוּא וְאָתוֹ עַבְדֵי יְצָחָק וְתָנוּ לֵיהּ עַל עֵיסַק בֵּירָא דְחָפְסוּ וְאָמְרוּ לֵיהּ
אַשְׁכַּחְנָא מוֹי
וּקְרָא יָתֵיהּ שִׁבְעָה בְּגִין כֵּן שְׁמָא דְקַרְתָּא בֵּיר שָׁבַע עַד יוֹמָא הָדֵין
וַהֲוָה עֵשָׂו בַּר אַרְבְּעִין שְׁנִין וּנְסֵיב אִיתָא יַת יְהוּדִית בְּרַת בְּאֵרִי חִיתָאָה וְיַת בָּשְׂמַת בְּרַת
אֵילוֹן חִיתָאָה
וַהֲווֹ מְגַחְנָן בְּפוּלְחָנָא נוּכְרָאָה וּמִתְכַּוְונָן לְאַמְרָא בְּעוֹבָדֵיהוֹן בִּישָׁא לְיִצְחָק וּלְרִבְקָה

Chapter 27

וַהֲוָה כַּד סִיב יְצָחָק וְכַהֲיָין עֵינוֹי מִלְּמֶחֱמֵי דְכַד כַּפְתֵּיהּ אֲבוֹי אִסְתַּכַּל בְּכוּרְסֵיהּ יְקָרָא
וְשַׁרְיָין מַהֲווּא זִמְנָא עֵינוֹי לְמִכְהֵי וּקְרָא יַת עֵשָׂו בְּרֵיהּ רַבָּא בְּאַרְבֵּיסַר בְּנִיסָן וַאֲמַר לֵיהּ
בְּרִי הָא לֵילְיָא דֵין עִילָּאֵי מְשַׁבְּחִין לְמָארֵי עַלְמָא וְאוֹצְרֵי טְלִין מִתְפַּתְּחִין בֵּיהּ וְאָמַר לֵיהּ
הָא נָא
וַאֲמַר הָא כְּדוֹן סֵיבַת לֵית אֲנָא יָדַע יוֹם מוֹתִי
וּכְדוֹן סַב כְּדוֹן מָאנֵי זֵינָךְ בֵּית גִּירָךְ וְקַשְׁתָּךְ וּפוֹק לְחַקְלָא וְצוּד לִי צֵידָא
וְעִיבַד לִי תַּבְשִׁילִין הֵיכְמָא דְרֵחֵימִית וְתֵיעוֹל לְוָתִי וְאֵיכוֹל בְּגִין דִּתְבָרְכִינָךְ נַפְשִׁי עַד
לָא אֵימוּת
וְרִבְקָה שָׁמְעַת בְּרוּחַ קוּדְשָׁא כַּד מַלֵּיל יְצָחָק עִם עֵשָׂו בְּרֵיהּ וְאָזַל עֵשָׂו לְחַקְלָא לְמֵיצַד צֵידָא
לְאַיְתָאָה
וְרִבְקָה אָמְרַת לְיַעֲקֹב בְּרָהּ לְמֵימָר הָא לֵילְיָא הָדֵין עִלָּאֵי מְשַׁבְּחִין לְמָרֵי עַלְמָא וְאוֹצְרֵי
טְלִין מִתְפַּתְּחִין בֵּיהּ וְשַׁמְעִית יַת אֲבוּךְ מְמַלֵּיל עִם עֵשָׂו אָחוּךְ לְמֵימָר
אֲעַל לִי צֵידָא וְעִיבַד לִי תַּבְשִׁילִין וְאֵיכוֹל וַאֲבָרְכִינָךְ קֳדָם יְיָ קֳדָם דְּאִמּוּת
וּכְעָן בְּרִי קַבֵּיל מִנִּי לְמָא דַאֲנָא מְפַקֵּיד יָתָךְ
אִיזֵיל כְּדוֹן לְבֵית עָנָא וְסַב לִי מִתָּמָן תְּרֵי גְדָיֵי עִזִּין שַׁמְנִין חַד לְשׁוּם פִּסְחָא וְחַד לְשׁוּם
קָרְבַּן חַגָּא וְאַעֲבֵיד יָתְהוֹן תַּבְשִׁילִין לְאָבוּךְ הֵיכְמָא דִּי רָחֵים
וְתָעִיל לְאָבוּךְ וְיֵיכוֹל בְּגִין דִּי יְבָרְכִינָךְ קֳדָם מוֹתֵיהּ
וְעַל דַּהֲוָה יַעֲקֹב דָּחִיל חֵיטָא דְּחִיל דִּלְמָא יְלַטְטִינֵיהּ אָבוּי וַאֲמַר הָא עֵשָׂו אָחִי גְּבַר שַׂעֲרָן
וַאֲנָא גְּבַר שְׁעִיעַ
מָאִים יְגַשְּׁשִׁנְנִי אַבָּא וְאֵיהֵי דָמֵי בְּעֵינוֹיֵי הֵי כְּמָגָּךְ בֵּיהּ וְאֵיתֵי עָלַי לְוָוטִין וְלָא
בִּרְכָאו
וַאֲמָרַת לֵיהּ אִמֵּיהּ אִין בִּרְכַן יְבָרְכִינָךְ יֵיתוֹן עֲלָךְ וְעַל בָּנָךְ וְאִיל לְוָטִין יְלַטְטִינָךְ
יֵיתוֹן עָלַי וְעַל נַפְשִׁי בִּרַם קַבֵּל מִנִּי וַאֲזֵיל סַב לִי
וַאֲזַל וּנְסֵיב וְאַיְתִי לְאִמֵּיהּ וַעֲבָדַת אִמֵּיהּ תַּבְשִׁילִין הֵיכְמָא דְרָחֵם אָבוּי
וּנְסֵיבַת רִבְקָה יַת לְבוּשֵׁי עֵשָׂו בְּרָהּ רַבָּא מְרַגְּנָן דַּהֲוָה מִן אָדָם קַדְמָאֵי וְהַהוּא יוֹמָא לָא
אַלְבְּשִׁינוּן עֵשָׂו וְאִשְׁתָּאַרוּ גַּבָּהּ בְּבֵיתָא וְאַלְבִּישַׁת יַת יַעֲקֹב בְּרָהּ זְעִירָא
וְיַת מַשְׁכֵי דִּגְדָיֵי בְּנֵי עִזֵּי אַלְבִּישַׁת עַל יְדוֹי וְעַל שְׁעִיעוּת צַוָּארֵיהּ
וְסַדְרַת יַת תַּבְשִׁילָיָא וְיַת לַחְמָא דִּי עֲבָדַת בְּיַד יַעֲקֹב בְּרָהּ
וְאָעִיל לְוָת אָבוֹי וַאֲמַר אַבָּא וַאֲמָר הָאָנָא מַן אַנְתְּ בְּרִי
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְאָבוֹי אֲנָא עֵשָׂו בּוּכְרָךְ עֲבַדְנָא הֵיכְמָא דְמַלֵּילְתָּא עִמִּי קוּם כְּדֵין אִסְתְּחַר
וְתֵכוֹל מִצֵּידִי בְּגִין דִּתְבָרְכִנְנִי נַפְשָׁךְ
וַאֲמַר יְצָחָק לִבְרֵיהּ מָה דֵין אוֹחְיֵתָא לְאַשְׁכָּחָא בְּרִי וַאֲמַר אֲרוּם זַמִּין יְיָ אֱלָהָךְ קֳדָמַי
וַאֲמַר יְצָחָק לְיַעֲקֹב קָרֵב כְּדוֹן וַאֲמוּשְׁנָךְ בְּרִי הַאַנְתְּ דֵין בְּרִי עֵשָׂו אִין לָא
וּקְרֵיב יַעֲקֹב לְוָת יְצָחָק אָבוֹי וְגַשְּׁשֵׁיהּ וַאֲמַר קָלָא הָדֵין קָלֵיהּ דְיַעֲקֹב בְּרַם מַמֵּשׁ יְדוֹי
כְּמֵימַשׁ יְדוֹי דְעֵשָׂו
וְלָא אִשְׁתְּמוֹדְעֵיהּ אֲרוּם הֲוָה יְדוֹ כִּידֵי עֵשָׂו אָחוּי שְׁעַרְנַיִן וּבָרְכֵיהּ
וַאֲמַר אַנְתְּ הוּא דֵין בְּרִי עֵשָׂו וַאֲמַר אֲנָא
וַאֲמַר קָרֵיב לִי וְאֵיכוֹל מִצֵּידָא דִבְרִי בְּגִין תְּבָרְכִינָךְ נַפְשִׁי וְקָרֵיב לֵיהּ וְאָכַל וְלָא הֲוָה
חֲמָרָא גַּבֵּיהּ וְאִזְדַּמַּן לֵיהּ מַלְאָכָא וְאַיְתִי מִן חֲמָרָא דְאִצְטְנַע בְּעִינְבוֹיֵי מִן יוֹמֵי שִׁירוּי
עַלְמָא וְיַהֲבֵיהּ בְּיַד יַעֲקֹב אַמְטֵי לֵיהּ לְאָבוּי וּשְׁתִי
וַאֲמַר לֵיהּ יְצָחָק אָבוּי קָרֵיב כְּדוּ וְשַׁק לִי בְּרִי

וְקָרֵיב וּנְשֵׁיק לֵיהּ וְאָרַח יַת רֵיחָא דִלְבוּשׁוֹי וּבָרְכֵיהּ וְאָמַר חֲמוּ רֵיחָא דִבְרִי כְּרֵיחָא
דְּקִטוֹרֶת בּוּסְמָנִיָּא דַּעֲתִידָא מִתְקָרְבָא בְּטַוָּור בֵּי מַקְדְּשָׁא דְּאִתְקְרֵי חֲקַל דְּבָרִיךְ יְתֵיהּ יְיָ
וְאִתְרְעֵי לְאַשְׁרָאָה שְׁכִינְתֵּיהּ תַּמָּן
וְיִתֶּן לְךָ מֵימְרָא דַיְיָ מִטּוּב טַלְיוֹ דְנַחֲתִין מִן שְׁמַיָּא וּמִטּוּב מַבּוּעִין דְּסַלְקִין וּמְרַבְּיָין
צְמִחֵי אַרְעָא מִלָּרַע וְסוּגְנוֹי עִבּוּר וַחֲמַר
יִשְׁתַּעֲבְּדוּן לָךְ אוּמָיָא כָּל בְּנוֹי דְעֵשָׂו וְיִגְחְנוּן קוּמָךְ מַלְכְּוָותָא כָּל בְּנָהָא דְקִטוֹרָה רַב
וְשַׁלִּיט תְּהֵי עַל אָחָךְ וְיהוֹן מְקַדְּמִין לְמִשְׁאַל בִּשְׁלָמָךְ בְּנֵי אִמָּךְ לָיְטָךְ בְּרִי יְהוֹן לְיטִין
כְּבֵלְעָם בַּר בְּעוֹר וּמְבָרְכָךְ יְהוֹן בְּרִיכָן כְּמשֶׁה נָבִיא סַפְּרֵיהוֹם דְיִשְׂרָאֵל
וַהֲוָה כַּד שֵׁיצִי יִצְחָק לְבָרְכָא יַת יַעֲקֹב וַהֲוָה בְּרַם מֵיפַק נְפַק יַעֲקֹב כְּתַרְתֵּין טְפוּחִין מִלְוָת
יִצְחָק אֲבוֹי וְעֵשָׂו אֲחוֹי עַל מְצַיְדֵיהּ
וְעִבֵּיד מֵימְרָא דַיְיָ מְנֵיהּ צֵידָא דַכְיָא וַאֲשְׁכַּח כַּלְבָּא חָדָא וְקַטְלֵיהּ וְעָבַד אַף הוּא מְנֵיהּ
תַּבְשִׁילִין וְאַיְתֵי לְאָבוֹי וַאֲמַר לְאָבוֹי יְקוּם אַבָּא וְיֵיכוֹל מְצֵידָא דְבָרֵיהּ בְּדִיל
דְּיִתְבָּרְכִינַנִי נַפְשָׁךְ
וַאֲמַר לֵיהּ יִצְחָק אָבוֹי וַאֲמַר לְיהּ מַאן אַנְתְּ וַאֲמַר אֲנָא בְּרָךְ בּוּכְרָךְ עֵשָׂו
וְאִזְדָּעָזַע יִצְחָק זַעֲזוּעַ סַגִּי כְּדֵי שָׁמַע יַת קָלֵיהּ דְעֵשָׂו וְרֵיחַ תַּבְשִׁילֵיהּ עָלַת בְּאַנְפּוֹי הֵי
כְּרֵיחָא דְּיַקְדַת גֵּיהִנָּם וַאֲמַר מַאן הוּא דְכִי דְצַד צֵידָא וְאָעֵיל לִי וַאֲכָלִית מִכָּל דְאַיְיתִי עַד
דְּלָא עָלַת וּבָרִיכְתֵּיהּ וַאֲפִילוּ הָכִי בָּרִיךְ יְהֵי
כַּדִי שְׁמַע עֵשָׂו יַת פִּתְגָמֵי אָבוֹי וְצָוַח צְוָוחָא רַבְּתָא וּמְרִירְתָא עַד לַחֲדָא וַאֲמַר לְאָבוֹי
בָּרֵיכְנִי אוּף לִי אַבָּא
וַאֲמַר עַל אָחוּךְ בְּחָכְמְתָא וְקַבֵּיל מִינִי בִּרְכָתָךְ
וַאֲמַר בְּקוּשְׁטָא קָרָא שְׁמֵיהּ יַעֲקֹב וּשְׁקַר בֵּי דְנָן תַּרְתֵּין זִמְנִין יַת בְּכִירוּתִי נְסִיב וְהָא
כְּדוֹן קַבֵּיל בִּרְכָתִי וַאֲמַר הֲלָא שְׁבַקְתָּא לִי בִּרְכָתָא
וְאָתֵיב יִצְחָק וַאֲמַר לְעֵשָׂו הָא שַׁלִּיט מִינִיתֵיהּ עֲלָךְ וְיַת כָּל אָחוֹי שְׁוִיתִי קוּמוֹי לְעַבְדִין
וְעִיבּוּר וַחֲמַר סְעָדְתִּיו וְאָזִיל וְתִיטְרַד מִנִּי דְמָה אַעֲבֵיד לָךְ בְּרִי
וַאֲמַר עֵשָׂו לְאָבוֹי הֲבִרְכָתָא חָדָא הוּא לָךְ אַבָּא בָּרֵיכְנִי אוּף לִי אַבָּא וְאָרִים עֵשָׂו קָלֵיהּ
וּבְכָא
וְאָתֵיב יִצְחָק וַאֲמַר לְעֵשָׂו הָא בְּטוּב פֵּרֵי אַרְעָא יְהֵי מוֹתָבָךְ וּמִטַּלָּא דִשְׁמַיָּא מִלְּעֵילָּא
וְעַל סַיְפָךְ תְּהֵי רָחִיץ עָלִיל לְכָל אָתַר וּמַרְכִּיךְ וְתָאֵי וּלְאָחִיךְ תְּהֵי מִשְׁתַּעֲבֵּד וְיהֵי אִין
רַשִּׁיעִי וְתָחִית יַת בְּנוֹי מִלְּמִיטַר פִּקּוּדֵי אוֹרַיְתָא בְּכֵן תְּהֵי פָּרִיק נִיר שְׁעִבּוּדֵיהּ מֵעַל
צַוָּארָךְ
וְנָטַר עֵשָׂו שְׂנָא בְּלִבֵּיהּ עַל יַעֲקֹב אָחוּי עַל סֵדֶר בִּרְכָתָא דִי בָרְכֵיהּ אָבוֹי וַאֲמַר עֵשָׂו בְּלִבֵּיהּ
לֵית אֲנָא עָבִיד הֵיכְמָא דְעָבַד קָיִן דְקָטַל יַת הֶבֶל בָּחֵי אָבוּי וְהָדָר אָבוּי וְאוֹלִיד יַת שֵׁת
בְּרַם מִתְעַכֵּב אֲנָא עַד זְמַן דְיִמְטוּן יוֹמֵי אֶבְלָא דְמִיתַת אַבָּא וּבְכֵן אֲנָא קָטִיל יַת יַעֲקֹב אָחִי
וַאֲנָא מִשְׁתַּכַּח קָטִיל וְיָרִית
וְאִתְנָוָה לְרִבְקָה בְּרוּחַ קוּדְשׁ יַת פִּתְגָמֵי עֵשָׂו בְּרָהּ רַבָּה דְחָשִׁיב בְּלִבֵּיהּ לְמִקְטוֹל לְיַעֲקֹב
וְשָׁדְרַת וְקָרְאַת לְיַעֲקֹב בְּרָהּ זְעִירָא וַאֲמַרַת לֵיהּ הָא עֵשָׂו אָחוּךְ כְּמִין לָךְ כָּמָן וּמִתְיַעַט עָלָךְ
לְמִקְטְלָךְ
וּכְדוּן בְּרִי קַבֵּיל מִינִי קוּם עָרוֹק לָךְ לְנַפְשָׁךְ וְאִיזֵיל לְוַת לָבָן אָחִי לְחָרָן
וְתֵיתֵיב עִמֵּיהּ יוֹמִין קַלִּילִין עַד דִּי תְשָׁדּוֹךְ רִיתָא דְאָחוּךְ
עַד דְּנוּחַ רוּגְזָא דְאָחוּךְ מִינָךְ וְיִתְנְשֵׁי יַת מָה דְעָבַדְתָּ לֵיהּ וַאֲשַׁדַּר וְאֵיתְבְּרִינָךְ מִתַּמָּן לָמָה
אֶתְכַּל אוּף תַּרְוֵיכוֹן יוֹמָא חָד דְאַנְתְּ מִתְקְטֵיל וְהוּא מִטְרַד הֵיכְמָא דְאִתְכְּלַת חַוָּה מִן הֶבֶל
דְקָטְלֵיהּ קָיִן וְאִטְרָדָן תַּרְוֵיהוֹן מִן אַפֵּי אָדָם וְחַוָּה כָּל יוֹמֵי חַיֵּיהוֹם דְאָדָם וְחַוָּה
וַאֲמָרַת רִבְקָה לְיִצְחָק אִיתָעֵקִית בְּחַיַּי מִן קֳדָם רְגוּז בְּנַת חֵת אִין נְסִיב יַעֲקֹב אִיתָא
רְשִׁיעָתָא מִבְּנַת חֵת כְּאִלֵּין מִבְּנָתְהוֹן דְעַמָּא דְאַרְעָא לָמָה לִי חַיִּין

Chapter 28

וּקְרָא יִצְחָק לְיַעֲקֹב וּבָרִיךְ יְתֵיהּ וּפְקֵדֵיהּ וַאֲמַר לֵיהּ לָא תִסַּב אִיתָא מִבְּנָתְהוֹם דִכְנַעֲנָאֵי
קוּם אֵיזֵיל לְפַדָּן דַּאֲרָם לְבֵית בְּתוּאֵל אֲבוּהָא דְאִמָּךְ וְסַב לָךְ מִתַּמָּן אִיתָא מִבְּנַת לָבָן אָחוּהָא
דְאִמָּךְ
וְאֵל שַׁדַּי יְבָרֵךְ יָתָךְ בְּנִיכְסִין סַגִּיאִין וְיַפְשִׁינָךְ וְיַסְגִּינָךְ לְתַלְיַסַר שִׁבְטִין וּתְהֵי זָכֵי
לְכִנְשַׁת דְּבֵנֵי סַנְהֶדְרִין דִסְכוּמְהוֹן שׁוּבְעִין כְּמִנְיָנָא עַמְמַיָּא
וְיִתֶּן לָךְ יַת בִּרְכָתָא דְאַבְרָהָם לָךְ וְלִבְנָךְ עִמָּךְ וְתַיְרִינָךְ לְמֵירְתָךְ יַת אֲרַע תּוֹתָבוּתָךְ דִי
יְהַב יְיָ לְאַבְרָהָם
וְשָׁדַר יִצְחָק יַת יַעֲקֹב וְאָזַל לְפַדָּן אֲרָם לְוָת לָבָן בַּר בְּתוּאֵל אֲרַמָּאָה אָחוּהָא דְרִבְקָה אִמָּא
דְיַעֲקֹב וְעֵשָׂו
וַחֲמָא עֵשָׂו אֲרוּם בְּרִיךְ יִצְחָק יַת יַעֲקֹב וְשָׁדַר יְתֵיהּ לְפַדָּן אֲרָם לְמֵיסַב לֵיהּ מִתַּמָּן אִיתָא כַּד
בָּרִיךְ יְתֵיהּ וּפְקֵיד עֲלוֹי לְמֵימַר לָא תִיסַּב אִיתָא מִבְּנָתְהוֹן דִכְנַעֲנָאֵי
וְקַבֵּיל יַעֲקֹב בְּמֵימַר אָבוֹי וּבְמֵימַר אִמֵּיהּ וַאֲזַל לְפַדָּן אֲרָם
וַחֲמָא עֵשָׂו אֲרוּם בִּישַׁן בְּנָתְהוֹן דִכְנַעֲנָאֵי קֳדָם יִצְחָק אָבוּי

וַאֲזַל עֵשָׂו לְוַת יִשְׁמָעֵאל וּנְסֵיב יַת מָחֲלַת הִיא בָּשְׂמַת בַּת יִשְׁמָעֵאל בַּר אַבְרָהָם אֲחֵתֵיהּ
דְּנָבָיוֹת מִן אֱמֵיהּ עַל נְשׁוֹי לֵיהּ לְאִנְתּוּ
וּיצֵא חֲמָשָׁא נִיסִין אִתְעֲבִידוּ לְיַעֲקֹב בְּזִמְנָא דְּנָפַק מִן בֵּירָא דְּשָׁבַע. נְיָסָא קָמָא אִתְקְצָרוּ
שְׁעוֹי דְּיוֹמָא וּטְמַע שִׁמְשָׁא בְּלָא אִשְׁוֵיהּ מִן קֳדָם דַּהֲוָה דְּבִירָא מִתְחַמָּד לְמַלָּא עִמֵּיהּ. נְיָסָא
תְּנָיְנָא אַרְבַּעְתֵּי אַבְנָיָא דְּשַׁוִי אִיסָּדוֹי אַשְׁכַּח יַתְהוֹן בְּצַפְרָא לְאַבְנָא חָדָא. נְיָסָא תְּלִיתָאָה
אַבְנָא דַּהֲוו כָּל עֻדְרַיָּא מִתְכַּנְשִׁין וּמְגַלְגְּלִין לָהּ מֵעִילּוֹי פֻּם בֵּירָא גְּלָגַל יָתָהּ בַּחֲדָא מִן
דָּרָעוֹי. נְיָסָא רְבִיעָאָה דְּטָפַת בֵּירָא וּסְלִיקוּ מַיָּא לְאַנְפּוֹי וַהֲוָת טַיָּיפָא כָּל יוֹמִין דַּהֲוָה
בְּחָרָן. נְיָסָא חֲמִישָׁאָה קָפְצַת אַרְעָא קוּמוֹי וּבְהַהוּא יוֹמָא דְּנָפַק אָזַל לְחָרָן
וְצַלִּי בַּאֲתַר בֵּי מוּקְדָּשָׁא וּבַת תַּמָּן אֱרוּם שְׁמָשָׁא וּנְסֵיב אַרְבְּעָה מֵאַבְנֵי אַתְרָא קַדִּישׁ
וְשַׁוִי אִיסָּדוֹי וּשְׁכִיב בְּאַתְרָא הַהוּא
וַחֲלָם וְהָא סוּלְמָא קְבוּעַ בְּאַרְעָא וְרֵישֵׁיהּ מָטֵי עַד צֵית שְׁמַיָּא וְהָא תְּרֵיסַר מַלְאָכַיָּא דַּאֲזָלוּ
לְסָדוֹם וְאִטְרְדוּ מִן מְחֵיצָתְהוֹן מִן בִּגְלַל דְּגַלְיָין מַסְטִירִין דְּמָרֵי עַלְמָא וַהֲוו מַטְרִידִין
וְאָזְלִין עַד זִמְנָא דְּנָפַק יַעֲקֹב מִבֵּית אֲבוֹי וְהִינּוֹן לָוְון יָתֵיהּ בְּחֵיסְדָּא עַד בֵּית אֵל
וּבְהַהוּא יוֹמָא סַלְקִין לְשְׁמֵי מְרוֹמָא עָנְיִן וְאָמְרִין אִיתּוֹ תָּמוֹן יַעֲקֹב חֲסִידָא דְּאִיקּוּנִין
דִּי לֵיהּ קְבִיעָא בְּכוּרְסֵי יְקָרָא דַּהֲוֵיתּוּן מִתְחַמְּדִין לְמֶחֱמֵי יָתֵיהּ בְּכֶן שְׁאַר מַלְאָכַיָּא קַדִּישַׁיָּא
דַּיְנִין נַחֲתִין לְמִסְתַּכְלָא בֵּיהּ
וְהָא יְקָרָא דַּיְנָא מְעַתֵּד עִילּוֹי וַאֲמַר לֵיהּ אֲנָא יְיָ אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם אָבוּךְ וֵאלָהֵיהּ דְּיִצְחָק
אַרְעָא דְּאַנְתְּ שְׁכִיב עֲלָהּ לָךְ אֶתְּנִינָהּ וְלִבְנָךְ
וִיהוֹן בְּנָךְ סַגִּיאִין הֵי כְּעַפְרָא דְּאַרְעָא וְתַתְקִיף לְמַעְרָבָא וּלְמַדִּינְחָא לְצִיפּוּנָא וּלְדָרוֹמָא
וְיִתְבָּרְכוּן בְּגִין זַכְוָותָךְ כָּל יְחוּסֵי אַרְעָא וּבְגִין זַכְוָות בְּנָךְ
וְהָא מֵימְרִי בְּסַעֲדָךְ וְאַטְרִינָךְ בְּכָל אֲתַר דְּתְהַךְ וְאָתֵבִינָךְ לְאַרְעָא הָדָא אֲרוּם לָא אַשְׁבְּקִינָךְ עַד
זִמְנָא דִּי אַעֲבֵיד יַת דְּמַלֵּילִית לָךְ
וְאִיתְעַר יַעֲקֹב מִדַּמְכֵיהּ וַאֲמַר בְּקוּשְׁטָא אִית יְקָר שְׁכִינְתָּא דַּיְנָ שָׁרֵי בְּאַתְרָא הָדֵין וַאֲנָא לָא
הֲוֵית יָדַע
וּדְחֵיל וַאֲמַר מָה דָּחִיל וּמְשַׁבַּח אַתְרָא הָדֵין לֵית דֵּין אֶלָּהֵן בֵּית מִקְדְּשׁ
לְשְׁמֵיהּ דַּיְנָ וְדֵין כֻּשַּׁר לְצִלּוֹ מְכֶּנוֹן כָּל קֳבֵיל תְּרַע שְׁמַיָּא מְשַׁכְלַל תְּחוֹת כּוּרְסֵי יְקָרָא
וְאַקְדִּים יַעֲקֹב בְּצַפְרָא וּנְסֵיב יַת אַבְנָא מִן דְּשַׁוִי אִיסָּדוֹי וְשַׁוִי יָתָהּ קָמָא וְאָרִיק מִשְׁחָא עַל
רֵישָׁהּ
וּקְרָא שְׁמָא דְּאַתְרָא הַהוּא בֵּית אֵל וּבְרֶם לוּז שְׁמָא דְּקַרְתָּא מִן קַדְמַת דְּנָא
וְקַיֵּים יַעֲקֹב קְיָים לְמֵימָר אִין יְהֵי מֵימְרָא דַּיְנָ בְּסַעֲדִי וְיִטְרָנִי מִשְׁכָּלַל תְּחוֹת כּוּרְסֵי יְקָרָא
פּוּלְחָנָא נוּכְרָאָה וְגִילּוּי עֲרָיָתָא בְּאוֹרְחָא הָדֵין דַּאֲנָא אָזִיל וְיִתֵּן לִי לְחֵם לְמֵיכוֹל וּכְסוּ
לְמִילְבּוּשׁ
וְאֵיתוּב בְּשָׁלָם לְבֵיתֵיהּ דַּאֲבָא וְיְהֵי יְיָ לִי לֵאלָהָא
וְאַבְנָא הָדָא דְּשַׁוִיתִי קָמָא תְּהֵי מְסַדְרָא בְּבֵי מוּקְדְּשָׁא דַּיְנָ וְיהוֹן דָּרָיָא פָּלְחִין עֲלָהּ לְשְׁמָא
דַּיְנָ וְכָל דְּתִתֵּן לִי חַד מִן עַסְרָא אַפְרְשִׁינֵיהּ קֳדָמָךְ

Chapter 29

וּנְטַל יַעֲקֹב בִּקְלִילוּתָא רִיגְלוֹי לְטַיְלָא וְאָזַל לְאַרְעָא בְּנֵי מַדִּינְחָא
וַחֲמָא וְהָא בֵּירָא בְּחַקְלָא וְהָא תַּמָּן תְּלָתָא עֻדְרִין דְּעָאן רְבִיעִין עֲלָהּ אֱרוּם מִן בֵּירָא הַהוּא
מַשְׁקָן עֻדְרַיָּא וְאַבְנָא רַבְּתָא מַחְתָּא עַל פּוּם בֵּירָא
וּמִתְכַּנְשִׁין תַּמָּן כָּל עֻדְרַיָּא וּמְגַלְגְּלִין יַת אַבְנָא מֵעַל פּוּם בֵּירָא וּמַשְׁקָן יַת עָנָא וּמְתִיבִין
יַת אַבְנָא עַל פּוּם בֵּירָא לְאַתְרָהּ
וַאֲמַר לְהוֹם יַעֲקֹב אַחַי מְנָן אַתּוּן וְאָמְרוּ מֵחָרָן אֲנָחְנָא
וַאֲמַר לְהוֹם הַיְדַעְתּוּן יַת לָבָן בַּר נָחוֹר וְאָמְרוּ יָדְעָנָא
וַאֲמַר לְהוֹם הַשְׁלָם לֵיהּ וְהָא רָחֵל בְּרַתֵּיהּ אַתְיָא עִם עָנָא
וַאֲמַר הָא עִידָן יוֹמָא סַגִּי לָא עִידָן לְמֵיכְנַשׁ בְּעִיר אַשְׁקוּ עָנָא וְאֵיזִילוּ רְעוּ
וַאֲמָרוּ לָא נֵיכוּל עַד דִּי יִתְכַּנְשׁוּן כָּל עֻדְרַיָּא וְיְגַלְגְּלִין יַת אַבְנָא מֵעַל פּוּם בֵּירָא וְנַשְׁקֵי
יַת עָנָא
עַד דַּהֲוָה מְמַלֵּיל עִמְּהוֹן וְרָחֵל אָתַת עִם עָנָא דְּאָבוּהָ אֱרוּם רָעִיתָא הִיא בְּהַהוּא זִמְנָא אֱרוּם
הֲוָה מַחֲתָא דַּיְנָ בְּעָנָא דְּלָבָן וְלָא אִשְׁתַּיְירוּ מִנְהוֹן אֱלָהֵן קְלִילִין וְתָרִיךְ רַעְיָא דִּילֵיהּ וּמָה
דְּאִשְׁתַּאֲרוּ שַׁוִי קֳדָם רָחֵל בְּרַתֵּיהּ
וַהֲוָה כְּדִי חָמָא יַעֲקֹב יַת רָחֵל בְּרַת לָבָן אֲחוּהָ דְּאִמֵּיהּ וְקָרֵב יַעֲקֹב וְגַלְגֵּיל יַת אַבְנָא
בַּחֲדָא מִן אֶדְרָעוֹי מֵעִילּוֹי פּוּם בֵּירָא וּסְלִיקוּ מַיָּא לְאַנְפּוֹי וְאַשְׁקֵי יַת עָנָא
דְּלָבָן אָחוּהָ דְּאִמֵּיהּ וַהֲוָת טַיָּיפָא עַשְׂרִין שְׁנִין
וּנְשַׁק יַעֲקֹב לְרָחֵל וַאֲרִים יַת קָלֵיהּ וּבְכָא
וְתַנִּי יַעֲקֹב לְרָחֵל אֲרוּם לְאִיתְקָרָבָא עִם אֲבוּהָ אָתָא וּלְמֵיסַב מִן בְּרַתּוֹי עָנְתָה רָחֵל
וַאֲמָרַת לֵית אֶפְשַׁר לָךְ לְמֵיתַב עִמֵּיהּ אֲרוּם גְּבַר רַמַּאי הוּא אֲמַר לָהּ יַעֲקֹב אֲנָא רַמַּאי וְחַכִּים
יַתִּיר מִנֵּיהּ וְלֵית לֵיהּ רְשׁוּ לְאַבָּאשָׁא לִי אֲרוּם מֵימְרָא דַּיְנָ בְּסַעֲדִי וּכְדִי יָדְעַת אֲרוּם בַּר
רִבְקָה הוּא וּרְהָטַת וְתַנְיאַת לְאָבוּהָ

וַהֲוָה כְּמִשְׁמַע לָבָן יַת שְׁמַע גְּבוּרְתֵּיהּ וַחֲסִידוּתֵיהּ דְּיַעֲקֹב בַּר אֲחָתֵיהּ הֵיךְ נְסֵיב יַת
בְּכִירְתָּא וְיַת סְדַר בְּרָכָתָא מִן יַד אָחוֹי וְהֵיךְ אִתְגְּלִי לֵיהּ יְיָ בְּבֵית אֵל וְהֵיךְ גָּדַר יַת
אַבְנָא וְהֵיךְ טָפַת בֵּירָא וּסְלִיקַת לְאַנְפּוֹי וּרְהַט לְקַדָּמוּתֵיהּ וְגָפַף לֵיהּ וּנְשֵׁיק לֵיהּ וְאַעֲלֵיהּ
לְבֵיתֵיהּ וְתָנֵי לֶלָבָן יַת כָּל פִּתְגָמַיָּא הָאִילֵּין
וַאֲמַר לֵיהּ לָבָן בְּרַם קְרִיבִי וְדָמִי לִי אַנְתְּ וִיתֵיב עִמֵּיהּ יְרַח יוֹמִין
וַאֲמַר לָבָן לְיַעֲקֹב הֲמִדְּאָחִי אַנְתְּ חָשֵׁיב וְתִפְלְחִינַּנִי מַגָּן תֶּנִי לִי מָן יְהֵי אַגְרָךְ
וּלְלָבָן הֲווֹ תַּרְתֵּין בְּנָן שׁוּם רַבְּתָא לֵאָה וְשׁוּם זְעִירְתָּא רָחֵל
וְעֵינֵי לֵאָה הֲווֹ צִירְנַיְתָן דְּבַכְיָא וּבָעָיָא מִן קֳדָם יְיָ דְּלָא יַזְמָן לָהּ לְעָשָׁו רַשִׁיעָא וְרָחֵל
הֲוָות יָאָיָא בְּרֵיוָא וְשַׂפִּירָא בְּחֵיזָוָא
וּרְחֵם יַעֲקֹב יַת רָחֵל וַאֲמַר אֶפְלְחִינָּךְ שֶׁב שְׁנִין בְּגִין רָחֵל בְּרַתָּךְ זְעִירְתָּא
וַאֲמַר לָבָן בְּרִמְיוּ טַב דְּאֶתֵּן יָתָהּ לָךְ מִן דְּאֶתֵּן יָתָהּ לִגְבַר אוֹחָרָן תִּיב עִמִּי
וּפְלַח יַעֲקֹב בְּגִין רָחֵל שֶׁב שְׁנִין וַהֲווֹ דַמְיִין בְּעֵינוֹי כְּיוֹמִין קַלִּילִין מִדְּרָחֵים יָתָהּ
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְלָבָן הַב יַת אִנְתְּתִי אֲרוּם אִשְׁלִימוּ יוֹמֵי פוּלְחָנִי וְאֵיעוֹל לְוָתָהּ
וּכְנַשׁ לָבָן יַת כָּל אֵינְשֵׁי אַתְרָא וְעָבַד לְהוֹן שִׁירוּי עָנֵי וַאֲמַר לְהוֹם הָא שֶׁב שְׁנִין דְּאָתָא
יַעֲקֹב גַּבָּא בֵּירָא לָא תָּסְרוּ וּבֵית שַׁקּוּתָן סְגוֹ וּכְדוּן אִיתוּ נְתִיעַט עֲלֵיהּ עֵיטָא דְּרַמְיוּ דִּי
יַמְתַּן לְגַבָּן וַעֲבַדוּ לֵיהּ עֵיטָא דְּרַמְיוּ לְאַתְוָא לֵיהּ לֵאָה חוֹלַף רָחֵל
וַהֲוָה בְּרִמְשָׁא וּדְבַר יַת לֵאָה בְּרַתֵּיהּ וְאָעִיל יָתָהּ לְוָתֵיהּ וְעַל לְוָתָהּ
וְיָהַב לָבָן לֵיהּ יַת זִלְפָּה בְּרַתֵּיהּ דִּילֵדַת לֵיהּ פְּלַקֶּתֵיהּ וּמָטְרָה לְלֵאָה בְּרַתֵּיהּ לְאַמְהוּ
וַהֲוָה לְעִידּוּנֵי צַפְרָא וְאִסְתַּכַּל בָּהּ וְהָא הִיא לֵאָה דְּכוּלָּה לֵילְיָא הֲוָה חָשֵׁיב דְּרָחֵל הִיא מִן
בְּגַלַל דְּמָטְרַת לָהּ רָחֵל כָּל מַלְיָא דְּמָסַר לָהּ יַעֲקֹב וְכַד חָמָא כֵּן אָמַר לְלָבָן מָה דָּא עָבַדְתְּ לִי
הֲלָא בְּגִין רָחֵל פְּלָחִית עִמָּךְ וּלְמָא שָׁקַרְתְּ בִּי
וַאֲמַר לָבָן לָא מִתְעֲבִיד כְּדֵין בְּאַתְרִין לְמִיתַּן זְעִירְתָּא קֳדָם רַבְּתָא
אַשְׁלִים כְּדוּן שְׁבָעֵתֵי יוֹמֵי מִשְׁתַּיָא דְּדָא וְנִיתַּן לָךְ אוּף יַת דָּא בְּפוּלְחָנָא דְּתִפְלַח עִמִּי תּוּב
שֶׁב שְׁנִין אוֹחָרָנִין
וְעָבַד יַעֲקֹב כְּדֵין וְאַשְׁלִים שְׁבָעֵתֵי יוֹמֵי מִשְׁתַּיָא דְּלֵאָה וְיָהַב לֵיהּ יַת רָחֵל בְּרַתֵּיהּ לְאִנְתּוּ
וְיָהַב לָבָן לְרָחֵל בְּרַתֵּיהּ יַת בִּלְהָה בְּרַתֵּיהּ דִּילֵדַת לֵיהּ פִּילֶקֶתֵיהּ וּמַסְרָהּ לָהּ לְאַמְהוּ
וְעַל אוּף לְוָת רָחֵל וְרָחֵים אוּף יַת רָחֵל מִלֵּאָה וּפְלַח עִמֵּיהּ בְּגִינָהּ תּוּב שֶׁב שְׁנִין אוֹחָרָנִין
וּגְלֵי קֳדָם יְיָ אֲרוּם לָא חָוַת לֵאָה רְחִימְתָּא בְּאַנְפֵּי יַעֲקֹב וַאֲמַר בְּמֵימְרֵיהּ לְמִיתַּן לָהּ בְּנִין
וְרָחֵל הֲוַת עַקְרָה
וְאִתְעֲבָרַת לֵאָה וְיָלִידַת בַּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ רְאוּבֵן אֲרוּם גְּלֵי קֳדָם יְיָ עוּלְבָּנִי אֲרוּם כְּדוּן
יְרַחֲמִינַנִי בַּעֲלִי וְהֵיכְמָא דְאִתְגְּלִי קֳדָם יְיָ עוּלְבָּנִי הֵיכְדֵין יֶהֱוֵי גְּלֵי קֳדָמוֹי עוּלְבַּנְהוֹן
דְּבָנַי כַּד יְהוֹן מִשְׁתַּעְבְּדִין בְּאַרְעָא דְמִצְרָאֵי
וְאִתְעֲבָרַת תּוּב וְיָלִידַת בַּר וְאַמְרַת אֲרוּם שְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ אֲרוּם שָׁנְיָא אָנָא וְיָהַב לִי אוּף
יַת דֵּין וְהֵיכְדֵין יִשְׁתְּמַע קֳדָמוֹי דְּבָנַי כַּד יְהוֹן מִשְׁתַּעְבְּדִין בְּמִצְרַיִם וּקְרַת שְׁמֵיהּ
שִׁמְעוֹן
וְאִתְעֲבָרַת תּוּב וְיָלִידַת בַּר וְאַמְרַת הָדָא זִמְנָא יְתַחֲבַר עִמִּי בַּעֲלִי אֲרוּם יְלִידִית לֵיהּ תְּלָתָא
בְּנִין וְהֵיכְדֵין עֲתִידִין בְּנוֹי לְמֶהֱוֵיהוֹן מִתְחַבְּרִין לְשַׁמָּשָׁא קֳדָם יְיָ בְּגִין כֵּן קְרָא שְׁמֵיהּ
לֵוִי
וְאִתְעֲבָרַת תּוּב וְיָלִידַת בַּר וַאֲמַרַת הָדָא זִמְנָא אוֹדֵי קֳדָם יְיָ דְּמָן בְּרִי דֵּין עָתִיד לְמֵיפַּק
מַלְכִין וּמִינֵיהּ יְפוֹק דָּוִד מַלְכָּא דְּעָתִיד לְאוֹדוּיֵי קֳדָם יְיָ בְּגִין כֵּן קְרַת שְׁמֵיהּ יְהוּדָה
וְקָמַת מִלְּמֵילַד

Chapter 30

וַחֲמַת רָחֵל אֲרוּם לָא יְלִידַת לְיַעֲקֹב וְקַנְיְאַת רָחֵל בַּאֲחָתָהּ וַאֲמַרַת לְיַעֲקֹב צַלִּי קֳדָם יְיָ וְיהַב
לִי בְּנִין וְאִין לָא הֵי כְּמֵיתָא אֲנָא חֲשִׁיבָא
וּתְקֵיף רוּגְזָא דְיַעֲקֹב בְּרָחֵל וַאֲמַר עַד דְּאַנְתְּ בַּעְיָא מִנִּי בְּעִי מִן קֳדָם יְיָ דְּמָן קֳדָמוֹי
הֵינוֹן בְּנָיָא וְהוּא מְנַע מִנִּיךְ פְּרִי מֵעָיָא
וַאֲמַרַת הָא אַמְתִּי בִלְהָה עוּל לְוָתָהּ וְתֵילִיד וַאֲנָא אִירַבֵּי וְאִתְבְּנִי אוּף אֲנָא מִינָהּ
וְשַׁחְרַת לֵיהּ יַת אַמְתָּהּ בִּלְהָה וּמָסְרָה לֵיהּ לְאִנְתּוּ וְעַל לְוָתָהּ יַעֲקֹב
וְאַעֲדִיעַת בִּלְהָה וְיָלִידַת לְיַעֲקֹב בַּר
וַאֲמַרַת רָחֵל דָּן יְתִי יְיָ בְּרְחִימוּ טָבָיָא וּלְחוֹד שָׁמַע בְּקוֹל צְלוֹתִי וְיהַב לִי בַּר וְהֵיכְדֵין
עָתִיד לְמִידַן עַל יַד שְׁמְשׁוֹן בַּר מָנוֹחַ דְּמִן זַרְעָיְתֵיהּ וְלָא מָסַר בִּידֵיהּ יַת עַמָּא דְּפִלְשְׁתָּאֵי
בְּגִין כֵּן קְרַת שְׁמֵיהּ דָּן
וְאִתְעֲבָרַת תּוּב וְיָלִידַת בִּלְהָה אַמְתָּא דְּרָחֵל בַּר תִּנְיָן לְיַעֲקֹב
וַאֲמַרַת רָחֵל מְדַחֲקָא דְּחִיקַת קֳדָם יְיָ בְּצִלּוֹ בְּרַם קַבֵּיל בָּעוּתִי דִּיהֵי לִי בַּר כַּאֲתִי אוּף
יְהַב לִי תְּרֵין וְהֵיכְדֵין עֲתִידִין בְּנוֹי לְאִתְפָּרָקָא מִן יַד בַּעֲלֵי דְּבָבֵיהוֹם בְּדַחֲקוּתְהוֹן בְּצִלּוֹ
קֳדָם יְיָ וּקְרַת שְׁמֵיהּ נַפְתָּלִי
וַחֲמַת לֵאָה אֲרוּם קָמַת מִלְּמֵילַד וְשַׁחְרַת יַת זִלְפָּה אַמְתָּהּ וְיָהֲבַת יָתָהּ לְיַעֲקֹב לְאִנְתּוּ
וְיָלִידַת זִלְפָּה אַמְתָּא דְלֵאָה לְיַעֲקֹב בַּר

וַאֲמַרַת לֵאָה אָתָא מַזְלָא טָבָא בְּרַם בְּנוֹי עֲתִידִין לְמֵירוֹת אַסַּנְתְּהוֹן בְּקַדְמֵיתָא מֵעִבָּרָא
לְיַרְדָּנָא וּקְרַת שְׁמֵיהּ גָּד
וְיִלֵּידַת זִלְפָּה אַמְתָא דְּלֵאָה בַּר תְּנִין לְיַעֲקֹב
וַאֲמַרַת לֵאָה תּוּשְׁבַּחְתָּא הֲוַת לִי בְּנַת שְׁרָאֵל וְהֵיכְדֵּין עֲתִידִין בְּנוֹי לְשַׁבָּחָא
קֳדָם יְיָ עַל טַב פִּירֵי אַרְעֲהוֹם וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ אָשֵׁר
וְאָזַל רְאוּבֵן בְּיוֹמֵי סִיוָן חֲצַד חִיטִין וְאַשְׁכַּח יַבְרוּחִין בְּחַקְלָא וְאַיְיתִי יַתְהוֹם
לְלֵאָה אִמֵּיהּ וַאֲמַרַת רָחֵל לְלֵאָה הַבִי כְּדוּ לִי מִן יַבְרוּחֵי דִבְרִיךְ
וַאֲמַרַת לָהּ הַזְעֵיר הוּא דְנְסִיבַת יַת בַּעֲלִי וְאַנְתְּ בַּעְיָא לְמֵיסַב אוּף יַת יַבְרוּחֵי דִבְרִיךְ
וַאֲמַרַת רָחֵל בְּגִין כֵּן יִשְׁכּוֹב עִמָּךְ בְּלֵילְיָא הָדֵין חוֹלַף יַבְרוּחֵי דִבְרִיךְ
וְעַל יַעֲקֹב מִן חַקְלָא בְּרַמְשָׁא וּשְׁמָעַת לְאָה קָל נְהִיקַיהּ דְּחַמְרָא וְיָדְעַת דְּהָא יַעֲקֹב אָתָא וּנְפָקַת
לֵאָה לְקָדָמוּתֵיהּ וַאֲמַרַת לְוָתִי תֵּעוֹל אֱרוּם מֵיגַר אֲגַרְתִּיךְ בְּיַבְרוּחֵי דִבְרִי מִן רָחֵל אַחְתִי
וּשְׁכִיב עִמָּהּ בְּלֵילְיָא הַהִיא
וְקַבֵּיל יְיָ צְלוֹתָא דְּלֵאָה וְאִתְעַבָּרַת וְיִלֵּידַת לְיַעֲקֹב בַּר חֲמִישָׁאי
וַאֲמַרַת לֵאָה יְהַב יְיָ אַגְרִי דִיהָבַת אַמְתִי לְבַעֲלִי וְהֵיכְדֵּין עֲתִידִין בְּנוֹי לְקַבָּלָא אֲגַר טַב
עַל דְּאִינּוּן עַסְקִין בְּאוֹרַיְיתָא וּקְרָא יַת שְׁמֵיהּ יְשָׂשכָר
וְאִתְעֲבָרַת תּוּב לָאָה וְיִלֵּידַת בַּר שְׁתִיתָאי לְיַעֲקֹב
וַאֲמַרַת לֵאָה עֲבַד יָתִי יְיָ זְבוּדִין טָבִין מִבְּנִין זְמָנָא הָדָא יְהֵי מְדוֹרֵיהּ דְּבַעְלִי עִמִּי אֱרוּם
יְלֵידַת לֵיהּ שִׁתָּא בְּנִין וְהֵיכְדֵּין עֲתִידִין בְּנוֹי לְקַבָּלָא חוּלַק טַב וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ זְבוּלוּן
וּמִן בָּתַר כְּדֵין יְלֵידַת בְּרַת וּקְרַת יַת שְׁמָהּ דִינָה אֱרוּם אֲמַרַת דִין הוּא מִן קֳדָם יְיָ דִיהוֹן
מִנִּי פַּלְגוּת שְׁבָטַיָא בְּרַם מִן רָחֵל אַחֲתִי יְפָקוּן תְּרֵין שְׁבָטִין הֵיכְמָא דְנְפָקוּ מִן תָּדָא מִן
אַמְהָתָא וּשְׁמִיעַ מִן קֳדָם יְיָ צְלוֹתָא דְלֵאָה וְאִיתְחַלְפוּ עוּבָּרַיָא בְּמֵעֵיהוֹן וַהֲוָה יָהִיב יוֹסֵף
בְּמֵעָהָא דְרָחֵל וְדִינָא בְּמֵעָהָא דְלֵאָה
וְעַל דּוּכְרָנָא דְרָחֵל קֳדָם יְיָ וּשְׁמִיעַ קָל צְלוֹתָהּ וְאָמַר בְּמֵימְרֵיהּ לְמִתַּן לָהּ בְּנִין
וְאִיתְעֲבָרַת וְיִלֵּידַת בַּר וַאֲמָרַת כְּנַשׁ יְיָ יַת חִסּוּדִי וְהֵיכְדֵּין עָתִיד יְהוֹשֵׁעַ בְּרֵיהּ דְיוֹסֵף
לְמִכְנוֹשׁ יַת חִסּוּדָא דְמִצְרָיִם מֵעַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּלְמִגְזַר יַתְהוֹם מֵעִבְרָא לְיַרְדָּנָא
וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ יוֹסֵף לְמֵימָר יוֹסִיף יְיָ לִי עַל דֵּין בַּר אוֹחֳרָן
וַהֲוָה כְּדִי יְלֵידַת רָחֵל יַת יוֹסֵף וַאֲמַר יַעֲקֹב בְּרוּחַ קוּדְשָׁא דְּבֵית יוֹסֵף עֲתִידִין לְמֶהֱוֵי
כְּשֶׁלְהוֹבִיתָא לְגַמְרָא יַת דְּבֵית עֵשָׂו אָמַר מִכְּעַן לֵית אֲנָא מְסְתְּפֵי מִן עֵשָׂו וְלְגִיוֹנוֹ וַאֲמַר
לְלָבָן שַׁלְחֵנִי וְאֵיהַךְ לְאַתְרִי וּלְאַרְעִי
הַב לִי יַת נְשַׁי וְיַת בְּנַיי דִפְלָחִית יָתָךְ בְּגִינְהוֹן וְאֵיזֵל אֱרוּם אַנְתְּ יָדַעַת פּוּלְחָנִי דִי
פְלַחְתָּךְ
וַאֲמַר לֵיהּ לָבָן אִין כְּדוּ אַשְׁכְּחִית רַחֲמִין בְּעֵינָךְ הָא אַטְרִית קוֹסְמִין וּבָרְכַנִי יְיָ בְּגִינָךְ
וַאֲמַר קְטַע אִיגְרָךְ עָלַי וְאֶתֵּן
וַאֲמַר לֵיהּ אַנְתְּ יָדַעַת יַת דִי פְלַחְתָּךְ וְיַת דַהֲוָה בְּעִירָךְ נְטִיר עִמִי
אֱרוּם קְלִיל דַהֲוָה לָךְ עָאן קֳדָמַי וּתְקֵיף לְסַגִי וּבָרִיךְ יְיָ יָתָךְ בְּרִגְלִי דְאַהֲנַיִת לָךְ
מְדָעְלִית בְּבֵיתָךְ וּכְדוֹן אֵימַת אֵעֲבֵיד אוּף אֲנָא עִבִידְתָא וַאֲנָא זָקִיק לְפַרְנָסָא אִינָשֵׁי בֵיתִי
וַאֲמַר מָה אֶתֵּן לָךְ וַאֲמַר יַעֲקֹב לָא תִתֵּן לִי מִדַעַם אוֹחָרָן אִין תַּעֲבֵיד לִי פִּתְגָמָא הָדֵין
אֵיתוּב אֶרְעֵי עָנָךְ אֵטַר
אֲעִיבַר בְּכָל עָנָךְ יוֹמָא דֵין אַעֲדֵי מִתַּמָן כָּל אִימַר נְמוֹר וּקְרוֹחַ וְכָל אִימַר חָוּשׁ בְּאִימְרַיָא
וּקְרוֹחַ וּנְמוֹר בְּעִזַיָא וְיהֵי אֲגַרִי
וְתֵיסְהַד בִּי זַכְוָותִי לְיוֹם מָחָרָא אֱרוּם תֵּהֵוֵי עַל אַגְרִי לְקֳדָמָךְ כָּל דְּלֵיתוֹהִי נְמוֹר וְקִירוֹחַ
בְּעִזַיָא וּלְחוּשׁ בְּאִימְרַיָא גְנִיבָא הוּא לְמֶהֱוֵי דִילִי
וַאֲמַר לָבָן יָאוּת לְוָאי דִיהֵי כְּפִתְגָמָךְ
וְאַפְרֵישׁ בְּיוֹמָא הַהוּא יַת תָּרְחַיָא דְסִימָנָא בְּרִגְלֵיהוֹן וּקְרוֹחַיָא וְיַת כָּל עִזַיָא נְמוֹרְתָּא
וּקְרוֹחְתָּא כָּל דְּי שׁוּמָא חִיוָורָא בֵּיהּ וְכָל דְּי לְחוּשׁ בְּאִימְרַיָא וְיהַב בִּידָא דִבְנוֹי
וְשַׁוִי מַהֲלַךְ תְּלָתָא יוֹמִין בֵּינֵי עָנֵיהּ וּבֵינֵי יַעֲקֹב וְיַעֲקֹב רָעֵי יַת עָנָא דְלָבָן סָבָאן
וּמַרְעָאן דְאִשְׁתַּאֲרוּ
וּנְסֵיב לֵיהּ יַעֲקֹב חוּטַר דְפָרַח לָבָן וְדִילוּז וְאַרְדְפוּי וּקְלִיפִין בְּהוֹן קְלִיפִין חִיוָורִין
לְגַלָּאָה חִיוָורָא דְעַל חוּטְרַיָא
וְנָעַץ יַת חוּטְרַיָא דְקְלִיף בְּמוּרְכְיָתָא בְּשַׁקְיָתָא דְמַיָא אֲתַר דְאַתְיָין עָנָא לְמִשְׁתֵּי תַּמָן
שַׁוּוִינּוּן לְקִבְלֵהֶן דַעֲנָא וַהֲווֹ מִתְיַחֲמָן בְּמֵיתֵיהוֹן לְמִשְׁתֵּי
וְאִתְיַחֲמָן עָנָא לְקֵבֵיל חוּטְרַיָא וְיִלֵּידָן עָנָא רְגוּלִין דְסִימָנָא בְּרִגְלֵיהוֹן וּקְרוֹחִין
וְגַבֵּיהוֹן חִיוָורִין
וְטַלְיָא אַפְרֵישׁ יַעֲקֹב וְיהַב בְּרֵישׁ עָנָא מַשְׁכּוֹבִיתָא כָּל יַת דִרְגוֹל וְכָל דְּחוּשׁ בְּעָנָא דְלָבָן
וְשַׁוִי לֵיהּ עֻדְרִין בְּלָחוֹדוֹי וְלָא עַרְבִּינּוּן עִם עָנָא דְלָבָן
וַהֲוָה בְּכָל עִדָן דְמִתְיַחֲמָן עָנָא מְבַכְּרָתָא וּמְשַׁוִי יַעֲקֹב יַת חוּטְרַיָא לְעֵינֵי עָנָא בְּמוּרְכְיָתָא
לְיַחֲמוּתְהֶן קְבֵל חוּטְרַיָא
וּבְלִקּוּשֵׁי עָנָא לָא מְשַׁוִי וַהֲווֹ לַקִּישַׁיָא לְלָבָן וּבַכִּירַיָא לְיַעֲקֹב
וּתְקֵיף גַּבְרָא לַחֲדָא לַחֲדָא וַהֲוֹו לֵיהּ עָאן סַגִיאִין וְאַמְהָן וְעַבְדִין וּגְמַלִין וְחַמְרִין

Chapter 31

וּשְׁמַע אֶת דִּבְרֵי בְנֵי לָבָן דְּאָמְרִין נְסִיב יַעֲקֹב אֵת כָּל דִּי לְאָבוּנָא וּמִדִּי לְאָבוּנָא עָבַד
לֵיהּ אֵת כָּל יְקַר נִכְסַיָּא הָאִילֵּין
וַחֲמָא יַעֲקֹב אֵת סְבַר אַפּוֹי דְּלָבָן וְהָא לֵיתְנוּ שַׁפְיָיו לְקַבְלֵיהּ כְּדְאִתְמְלֵי וְהֵי כְּדְקַדְמוֹי
וַאֲמַר יְיָ לְיַעֲקֹב תּוּב לְאַרַע אֲבָהָתָךְ וּלְיַלְדוּתָךְ וְיהֵי מֵימְרִי בְּסַעֲדָךְ
וְשַׁדַּר יַעֲקֹב אֵת נַפְתָּלִי דְּהוּא אַזְגַּד קָלֵיל וּקְרָא לְרָחֵל וּלְלֵאָה וְעָלַן לְחַקְלָא לְוָת עָנֵיהּ
וַאֲמַר לְהֵיוֹ חָמֵי אָנָא אֵת סְבַר אַפֵּי אֲבוּכוֹן וְהָא לֵיתְנוּ שַׁפְיָן עִמִּי הֵי כְּדְאִתְמְלִי וְהֵי
כְּדְקַדְמוֹי וֵאלָהָא דְאַבָּא הֲוָה מֵימְרֵיהּ בְּסַעֲדִי
וְאַתּוּן יְדַעְתּוּן אֲרוּם בְּכָל חֵילִי פְּלָחִית אֵת אֲבוּכוֹן
וַאֲבוּכוֹן שְׁקַר בִּי (ירושלמי ופרג) וְשַׁלְחִיף אֵת אַגְרִי עֲשַׂר חוּלְקִין וְלָא יְהַב לֵיהּ יְיָ
רְשׁוּ לְאַבָּאָא עִמִּי
אִם כְּדֵין הֲוָה אָמִיר קְרוּחִין יְהֵי אַגְרָךְ וִילִידָן כָּל עָנָא קְרוּחִין וְאִם כְּדֵין יֵימַר מַאן
דְּשׁוּמָא בְּרִיגְלֵהוֹן יְהֵי אַגְרָךְ וִילִידָן כָּל עָנָא מַאן דְּשׁוּמָא בְּרִיגְלֵהוֹן
וְרוֹקֶן יְיָ אֵת בֵּיתָא דַּאֲבוּכוֹן וְיהַב לִי
וַהֲוָה בְּעִידָן דְּאִתְיַחֲמָא עָנָא וּזְקָפִית עֵינַי וְחָמִית בְּחֶלְמָא וְהָא בָּרְחַיָּא דְסַלְקִין עַל עָנָא
שׁוּמָא בְּרִגְלֵיהוֹן וְקִרְוָחִין וְגַבֵּיהוֹן חִיוָורִין
וַאֲמַר לִי מַלְאָכָא דַיְיָ בְּחֶלְמָא יַעֲקֹב וַאֲמָרִית הָא נָא
וַאֲמַר זְקוֹף כְּדוֹן עֵינָךְ וְחָמֵי כָּל בָּרְחַיָּא דְסַלְקִין עַל עָנָא שׁוּמָא בְּרִגְלֵיהוֹן וּקְרוּחִין
וְגַבֵּיהוֹן חִיוָורִין אֲרוּם גְּלֵי קֳדָמַי אֵת כָּל אוּנְסָא דְּלָבָן עָבִיד לָךְ
אֲנָא הוּא אֱלָהָא דְאִתְגְּלֵיתִי עֲלָךְ בְּבֵית אֵל דִּי רְבִיתָא תַּמָּן קָמָא דְקַיְימִית קֳדָמַי תַּמָּן קַיָּם
כְּדוֹן קוּם פּוּק מִן אַרְעָא הָדָא וְתוּב לְאַרַע יַלְדוּתָךְ
וַאֲתָבַת רָחֵל בְּאַסְכָּמוּתָא דְּלֵאָה וְאַמְרָן לֵיהּ הַאֶפְשַׁר דְּעַד כְּדוֹן אִית לָנָא חוּלַק וְאַחְסָנָא בְּבֵית
אָבוּנָא
הֲלָא נוּכְרִיתָא אִתְחַשַּׁבְנָא לֵיהּ אֲרוּם זַבָּנָא וְאָכַל אוּף מֵיכַל אֵת כַּסְפָּנָא
אֲרוּם כָּל עוּתְרָא דְרוֹקֶן יְיָ מִן אָבוּנָא דִּי לָנָא הוּא וְדִבְנָנָא וּכְדוֹן כָּל דְּאָמַר יְיָ לָךְ
עְבִיד
וְקָם יַעֲקֹב וְסוֹבַר אֵת בְּנוֹי וְיָת נְשׁוֹי עַל גַּמְלַיָּא
וּדְבַר יָת כָּל בְּעִירָא וְיָת כָּל נִכְסוֹי דִּי קָנָא גֵּיתוֹ וְנִכְסוֹי דִּי קְנָא בְּפַדָּן אֲרָם לְמֵיתֵי
לְוָת יִצְחָק אֲבוּי לְאַרְעָא דְכְנָעַן
וְלָבָן אָזַל לְמֵיגַז עָנֵיהּ וּגְנֵיבַת רָחֵל יָת צַלְמָנַיָּא דַהֲווֹן נַכְסִין גַּבְרָא בּוּכְרָא וְחִזְמִין
רֵישֵׁיהּ וּמַלְחִין לֵיהּ בְּמֵילְחָא וּבוּסְמָנִין וְכָתְבִין קוּסְמִין בְּצִיצָא דְדַהֲבָא וְיהָבִין תְּחוֹת
לִשְׁנֵיהּ וּמְקַיְמִין לֵיהּ בְּכוּתְלָא וּמְמַלֵּיל עִמְּהוֹן וְאִילֵּין הֲווֹ דַהֲוָה גָּחִין לְהוֹן אֲבוּהָא
וְגָנַב יַעֲקֹב יָת דַּעְתֵּיהּ דְּלָבָן אֲרַמָּאָה עַל דְּלָא חֲוִי לֵיהּ אֲרוּם אָזַל הוּא
וְאָזַל הוּא עִם כָּל דִּילֵיהּ וְקָם וַעֲבַר יָת פְּרָת וְשָׂוִי יָת אַנְפּוֹי לְמֵיסוֹק לְטַוְורָא דְגִלְעָד
אֲרוּם חָמָא בְּרוּחַ קוּדְשָׁא דְתַמָּן עָתִיד לְמֶהֱוֵי שֵׁיזְבוּתָא לִבְנוֹי בְּיוֹמֵי דְיִפְתָּח דְמִן גִּלְעָד
וּבָתַר דְּאָזַל יַעֲקֹב קָמוּ רַעְיָא עַל בֵּירָא וְלָא אַשְׁכָּחוּ מַיָּא וְאַמְתִּינוּ תְּלָתָא יוֹמִין דִּילְמָא
תְּהֵי טַיְיפָא וְלָא טָפַת וּבְכֵן אִיתוֹי לְלָבָן בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה וְיַדַּע אֲרוּם עָרַק יַעֲקֹב
דְּבִזְכוּתֵיהּ הֲוָה טַיְיפָא עְשָׂרִין שְׁנִין
וּדְבַר יָת קְרִיבוֹי עִמֵּיהּ וּרְדַף בַּתְרוֹי מַהֲלַךְ שׁוּבְעָא יוֹמִין וַאֲרַע יָתֵיהּ דְּשָׁרֵי בְּטַוְורָא גִּלְעָד
מוֹדִי וּמַצְלֵי קֳדָם אֱלָהֵיהּ
וְאָתָא מַלְאָכָא בְּמֵימָר מִן קֳדָם יְיָ וּשְׁלַף חַרְבָּא עַל לָבָן רַמָּאָה בְּחֵילְמָא דְלֵילְיָא וְאָמַר לֵיהּ
טוּר לָךְ דִּילְמָא תְּמַלֵּיל עִם יַעֲקֹב מִן טַב עַד בִּישׁ
וְאַדְבֵּק לָבָן יָת יַעֲקֹב וְיַעֲקֹב פְּרַס יָת מַשְׁכְּנֵיהּ בְּטַוְורָא וְלָבָן אַשְׁרֵי יָת אָחוֹי בְּהַהוּא
טַוְורָא דְגִלְעָד
וַאֲמַר לָבָן לְיַעֲקֹב מָה עֲבַדְתְּ וְגָנַבְתְּ דַּעְתִּי וּדְבַרְתְּ יָת בְּנָתַי הֵי כְּשָׁבְיַת חַרְבָּא
לְמָא אִיטְמַרְתְּ לְמֵיזַל וְגָנַבְתְּ דַּעְתִּי וְלָא תָּנֵית לִי וְאֵילּוּ תָּנֵיתָא לִי שַׁלַּחְתִּיךְ פּוֹן בְּחֶדְוָוא
וּבְתוּשְׁבְּחָן בְּתוּפִּין וּבְכִינָרִין
וְלָא אַמְתַּנְתָּנִי לְנַשְׁקָא לִבְנֵי בְרָתִי וְלִבְרָתִי כְּדוֹן אִסְכַּלְתָּ מַה דְּעָבַדְתָּ
אִית סְפִיקָא בְּיָדִי לְמֶעֱבַד עִמְּכוֹן בִּישָׁא וֵאלָהָא דַּאֲבוּכוֹן אֲמַר לִי לְמֵימָר אִסְתַּמַּר לָךְ
מִלְּמַלָּלָא עִם יַעֲקֹב מִטַּב וְעַד בִּישׁ
וּכְדוֹן מֵיזַל אָזֵילְתָּא אֲרוּם מִתְחַמְּדָא חֲמֵידְתָּא לְבֵיתֵיהּ דְּאָבוּךְ לְמָא גְנַבְתְּ יָת צִילְמֵי
טַעֲוָותִי
וְאָתֵיב יַעֲקֹב וַאֲמַר לְלָבָן אֲרוּם אִסְתְּפִיתִי וַאֲמָרִית דִּלְמָא תֵּינוֹס יָת בְּנָתָךְ מִנִּי
עִם כָּל מָאן דְּתִשְׁכַּח יָת צִלְמֵי טַעֲוָותָךְ יְמוּת בְּלָא זִימְנֵיהּ כָּל קֳבֵיל אַחָנָא אִשְׁתְּמוֹדַע לָךְ
מַאן דְּעִמִּי מִן דִּילָךְ וְסַב לָךְ וְלָא יְדַע יַעֲקֹב אֲרוּם רָחֵל גְּנָבַתְנוּן
וְעַל לָבָן בְּמַשְׁכְּנָא דְיַעֲקֹב וּמַשְׁכְּנָא דְלֵאָה וּבְמַשְׁכְּנֵהוֹן דְּתַרְתֵּין לְחֵינָתָא וְלָא אַשְׁכַּח וְנָפַק
מִמַּשְׁכְּנָא דְלֵאָה וְעַל בְּמַשְׁכְּנָא דְרָחֵל
וְרָחֵל נְסִיבַת יָת צִלְמָנַיָּא וְשַׁוְיָתִינוּן בַּאֲבִיטָא דְגַמְלָא וִיתִיבַת עֲלַוֵיהוֹם וּפְשַׁשׁ יָת כָּל
מַשְׁכְּנָא וְלָא אַשְׁכַּח

וַאֲמַרת לָא יִתְקוֹף בְּעֵינֵי רִבוֹנִי אֲרוּם לֵית אֶפְשַׁר לְמֵיקוּם מִן קָמָךְ אֲרוּם אוֹרַח נְשִׁין לִי
וּפְשַׁפֵּשׁ וְלָא אַשְׁכַּח יַת צַלְמָנַיָּא
וּתְקֵיף רוּגְזָא דְיַעֲקֹב וְאִתְּיב לְלָבָן מַה חוֹבָתִי וּמָה סוּרְחָנִי
אֲרוּם אוֹחֵיתָ לְמֵיתֵי בַּתְרָי
אֲרוּם פְּשַׁפְּשְׁתָּא יַת כָּל מָאנַי מַה אַשְׁכַּחְתָּ מִכָּל מָאנֵי בַיְתָךְ שַׁוִּי כְדוֹן דִינָךְ קֳבֵל אַחַי וְאַחָךְ
וְיִדְיְנוּן קְשׁוֹט בֵּין תַּרְוֵינָן
דְּנָן עֶשְׂרִין שְׁנִין אֲנָא גַּבָּךְ רְחֵילָיִךְ וְעִיזָיִךְ לָא אִתְכָּלוּ וַאֲגַר דִּיכְרֵי עָנָךְ לָא אֲכָלִית
דְּתִבְרָא מִן חֵיוַת בָּרָא לָא אַיְתֵיתִי לְוָותָךְ דְּאִין אֲנָא טָטֵי בָּהּ מִן יְדֵי הֲוֵית תָּבַע יָתָהּ
מַה דְּמִתְגְּנִיב בְּיוֹמָא מִבְּנֵי נְשָׁא עֲלַי הֲוָה לְאַשְׁלָמָא וּמַה דַּהֲוָה מִתְגְּנֵיב בְּלֵילְיָא מִן חֵיוַת
בָּרָא עֲלַי הֲוֵינָא לְמְשְׁלָמָא
הֲוֵיתִי בְּיוֹמָא בְּחַקְלָא אֲכָלָנִי שְׁרִיבָא וּקְרוּשָׁא בְּלֵילְיָא וְאִתְפַּרְדַת שְׁנָתָא מִנִּי
דְּנָן לִי עֶשְׂרִין שְׁנִין בְּבֵיתָךְ פְּלַחְתָּךְ אַרְבַּסְרֵי שְׁנִין בְּגִין תַּרְתֵּין בְּנָתָךְ וְשִׁית שְׁנִין בְּגִין
עָנָךְ וּשְׁלַחְתָּא יַת אַגְרֵי עִישַׁרְתֵּי חוּלְקִין
אִילּוּלֵי פּוּן אֱלָהֵיהּ דְּאַבָּא אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם וּדְחִיל לֵיהּ יְצָחָק הֲוָה בְּסַעֲדִי אֲרוּם כְּדוֹן
רֵיקָם שְׁלַחְתַּנִי יַת סִיגּוּפִי וְיַת לֵיאוֹת יְדַיי גְּלֵי קֳדָם יְיָ בְּגִין כֵּן אוֹכַח בְּרַמְשָׁא
וְאָתֵיב לָבָן וַאֲמַר לְיַעֲקֹב בָּנָתָא דִי נְסֵיבַת לְנָשִׁין בְּרַתַּיי הִינִין וּבָנָיָא דִילְדָן הֵי כְּבָנַי
חֲשִׁבִין וְעָנָא מִן עָנַיי הֲוֹו וְכָל דְּאִנְתְּ חָמֵי מִן דִּילִי הוּא וְלִבְרָתַיי מָה אֵיכוּל לְמֶעֱבַד
לְאִילֵּין יוֹמָא דֵין אוֹ לִבְנֵיהֶן דִּילְדָן
וּכְדוֹן אִיתָא וְנִגְזַר קְיָם אֲנָא וְאִנְתְּ וִיהֵי לְסָהִיד בֵּינָא וּבֵינָךְ
וּנְסֵיב יַעֲקֹב אַבְנָא וְזָקְפָא לְקָמָא
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְאַחְנוֹי קְרֵי לְהוֹם אֲחוּי לְקוּטוּ אַבְנִין וְלַקְטוּ אַבְנִין וַעֲבָדוּ אוֹגַר
וַאֲכָלוּ תַּמָן עַל אוֹגְרָא
וּקְרָא לֵיהּ לָבָן אוֹגַר סָהִיד וְיַעֲקֹב קָרָא לֵיהּ בְּלִישַׁן בֵּית קוּדְשָׁא גַּלְעֵד
וַאֲמַר לָבָן דָּגוֹרָא הָדֵין סָהִיד בֵּינָא וּבֵינָךְ יוֹמָא דֵין עַל כֵּן קְרָא שְׁמֵיהּ גַּלְעֵד
וּסְכוּתָא אִתְקְרִיאַת דִּי אֲמַר יְסְתְּכִי יְיָ בֵּינָא וּבֵינָךְ אֲרוּם נִטְמַר גְּבַר מִן חַבְרֵיהּ
אִין תַּסְגִּיף יַת בְּרָתַי לְמֶעֱבַד לָהֶן עוּלְבָּנָא וְאִם תִּיסַב עַל בְּרָתַיי לֵית אֵינַשׁ לְמֵידַן לָן
חֲמֵי מֵימְרָא דַיְיָ סָהִיד בֵּינָא וּבֵינָךְ
וַאֲמַר לָבָן לְיַעֲקֹב הָא אוֹגַר הָדֵין וְהָא קָמָא דְּאַקֵּימִית בֵּינָא וּבֵינָךְ
סְהִיד אוֹגַר הָדֵין וּסְהִידָא קָמָא אִין אֲנָא לָא אֶעְבַּר לְוָתָךְ יַת אוֹגַר הָדֵין וְאִין אַנְתְּ לָא
תְּעִבַּר לְוָתִי יַת אוֹגַר הָדֵין וְיַת קָמָא הָדָא לְאַבְאָשָׁא
אֱלָהֵיהּ דְּאַבְרָהָם וֵאלָהֵיהּ דְּנָחוֹר יְדִינוּן בֵּינָנָא אֱלָהֵיהּ דַּאֲבוּהוֹן וְקַיֶּים יַעֲקֹב בְּאֱלָהָא
דְּדָחֵיל לֵיהּ אֲבוֹי יִצְחָק
וּנְכַס יַעֲקֹב נִכְסָתָא בְּטַוְורָא וְזַמֵּן לְקָרִיבוּי דְּאָתוּ עִם לָבָן לְמִסְעוֹד לַחֲמָא וּסְעָדוּ וּבָתוּ
בְּטַוְורָא

Chapter 32

וְאַקְדִּים לָבָן בְּצַפְרָא וּנְשֵׁיק לִבְנוֹי דְיַעֲקֹב וְלִבְנָתֵיהּ דְּלֵיהּ וּבְרִיךְ יָתְהוֹן וְאָזַל וְתַב לָבָן
לְאַתְרֵיהּ
וְיַעֲקֹב אָזַל לְאָרְחֵיהּ וְאַרְעוּ בֵּיהּ מַלְאָכַיָּא דַיְיָ
וַאֲמַר יַעֲקֹב כֵּיוָן דְּחָמִינוּן לָא מַשְׁרְוַיִן דְּעֵשָׂו הֵינוּן דְּאָתְיָין לְקֳדָמוֹתִי וְלָא מַשְׁרְוַיָן
דְּלָבָן הֵינוּן דְּתַרְדּוּ לְמִרְדַּף בַּתְרַיי אֱלָהִין מַשְׁרְוְיָין דְּמַלְאָכַיָּא קַדִּישִׁין דְּאִשְׁתַּלְחוּ מִן קֳדָם
יְיָ הֵינוּן בְּגִין כֵּן קָרָא שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא הַהוּא בְּלִישַׁן בֵּית קוּדְשָׁא מַחֲנָיִם
וּשְׁלַח וְשָׁדַר יַעֲקֹב אִזְגַּדִּין קוֹמוֹי לְוָת עֵשָׂו אָחוּי לְאַרְעָא דְגַבְלָא לְחֶקְלָא דֶּאֱדוֹמָאֵי
וּפְקִיד יָתְהוֹם לְמֵימַר כְּדֵין תֵּימְרוּן לְרִיבּוֹנִי לְעֵשָׂו כְּדְנָן אָמַר עַבְדָּךְ יַעֲקֹב עִם לָבָן
אִיתוֹתָבִית וְאִשְׁתְּהֵית עַד כְּדוֹן
וּמִכָּל מָה דִּבְרִיךְ יָתִי אַבָּא לֵית בְּיָדִי אֱלָהִין הֲוֹו לִי כְּזִעֵיר תּוֹרִין וְחַמְרִין עָאן וְעַבְדִין
וְאָמְהָן וְשַׁדָּרִית לְתַנָּאָה לְרִבּוֹנִי דְּלָא עָסַק עֶשְׂרִין שְׁנִין בִּיקָרָא דְּאָבוֹי וְעָקַת לֵיהּ וּפַלֵּיג יַת עָמָא
דְעִמֵּיהּ וְיַת עָנָא וְיַת תּוֹרֵי וְגַמְלַיָּא לְתַרֵין מַשְׁרְיָין לְמוֹהֲבוּת לֵאָה וּלְמוֹהֲבוּת רָחֵל
וַאֲמַר אִין יֵיתֵי עֵשָׂו לְמַשְׁרֵי דְּחָדָא מְנָהוֹן וְיִמְחֵינֵיהּ וִיהֵי מַשְׁרֵי דְּמִשְׁתָּאַר לְשֵׁיזְבָא
וַאֲמַר יַעֲקֹב אֱלָהֵיהּ דְּאַבָּא אַבְרָהָם הוּא אֱלָהֵיהּ דְּאַבָּא יִצְחָק יְיָ דְּאָמַר לִי תּוּב לְאַרְעָךְ
וּלְיַלְדוּתָךְ וְאוֹטִיב עִמָּךְ
לֵית אֲנָא כְּמֵיסַת וְזָעִיר אֲנָא מִכָּל טָבָוון וּמִן כָּל קוּשְׁטָא דִי עָבַדְתְּ עִם עַבְדָּךְ אֲרוּם
בְּחוּטְרִי בְּלָחוֹד עֲבָרִית יַת יוֹרְדָנָא הָדֵין וּכְדוּ הֲוֵינָא לְתַרְתֵּין מַשְׁרְוָיָן
שֵׁיזְבַנִי כְּדוֹן מִן יַד אָחִי רַבָּא מִן יַד עֵשָׂו אֲרוּם מְנֵיהּ דְּהוּא עָסַק בְּאִיקָרָא
דְאָבוּי דִילְמָא יֵיתֵי וְיִמְחִינַנִי אִמָּא עַל בְּנָיָא

וְאַנְתְּ אַבְטַחְתָּנִי אוֹטָבָא אוֹטֵב עִמָּךְ וַאֲשַׁוִּי יַת בְּנָךְ סַגִּיאִין הֵי כְּחָלָא דְיַמָּא דְלָא מִתְמְנֵי
מִסְגֵּי
וּבַת תַּמָּן בְּלֵילְיָא הַהוּא וּנְסֵיב מִן דְּאִזְדַּמָּן בִּידֵיהּ דּוּרוֹן לְעֵשָׂו אָחוּי
עִזֵּי מָאתָן וּבַרְחֵי עַשְׂרִין רְחֵילֵי מָאתָן וְדִיכְרֵי עַשְׂרִין
גַּמְלָיָא נוּקְבָן עִם בְּנֵיהוֹן הֲוֹו תְּלָתִין תּוֹרְיָתָא אַרְבְּעִין וְתוֹרֵי עֲשָׂרָה אַתְנַיֵּי עֶשְׂרִין
וְיַלְדִּין דַּקִּין עֲשָׂרָה
וְזַמִּין בְּיַד עַבְדּוֹי עֶדְרָא עֶדְרָא בִּלְחוֹדּוֹי וְאָמַר לְעַבְדּוֹי עִבְרוּ קֳדָמַי וְנִיפַּשׁ תְּשַׁוּוֹן בֵּינֵי
עֶדְרָא וּבֵינֵי עֶדְרָא
וּפַקֵּיד יַת קַמָּא לְמֵימַר אֲרוּם יְעַרְעִינָךְ עֵשָׂו אָחִי וְיִבְעֵי מִינָךְ לְמֵימַר דְּמַאן אַנְתְּ וּלְאָן
אַנְתְּ מְטַיֵּיל וּלְמַאן אִילֵּין דְּקֳדָמָךְ
וְתֵימַר לְעַבְדָּךְ לְיַעֲקֹב דּוֹרוֹן הוּא דְּמִשְׁתַּלְּחָא לְרִבּוֹנִי לְעֵשָׂו וְהָא אוּף הוּא אָתֵי בַּתְרָן
וּפְקֵיד אוּף יַת תִּנְיָן אוּף יַת תְּלִיתָאֵי אוּף יַת כָּל דְּאָזְלִין בָּתַר עֶדְרָיָא לְמֵימַר כְּפִיתְגָמָא
הָדֵין תְּמַלְלוּן עִם עֵשָׂו כַּד תִּשְׁכְּחוּן יָתֵיהּ
וְתֵימְרוּן אוּף הָא עַבְדָּךְ יַעֲקֹב אָתֵי בַּתְרָנָא אֲרוּם אָמַר נַרְעֵי יַת סְבַר אַפּוֹי בְּדוֹרָנָא
דְּמְהַלְכָא קֳדָמַי וּמִבָּתַר כֵּן נֶחֱמֵי אַנְפּוֹהִי דְּלָוַאי יְסַבַּר לִי אַפִּין
וַעֲבָרַת דּוֹרוֹנָא עַל אַנְפּוֹהִי וְהוּא בָּת בְּלֵילְיָא הַהוּא בְּמַשְׁרִיתָא
וְקָם בְּלֵילְיָא הוּא וּדְבַר יַת תַּרְתֵּין נְשׁוֹי וְיַת תַּרְתֵּין לְחֵינָתוֹי וְיַת חַדְסַרֵי רְבוֹי וַעֲבַר
יַת מְגִיזַת יוּבָקָא
וְדַבְּרִינוּן וַעֲבָרִינוּן יַת נַחְלָא וַעֲבַר יַת דִּילֵיהּ
וְאִשְׁתְּאַר יַעֲקֹב בְּלְחוֹדּוֹי מֵעִיבְרָא לְיוּבְקָא וְאִתְבַּשַׁ מַלְאָכָא עִמֵּיהּ כִּדְמוּת גְּבַר וְאָמַר הָלָא
אֲמַרְתָּ לְעַשָׂרָא כָּל דִּילָךְ וְהָא אִית לָךְ תְּרֵיסַר בְּנִין וּבְרַתָּא חָדָא וְלָא עֲשַׂרְתִּינוּן מִן יַד
אַפְרַשׁ אַרְבַּע בּוּכְרִין לְאַרְבַּע אִמְהָתָא וְאִשְׁתַּיָּירוּ תְּמָנְיָא וְתַנָּא לְמִמְנֵי מִשְׁמְעוֹן וְסַלִּיק לֵוִי
בְּמַעֲשָׂרָא עָנֵי מִיכָּאֵל וַאֲמַר רִבּוֹנֵיהּ דְּעַלְמָא דֵּין הוּא עֲדָבָךְ וְעַל עֵיסַק פִּתְגָמָיָא הָאִילֵּין
אִשְׁתְּהִי מִן הָאֵל לְנַחֲלָא עַד מֵיסַק עַמּוּד קְרִיצְתָּא
וַחֲמָא אֲרֵי לָא הֲוָה לֵיהּ רְשׁוּ לְאַבָּאשָׁא לֵיהּ וְקָרִיב בְּפִתְגָמֵי יַרְכֵיהּ וְזַעְזָא פִּתְגָמֵי יַרְכָא דְיַעֲקֹב
בְּאִיתְבַּחְשׁוּתֵיהּ עִמֵּיהּ
וַאֲמַר שַׁדְרֵנִי אֲרוּם סַלִּיק עַמּוּד קְרִיצְתָּא וּמָטָא שַׁעְתָּא דְמַלְאֲכֵי מְרוֹמָא מְשַׁבְּחִין לְמָרֵי עַלְמָא
וְאָנָא חַד מִן מַלְאָכַיָּא מְשַׁבְּחָנָיָא וּמִיּוֹמָא דְאִיתְבְּרֵי עַלְמָא לָא מָטָא זִמְנִי לְמִשְׁבְּחָא אֱלָהֵן הָדָא
זִמְנָא וַאֲמַר לֵית אֱנָא מְשַׁדַּר יָתָךְ אֱלָהֵן בְּיַרְכְתָּ יָתִי
וַאֲמַר לֵיהּ מָה שְׁמָךְ וַאֲמַר יַעֲקֹב
וַאֲמַר לָא יַעֲקֹב אִיתְאֲמַר עוֹד שְׁמָךְ אֱלָהֵן יִשְׂרָאֵל אֲרוּם אִתְרַבְרַבְתְּ עִם מַלְאָכַיָּא דַיְיָ וְעִם
גּוּבְרַיָּא וְיָכְלְתְּ לְהוֹם
וּשְׁאֵיל יַעֲקֹב וַאֲמַר חַוִי כְּדוּ שְׁמָךְ וַאֲמַר לָמָּה דְנָן אַנְתְּ שְׁאַל לִשְׁמִי וּבְרִיךְ יָתֵיהּ יַעֲקֹב
תַּמָּן
וּקְרָא יַעֲקֹב שְׁמָא דְאַתְרָא פְּנִיאֵל אֲרוּם אָמַר חֲמִיתִי מַלְאָכַיָּא דַיְיָ אַפִּין כָּל קֳבֵיל אַפִּין
וְאִשְׁתְּזִבַת נַפְשִׁי
וּדְנַח לֵיהּ שִׁמְשָׁא קֳדָם זְמְנֵיהּ דְּטָמַע בְּגִינֵיהּ קֳדָם זְמְנֵיהּ מִבֵּיךָא דְּשָׁבַע כַּד עָבַר
יַת פְּנוּאֵל וּשְׁרֵי לְטַיָּלָא וְהוּא מַטְלַע עַל יַרְכֵיהּ
בְּגִין כֵּן לָא אָכְלִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יַת גִּידָא דְנָשְׁיָא דְעַל פְּתֵי יַרְכָא דִבְעִירָא וְחֵיוָתָא עַד
יוֹמָא הָדֵין אֲרוּם קָרִיב מַלְאָכָא וְאָחַד בְּפִתֵּי יַרְכֵי יְמִינָא דְיַעֲקֹב בְּאָתַר גִּידָא דְנָשְׁיָא

Chapter 33

וּזְקֵיף יַעֲקֹב יַת עֵינוֹי וַחֲמָא וְהָא עֵשָׂו אָתֵי וְעִמֵּיהּ אַרְבַּע מְאָה גּוּבְרִין פּוּלְמוּרְכִין
וּפַלֵּיג יַת בְּנָיָא עַל לֵאָה וְעַל רָחֵל וְעַל תַּרְתֵּין לְחֵינָתָא
וְשַׁוִּי יַת לְחֵינָתָא הִינָן וּבְנֵיהֶן בְּקַדְמֵיתָא אֲרוּם אָמַר אִלּוּ אֲתֵי עֵשָׂו לְחַבְּלָא בְּרֵבָיָא לְמֶעֱבַד
זְנוּ בִּנְשָׁיָא יֶעֱבֵיד בְּאִילֵּן וּבְגוֹ פִּתְגָמָא הָדֵין נְקוּם וְנַגַּח עִמֵּיהּ קְרָבָא וְיַת לֵאָה וְרִיבָהָא
בַּתְרָאִין וְיַת רָחֵל וְיַת יוֹסֵף בַּתְרָאִין
וְאִיהוּ עָבַר לְקֳדָמֵיהוֹן מַצְלֵי וּבְעֵי רַחֲמִין מִן קֳדָם יְיָ וְגָחַן עַל אַרְעָא שְׁבַע זִמְנִין עַד
מֵיקְרְבֵיהּ עַד אָחוּי
וּרְהַט עֵשָׂו לְקֳדָמוּתֵיהּ וְגַפֵּיף לֵיהּ וְאִתְרְכִין עַל צַוְּרֵיהּ וּנְשֵׁיק לֵיהּ וּבְכוּ עֵשָׂו בָּכָא עַל
צַעֲרָא דְשִׁינּוֹי דְאִיתְמְזִמְּרוּ וְיַעֲקֹב בָּכָא עַל צַעֲרָא דְצַוָּרֵיהּ
וּזְקַף יַת עֵינוֹי וַחֲמָא יַת נְשַׁיָּא וְיַת רַבְיָא וְאָמַר מַאן אִלֵּין לָךְ וְאָמַר בְּנַי הִינוּן
דְּאִתְיְהִיבוּ לִי בְּמֵימְרָא מִן קֳדָם יְיָ עַל עַבְדָּךְ
וּקְרִיבַן לְחֵינָתָא הִינוּן וּבְנֵיהֶן וּגְחִינָן
וּקְרִיבַת אוּף לֵאָה וּבְנָהָא וּגְחִינָן וּבָתַר כֵּן קָרִיב יוֹסֵף וְאִתְעַתַּד קֳמֵי רָחֵל וְכַסְיָהּ
בְּקוֹמָתֵהּ וּגְחִינָן
וַאֲמַר מַן לָךְ כָּל מַשְׁרֵי הָדֵין דְּאַרְעִית וַאֲמַר דּוֹרוֹן הוּא דְשַׁדְּרִית לְאַשְׁכָּחָא רַחֲמִין בְּעֵינֵי
רִבּוֹנִי
וַאֲמַר עֵשָׂו אִית לִי נְכְסִין סַגִּיאִין אָחִי יְתֵקֵיים לָךְ מַאן דְּאִית לָךְ

וַאֲמַר יַעֲקֹב לָא תֵימָא כֵּן בְּבָעוּ אֵין כְּדוּן אַשְׁכְּחִית רַחֲמִין בְּעֵינָךְ וּתְקַבֵּל דּוֹרוֹנִי מִן יְדִי
אֲרוּם בְּגִין כֵּן חָמִית סְבַר אַפָּךְ וּדְמֵי לִי הֵי כְּמִסְתְּמֵי אַפֵּי מַלְאָכָא דְּיָדָךְ דְּהָא אִתְרְעִיתָא לִי
קַבֵּיל כְּדוֹן יַת דּוֹרוֹן דְּאִתַּתְיָא לָךְ אֲרוּם אִתְיְהֵב לִי בְּמֵיחוּס מִן קֳדָם יְיָ וַאֲרוּם אִית לִי
נְכְסִין סַגִּיאִין וּדְחַק בֵּיהּ וְקַבֵּיל
וַאֲמַר נְטַיֵּיל וּנְהַךְ לְקָבָלָךְ עַד דְּתִמְטֵי לְבֵי מְשׁוֹרְיָיךְ
וַאֲמַר לֵיהּ רִבּוֹנִי יְדַע אֲרוּם טַלְיָיא חַטְיָן וְעָנָא וְתוֹרֵי דְּמֵינְקָן עָלַי וְאִין דְּחֵיקָנָא
לְהוֹם יוֹמָא חַד וְימוּתוּן כָּל עָנָא
יְעִיבַר בְּבָעוּ רִבּוֹנִי וְיטַיֵּיל קֳדָם עַבְדֵּיהּ וַאֲנָא אִידְבַּר בְּנָיָיתָא לְבִלְחּוֹדוֹי לְרֶגֶל עִיבְדְּתָא
דְּאִית קֳדָמָי וּלְרֶגֶל אוּלְפָּן טַלְיָא עַד זְמַן דְּאֵיתֵי לְוָת רִיבּוֹנִי לְגַבְלָא
וַאֲמַר עֵשָׂו אֶשְׁבּוֹק כְּדוּן עִמָּךְ מִן פּוּלְמוּסִין דְּעִמִּי וַאֲמַר לְמָא דְּנָן אַשְׁכַּח רַחֲמִין קֳדָם
רִבּוֹנִי
וְאִתְעֲבִיד נִיסָא לְיַעֲקֹב וְתַב בְּיוֹמָא הַהוּא עֵשָׂו לְאָרְחֵיהּ לְגַבְלָא
וְיַעֲקֹב נָטַל לְסוּכּוֹת וְאִיתְעֲכַב תַּמָּן תְּרֵיסַר יַרְחֵי שַׁתָּא וּבָנָא לֵיהּ בֵּי מֶדְרָשָׁא וּלְגִיתּוֹי עֲבַד
מַטְלָן בְּגִין כֵּן קָרָא שְׁמָא דְּאַתְרָא סוּכּוֹת
וְאָתָא יַעֲקֹב שָׁלֵם בְּכָל דִּילֵיהּ לְקַרְתָּא דִּשְׁכֶם דִּי בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן בְּמֵיתֵיהּ מִפַּדַן אֲרָם וּשְׁרָא
לְקֳבֵיל קַרְתָּא
וּזְבַן יַת אֲחָסָנַת חֲקַל דִּפְרַס תַּמָּן מַשְׁכְּנֵיהּ מִן יַד בְּנֵי חֲמוֹר אֲבוּי דִּשְׁכֶם בְּמְאָה מַרְגַּלְיָן
וְאָקִים תַּמָּן מַדְבְּחָא וְתַמָּן יְהַב מַעְשַׂרְיָא דְּאַפְרֵישׁ מִן כָּל דִּילֵיהּ קֳדָם אֵל אֱלָהָא דְּיִשְׂרָאֵל

Chapter 34

וּנְפָקַת דִּינָה בְּרַת לֵאָה דִּי יְלִידַת לְיַעֲקֹב לְמֵיחֲמֵי בְּנִימוּס בְּנַת עַמֵּי אַרְעָא
וַחֲמָא יָתָהּ שְׁכֶם בַּר חֲמוֹר חִיוָאָה רַבָּא דְּאַרְעָא וּדְבַר יָתָהּ בְּאָנוּסָה וּשְׁכִיב עִמָּהּ וְסַגְּפָהּ
וְאִתְרְעַיִת נַפְשֵׁיהּ בְּדִינָה בְּרַת יַעֲקֹב וּרְחֵם יַת רִיבָא וּמַלֵּיל פִּיּוּסִין עַל לִבָּא דְּרִיבָא
וַאֲמַר שְׁכֶם לַחֲמוֹר אֲבוּי לְמֵימָר סַב לִי יַת טַלְיְתָא הָדָא לְאִנְתּוּ
וְיַעֲקֹב שְׁמַע אֲרוּם סָאִיב יַת דִּינָה בְּרַתֵּיהּ וּבְנוֹי הֲווֹ עִם גֵּיתּוֹי בְּחַקְלָא וּשְׁתִיק יַעֲקֹב עַד
מֵיתֵיהוֹן
וּנְפַק חֲמוֹר אֲבוּי דִּשְׁכֶם לְוָת יַעֲקֹב לְמַלָּא עִמֵּיהּ
וּבְנוֹי דְּיַעֲקֹב עָלוּ מִן חַקְלָא כְּדִי שְׁמָעוּ וְאִתְנְסִיסוּ גּוּבְרַיָּא וּתְקֵיף לְהוֹם לַחֲדָא אֲרוּם
קְלָנָא עֲבַד שְׁכֶם בְּיִשְׂרָאֵל לְמִשְׁכּוֹב עִם בְּרַת יַעֲקֹב וְכֵן לָא הֲוָה כַּשְׁרָא לְאִתְעוֹבָדָא
וּמַלֵּיל עִמְהוֹן חֲמוֹר לְמֵימָר שְׁכֶם בְּרִי רְעִית נַפְשֵׁיהּ בִּבְרַתֵּיכוֹן הָבוּ בְּבָעוּ יָתָהּ לֵיהּ
לְאִנְתּוּ
וְתִתְעָרְבוּן בְּחִיתּוּנָא עִמָּנָא בְּנָתְכוֹן תִּתְּנוּן לָנָא וְיָת בְּנָתָנָא תִּסְבוּן לְכוֹן
וְעִמָּנָא תִּתּוּבוּן וְאַרְעָא תְּהֵי קֳדָמֵיכוֹן בְּדְנִיתָא לְכוֹן תִּיבוּ וְעִבִידוּ בָהּ פְּרַקְמַטְיָא וְאַחְסִינוּ
בָהּ
וַאֲמַר שְׁכֶם לְאָבוּהָא וּלְאָחָהָא אַשְׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵיכוֹן וּדְתֵימְרוּן לִי אֶתֵּין
אַסְגּוּ עֲלַי לַחֲדָא מוֹהֲרָא וּמַתְּנָא וְאֵיתֵּין הֵיכְמָא דְּתֵימְרוּן לִי וְיַהֲבוּ לִי יַת רִיבָא לְאִנְתּוּ
וְאָתִיבוּ בְּנֵי יַעֲקֹב יַת שְׁכֶם וְיַת חֲמוֹר אֲבוּי בְּחוּכְמָא וּמַלִּילוּ בְּגִין דְּסָאִיב יַת דִּינָה
אֲחָתְהוֹן
וַאֲמָרוּ לְהוֹם לָא נֵיכוֹל לְמֶעֱבַד יַת פִּתְגָמָא הָדֵין לְמִתַּן יַת אֲחָתָנָא לְגֶבֶר דִּילֵיהּ עוּרְלָתָא
אֲרוּם גְּנוּתָא הוּא לָנָא
בְּרַם בְּדָא נִתְפַּיֵּיס לְכוֹן אִין תֶּהֱווֹן כְּוָתָנָא לְמִגְזַר לְכוֹן כָּל דְּכוּרָא
וְנִיתַּן יַת בְּנָתָנָא לְכוֹן וְיַת בְּנָתֵיכוֹן נִיסַּב לָנָא וְנִיתַב עִמְכוֹן וּנְהֵי לְעַמָּא חָד
וְאִין לָא תְקַבְּלוּן מִנָּנָא לְמִגְזַר וְנִסַּב בְּתוּקְפָּא יַת בְּרָתָנָא וְנֵזֵיל
וּשְׁפָרוּ פִּתְגָמֵיהוֹן בְּעֵינֵי חֲמוֹר וּבְעֵינֵי שְׁכֶם בַּר חֲמוֹר
וְלָא אִתְעַכַּב רַבְיָא לְמֶעֱבַד פִּתְגָמָא אֲרוּם צָבֵי בִּבְרַת יַעֲקֹב וְהוּא יַקִּיר מִכֹּל בֵּיתָא דְּאָבוּי
וְאָתָא חֲמוֹר וּשְׁכֶם בְּרֵיהּ לִתְרַע קַרְתֵּיהוֹן וּמַלִּילוּ עִם אֵינְשֵׁי תְּרַע קַרְתֵּיהוֹן לְמֵימָר
גּוּבְרַיָּא הָאִלֵּין שַׁלְמִין אִינּוּן עִמָּנָא וְיִתְבוּן בְּאַרְעָא וְיַעְבְּדוּן בָּהּ פְּרַקְמַטְיָא וְאַרְעָא הָא
פַּתְיָית תְּחוּמִין קֳדָמֵיהוֹן נִיסַּב לָנָא לְנָשִׁין וְיַת בְּנָתָנָא נִיתֵּין לְהוֹם
בְּרַם בְּדָא יִתְפַּיְיסוּן לָנָא גּוּבְרַיָּא לְמֵיתַב עִמָּנָא לְמֶהֱוֵי לְעַם חַד בְּמִגְזַר לָנָא כָּל דְּכוּרָא
הֵיכְמָא דְּאִינּוּן גָּזְרִין
גֵּיתֵיהוֹן וְנִכְסֵיהוֹן וְכָל בְּעִירֵיהוֹם הֲלָא דִּי לָנָא אִינּוּן בְּרַם נִתְפַּיֵּיס לְהוֹם וְיִתְבוּן
עִמָּנָא
וְקַבִּילוּ מִן חֲמוֹר וּמִן שְׁכֶם בְּרֵיהּ כָּל נַפְקֵי תְּרַע קַרְתֵּיהּ וּגְזָרוּ כָּל דְּכוּרָא כָּל נַפְקֵי תְּרַע
קַרְתֵּיהּ
וַהֲוָה בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה כַּד הֲווֹ מִתְמַקְמְקִין מִן כֵּיב גּוּזָרְתְּהוֹם וּנְסִיבוּ תְּרֵין מִבְּנוֹי דְּיַעֲקֹב
שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אֲחֵי דִּינָה גְּבַר סַיְיפֵיהּ וְעָלוּ עַל קַרְתָּא דַּהֲוָה יַתְבָא לְרוּחְצָן וּקְטָלוּ כָּל
דְּכוּרָא
וְיָת חֲמוֹר וְיָת שְׁכֶם בְּרֵיהּ קְטָלוּ לְפִתְגָם דְּחָרֶב וּדְבָרוּ יָת דִּינָה מִבֵּית שְׁכֶם וּנְפָקוּ
מוֹתַר בְּנוֹי דְּיַעֲקֹב עָלוּ לְחַלָּצָא קְטוֹלָיָא וּבָזוּ יָת קַרְתָּא דְּסָאִיבוּ בְּגַוָּהּ אֲחָתְהוֹן

וְיַת עַנְהוֹם וְיַת תּוֹרִיהוֹם וְיַת חֲמָרִיהוֹם וְיַת דִּבְקַרְתָּא וְיַת דִּבְחַקְלָא בָּזוּ
וְיַת כָּל נִכְסֵיהוֹן וְיַת כָּל טַפְלֵיהוֹן וְיַת נְשֵׁיהוֹם שְׁבוּ וּבָזוּ וְיַת כָּל דִּבְבֵיתָא
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְשִׁמְעוֹן וּלְלֵוִי עֲכַרְתּוּן יָתִי לְמִפְקָא שְׁמִי בִּישׁ בְּיַתְבֵי אַרְעָא בִּכְנַעֲנָאָה
וּבְפְרִיזָאֵי וַאֲנָא עַם דְּמִנְיָן וְיִתְכַּנְשׁוּן עָלַי וְיִמְחוֹנְנִי וְאִשְׁתֵּצֵי אֲנָא וְאֵינַשׁ בֵּיתִי
עַנְיָן שְׁמָעוֹן וְלֵוִי לָא יָאֵי לְמֶעֱבַד מִתְאַמַר בִּכְנִשְׁתֵּהוֹן דְּיִשְׂרָאֵל עַרְלָאִין סְאִיבוּ לְבָתּוּלְתָּא
וּפַלְחֵי צַלְמִין טָנִיפוּ לִבְרַתֵּיהּ דְּיַעֲקֹב אֱלָהִין כְּדֵין יָאֵי לְמֶעֱבַד מִתְאַמַר עַרְלָאִין אִתְקְטִילוּ
בְּגִין בְּתוּלְתָּא וּפַלְחֵי צַלְמִין בְּגִין בְּרַתֵּיהּ דְּיַעֲקֹב וְלָא יֶהֱוֵי שְׁכֶם בַּר חֲמוֹר מְלַגְלֵג
בְּמִילֵּיהּ עֲלָנָא וּכְאִיתָא מְטַעֲיָא נַפְקַת בָּרָה דְּלֵית לָהּ תְּבוֹעַ יַעֲבִיד יַת אַחֲתַן אִו לָא
עֲבַדְנָא יַת פִּתְגָמָא הָדֵין

Chapter 35

וַאֲמַר יְיָ לְיַעֲקֹב קוּם סוּק לְבֵית אֵל וְתִיב תַּמָּן וְעָבֵד תַּמָּן מַדְבְּחָא לָאֱלָהָא דְּאִיתְגְּלִי לָךְ
בְּמֵעֲרָקָךְ מִן קֳדָם עֵשָ׌ אָחוּךְ
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְאִנְשֵׁי בַּיְתֵיהּ וּלְכָל דְּעִימֵיהּ עִטְרוּן יַת טָעֲוַת עַמְמַיָּא דְּבֵינֵיכוֹן דְּדַבְרְתּוּן
מִבֵּית טָעֲוַות שְׁכֶם וְאִידְכוּ מְסוֹאֲבוּת קְטוֹלָיָא דְּקָרֵבְתּוּן בְּהוֹן וְשַׁנּוּ כְּסוּתְכוֹן
וְנֶקוּם וְנִסַּק לְבֵית אֵל וְאֶעֱבֵיד תַּמָּן מַדְבְּחָא לֶאֱלָהָא דְּקַבֵּל צְלוֹתִי בְּיוֹמָא דְּעָקְתִי וַהֲוָה
מֵימְרֵיהּ בְּסַעֲדִי בְּאָרְחָא דְּאָזְלִית
וּמְסָרוּ בִּיד יַעֲקֹב יַת כָּל טָעֲוַת עַמְמַיָּא דְּבִידֵיהוֹן דְּדַבְּרוּ מִן טָעֲוַות שְׁכֶם וְיַת קָדָשַׁיָּא
דַּהֲווֹ בְּאוּדְנֵיהוֹן דְּיַתְבֵי קַרְתָּא דִּשְׁכֶם דַּהֲוָה צָיֵיר בְּהוֹן דְּמוּת פּוּסְלֵיהּ וְטָמַר יַתְהוֹן יַעֲקֹב
תְּחוֹת בּוּטְמָא דְּסִמִּיכָא לְקַרְתָּא דִּשְׁכֶם
וּנְטָלוּ מִתַּמָּן מוֹדִים וּמַצְלָן קֳדָם יְיָ וַהֲוָה רְתִיתָא מִן קֳדָם יְיָ עַל עַמְמַיָּא דִּבְקִרְוֵי
חוּזָרֵנֵיהוֹם וְלָא רָדְפוּ בָּתַר בְּנֵי יַעֲקֹב
וְאָתָא יַעֲקֹב לְלוּז בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן הוּא בֵּית אֵל הוּא וְכָל עַמָּא דְּעִמֵּיהּ
וּבְנָא תַמָּן מַדְבְּחָא וּקְרָא לְאַתְרָא הַהוּא אֵל דְּאִשְׁתְּרִי שְׁכִינְתֵּיהּ בְּבֵית אֵל אֲרוּם תַּמָּן אִתְגְּלִיאוּ
לֵיהּ מַלְאָכַיָּא דַיְיָ בְּמֵעֲרְקֵיהּ מִן קֳדָם עֵשָ׌ אָחוּהִי
וּמִיתַת דְּבוֹרָה פֵּידְגּוּתָא דְּרִבְקָה וְאִתְקְבָרַת מִן לְרַע לְבֵית אֵל בְּשִׁפּוּלֵי מֵישְׁרָא וּבְרֵם תַּמָּן
אִתְבַּשַּׂר יַעֲקֹב עַל מִיתַת רִבְקָה אִימֵיהּ וּקְרָא שְׁמֵיהּ אוֹחֲרָן בְּכִיוּתָא
וְאִתְגְּלִי יְיָ לְיַעֲקֹב תּוּב בְּמֵיתוֹהִי מִפַּדָּן דַּאֲרָם וּבָרִיךְ יְיָ בְּשׁוּם מֵימְרֵיהּ בָּתַר דְּמִיתַת
אִמֵּיהּ
וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ עַד כְּדוּ הֲוָה שְׁמָךְ יַעֲקֹב לָא יִתְקְרֵי שְׁמָךְ תּוּב יַעֲקֹב אֱלָהֵו יְהֵי שְׁמָךְ
וּקְרָא יַת שְׁמֵיהּ יִשְׂרָאֵל
וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ אֲנָא אֵל שַׁדַּי פּוּשׁ וּסְגִי עַם קַדִּישׁ וְכִינְשָׁן נְבִיאִין וְכַהֲנִין יְהוֹן מִבָּנָךְ
דְּאוֹלִידְתָּא וּתְרֵין מַלְכִין תּוּב מִינָךְ יְפִקוּן
וְיַת אַרְעָא דִּיהָבִית לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק לָךְ אִיתְּנִינַהּ וּלְבָנָךְ בַּתָּרָךְ אֶתֵּן יַת אַרְעָא
וְאִסְתְּלַק מֵעִילּוֹי שְׁכִינְתָא דַיְיָ בְּאַתְרָא דְּמַלֵּיל עִמֵּיהּ
וְאָקִים תַּמָּן קָמָא בְּאַתְרָא דְּמַלֵּיל עִמֵּיהּ קָמָא דְּאַבָנָא וּנְסִיךְ עֲלָהּ נִיסוּךְ חֲמַר נְסוּךְ מוֹי
אֲרוּם כְּדֵין עֲתִידִין לְמֶעֱבַד בְּתַגָּא דְּמִטַלְיָא וְאָרִיק עֲלָהּ מְשַׁח זֵיתָא
וּקְרָא יַעֲקֹב יַת שְׁמֵיהּ דְּאַתְרָא דְּמַלֵּיל עִמֵּיהּ תַּמָּן יְיָ בֵּית אֵל
וּנְטָלוּ מִבֵּית אֵל וַהֲוָה תּוּב סוּגְעִי אַשְׁוֹוֹן עֲלַלְתָּא דְּאַרְעָא בְּמִיתֵיהּ לְאֶפְרָת וְילֵידַת רָחֵל
וְקַשְׁיַית בְּמֵילְדָהּ
וַהֲוָה בְּקַשְׁוּתָהּ בְּמֵילְדָהּ וַאֲמָרַת לָהּ חַיְיתָא לָא תִדְחָלִין אֲרוּם אוּף דֵּין לִיךְ בַּר דְּכַר
וַהֲוָה בְּמֵיפַק נַפְשָׁהּ אֲרוּם מָטַת עֲלָהּ מוֹתָא וּקְרַת שְׁמֵיהּ בַּר דְּוִויִי וְאָבוּי קְרָא לֵיהּ בִּנְיָמִין
וּמִיתַת רָחֵל וְאִתְקְבָרַת בְּאוֹרַח אֶפְרָת הִיא בֵּית לָחֶם
וְאָקִים יַעֲקֹב קְמָתָא עַל בֵּית קְבוּרְתָּא הִיא קְמַת בֵּית קְבוּרְתָּא דְּרָחֵל עַד יוֹמָא דֵּין
וּנְטַל יַעֲקֹב וּפְרַס לְמַשְׁכְּנֵיהּ מִן לְהַלָּא לְמַגְדְּלָא דְּעֵדֶר אַתְרָא דְּמִתַּמָּן עָתִיד דְּאִתְגְּלִי מַלְכָּא
מְשִׁיחָא בְּסוֹף יוֹמַיָּא
וַהֲוָה כַּד שָׁרָא יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא הַהוּא וַאֲזַל רְאוּבֵן וּבִלְבֵּל יַת מַצְעָא דְּבִלְהָה פִּלַקְתֵּיהּ דְּאָבוּי
דַּהֲוָה מְסָדְרָא כָּל קֳבֵיל מַצְעָא דְּלֵאָה אִמֵּי וְאִתְחַשֵּׁיב עִילּוֹי כְּאִלּוּ שִׁימֵשׁ עִמָּהּ וּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל
וּבְאִישׁ לֵיהּ וְאָמַר וַוי דְּלָמָא נָפַק מִינִי פִּיסוֹלָא הֵיכְמָא דְּנָפַק מִן אַבְרָהָם יִשְׁמָעֵאל וּמִן
אַבָּא נְפַק עֵשָ׌ מְתִיבָא רוּחָא דְּקוּדְשָׁא וְכֵן אָמַר לֵיהּ לָא תִדְחַל דְּכֵלְהוֹן צַדִּיקַיָּא וְלֵית בְּהוֹן
פִּיסוֹלָא דְּמִבָּתַר דְּאִתְיְלִיד בִּנְיָמִין הֲווֹ בְּנֵי יַעֲקֹב תְּרֵיסַר
בְּנֵי לֵאָה בּוּכְרֵיהּ דְּיַעֲקֹב רְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי וְיְהוּדָה יְשָׂשכָר וּזְבוּלוּן
בְּנֵי רָחֵל יוֹסֵף וּבִנְיָמִין
וּבְנֵי בִלְהָה אֲמָתָא דְּרָחֵל דָּן וְנַפְתָּלִי
וּבְנֵי זִלְפָּה אֲמָתָא דְּלֵאָה גָּד וְאָשֵׁר אִלֵּין בְּנֵי יַעֲקֹב דְּאִתְיְלִידוּ לֵיהּ בְּפַדַּן אֲרָם
וְאָתָא יַעֲקֹב לְוָת יִצְחָק אָבוּי לְמַמְרֵא קִרְיַת אַרְבַּע הוּא חֶבְרוֹן דְּרַר תַּמָּן אַבְרָהָם וְיִצְחָק
וַהֲווֹ יוֹמֵי יִצְחָק מְאָה וְתַמְנָן שְׁנִין
וְאִתְנְגִיד יִצְחָק וְאִתְכְּנֵשׁ לְעַמֵּיהּ סִיב וּשְׂבַע יוֹמִין וּקְבָרוּ יָתֵיהּ עֵשָ׌ וְיַעֲקֹב בְּנוֹי

Chapter 36

וְאֵלֶּה יְחוּסִין דְּעֵשָׂו הוּא דְּמִתְקְרֵי אֱדוֹם
עֵשָׂו נְסִיב יַת נְשׁוי מִבְּנַת כְּנָעַן יַת עָדָה בְּרַת אֵלוֹן חִיתָאָה וְיַת אָהֳלִיבָמָה בְּרַת עֲנָה בְּרַת צִבְעוֹן חִיוָאָה
וְיַת בָּשְׂמַת בְּרַת יִשְׁמָעֵאל דַּאֲסִיבָא לֵיהּ נְבָיוֹת אָחָהּ
וִילֵידַת עָדָה לְעֵשָׂו יַת אֱלִיפַז וּבָשְׂמַת יְלֵידַת יַת רְעוּאֵל
וְאָהֳלִיבָמָה יְלֵידַת יַת יְעוּשׁ וְיַת יַעְלָם וְיַת קרַח אִלֵּין בְּנוי דְּעֵשָׂו דִּי אִיתְיְלִידוּ לֵיהּ בְּאַרְעָא דְכְנָעַן
וּדְבַר עֵשָׂו יַת נְשׁוי וְיַת בְּנוי וְיַת בְּנָתוי וְיַת כָּל נַפְשַׁת בֵּיתֵיהּ וְיַת גֵּיתוי וְיַת בְּעִירוי וְיַת כָּל נִכְסוי דִּי קָנָה בְּאַרְעָא דְכְנָעַן וְטָיֵל לְאַרַע אוֹחֳרִי דַּהֲוָה רַמְיָא עֲלוי אֵימָתָא דְיַעֲקֹב אָחוּהִי
אֲרוּם הֲוָה נְכְסֵיהוֹן סַגִּי מִלְּמֵיתַב כַּחֲדָא וְלָא כְּהֵילַת אַרְעָא תּוֹתָבוּתְהוֹן לְסוֹבָרָא יַתְהוֹם מִן קֳדָם גֵּיתֵיהוֹן
וִיתֵיב עֵשָׂו בְּטָוָור גַּבְלָא עֵשָׂו הוּא רַבָּא דֶּאֱדוֹמָאֵי
וְאֵלֶּין יְחוּסִין דְּעֵשָׂו רַבָּא דֶּאֱדוֹמָאֵי דְּבֵית מְדוֹרְהוֹן בְּטָוָור גַּבְלָא
אֵלֶּין שְׁמָהַת בְּנֵי עֵשָׂו אֱלִיפַז בַּר עָדָה אִיתַּת עֵשָׂו רְעוּאֵל בַּר בָּשְׂמַת אִיתַּת עֵשָׂו
וַהֲווֹ בְּנֵי אֱלִיפַז תֵּימָן אוֹמָר צְפוֹ וְגַעְתָּם וּקְנַז
וְתִמְנַע הֲוָת פִּילַקְתָּא לֶאֱלִיפַז בַּר עֵשָׂו וִילִידַת לֶאֱלִיפַז יַת עֲמָלֵק הוּא אֱלִיפַז חַבְרֵיהּ דְּאִיוֹב אֵלֶּין בְּנֵי עָדָה אִיתַּת עֵשָׂו
וְאֵלֶּין בְּנֵי רְעוּאֵל נַחַת וָזֶרַח שַׁמָּה וּמִזָּה אֵלֶּין הֲווֹ בְּנֵי בָּשְׂמַת אִתַּת עֵשָׂו
וְאִילֵּן הֲווֹ בְּנֵי אָהֳלִיבָמָה בְּרַת עֲנָה בְּרַת צִבְעוֹן אִיתַּת עֵשָׂו וִילִידַת לְעֵשָׂו יַת יְעוּשׁ וְיַת יַעְלָם וְיַת קרַח
אֵלֶּין רַבְרְבֵי בְּנֵי עֵשָׂו בְּנֵי אֱלִיפַז בּוּכְרֵיהּ דְּעֵשָׂו רַבָּא תֵּימָן רַבָּא אוֹמָר רַבָּא צְפוֹ רַבָּא קְנַז
רַבָּא קרַח רַבָּא גַּעְתָּם רַבָּא עֲמָלֵק אִלֵּין רַבְרְבֵי אֱלִיפַז דְּמִדּוֹרְהוֹן בְּאַרְעָא דֶּאֱדוֹם אִלֵּין בְּנֵי עָדָה
וְאֵלֶּין בְּנֵי רְעוּאֵל בַּר עֵשָׂו רַבָּא נַחַת רַבָּא זֶרַח רַבָּא שַׁמָּה רַבָּא מִזָּה אִלֵּין רַבְרְבֵי רְעוּאֵל דְּמִדּוֹרְהוֹן בְּאַרְעָא דֶּאֱדוֹם אִלֵּין בְּנֵי בָּשְׂמַת אִיתַּת עֵשָׂו
וְאֵלֶּין בְּנֵי אָהֳלִיבָמָה אִיתַּת עֵשָׂו רַבָּא יְעוּשׁ רַבָּא יַעְלָם רַבָּא קרַח אִלֵּין רַבְרְבֵי אָהֳלִיבָמָה בְּרַת עֲנָה אִיתַּת עֵשָׂו
אִלֵּין בְּנֵי עֵשָׂו וְאִלֵּין רַבְרְבָנֵהוֹם הוּא אֱדוֹם דֶּאֱדוֹמָאֵי
אִלֵּין בְּנוי דִּגְבַל גְּנוּסָיָא דִּמְקַדְּמַת דְּנָא הֲווֹ יַתְבֵי אַרְעָא הַהוּא לוֹטָן וְשׁוֹבָל וְצִבְעוֹן וַעֲנָה
וְדִשׁוֹן וְאֵצֶר וְדִישָׁן אִלֵּין רַבְרְבֵי גִּינוּסָיָא בְּנוי דִּגְבַל דִּמְדוֹרְהוֹן מִן עַלְמִין בְּאַרְעָא דֶּאֱדוֹמָאֵי
וַהֲווֹ בְּנֵי לוֹטָן חוֹרִי וְהֵימָם וַאֲחָתֵיהּ דְּלוֹטָן תִּמְנָע
וְאִלֵּין בְּנֵי שׁוֹבָל עַלְוָן וּמָנַחַת וְעֵיבָל שְׁפוֹ וְאוֹנָם
וְאִלֵּין בְּנֵי צִבְעוֹן וְאַיָה וַעֲנָה הוּא עֲנָה דְּאַרְבַּע יַת עֶדְרַיָא [צ"ל ערוציה] עִם אַתְנֵי
וְלִזְמָן אַשְׁכַּח יַת כּוּדְנַיְיתָא דִּי נְפָקוּ מִנְהוֹן כַּד הֲוָה רָעֵי יַת חֲמָרַיָא לְצִבְעוֹן אָבוּי
וְאִלֵּין בְּנֵי עֲנָה דִשׁוֹן וְאָהֳלִיבָמָה בַּת עֲנָה
וְאִלֵּין בְּנֵי דִישָׁן חֶמְדָן וְאֶשְׁבָּן וְיִתְרָן וּכְרָן
אִלֵּין בְּנֵי אֵצֶר בִּלְהָן וְזַעֲוָן וְעָקָן
אִלֵּין בְּנֵי דִישָׁן עוּץ וַאֲרָן
אִלֵּין רַבְרְבֵי גְּנוּסָיָא בְּנוי דִּגְבַל דִּמְדוֹרְהוֹן מִן עַלְמִין בְּאַרְעָא דֶּאֱדוֹמָאֵי
וְאִלֵּין מַלְכַיָּא דִּי מְלָכוּ בְּאַרְעָא דֶּאֱדוֹם קֳדָם עַד לָא מְלָךְ מַלְכָּא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
וּמְלַךְ בֶּאֱדוֹם בָּלַע בַּר בְּעוֹר וְשׁוּם קִרְתָּא דְּבֵית מַלְכוּתֵיהּ דִּנְהָבָא
וּמִית בָּלַע וּמְלַךְ תְּחוֹתוי יוֹבָב בַּר זֶרַח מִבָּצְרָה
וּמִית יוֹבָב וּמְלַךְ תְּחוֹתוי חוּשָׁם מֵאַרַע דָּרוֹמָא
וּמִית חוּשָׁם וּמְלַךְ תְּחוֹתוי הֲדַד בַּר בְּדַד דְּקָטַל יַת מִדְיָנָאֵי בְּסַדְרוּתֵיהּ עִמְהוֹן קְרָבָא בְּחַקְלֵי מוֹאָב וְשׁוּם קִרְתָּא דְּבֵית מַלְכוּתֵיהּ עֲוִית
וּמִית הֲדַד וּמְלַךְ תְּחוֹתֵיהּ שַׁמְלָה מִמַּשְׁרֵקָה
וּמִית שַׁמְלָה וּמְלַךְ תְּחוֹתוי שָׁאוּל דְּמִן רְחוֹבוֹת דְּעַל פְּרָת
וּמִית שָׁאוּל וּמְלַךְ תְּחוֹתוי בַּעַל חָנָן בַּר עַכְבּוֹר
וּמִית בַּעַל חָנָן בַּר עַכְבּוֹר וּמְלַךְ תְּחוֹתוי הֲדַר וְשׁוּם קִרְתָּא דְּבֵית מַלְכוּתֵיהּ פָּעוּ וְשׁוּם אִנְּתְתֵיהּ מְהֵיטַבְאֵל בְּרַת מַטְרֵד הוּא גַּבְרָא דַּהֲוָה לָעֵי בְּמַטְרָדָה וּבְסַרְדִּיתָא וּמִן דְּעָתַר וְקָנָה נִכְסִין הֲדַר לְמֶהֱוֵי מִתְגָּאֶה בְּלִבֵּיהּ לְמֵימָר מַאן הוּא כַּסְפָּא וּמָאן הוּא דַּהֲבָא

וְאֵלֶּה שְׁמֹת רַבְרֵבֵי עֵשָׂו לְיִחוּסֵיהוֹן לְאָתַר מְדוֹרֵיהוֹן בִּשְׁמָהַתְהוֹן רַבָּא תִּמְנָע רַבָּא עַלְוָה
רַבָּא יְתֶת
רַבָּא אָהֳלִיבָמָה רַבָּא אֵלָה רַבָּא פִּינוֹן
רַבָּא קְנַז רַבָּא תֵּימָן רַבָּא מִבְצָר
רַבָּא מַגְדִּיאֵל הוּא הֲוָה מִתְקְרֵי מַגְדִּיאֵל עַל שׁוּם קָרְתֵּיהּ מְגָדָל תַּקִּיף הוּא רַבָּא עִירָם אִלֵּין
רַבְרְבֵי אֱדוֹם לְמוֹתְבָנֵיהוֹן בְּאַרְעָא אַחֲסַנְתְּהוֹן הוּא עֵשָׂו אֲבוּהוֹן דֶּאֱדוֹמָאֵי

Chapter 37

וּישֹׁב וְיתֵיב יַעֲקֹב בְּשָׁלְוֵיתָא בְּאַרְעָא תּוֹתָבוּת אֲבוּי בְּאַרְעָא דִכְנָעַן
אִלֵּין זַרְעַיָת יַעֲקֹב יוֹסֵף בַּר שַׁבְעָ֣ר שְׁנִין הֲוָה בְּמִיפְקֵיהּ מִן בֵּית מָדְרָשָׁא וְהוּא טְלֵה
מִתְרַבֵּי עִם בְּנֵי בִלְהָה וְעִם בְּנֵי זִלְפָּה נְשַׁיָא דְאָבוֹי וְאַיְתֵי יוֹסֵף יַת טִיבֵיהוֹן בִּישׁ
דְחָמְנוּ דְאָכְלִין בִּשְׂרָא דְתָלִישׁ מִן חֵיוָא חַיְיָא יַת אוּדְנַיָא וְיַת דְנַבַיָא וְאָתָא וְתַנִי לְוָת
אֲבוּהוֹן
וְיִשְׂרָאֵל רְחֵים יַת יוֹסֵף מִכָּל בְּנוֹי אֲרוּם אִיקוּנֵי דְיוֹסֵף דַמְיָין לְאִיקוּנִין דִילֵיהּ וְעָבַד
לֵיהּ פַּרְגוֹד מְצוּיָר
וְחָמוּ אָחוּי אֲרוּם יָתֵיהּ רְחַם אֲבוּהוֹן מִכָּל אָחוּי וְנָטְרוּ לֵיהּ בָּבִי וְלָא צָבוּ לְמַלָּא עִמֵּיהּ
שְׁלָם
וַחֲלָם יוֹסֵף חֵילְמָא וְתַנִי לְאָחוֹהִי וְאוֹסִיפוּ לְמִנְטַר תּוּב לֵיהּ בָּבוּ
וַאֲמַר לְהוֹן שְׁמָעוּ כְּדוֹן חֶלְמָא הָדֵין דִי חֲלֵימִית
וְהָא אֲנַחְנָא מְפַרְכִין פֵּירוּכִין בְּגוֹ חַקְלָא וְהָא קָמַת פּוּרְכָתִי וְאוּף אִזְדְקִיפַת וְהָא מִתְחַזְרָן
פּוּרְכָתֵיכוֹן וְגָחְנוֹן לְפוּרְכָתִי
וַאֲמָרוּ לֵיהּ אָחוֹהִי הַלְמִמְלָךְ אַנְתְּ מְדַמֵי עֲלָנָא אִין לְמִשְׁלַט אַנְתְּ סְבִיר עֲלָנָא וְאוֹסִיפוּ תּוּב
לְמִינְטַר לֵיהּ בָּבוּ עַל חֶלְמוֹי וְעַל פִּתְגָמוֹי
וַחֲלָם תּוּב חֶלְמָא חוֹרָנָא וְתַנִי יָתֵיהּ לְאָחוֹי וַאֲמַר הָא חֲלֵימִית חֶלְמָא תּוּב וְהָא שִׁמְשָׁא
וְסִיהֲרָא וְחַד סַר כּוֹכְבָיָא גָחְנָן לִי
וְאִשְׁתְעִי לְאָבוֹי וּלְאָחוֹי וּנְזַף בֵּיהּ אָבוֹי וַאֲמַר לֵיהּ מָה חֶלְמָא הָדֵין דְחַלֵימְתָא הֲמִיתָא
נֵיתֵי אֲנָא וְאִמָּךְ וְאָחָךְ לְמִגְחַן לָךְ עַל אַרְעָא
וְקַנִיאוּ בֵּיהּ אֲחוֹהִי וְאָבוֹי נָטַר בְּלִבֵּיהּ יַת פִּתְגָמָא
וַאֲזָלוּ אָחוֹי לְמִרְעֵי יַת עָנָא דַאֲבוּהוֹן בִּשְׁכֶם
וַהֲוָה לִזְמַן יוֹמִין וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף הֲלָא אָחָךְ רָעָן בִּשְׁכֶם וּדְחֵיל דִילְמָא יֵיתוּן חִוָאֵי
וְיִמְחִינוּן עַל עִיסַק דִי מְחוֹ יַת חֲמוֹר וְיַת שְׁכֶם וְיַת יַתְבֵי קַרְתָּא אִיתָא כְּדוֹן וַאֲשַׁלְחִינָךְ
לְוָתְהוֹן וַאֲמַר לֵיהּ הָא נָא
וַאֲמַר לֵיהּ אִיזֵל כְּדוֹן חֲמֵי יַת שְׁלָם אָחָךְ וְיַת שְׁלָם עָנָא וַאֲתֵיבְנִי פִּתְגָמָא וְשַׁדְרֵיהּ עַל
עֵיטָא עֲמִיקְתָּא דְאִתְמַלַל עִם אַבְרָהָם בְּחֶבְרוֹן וּבְהַהוּא יוֹמָא הֲוָה שָׁרוּי גָלוּתָא דְמִצְרַיִם וְקָם
וְאָתָא יוֹסֵף לִשְׁכֶם
וְאַשְׁכְּחֵיהּ גַבְרִיאֵל בְּדִמּוּת גַבְרָא וְהָא טָעֵי בְחַקְלָא וְשַׁאֲלֵיהּ גַבְרָא לְמֵימָר מָה אַנְתְּ בָּעֵי
וַאֲמַר יַת אָחוּי אֲנָא בָּעֵי חֲוִי כְדוֹן לִי אֵיכָן אִינוּן רָעָן
וַאֲמַר גַבְרָא נַטְלַן מִיכָּן אֲרוּם שְׁמָעִית מִבָּתַר פַּרְגוֹדָא דְהָא אִשְׁתְּרֵי מִן יוֹמָא דֵין שְׁבַוּד
מִצְרָאֵי וְאִתְאֲמַר לְהוֹם בִּנְבוּאָה דְחֵיוָאֵי בָּעָן לְמִסְדָרָא עִמְהוֹן סִדְרָא קְרָבָא בְּגִין כֵּן הֲווֹ
אָמְרִין נֵיזַל לְדוֹתָן וַאֲזַל יוֹסֵף בָּתַר אָחוֹי וְאַשְׁכְּחִינוּן בְּדוֹתָן
וְחָמוּ יָתֵיהּ מֵרָחִיק וְעַד לָא קָרִיב לְוָתְהוֹם וְאִתְיַעֲטוּ עֲלוֹי לְמִקְטְלֵיהּ
וַאֲמָרוּ שְׁמָעוֹן וְלֵוִי דַהֲווֹ אָחִין בְּעֵיטָתָא גְבַר לְאָחוּי הָא מָרֵי חֶלְמָיָא דַיְכִי אָתֵי
וּכְדוֹן אָתוּ וְנִקְטְלִינֵיהּ וְנַרְמִינֵיהּ בְּחַד מִן גוּבַיָא וְנֵימַר חַיְיָתָא בִּישְׁתָא אֲכָלְתֵּיהּ וְנִחְמֵי
מָה יְהֵי פֻּשַׁר חֶלְמוֹי
וּשְׁמַע רְאוּבֵן וְשֵׁזְבֵיהּ מִן יְדֵיהוֹן וַאֲמַר לָא נַקְטְלִינֵיהּ דְלָא נִתְחֲיֵיב בְּאַדְמֵיהּ
וַאֲמַר לְהוֹם רְאוּבֵן לָא תִשְׁדּוּן בֵּיהּ בְּגִין זַכְאֵי טְלוּקוּ יָתֵיהּ לְגוּבָא הָדֵין דִבְמַדְבְּרָא וְיַד
דְקְטוּלִין לָא תוּשְׁטוּן בֵּיהּ בְּגִין לְשֵׁיזְבָא יָתֵיהּ מִידֵיהוֹן לַאֲתָבוּתֵיהּ לְוָת אָבוּי
וַהֲוָה כַּד אֲתָא יוֹסֵף לְוָת אָחוֹהִי וְאַשְׁלָחוּ יַת יוֹסֵף יַת פַּרְגוֹדֵיהּ יַת פַּרְגוֹד מְצַיָר דְעָלוֹי
וְנָסְבוּ יָתֵיהּ וְטַלְקוּ יָתֵיהּ לְגוּבָא וְגוּבָא סָרִיק לֵית בֵּיהּ מוֹי בְּרַם חֵיוִין וְעַקְרַבִין הֲווֹ
בֵּיהּ
וְחָזְרוּ לְמֵיכַל לַחֲמָא וּזְקָפוּ עֵינֵיהוֹן וַחֲמוֹן וְהָא סִיעָא דַעֲרָבָאֵין אַתְיָא מִגִלְעָד וּגְמַלֵיהוֹן
טְעוּנִין שַׁעֲוָה וּשְׁרַף קְטַף וּלְטוּם מְטַיְילִין לַאֲתָא לְמִצְרָיִם
וַאֲמַר יְהוּדָה לַאֲחוֹהִי מָה הַנְיָית מָמוֹן יְהֵי לָן אֲרוּם נְקַטוֹל יַת אֲחוּנָא וּנְכַסֵי עַל דְמֵיהּ
אִיתוּ וּנְזַבְּנִינֵיהּ לַעֲרָבָאֵין וִידָנָא לָא תְהֵי בֵיהּ לְמִקְטְלֵיהּ אֲרוּם אָחוּנָא בְּשָׂרָנָא הוּא
וְקַבִּילוּ אָחוֹי
וְעָבְרוּ גַבְרֵי מִדְיָנָאֵי מָרֵי פְּרַקְמַטְיָא וּנְגִידוּ וְאַסִיקוּ יַת יוֹסֵף מִן גוּבָא וְזַבִּינוּ יַת
יוֹסֵף לַעֲרָבָאֵין בְּעֶשְׂרִין מָעִין דִכְסַף וְזַבְּנוּ מִנְהוֹן סַנְדְלִין וְאַיְתִיו יַת יוֹסֵף לְמִצְרָיִם

וְתַב רְאוּבֵן לְגוֹבָא אֲרוּם הֲוָה עִמְהוֹן לְמִסְעוֹד כַּד זַבְּנוּהִי דַּהֲוָה יָתֵיב בְּצוֹמָא עַל
דְּבַלְבֵּל מַצַּע אֲבוּי וַאֲזַל וְיָתֵיב בֵּינֵי טַוְורַיָּא לְמֶהֱדוֹר לְגוּבָא לְאַסְקוּתֵיהּ לְאֲבוּי מָאִים
יְסַב לֵיהּ אַפִּין וְכֵיוָון דְּתָב וַחֲמָא וְהָא לֵית יוֹסֵף בְּגוֹבָא וּבְזַע יַת לְבוּשׁוֹי
וְתַב לְוָת אָחוּי וַאֲמַר טָלְיָא לֵיתוּהִי וַאֲנָא לְהָן אֲנָא אָתֵי וְהֵיכְדֵין נֶחֱמֵי סְבַר אַפּוּי דַּאֲבָא
וּנְסָבוּ יַת פַּרְגּוֹדָא דְיוֹסֵף וּנְכָסוּ צְפִיר בַּר עִזֵּי אֲרוּם אַדְמֵיהּ דָּמֵי לְדָבְרָא וּטְבָלוּ יַת
פַּרְגּוֹדָא בְּאַדְמָא
וְשַׁדָּרוּ בְּיַד בְּנֵי זִלְפָּה וּבְיַד בְּנֵי בִלְהָה יַת פַּרְגּוֹד מְצָיַר וְאַיְתוּהִי לְוָת אֲבוּהוֹן וְאָמָרוּ
הָא אַשְׁכַּחֲנָא אִשְׁתְּמוֹדַע כְּדוּן הַפַּרְגּוֹדָא דִּבְרָךְ הִיא אִיל לָא
וְאִשְׁתְּמוֹדָעָהּ וַאֲמַר פַּרְגּוֹד דִּבְרִי הִיא לָא חֵיוַת בָּרָא אֲכָלְתֵּיהּ וְלָא עַל יַד בְּנֵי נְשָׁא אִתְקְטֵיל
אֶלָּא חָמֵי אֲנָא בְּרוּחַ קוּדְשָׁא דְּאִיתָּא בִּישְׁתָּא קָיְימָא לְקִבְלֵיהּ
וּבְזַע יַעֲקֹב לְבוּשׁוֹי וַאֲסַר שַׂקָּא בְּחַרְצוֹי וְאִתְאֲבֵּל עַל בְּרֵיהּ יוֹמִין סַגִּיאִין
וְקָמוּ כָּל בְּנוֹי וְכָל נְשֵׁי בְנוֹי וַאֲזָלוּ לְמִנַּחֲמָא לֵיהּ וְסָרִיב לְקַבָּלָא תַּנְחוּמִין וַאֲמַר אֲרוּם
אֵיחוּת לְוָת בְּרִי כַּד אֲבִילְנָא לְבֵי קְבוּרְתָּא וּבְכָא יְתֵיהּ בְּרַם יְצָחָק אֲבוֹי
וּמְדָיָנָאֵי זַבִּינוּ יָתֵיהּ לְמִצְרַיִם לְפוֹטִיפַר רַבָּא דְּפַרְעֹה רַב סַפּוּקְלַטוֹרָיָא

Chapter 38

וַהֲוָה בְּעִדָּנָא הַהוּא וּנְחַת יְהוּדָה מִנְכְסוֹי וְאִתְפְּרַשׁ מִן אָחוֹי וּסְטָא לְוָת גַּבְרָא עֲדוּלָמָאָה
וּשְׁמֵיהּ חִירָה
וַחֲמָא תַּמָּן יְהוּדָה בְּרַת גְּבַר תַּגָּר וּשְׁמֵיהּ שׁוּעַ וּגְיִרָהּ וְעַל לְוָתָהּ
וְאִתְעַבָּרַת וְיִלְּדַת בַּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ עֵר אֲרוּם בְּלָא וְוֹלַד עָתִיד לְמָמַת
וְאִתְעַבָּרַת תּוּב וְיִלְּדַת בַּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ אוֹנָן אֲרוּם בְּרַם עֲלוֹי עָתִיד אָבוּי לְאִתְאַבָּלָא
וְאוֹסִיפַת תּוּב וְיִלְּדַת בַּר וּקְרַת יַת שְׁמֵיהּ שֵׁלָה אֲרוּם שְׁלִי יָתָהּ בַּעֲלָהּ וַהֲוָה בְּפַסְקַת כַּד
יְלִדַת יָתֵיהּ
וּנְסִיב יְהוּדָה אִיתָּא לְעֵר בּוּכְרֵיהּ בְּרַת שֵׁם רָבָא וּשְׁמָהּ תָּמָר
וַהֲוָה עֵר בּוּכְרָא דִּיהוּדָה בִּישׁ קֳדָם יְיָ עַל דְּלָא הֲוָה יָהִיב זַרְעֵיהּ לְאִנְתֵּיהּ וּתְקֵיף רוּגְזָא
דַּיְיָ עֲלֵיהּ וְקַטְלֵיהּ יְיָ
וַאֲמַר יְהוּדָה לְאוֹנָן עוֹל לְוָת אִתַּת אָחוּךְ וְיַיבֵּם יָתָהּ וַאֲקֵם זַרְעָא עַל שְׁמָא דְּאָחוּךְ
וְיַדַּע אוֹנָן אֲרוּם לָא עַל שְׁמֵיהּ אִיקְרוֹן בְּנִין וַהֲוָה כַּד הֲוָה עָלַיל לְוָת אִנְתֵּיהּ דְּאָחוֹי
הֲוָה מְחַבֵּל עוֹבְדוֹי עַל אַרְעָא דְּלָא לְמִקְמָה בְּנִין עַל שְׁמֵיהּ דְּאָחוֹי
וּבְאַשׁ קֳדָם יְיָ מָה דְּעָבַד וּקְטָע אוּף יַת יוֹמוֹי
וַאֲמַר יְהוּדָה לְתָמָר כַּלְּתֵיהּ תִּיבִי אַרְמְלָא בֵּית אֲבוּיִךְ עַד דְּיִרְבֵּי שֵׁלָה בְּרִי אֲרוּם אֲמַר
דִּלְמָא יְמוּת אַף הוּא כְּאָחוֹי וְאָזְלַת תָּמָר וְיָתֵבַת בֵּית אָבוּהָא
וּסְגִי יוֹמָיָא וּמִיתַת בַּת שׁוּעַ אִתַּת יְהוּדָה וְאִתְנְחֵם יְהוּדָה וּסְלִיק עַל גּוֹזְזֵי עָנֵיהּ הוּא
וְחִירָה רַחֲמֵיהּ עֲדוּלָמָאָה לְתִמְנָת
וְאִתְנַּי לְתָמָר לְמֵימַר הָא חֲמוּיִךְ סַלִּיק לְתִמְנָת לְמֵיגַּז עָנֵיהּ
וְאַעֲדַת לְבוּשֵׁי אַרְמְלוּתָהּ מִינָהּ וְכַסְיַית בְּרִדְיָדָא וְאַעְטְפַת וְיָתֵבַת בְּפַרְשַׁת אָרְחִין דְּכָל
עַיְינִין מִסְתַּכְּלִין תַּמָּן דְּעַל שְׁבִילָא דְּתִמְנַת אֲרוּם חָמַת אֲרוּם רַבָּא שֵׁלָה וְהִיא לָא אִתְיְהִיבַת
לֵיהּ לְאִנְתּוּ
וְחַמְיָהּ יְהוּדָה וַהֲוָה מְדַמָּה בְּאַנְפּוֹי כְּנַפְקַת בָּרָא אֲרוּם כְּעִסַת אַפִּין הֲוַת בְּבֵיתֵיהּ דִּיהוּדָה
וְלָא הֲוָה יְהוּדָה רָחֵים יָתָהּ
וּסְטָא לְוָתָהּ לְאָרְחָא וַאֲמַר הֲבִי כְּדוֹן אֵיעוֹל לְוָתִיךְ אֲרוּם לָא יָדַע אֲרוּם כַּלְּתֵיהּ הִיא
וַאֲמָרַת מָה תִּתֶּן לִי אֲרוּם תֵּיעוֹל לְוָתִי
וַאֲמַר אֲנָא אֲשַׁדַּר גְּדִי בַּר עִזֵּי מִן עָנָא וַאֲמָרַת אִין תִּתֵּן מַשְׁכּוֹנָא עַד דְּתִשְׁדַּר
וַאֲמַר מָה מַשְׁכּוֹנָא דְּאֶתֵּן לִיךְ וַאֲמָרַת סִיטוּמְתָּךְ וְחוּטְרָךְ דִּבְיָדָךְ וִיהַב לָהּ וְעַל
לְוָתָהּ וְאִתְעַבָּרַת לֵיהּ
וְקָמַת וְאָזְלַת וְעָדַת רְדִידָהּ מִנָּהּ וּלְבִישַׁת לְבוּשֵׁי אַרְמְלוּתָהּ
וְשַׁדַּר יְהוּדָה יַת גְּדֵי בַּר עִזֵּי בְּיַד רַחֲמֵיהּ עֲדוּלָמָאָה לְמִסַּב מַשְׁכּוֹנָא מִידָּא דְּאִיתְתָּא וְלָא
אַשְׁכְּחָהּ
וּשְׁאַל יַת אֵינְשֵׁי אַתְרָהּ לְמֵימַר הָאן מַטְעִיתָא דְּהִיא בִּסְכוֹת עַיְינִין עַל אוֹרְחָא וַאֲמָרוּ לָא
הֲוַת הָכָא מַטְעִיתָא
וְתַב לְוָת יְהוּדָה וַאֲמַר לָא אַשְׁכְּחֵיתָהּ וְאוּף אֵינְשֵׁי אַתְרָא אֲמָרוּ לָא הֲוַת הָכָא מַטְעִיתָא
וַאֲמַר יְהוּדָה תִּסַּב לָהּ מַשְׁכּוֹנָא דִּילְמָא נֶהֱוֵי לְגִחוּךְ הָא שַׁדְּרִית יַת גַּדְיָא הָדֵין וְאַנְתְּ לָא
אַשְׁכַּחְתָּהּ
וַהֲוָה בְּזִמַן תְּלַת יַרְחִין אִשְׁתְּמוֹדָעָא דְּמָעַבְּרָא הִיא וְאִיתְנִי לִיהוּדָה לְמֵימַר זַנְיִית תָּמָר
כַּלְּתֵיךְ וְאוּף הָא מְעַבְּרָא לְזָנוּ וַאֲמַר יְהוּדָה הֲלָא בַּת כָּהֵן הִיא הַנְפָּקוּהָא וְתִתּוֹקָד
תָּמָר מִתְאַפְקָא לְאִיתּוֹקָדָא וּבְעַת תְּלַת מַשְׁכּוֹנָיָא וְלָא אַשְׁכַּחְתִּנוּן תָּלַת עֵינָהָא לִשְׁמֵי מְרוֹמָא
וְכֵן אָמְרַת בְּבָעוּ בְּרַחֲמִין מִן קֳדָמְךָ יְיָ עֲנִי יָתִי בְּהַדָא שַׁעְתָּא אֲנַנְקִי וְאַנְהַר עֵינָי וְאַשְׁכַּח
תְּלַת סַהֲדֵי וַאֲנָא מְקַיְימָא לָךְ מִן חַרְצָיַי תְּלָתָא קַדִּישָׁיָא דְּמַקְדְּשִׁין שְׁמָךְ וְנַחְתִּין לְאִתּוּן
נוּרָא בְּבְקָעַת דּוּרָא בֵּיהּ שַׁעְתָּא רָמַז קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְמִיכָאֵל וְאַנְהַר עֵינָהּ וְאַשְׁכַּחְתּוּן

וּנְסִיבַת יַתְהוֹן וְטַלְקַת יַתְהוֹן קָמֵי רִיגְלֵי דַיָּינָיָא וַאֲמַרַת גַּבְרָא דְאִלֵּין מַשְׁכּוֹנָיָא דִידֵיהּ
מִינֵיהּ אֲנָא מְעַבְּרָא וְאַף עַל גַּב דַּאֲנָא יָקְדָא לֵית אֲנָא מְפַרְסְמָא לֵיהּ בְּרָם מָרֵי עָלְמָא יְתֵן
דִינָא רַבָּא הָדֵין וְכֵיוָן דְּחָמְאַ יַתְהוֹם יְהוּדָה בִּלְבָבֵיהּ דְּיַכִּיר יַתְהוֹם וְיִשֵּׁיזֵיב יָתֵי מִן
אַכֵּר יַתְהוֹם בְּכֵן אָמַר בְּלִבֵּיהּ טַב לִי בָּהִית בְּעַלְמָא הָדֵין דְּהוּא עָלַם עֲבִיר וְלָא נַבְהִית
בְּאַנְפֵּי אַבָּהָתִי צַדִּיקַיָּא בְּעַלְמָא דְאָתֵי טַב לִי יַקִּיד בְּעַלְמָא הָדֵין בְּאֵישָׁא טַפְיָא וְלָא נֵיקַד
בְּעַלְמָא דְאָתֵי בְּאֵישָׁא אֲכָלָא אֵשָׁא דְמֵיכְלָא קָבֵיל מֵיכְלָא הוּא לְפוּם דְּאַמָּרִית לְיַעֲקֹב אַבָּא אַכַּר
כְּדוֹן פַּרְגוֹדָא דִבְרָךְ לְפוּם כֵּן צְרִכִית לְמִשְׁמַע בְּבֵי דִינָא לְמַן אִינּוּן סִיטוּמְתָּא וְחוֹטְיָא
וְחוֹטָרָיָא הָאִלֵּין
וְאַכֵּר יְהוּדָה וַאֲמַר זַכְיָא הִיא תָּמָר מִינִּי אִתְעַבָּרַת וּבְרַת קָלָא נַפְלַת מִשְׁמַיָּא וַאֲמַרַת דְּמִן
קֳדָמֵי הֲוָה פִּתְגָמָא וְאִשְׁתְּזָבוּ תַּרְוֵיהוֹם מִן דִּינָא וַאֲמַר בְּגִין דְּלָא יְהַבְתָּהּ לְשֵׁלָה בְּרִי אִירַע
יָתִי כְּדוֹן וְלָא אוֹסֵף תּוּב לְמֵידְעָהּ בְּמִשְׁכְּבָא
וַהֲוָה בְּעִדַּן מַלְדָּהּ וְהָא תְּיוּמִין בִּמְעָהָא
וַהֲוָה בְּמוֹלְדָהּ וּפָשַׁט יוֹלְדָא יַת יְדֵיהּ וּנְסִיבַת חַיְיתָא וּקְטָרַת עַל יְדֵיהּ חוּט זְהוֹרִי לְמֵימָר
דֵּין נְפַק בְּקַדְמֵיתָא
וַהֲוָה כַּד אָתֵיב יוֹלְדָא יַת יְדֵיהּ וְהָא נְפַק אָחוֹי וַאֲמַרַת מָה תְּקוֹף סַגִּי תְּקֵיפְתָּא וְעָלָךְ אִית
לְמִיתְקוֹף דְּאַנְתְּ עָתִיד לְמֶהֱוֵי סַלְכְוָתָא וּקְרַת שְׁמֵיהּ פָּרֶץ
וּבָתַר כְּדֵין נְפַק אָחוֹי דְּעַל יְדֵיהּ קָטִיר חוּט זְהוֹרִי וּקְרַת שְׁמֵיהּ זָרַח

Chapter 39

וְיוֹסֵף אִיתַּתַת לְמִצְרַיִם וְזַבְּנֵיהּ פּוֹטִיפַר עַל דְּחַמָּיֵיהּ שַׁפִּיר בְּגִין לְמֶעֱבַד עִמֵּיהּ מִשְׁכְּבֵיהּ
דְכוּרָא וּמִן יַד אִתְגְּזַר עֲלוֹי וְיָבִישׁ שַׁעֲבְדוֹי וְאִסְתָּרַס וְהוּא רַבָּאֵי דְּפַרְעֹה רַב
סַפּוּקְלַטוֹרָיָא גְּבַר מִצְרָאֵי בְּעַרְבְּנוּתָא מִן עַרְבָאֵי דְּאַתּוֹהִי לְתַמָּן
וַהֲוָה מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעֲדָא דְיוֹסֵף וַהֲוָה גְּבַר מַצְלָח וַהֲוָה בְּבֵית רִבּוֹנֵיהּ מִצְרָאֵי
וַחֲמָא רִבּוֹנֵיהּ אֲרוּם מֵימְרָא דַיְיָ הֲוָה בְּסַעֲדֵיהּ וְכָל דְּהוּא עָבִיד יְיָ מַצְלַח בִּידֵיהּ
וְאַשְׁכַּח יוֹסֵף רַחֲמִין בְּעֵינוֹי וְשַׁמָּשׁ יָתֵיהּ וּמַנְיֵיהּ אַפַּטְרוֹפּוֹס עַל בַּיְתֵיהּ וְכָל דְּאִית לֵיהּ
מָסַר בִּידֵיהּ
וַהֲוָה מֵעִדָּן דְּמַנְיֵיהּ אַפַּטְרוֹפּוֹס עַל בַּיְתֵיהּ וְעַל כָּל דְּאִית לֵיהּ וּבָרִיךְ יְיָ יַת בֵּית
מִצְרָאֵי בְּגִין זְכוּתֵיהּ דְּיוֹסֵף וַהֲוָה בִּרְכָתָא דַיְיָ בְּכָל מָה דְּאִית לֵיהּ בְּבֵיתָא וּבְחַקְלָא
וּשְׁבַק כָּל דְּאִית לֵיהּ בִּידָא דְּיוֹסֵף וְלָא יְדַע עִמֵּיהּ מִדַּעַם אֶלָּהֵן אִנְתְּתֵיהּ דְּשָׁכִיב גַּבֵּהּ וַהֲוָה
יוֹסֵף שַׁפִּיר בְּרֵיוָא וְיָאֵי בְּחֶזְוָא
וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין וּזְקָפַת אִתַּת רִבּוֹנֵיהּ יַת עֵינָהּ בְּיוֹסֵף וַאֲמַרַת שְׁכוֹב עִמִּי
וְסָרִיב לְמִקְרַבְיָא לְגַבָּהּ וַאֲמַר לְאִתַּת רִבּוֹנֵיהּ הָא רִבּוֹנִי לָא יְדַע עִמִּי מִדַּעַם מָה בְּבֵיתָא וְכָל
דְּאִית לֵיהּ מָסַר בִּידִי
לַיְיתֵיהּ רַב בְּבֵיתָא הָדֵין מִינִי וְלָא מְנַע מִנִּי מִדַּעַם אֶלָּהֵין יָתָךְ מִן בְּגַלַּל דְּאַנְתְּ אִינְתְּתֵיהּ
וְאֵיכְדֵין אֶעֱבִיד בִּשְׁתָּא רַבְתָּא הָדָא וְאֶחוֹב קֳדָם יְיָ
וַהֲוָה כְּדֵי מַלִּילַת עִם יוֹסֵף יוֹמָא דֵין וְיוֹם מָחָרָא וְלָא קַבֵּיל מִינָהּ לְמִשְׁכּוֹב גַּבָּהּ לְמֶהֱוֵי
מִתְחַיֵּיב עִמָּהּ בְּיוֹם דִינָא רַבָּא לְעַלְמָא דְאָתֵי
וַהֲוָה בְּיוֹמָא הָדֵין וְעַל לְבֵיתָא לְמֵיבְחוּשׁ בְּפִנְקְסֵי חוּשְׁבָּנֵיהּ וְלֵית אֱנַשׁ מֵאִינְשֵׁי בֵיתָא תַּמָּן
בְּבֵיתָא
וְאַחֲדֵיהּ בִּלְבוּשֵׁיהּ לְמֵימַר שְׁכוֹב עִמִּי וְשַׁבְקֵיהּ לִלְבוּשֵׁיהּ בִּידָהּ וְאָפַק לְשׁוּקָא
וַהֲוָה כְּדִי חָמַת אֲרוּם שָׁבַק לִלְבוּשֵׁיהּ בִּידָהּ וְאָפַק לְשׁוּקָא
וְרָמַת חֶלְבּוֹנָא דְבֵיעָתָא בְּדַרְגְּשָׁא וּקְרַת לְאַנְשֵׁי בֵיתָהּ וַאֲמַרַת חָמוּן שְׁכְבַת זַרְעָא דְאַטֵיל דֵין
דְאַיְיתִי רִיבּוֹנְכוֹן לָנָא גְּבַר עִבְרָאֵי לְמִגְחוֹךְ בָּנָא עַל לְוָתִי לְמִשְׁכּוֹב עִמִּי וּקְרִית בְּקָלָא
רָמָא
וַהֲוָה כַּד שָׁמַע אֲרוּם אֲרִימִית קָלִי וּקְרִית וְשָׁבַק יַת לְבוּשֵׁיהּ לְוָתִי וְאָפַק לְשׁוּקָא
וְאַנְחַת לְבוּשֵׁיהּ גַּבָּהּ עַד דְּעַל רִבּוֹנֵיהּ לְבַיְיתֵיהּ
וּמַלִּילַת לֵיהּ כְּפִתְגָמַיָּא הָאִלֵּין לְמֵימַר עַל לְוָתִי עַבְדָּא עִבְרָאֵי דְאַיְיתֵיתָא לָנָא לְמִגְחוֹךְ בִּי
וַהֲוָה כַּד אֲרִימִית קָלִי וּקְרִית וְשַׁבְקֵיהּ לִלְבוּשֵׁיהּ לְוָתִי וְעָרִיק לְשׁוּקָא
וַהֲוָה כְּדִי שְׁמַע רִבּוֹנֵיהּ יַת פִּתְגָמֵי אִנְתְּתֵיהּ דְּמַלִּילַת עִמֵּיהּ לְמֵימַר כְּפִתְגָמַיָּא הָאִלֵּין עָבַד
לִי עַבְדָּךְ וּתְקֵיף רוּגְזֵיהּ
וּנְסִיב עֵטָתָא רִבּוֹנֵיהּ דְיוֹסֵף מִן כּוּמְרָנָיָא דְּדַבְּקָן דְּחֶלְבּוֹנָא הוּא וְלָא קְטַל יָתֵיהּ וְיַהֲבֵיהּ
בְּבֵי אֲסִירֵי אָתַר דַּאֲסִירֵי מַלְכָּא אֲסִירִין וַהֲוָה תַמָּן בְּבֵית אֲסִירֵי
וַהֲוָה מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעֲדֵיהּ דְיוֹסֵף וּנְגַד עֲלֵיהּ חִסְדָּא וִיהַב רַחֲמוּתֵיהּ בְּעֵינֵי רַב בֵּית
אֲסִירֵי
וּמַנִּי רַב בֵּית אֲסִירֵי בִּיַד יוֹסֵף יַת כָּל אֲסִירַיָּא דִבְבֵית אֲסִירֵי וְיַת כָּל דְּעָבְדִין תַּמָּן הוּא
מִפְקָד לְמֶעֱבַד
לֵית צְרוֹךְ לְרַב בֵּית אֲסִירֵי בְּיַד יוֹסֵף יַת כָּל אֲסִירַיָּא אֲרוּם כָּל אֲסִירַיָּא אֲרוּם עָמֵי לָא
סוּרְחָן בִּידֵיהּ בְּגִין דְּמֵימַר דַיְיָ הֲוָה בְּסַעֲדֵיהּ וּדְהוּא עָבִיד יְיָ מַצְלַח

Chapter 40

וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין וְאִתְחֲוָוא לְמֵימַר סָרְחוּ רַב מְזוּגָיָא דְמַלְכָּא דְמִצְרַיִם וְרַב
נַחְתּוֹמַיָּא וְאִתְיַעֵטוּ לְמִירְמֵי סַמָּא דְמוֹתָא בְּמֵיכְלֵיהּ וּבְמַשְׁקַיֵּיהּ לְמִיקְטַל לְרִיבּוֹנְהוֹם לְמַלְכָּא
דְמִצְרָיִם
וּכְנַס פַּרְעֹה כְּדֵי שָׁמַע עַל תְּרֵין רַבְרָבָנוי עַל רַב שָׁקֵי וְעַל רַב נַחְתּוֹמֵי
וְיַהַב יַתְהוֹם בְּמַטְרָא בֵּי רַב סְפוֹקְלַטוֹרָיָא לְבֵית אֲסִירֵי אַתְרָא דְיוֹסֵף אֲסִיר תַּמָּן
וּמַנִּי רַב סְפוֹקְלַטוֹרָיָא יַת יוֹסֵף עִמְהוֹן וְשַׁמֵּשׁ יַתְהוֹם וַהֲווֹ יוֹמִין בְּבֵית מַטְרָא
וְחָלְמוּ תְּרֵיהוֹן גְּבַר חֲלֹמֵיהּ בְּלֵילְיָא חַד גְּבַר חֶלְמֵיהּ וּפוּשָׁרָן חֵילְמָא דְחַבְרֵיהּ
מְזוּגָא וְנַחְתּוֹמָא דִי לְמַלְכָּא דְמִצְרַיִם דַּאֲסִירִין בְּבֵית אֲסִירֵי
וְאָתָא לְוָתְהוֹן יוֹסֵף בְּצַפְרָא וַחֲמָא יַתְהוֹם וְהָא אִינּוּן כְּנִיסִין
וּשְׁאַל יַת רַבְרְבֵי פַרְעֹה דְעִמֵּיהּ בְּמַטְרַת בֵּיתָא דְרִבּוֹנֵיהּ לְמֵימָר מָדֵין סְבַר אַפֵּיכוֹן בִּישׁ
יוֹמָא דֵין מִכָּל יוֹמַיָּא דְהֲוֵיתוּן הָכָא
וַאֲמָרוּ לֵיהּ חֵילְמָא חֲלֵימְנָא וּפְשַׁר לֵית לֵיהּ וַאֲמַר לְהוֹן יוֹסֵף הֲלָא מִן קֳדָם יְיָ פּוּשְׁרָן
חֶלְמַיָּא אִשְׁתְּעוּ כְּדוֹן לִי
וְאִשְׁתְּעֵי רַב מְזוּגָיָא יַת חֶלְמֵיהּ לְיוֹסֵף וַאֲמַר לֵיהּ חָמֵי הֲוִית בְּחֶלְמִי וְהָא גוּפְנָא קֳדָמָי
וּבְגוּפְנָא תְּלָתֵי מְצוֹגְיָא וְהוּא כְּדֵי אַפְרַחַת אַפֵּיקַת עֲבָלוֹהָא וּמִן יַד בָּשְׁלוּ סְגוֹלְיָהָא הֲווֹ
עֲנָבִין
חָמֵי הֲוִית עַד דְיַהֲבִין כַּסָּא דְפַרְעֹה בִּידִי וּנְסֵיבִית יַת עִנְבָיָא וְעַצְרִית יַתְהוֹן לְכַסָּא
דְפַרְעֹה וְיַהֲבִית יַת כַּסָּא עַל יְדָא דְפַרְעֹה
וַאֲמַר לֵיהּ יוֹסֵף דֵּין סוֹף פּוּשְׁרָנָא דְחֶלְמָא תְּלָתֵי מְצוֹגְיָא תְּלָתֵי אַבְהַת עַלְמָא אִינּוּן אַבְרָהָם
יִצְחָק וְיַעֲקֹב דְמִן בְּנֵי בְנֵיהוֹן עֲתִידִין לְמֵישְׁתַּעְבְּדָא לְמִצְרַיִם בְּטִינָא וּבְלִיבְנָא וּבְכָל
פּוּלְחָנָא בְּאַנְפֵּי בָרָא וּמִן בָּתַר כְּדוֹן מִתְפָּרְקִין עַל יַד תְּלַת רַעְיָין וְדִי אֲמַרְתְּ נְסִיבִית יַת
עִינְבַיָּא וְעַצְרִית יַתְהוֹם לְכַסָּא דְפַרְעֹה וְיַהֲבִית יַת כַּסָּא לִידָא דְפַרְעֹה הוּא פְּיָילָא דְרוּגְזָא
דְעָתִיד פַּרְעֹה שָׁתֵי בְּעִקָּא וְאַתְּ רַב מְזוּגָיָא תִּקְבֵּל אֲגַר טַב עַל חֶלְמָךְ טַב דְחֶלְמְתָא וּפוּשָׁרָנֵיהּ
דֵּין הוּא לָךְ תְּלָתֵי מְצוֹגְיָא תְּלָתָא יוֹמִין הִינּוּן לְפוּרְקָנָךְ
בְּסוֹף תְּלָתֵי יוֹמִין יֵיעוֹל פַּרְעֹה דוּכְרָנָךְ וְיָרִים יַת רֵישָׁךְ בִּיקָר וְיֵתֵיבִנָּךְ עַל שְׁמוּשָׁךְ
וְתִתֵּן כַּסָּא דְפַרְעֹה בִּידֵיהּ כְּהִלְכָתָא קַדְמָאָה דַהֲוִית מְזוּגֵיהּ
שְׁבַק יוֹסֵף יַת רוּחָצָנֵיהּ דְלֵילְיל וְנָקֵט רוּחָצָנֵיהּ דְבַר נַשׁ וַאֲמַר לְרַב מְזוּגָיָא אֱלָהֵן
תְּדְכְּרִינַנִּי עִמָּךְ כַּד יִיטַב לָךְ וְתֶעֱבַד כְּדוֹן עִמִּי טִיבוּ וְתִידְכַּר עָלַי קֳדָם פַּרְעֹה
וּתְהַנְפְּקִנַּנִּי מִן בֵּית אֲסִירֵי הָדֵין
אֲרוּם מִגְנַב אִתְגַּנֵּיבִית מִן אַרְעָא דְעִבְרָאֵי וְאוּף הָכָא לָא עֲבַדִית מִדַּעַם בִּישׁ אֲרוּם שַׁוִּיאוּ
יָתִי בְּבֵית אֲסִירֵי
וַחֲמָא רַב נַחְתּוֹמֵי אֲרוּם יָאוּת פָּשַׁר דְהוּא חָמָא פּוּשְׁרַן חֵילְמָא דְחַבְרֵיהּ וְשָׁרֵי לְמַלָּלָא בִּלְשׁוֹן
רוּגְזָא וַאֲמַר לְיוֹסֵף אוּף אֲנָא הַוִית חָמֵי בְּחֶלְמִי וְהָא תְּלָתָא סַלִּין דְפִיתָא נָקְיָא עַל רֵישִׁי
וּבְסַלָּא עִלָּאָה מִכָּל תַּפְנוּקֵי מֵיכַל פַּרְעֹה עוֹבֵד נַחְתּוֹם וְעוֹפָא אָכִיל יַתְהוֹם מִן סַלָּא מֵעִילַוֵי
רֵישִׁי
וְאָתֵיב יוֹסֵף וְאָמַר דֵּין הוּא פּוּשָׁרֵיהּ תְּלָתָא סַלָּיָא תְּלָתֵי שַׁבְּוּדַיָּא הִינּוּן דַעֲתִידִין לְבֵית
יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁתַּעְבְּדָא וְאַנְתְּ רַב נַחְתּוֹמֵי תְּקַבֵּיל אֲגַר בִּישׁ עַל חֶלְמָךְ בִּישׁ דְתָחַלְמְתָּ דְפָשַׁר לֵיהּ
יוֹסֵף יַת מַה דְשַׁפַּר בְּעֵינוֹי וַאֲמַר לֵיהּ דֵּין לָךְ פּוּשָׁרֵיהּ תְּלָתָא סַלָּיָא תְּלָתָא יוֹמִין הִינּוּן
לְקִטְלָךְ
בְּסוֹף תְּלָתָא יוֹמִין יַעֲדִי פַּרְעֹה בְּסַיְפָא יַת רֵישָׁךְ מֵעִילּוֹי גּוּפָךְ וְיִצְלוֹב יָתָךְ עַל קִיסָא
וְיֵיכוֹל עוֹפָא יַת בִּישְׂרָךְ מִינָּךְ
וַהֲוָה בְּיוֹם תְּלִיתָאֵי יוֹם גְּנוּסָא דְפַרְעֹה וְעָבַד שִׁירוּ לְכָל עַבְדּוֹי וְרוֹמַם יַת רֵישׁ רַב
מְזוּגָיָא וְיַת רֵישׁ רַב נַחְתּוֹמָיָא בְּגוֹ עַבְדּוֹי
וְאָתֵיב יַת רַב מְזוּגֵיהּ עַל מַזְגֵּיהּ דְאִשְׁתַּכַּח דְלָא הֲוָה בְּעֵיטָא הַהוּא וְיהַב כָּסָא עַל יְדָא
דְפַרְעֹה
וְיַת רַב נַחְתּוֹמֵי צְלָב דְיָעַט לְמִקְטְלֵיהּ הֵיכְמָא דְפָשַׁר לְהוֹם יוֹסֵף
וּבְגִין דְשָׁבַק יוֹסֵף חֶסְדָּא דְלֵילְיל וְאִתְרְחִיץ בְּרַב מְזוּגָיָא בִּבְשַׂר עָבִיד בְּגִין כֵּן לָא אִידְכַּר
רַב מְזוּגָיָא יַת יוֹסֵף וְאַנְשֵׁיהּ עַד זְמַן דִי מָטָא קִיצָא מִן קֳדָם יְיָ לְמִתְפָּרְקָא

Chapter 41

וִיהִי וַהֲוָה מִסּוֹף תַּרְתֵּין שְׁנִין עָאל דּוּכְרָנָא דְיוֹסֵף קֳדָם מֵימְרָא דַיְיָ וּפַרְעֹה הֲוָה חָלִים
וְהָא קָאֵי עַל נַהֲרָא
וְהָא מִן נַהֲרָא סַלְקָן שְׁבַע תּוֹרָתֵי שַׁפִּירָן לְמֵיחֲמֵי וּפַטִּימָן בִּשְׂרָא וְרַעְיָין בְּגוֹ גוּמַיָּא
וְהָא שְׁבַע תּוֹרָתֵי חוֹרָנָן סַלְקָן מִן נַהֲרָא בִּישָׁן לְמֵיחֲמֵי וְחַסְכָן בְּבִשְׂרֵיהוֹן וְקָמָן
לְקִבְלֵיהוֹן דְתוֹרָתֵי עַל כֵּיף נַהֲרָא
וְאָכְלָא תּוֹרָתֵי דְבִישִׁין לְמֵיחֲמֵי וַחֲסִירָן בְּבִשְׂרֵיהוֹן יַת שְׁבַע תּוֹרָתֵי דְשַׁפִּירָן לְמֵחֲמֵי
וּפַטִּימָתָא וְאִתְעַר פַּרְעֹה מִדַּמְכֵיהּ

וְדָמִיךְ וַחֲמָא חֶלְמָא תִּנְיָנוּת וְהָא שִׁבְעָה תּוּבְלֵי סַלְקָן בְּקַנְיָא חָד פַּטִּימָן וְטָבָן
וְהָא שִׁבְעָה תּוּבְלֵי לַקְיָין וּשְׁקִיפִן קִידּוּם צָמְחָן בַּתְרֵיהֶן
וּבָלְעַן תּוּבְלַיָּיא לַקְיָתָא יַת שִׁבַּע תּוּבְלַיָּיא פַּטִּימָתָא וּמַלְיָתָא וְאִיתְעַר פַּרְעֹה וְהָא חֶזְוָה חֱילְמָא
וַהֲוָה בְּצַפְרָא וּמְטַרְפָּא רוּחֵיהּ וְשָׁדַר וּקְרָא יַת כָּל חַרְשֵׁי מִצְרָאֵי וְיַת כָּל חַכִּימָהָא וְאִשְׁתָּעֵי פַּרְעֹה לְהוֹם יַת חֶלְמָיְא וְלָא הֲוָה אֶפְשַׁר לְגַבֵּר דִּי יְפַשַּׁר לְתֵיהּ אֲרוּם מִן קֳדָם יְיָ אִסְתַּקַּף מִן בְּגַלַּל דִּי מָטָא זִמְנֵיהּ דְּיוֹסֵף לְמִיפַּק מִן בֵּית אֲסִירֵי
וּמַלֵּיל רַב מְזוֹגָיָא קֳדָם פַּרְעֹה לְמֵימַר יַת סוֹרָנִי אֲנָא מַדְכַּר יוֹמָא דֵּין
מִן קֳדָם יְיָ אִסְתַּקַּף דְּפַרְעֹה רְגֵיז עַל עַבְדּוֹי וִיהַב יָתִי בְּמַטְרָא בֵּי רַב סַפּוּקְלַטּוֹרְיָא יָתִי וְיַת רַב נַחְתּוֹמָא
וְתַלְמְנָא חֵילְמָא בְּלֵילְיָא חָד אֲנָא וְהוּא גְּבַר חֵילְמֵיהּ וּפוֹשְׁרָן חֶלְמָא דְּחַבְרֵיהּ חָלְמְנָא
וְתַמָּן עִמָּנָא טַלְיָא עִבְרָאֵי עַבְדָּא לְרַב סַפּוּקְלַטּוֹרְיָא וְאִשְׁתָּעִינָא לֵיהּ וּפָשַׁר לָנָא יַת חֵילְמָנָא
גְּבַר הֵי כְּפוּשְׁרָן חֵילְמֵיהּ פָּשַׁר
וַהֲוָה הֵיכְמָא דְּפָשַׁר לָנָא כְּדֵין הֲוָה יָתִי אוֹתִיב בְּמֵילֵיהּ עַל סַדָּר שִׁימּוּשִׁי וְיָתֵיהּ צְלָב
וְשָׁדַר פַּרְעֹה וּקְרָא יַת יוֹסֵף וְדִילּוּגֵיהּ מִן בֵּית אֲסִירֵי וְסַפַּר וְשַׁנִּי כְּסוּתֵיהּ וְעַל לְוָת פַּרְעֹה
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף חֶלְמָא חֵילִימִית וּמַפְשַׁר לֵית יָתֵיהּ וַאֲנָא שְׁמָעִית עֲלָךְ לְמֵימַר אִין אַנְתְּ שְׁמַע חֵילְמָא אַנְתְּ פְּשַׁר לֵיהּ
וְאָתֵב יוֹסֵף יַת פַּרְעֹה לְמֵימַר בַּר מִינִּי לָא אִית גְּבַר דְּפָשַׁר חֶלְמִין בְּרַם מִן קֳדָם יְיָ יְתוֹתַב שְׁלָמָא דְּפַרְעֹה
וּמַלֵּיל פַּרְעֹה עִם יוֹסֵף לְמֵימַר חָמֵי הֲוֵית בְּחֶלְמִי הָא אֲנָא קָאֵי עַל כֵּיף נַהֲרָא
וְהִנֵּה מִן נַהֲרָא סַלְקָן שְׁבַע תּוֹרָתֵי פַּטִּימָן בְּשַׂר וְשַׁפִּירָן לְמֶחְמֵי וְרַעְיָין בְּגוֹ גוּמְיָא
וְהָא שְׁבַע תּוֹרָתֵי חוֹרָנִין סָלְקָן בַּתְרֵיהֶן חֲשִׁיכָן וּבִישָׁן לְמֶחֱמֵי לַחֲדָא וְחַסְיָין בְּבִישְׁרְהוֹן לָא חָמִית דְּכְוָותְהוֹן בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְבִישּׁוּ
וַאֲכִילָן תּוֹרָתֵי חֲשׁוּכְתָּא וּבִישְׁתָּא יַת שְׁבַע תּוֹרָתֵי קַמְיָתָא וּפַטִּימָתָא
וְעָלָא לְמְעֵהֶן וְלָא אִשְׁתְּמוֹדַע אֲרוּם עָלַן לְמֶעֱהֶן וּמֶחְמֵיהֶן בִּישׁ הָא כְּדְבָקַדְמֵיתָא וְאִיתְעָרִית
וַחֲמִית בְּחֶלְמִי וְהָא שְׁבַע תּוּבְלִין סַלְקָן בְּקַנְיָא חָד מַלְיָין וְטָבָן
וְהָא שְׁבַע תּוּבְלִין נָצָן לַקְיָין שְׁקִיפִן קִידּוּם צָמְחָן בַּתְרֵיהֶן
וּבָלְעָן תּוּבְלַיָּיא לַקְיָתָא יַת שְׁבַע תּוּבְלַיָּיא טָבָתָא וַאֲמָרִית לְחַרְשַׁיָּא וְלֵית דְּמְתְנֵי לִי
וַאֲמַר יוֹסֵף לְפַרְעֹה חֵילְמָא דְּפַרְעֹה חַד הוּא מָה דַיְיָ עָתִיד לְמֶעֱבַד חֲוָא לְפַרְעֹה
שְׁבַע תּוֹרָתָן טָבָתָן שְׁבַע שְׁנִין אִינּוּן מְבַשְׂרָן וּשְׁבַע טָבָתָא שְׁבַע שְׁנִין הָאִלֵּין
אִינּוּן מְבַשְׂרָן חֶלְמָא חַד הוּא
וּשְׁבַע תּוֹרָתָא כְּחֵישָׁתָא וּבִשְׁתָּא דְּסַלְקָן בַּתְרֵיהֶן שְׁבַע שְׁנִין חוֹרְנִיתָא אִינּוּן מְבַשְׂרָן וּשְׁבַע
תּוּבְלַיָּיא לַקְיָתָא שְׁקִיפִן קִידּוּם הֵם הָכִי מְבַשְׂרָן דִּיהֶוְיָין שְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא
הוּא פִּתְגָמָא דְּמַלֵּילִית עִם פַּרְעֹה מָה דַיְיָ עָתִיד לְמֶעֱבַד אַחֲמֵי יַת פַּרְעֹה
הָא שְׁבַע שְׁנִין אַתְיָין שׂוּבְעָא רַבָּא בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וְיִקוּמוּן שְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא מִן בַּתְרֵיהוֹן וְיִתְנְשֵׁי כָּל שׂוּבְעָא דַּהֲוָה בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם וְיִשֵּׁצִי כַפְנָא יַת דַּיְירֵי אַרְעָא
וְלָא יִתְיְדַע שׂוּבְעָא דַּהֲוָה בְּאַרְעָא מִן כַּפְנָא הַהוּא דְּיֵהֵי מִן בָּתַר כֵּן אֲרוּם תַּקִּיף הוּא לַחֲדָא
וּמִן בְּגַלַּל דְּאִיתְנֵי חֵילְמָא לְפַרְעֹה תַּרְתֵּין זִמְנִין אֲרוּם תַּקִּיף פִּתְגָמָא מִן קֳדָם יְיָ וּמוֹחֵי יְיָ לְמֶעֱבְדֵיהּ
וּכְדוּ יָחֲמֵי פַּרְעֹה גְּבַר סוּכְלְתָן וְחַכִּים וְיִמְנְיֵהּ עַל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
יֶעֱבֵיד פַּרְעֹה וְיִמַּנֵי אֲפוֹטְרוֹפִין עַל אַרְעָא וְיִפְקוּן חַד מִן חַמְשָׁא מִן כָּל עִיבּוּרָא דְּאַרְעָא
דְּמִצְרַיִם בְּשִׁבְעַ שְׁנֵי שׂוּבְעָא
וְיִכְנְשׁוּן יַת כָּל עִיבּוּר שְׁנַיָּא טָבָתָא דְּאַתְיָין אִלֵּין וְיִצְבְּרוּן עִבּוּרָא תְּחוֹת אֲפִיטְרוֹפִין
דְּפַרְעֹה וְישַׁוּוּן עִבּוּרָא בְּקִרְוָיָא וְיִנְטְרוּן
וִיהֵי עִבּוּרָא גְּנִיז בְּמַעֲרָתָא בְּאַרְעָא לְמִזָּן מְנֵיהּ בְּשִׁבְעַ שְׁנֵי כַפְנָא דְּתֵיהֶוְיָן בְּאַרַע
דְּמִצְרַיִם וְלָא יִשְׁתֵּצֵי עַמָּא דְּאַרְעָא בְּכַפְנָא
וּשְׁפַר פִּתְגָמָא קֳדָם פַּרְעֹה וְקֳדָם כָּל עַבְדּוֹי
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְעַבְדּוֹי הַנִּשְׁכַּח כְּדֵין גְּבַר דִּי רוּחַ נְבוּאָה מִן קֳדָם יְיָ בֵּיהּ
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף בָּתַר דְּאוֹדַע יְיָ יָתָךְ יַת כָּל דָּא לֵית סוֹכְלְתָן וְחַכִּים כְּוָותָךְ
אַנְתְּ תְּהֵי אַפִּיטְרוֹפוֹס עַל בֵּיתִי וְעַל גְּזֵירַת מֵימַר פּוּמָךְ יִתְזְנוּן כָּל עַמִּי לְחוֹד כּוּרְסֵי מַלְכוּתָא אֶהֵא רַב מִנָּךְ
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף חֲמֵי דְמַנִּית יָתָךְ סַרְכָן עַל כָּל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וְאַעֲדִי פַּרְעֹה יַת עִזְקָתֵיהּ מֵעַל יְדֵיהּ וִיהַב יָתָהּ עַל יְדָא דְּיוֹסֵף וְאַלְבֵּישׁ יָתֵיהּ לְבוּשִׁין דְּבוּץ וְשַׁוִּי מְנִיכָא דְּדַהֲבָא עַל צַוָּארֵיהּ
וְאַרְכֵּיב יָתֵיהּ בְּרִתְיכָא תִּנְיָתָא דִּלְפַרְעֹה וַהֲווֹ מְקַלְסִין לְקָדָמוֹי דֵּין אַבָּא לְמַלְכָּא רַב בְּחָכְמְתָא וְרַכִּיב יָתֵיהּ בְּשַׁנְיָא וּמָנֵי יָתֵיהּ סַרְכָן עַל כָּל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף אֲנָא פַּרְעֹה מַלְכָּא וְאַנְתְּ מֵימְרָךְ לָא יְרִים גְּבַר יָדֵיהּ
לְמִיסוֹר זַיְינֵיהּ וְיַת רִיגְלֵיהּ לְמִירְכּוּב עַל סוּסְיָא בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם

וּקְרָא פַּרְעֹה שְׁמֵיהּ דְּיוֹסֵף צָפְנַת דִּיעֵלִיתַ דְּיָנָה לְאֶשְׁכֹּם
וְרֵבְיתָה אִיתַּת פּוֹטִיפֶרַע רַבָּא דְּטָנִיס לְאִינְתּוּ וּנְפַק יוֹסֵף שַׁלִּיט עַל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וְיוֹסֵף בַּר תְּלָתִין שְׁנִין כַּד קָם קֳדָם פַּרְעֹה מַלְכָּא דְּמִצְרַיִם וּנְפַק יוֹסֵף מִלְוַת פַּרְעֹה וְעָבַר
רַב וְשַׁלִּיט בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וְאַצְלָחַת אַרְעָא דְּכָל תּוּבָלָא עָבַד מְלֵי תְּרֵין קוּפְצִין בְּשֻׁבַע שְׁנֵי שׁוּבְעָא עַד דְּיִמְלוֹן כָּל
אוֹצָרַיָּא
וּכְנַשׁ יַת כָּל עִיבּוּר שְׁבַע שְׁנֵי שׁוּבְעָא דַּהֲווֹ בְּאַרְעָא דְּמִצְרָיִם וְיַהַב עִיבּוּרָא בְּקִרְוַיָּא עִבּוּר
סַקְלֵי קַרְתָּא דִּבְחֻזָרָנָהָא כְּנַשׁ בְּגַוָּוהִ

וּלְיוֹסֵף אִתְיְלִידוּ תְּרֵין בְּנִין עַד לָא עָלַת שַׁתָּא דְּכַפְנָא דִּילִידַת לֵיהּ אָסְנַת דְּרִיבַת בְּבֵית
פּוֹטִיפֶרַע רַבָּא דְּטָנִיס
וּקְרָא יוֹסֵף שׁוּם בּוּכְרָא מְנַשֶּׁה אֲרוּם אַנְשַׁיַנִי יְיָ יַת כָּל לֵיאוּתִי וְיַת כָּל בֵּית אַבָּא
וְיַת שׁוּם תִּנְיָנָיו קְרָא אֶפְרַיִם אֲרוּם אָמַר תַּקִּיף יְתִי יְיָ בְּאַרַע סִיגּוּפִי וְהֵיכְדֵין עָתִיד
לְמִתְקוֹף בֵּית אַבָּא הָכָא בְּסִיגּוּפֵיהוֹם
וּשְׁלִימָן שְׁבַע שְׁנֵי שׁוּבְעָא דַּהֲוָאָה בְּאַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וּשְׁרִיאָן שְׁבַע שְׁנֵי כַפְנָא לְמֵיתֵי הֵיכְמָא דַּאֲמַר יוֹסֵף וַהֲוָה כַּפְנָא בְּכָל אַרְעָתָא וּבְכָל אַרְעָא
דְּמִצְרַיִם הֲוָה לַחְמָא
וּכְפִינַת כָּל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם דְּלָא הֲוַת מַפְקָא בַּר זַרְעָא וּצְוַח עַמָּא קֳדָם פַּרְעֹה בְּגִין לַחְמָא
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְכָל מִצְרָאֵי אִיזִילוּ לְוָת יוֹסֵף דְּיֵימַר לְכוֹן תַּעְבְּדוּן
וְכַפְנָא הֲוַת עַל כָּל אַנְפֵּי אַרְעָא וּפְתַח יוֹסֵף יַת כָּל אוֹצָרֵי דִבְהוֹן עִיבּוּרָא וְזַבִּין
לְמִצְרָאֵי וּתְקֵף כַּפְנָא בְּאַרְעָא דְּמִצְרָיִם
וְכָל דַּיָּרֵי אַרְעָא עָלוּ לְמִצְרַיִם לְמִיזְבַּן עִיבּוּרָא מִן יוֹסֵף אֲרוּם תַּקִּיף כַּפְנָא בְּכָל אַרְעָא

Chapter 42

וַחֲמָא יַעֲקֹב אֲרוּם עַלְעָיָא זַבְנִין וּמַיְיתָן עִיבּוּרָא מִמִּצְרַיִם וַאֲמַר יַעֲקֹב לִבְנוֹי לְמָא דֵּין
אַתּוּן דַּחֲלִין לְמֵיחוּת לְמִצְרָיִם
וַאֲמַר הָא שְׁמָעִית אֲרוּם אִית עִיבּוּרָא מְזַדְּבַן בְּמִצְרַיִם חוּתוּ תַּמָּן וְזַבּוּנוּ לָנָא מִן תַּמָּן
וְנֶחֱי וְלָא נְמוּת
וּנְחָתוּ אֲחֵי יוֹסֵף עֲשָׂרָה לְמִיזְבּוֹן עִיבּוּרָא מִמִּצְרָיִם
וְיַת בִּנְיָמִין אָחוֹי דְּיוֹסֵף לָא שָׁדַר יַעֲקֹב עִם אָחוֹי אֲרוּם אָמַר הָא הוּא טָלְיָא וּמִסְתַּפְיָנָא
דִּלְמָא יְאַרְעִינֵיהּ מוֹתָא
וְאָתוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כָּל חַד דְּתַרְעָא חַד דְּלָא יְשְׁלוֹט בְּהוֹן עַיְינָא בִּישָׁא כַּד יַיעֲלוּן כַּחֲדָא
לְמִזְבּוֹן בֵּינֵי כְנַעֲנָאֵי דְּעָאלוֹן לְמִזְבּוּ אֲרוּם הֲוַת כַּפְנָא בְּאַרְעָא דְּכְנָעַן
וְיוֹסֵף הוּא הֲוָה שַׁלִּיט עַל אַרְעָא וְיַדַּע דְּאָחוֹי עָלַיְן לְמִזְבּוּ מַנֵּי נְטוּרֵי בְּתַרְעֵי קַרְתָּא
לְמִכְתּוֹב כָּל דְּעָלִיל בֵּיוֹמָא הַהוּא שְׁמֵיהּ וְשֵׁם אֲבוֹי וְהוּא הֲוָה מְזַבֵּן עִיבּוּרָא לְכָל עַמָּא
דְּאַרְעָא וְאָתוּ אֲחֵי יוֹסֵף וּבָלְשׁוּ בִּסְרַטְיָיתָא וּבְפַלְטְיָיתָא וּבְתָבֵּי פּוּנְדַקְתָּא וְלָא אַשְׁכְּחוּהוּ
וְעָלוּ לְבַיְתֵיהּ וּסְגָדוּ לֵיהּ עַל אַפֵּיהוֹם עַל אַרְעָא
וַחֲמָא יוֹסֵף יַת אָחוֹי וְאִשְׁתְּמוֹדָעִינוּן וְאִתְעֲבֵיד בְּעֵינֵיהוֹם כַּחֲלוֹנָאֵי וּמַלֵּיל עִמְּהוֹם מִילִּין
קָשְׁיָן וְאָמַר לְהוֹם מְנָן אֲתֵתוּן וַאֲמָרוּ מֵאַרְעָא דְּכְנָעַן לְמִזְבַּן עִיבּוּרָא
וְאִשְׁתְּמוֹדַע יוֹסֵף יַת אָחוּהִי דְּכַד אִתְפְּרַשׁ מִנְּהוֹם הֲוָה לְהוֹם רוֹשָׁם דְּקַן וְאִינּוּן לָא
אִשְׁתְּמוֹדָעוּהִי דְּלָא הֲוָה לֵיהּ רוֹשָׁם דְּקַן וַהֲוָא שַׁעְתָּא אִית לֵיהּ
וּדְכִיר יוֹסֵף יַת חֶלְמָיָא דְּחָלַם עֲלֵיהוֹם וַאֲמַר לְהוֹם אַלִּילֵי אַתּוּן לְמֶחֱמֵי יָת עַרְיָת
מַטְעִיתָא דְּאַרְעָא אֱתֵיתוּן לְמֶחְמֵי
וַאֲמָרוּ לֵיהּ לָא רִבּוֹנִי וְעַבְדָּךְ אָתָן לְמִזְבַּן עִיבּוּרָא
כֻּלָּנָא בְּנֵי גַבְרָא חָד נְחָנָא מְהֵמְנֵי אֲנַחְנָא לָא הֲוֹו עַבְדָּךְ אַלִּילֵי
וַאֲמַר לְהוֹן לָא אֱלָהֵן עָרַית מַטְעַיִת אַרְעָא אֱתֵיתוּן לְמֶחְמֵי
וַאֲמָרוּ תְּרֵיסַר עַבְדָּךְ אֲחִין אֲנַחְנָא בְּנֵי גַבְרָא חָד בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן וְהָא זְעֵירָא עִם אָבוּנָא
יוֹמָא דֵּין וְחַד נְפַק מִלְוָתָן וְלֵית אֲנַחְנָא יָדְעִין מָה הֲוָה בְּסֵיפֵיהּ
וַאֲמַר לְהוֹם יוֹסֵף הוּא דְּמַלֵּילִית עִמְּכוֹן לְמֵימַר אַלִּילֵי אַתּוּן
בַּהֲדָא מִילָּא תִּתְבָּחֲרוּן חַיֵּי דְּפַרְעֹה אִין תִּפְקוּן מִיכָּא אֱלָהֵן בִּדְיֵיתֵי אֲחוּכוֹן קַלִּילָא הָכָא
פַּטְרוּ מִנְכוֹן חַד וְיִדְבַּר יַת אֲחוּכוֹן וְאַתּוּן תִּתְאָסְרוּן וְיִתְבָּחֲרוּן פִּתְגָמֵיכוֹן אִין קוּשְׁטָא
עִמְּכוֹן וְאִין לָא חַיֵּי דְּפַרְעֹה אֲרוּם אַלֵּלֵי אַתּוּן
וּכְנַשׁ יַתְהוֹם לְבֵית מַטְרָא תְּלָתָא יוֹמִין
וַאֲמַר לְהוֹם יוֹסֵף בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה דָּא עִבִידוּ וְאִתְקַיְימוּ מִן קֳדָם יְיָ אֲנָא דָחִיל
אִם מְהֵמְנִין אַתּוּן אֲחוּכוֹן חַד יִתְאַסַּר בְּבֵית מַטְרַתְכוֹן וְאַתּוּן אִיזִילוּ אוֹבִילוּ עִבּוּרָא
דְזַבַּנְתּוּן לְכֶפְיֵי בָּתֵּיכוֹן
וְיַת אֲחוּכוֹן קַלִּילָא תַּיְיתוּן לְוָתִי וְיִתְהֵימְנוּן פִּתְגָמֵיכוֹן וְלָא תְּמוּתוּן וַעֲבָדוּ כֵּן
וַאֲמָרוּ גְּבַר לְאָחוֹי בְּקוּשְׁטָא חַיָּבִין אֲנַחְנָא עַל אָחוּנָא דְּחָמֵינָא אֲנִיקִי דְנַפְשֵׁיהּ כַּד הֲוָה
מְפַיֵּס לָנָא וְלָא קַבֵּילְנָא מִנֵּיהּ בְּגִין כֵּן אָתַת לָנָא עַקְתָּא הָדָא

עָנָא יַתְהוֹם רְאוּבֵן וְאָמַר הֲלָא אֲמָרִית לְכוֹן לְמֵימַר לָא תֵּיחְטוּן בְּטַלְיָא וְלָא קַבֵּילְתּוּן
מִנִּי וְאוּף אַדְמֵיהּ הָא מְתָבְּעֵי מִינָן
וְאִינּוּן לָא הֲווֹ יָדְעִין אֲרוּם שָׁמַע הֲוָה יוֹסֵף בֵּית קוּדְשָׁא אֲרוּם הֲוָה מְנַשֵּׁה
לְמִתּוּרְגְּמָן בֵּינֵיהוֹם
וְחָזַר מִלְּוָותְהוֹם וּבְכָא וְתַב לְוָותְהוֹם וּמַלֵּיל עִמְּהוֹן וּדְבַר מִלְּוָותְהוֹם יַת שְׁמְעוֹן דְיָעֵט
לְמִקְטְלֵיהּ וְכָפַת יָתֵיהּ קָמֵיהוֹן
וּפְקִיד יוֹסֵף לְעַבְדּוֹי וּמְלַן יַת מָנֵיהוֹן עִיבּוּרָא וּלְאָתָבָא כַּסְפֵּיהוֹן דִגְבַר לְגוֹ שַׁקֵּיהּ
וּלְמִיתַּן לְהוֹן זְוָודִין לְאָרְחָא וְעָבַד לְהוֹם כֵּן
וּנְטָלוּ יַת עִיבּוּרֵיהוֹן עַל חֲמָרֵיהוֹן וַאֲזָלוּ מִתַּמָן
וּפְתַח לֵוִי דְאִשְׁתָּאַר בְּלְחוֹדֵיהּ מִשְׁמְעוֹן חֲבָרֵיהּ יַת שַׁקֵּיהּ לְמִתַּן אַסְפַּסְתָּא לְחֲמְרֵיהּ בְּבֵי
מִבְתְּוָתָא וַחֲמָא יַת כַּסְפֵּיהּ וְהָא הוּא בְּפוּם טוֹנֵיהּ
וַאֲמַר לְאָחוֹהִי אִיתְּתַב כַּסְפִּי וְאוּף הָא בְּטוֹנִי וּנְפַק מַנְדַע לְבָּהוֹן וְתַוְהוּ גְּבַר לְאָחוּהִי
לְמֵימַר מַה דָא עֲבַד יְיָ וְלָא בְּחוֹבָא דִילָנָא
וְאָתוּ לְוָת יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן לְאַרְעָא דְכְנָעַן וְתַנִּיאוּ לֵיהּ יַת כָּל דְאָרַע יָתְהוֹם לְמֵימָר
מַלֵּיל גַּבְרָא רְבוֹנָא דְאַרְעָא עִמָּנָא מְלִּין קָשִׁין וּבְזִי יָתָן כְּמָאַלֵּי אַרְעָא
וְאָמַרְנָא לֵיהּ מֵהֵימְנֵי אֲנָן לָא הֲוֵינָא אַלֵּילֵי
תְּרֵיסַר אֲנַחְנָא אַחִין בְּנֵי אָבוּנָא חַד לֵית אֲנָן יָדְעִין מַה הֲוָה בְּסוֹפֵיהּ וְקַלְיָא יוֹמָא דֵין
עִם אָבוּנָא בְּאַרְעָא דְכְנָעַן
וַאֲמַר לָנָא גַּבְרָא רִיבּוֹנֵי אַרְעָא בְּדָא אִנְדַע אֲרוּם מְהֵימְנֵי אַתּוּן אֲחוּכוֹן חַד שְׁבוּקֵי עִמִּי
וְיַת דְצָרִיךְ לְכָפּוּנֵי בָּתֵּיכוֹן סוּבוּ וְטַיְילוּ
וְאָתְיָאוּ יַת אֲחוּכוֹן קַלְיָא לְוָתִי וְאִנְדַע אֲרוּם לָא אַלֵּילֵי אַתּוּן אֶלָּא מְהֵימְנֵי אַתּוּן יַת
אֲחוּכוֹן אֶתֵּן לְכוֹן וְיַת אַרְעָא תִּתְגָּרוּן בְּפָרְגְּמָטְיָא
וַהֲוָה כַּד אִינּוּן מְרִיקִין דִיסַקְיֵיהוֹן וְהָא גְבַר קְטַר כַּסְפֵּיהּ בְּדִיסְקֵיהּ וְחָמוֹן יַת קִטְרֵי
כַּסְפֵּיהוֹן הִינּוּן וַאֲבוּהוֹן וּדְחִילוּ עַל שְׁמְעוֹן דְשָׁבְקוּ תַּמָּן
וַאֲמַר לְהוֹם יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן יָתִי אִתְכְּלְתּוּן יוֹסֵף אֲמַרְתּוּן חֵיוְתָא בִּישְׁתָּא אַכְלְתֵּיהּ וּשְׁמְעוֹן
אֲמַרְתּוּן מַלְכָּא דְאַרְעָא כַּפְתֵּיהּ וְיַת בִּנְיָמִין בַּעֲיַין אַתּוּן לְמִיסַב עָלַי הֲוָאָה צוּקְתָּא
דְכוּלְהוֹן
וַאֲמַר רְאוּבֵן לְאָבוּי לְמֵימַר יַת תְּרֵין בְּנַיי תְּקְטוֹל בְּשַׁמָּתָא אִין לָא אֵיתְנֵיהּ לְוָותָךְ הַב
יָתֵיהּ עַל יְדַיי וַאֲנָא אֲתֵיבְנֵיהּ לָךְ
וַאֲמַר לָא יֵיחוּת בְּרִי עִמְּכוֹן אֲרֵי אָחוּי מִית וְהוּא בְּלְחוֹדוֹי אִשְׁתַּיֵיר מִן אִמֵּיהּ
וְיַאֲרְעִינֵיהּ מוֹתָא בְּאָרְחָא דְתַהֲכוּן בָּהּ וְתַחֲתּוֹן יַת סֵיבָתִי בְּדָווּי לְבֵי קְבוּרְתָּא

Chapter 43

וְכַפְנָא תַּקִּיף בְּאַרְעָא
וַהֲוָה כַּד פְּסְקוּ לְמֵיכוֹל יַת עִיבּוּרָא דְאַיְיתוּ מִמְּצְרַיִם וַאֲמַר לְהוֹן אֲבוּהוֹן תּוּבוּ זַבְּינוּ
לָנָא קַלִּילוּ עִיבּוּרָא
וַאֲמַר לֵיהּ יְהוּדָה לְמֵימַר מְסַהֲדָא אַסְהִיד בְּנָא גַּבְרָא לְמֵימַר לָא תֵּיחְמוּן סְבַר אַפַּי בְּדְלֵית
אֲחוּכוֹן זְעֵירָא עִמְּכוֹן
אִין אִיתָךְ מְשַׁדַּר יַת אָחוּנָא עִמָּנָא נֵיחוֹת וְנִזְבּוֹן לָךְ עִבּוּרָא
וְאִין לַיְיתָךְ מְשַׁדַּר לָא נֵיחוֹת אֲרוּם גַּבְרָא אָמַר לָנָא לָא תֵּיחְמוֹן סְבַר אַפַּי בְּדְלֵית
אֲחוּכוֹן עִמְּכוֹן
וַאֲמַר יְשָׂרָאֵל לְמָא אַבְאֵישְׁתּוּן לִי לְחַוָואָה לְגַבְרָא הַעַד כְּדוֹן אִית לְכוֹן אָחָא
וַאֲמָרוּ מִישְׁאַל שְׁאֵיל גַּבְרָא לָנָא וּלְיִחוּסָנָא לְמֵימָר הַעַד כְּדוּן אֲבוּכוֹן קַיָּים הַאִית לְכוֹן
אָחָא וּתְנֵינָא לֵיהּ עַל מֵימָר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין הֲוֵינָא יָדְעִין דְיֵימַר אָחִיתוּ יַת
אֲחוּכוֹן
וַאֲמַר יְהוּדָה לְיִשְׂרָאֵל אָבוּי שָׁדַר טַלְיָא עִמִּי וְנֵיזֵיל וְנֵיחֵי וְלָא נְמוּת אוּף אֲנַן
אוּף אַנְתְּ אוּף טַפְלָנָא
אֲנָא מְעָרְבָנָא בֵּיהּ מִן יְדִי תְּבָעִינֵיהּ אִין לָא אֲיְיתִינֵיהּ לְקָמָךְ וַאֲקִימִינֵיהּ לְקָמָךְ וְנִתְחַיֵּיב
קָמָךְ כָּל יוֹמָיָא
אֲרוּם אִילּוֹלֵי פּוּן שְׁהֵינָא אֲרוּם כְּדוֹן תַּבְנָא דְנָן תַּרְתֵּין זִמְנִין
וַאֲמַר לְהוֹם יִשְׂרָאֵל אֲבוּהוֹם אִין כְּדוֹן הוּא דָא עִיבִידוּ סְבוּ מִמָּה דְמִשְׁתַּבַּח בְּאַרְעָא וְהָבוּ
בְּמָנֵיכוֹן וְאָחִיתוּ לְגַבְרָא דוּרוֹנָא קְלִיל שְׁרָף וּקְלִיל דְבַשׁ שַׁעֲוָה וּלְטוֹם מְשַׁח דְבוּטְנִין
וּמְשַׁח דְלוּזִין
וְכַסְפָּא עַל חַד תְּרֵין סִיבוּ בִּידֵיכוֹן וְיַת כַּסְפָּא דְאִיתְּתַב בְּפוּם טוֹעֲנֵיכוֹן תְּתוּבוּן
בִּידֵיכוֹן דִילְמָא בְּשָׁלוּ הֲוָה
וְיַת אֲחוּכוֹן דְבָרוּ וְקוּמוּ תּוּבוּ לְוָת גַּבְרָא
וְאֵל שַׁדַּי יְתֵן לְכוֹן רַחֲמִין קֳדָם גַּבְרָא וְיִפְטוֹר לְכוֹן יַת אֲחוּכוֹן חוֹרָנָא וְיַת בִּנְיָמִין
וַאֲנָא הָא כְּבַר אִתְבַּשְׂרִית בְּרוּחַ קוּדְשָׁא אֲרוּם אִין אִיתְכְּלִית עַל יוֹסֵף אִיתְכַּל עַל שְׁמְעוֹן
וְעַל בִּנְיָמִין

וּנְסִיבוּ גּוּבְרַיָּא יַת דּוּרוֹנָא הָדָא וְעַל חַד תְּרֵין כַּסְפָּא נְסִיבוּ בִּידֵיהוֹן וּדְבָרוּ יַת
בִּנְיָמִין וּנְחָתוּ לְמִצְרַיִם וְאִיתְעַתְּדוּ קֳדָם יוֹסֵף
וַחֲמָא יוֹסֵף עִמְהוֹן יַת בִּנְיָמִין וַאֲמַר לְמְנַשֶּׁה דְּמָנָא אַפֵּיטְרוֹפּוֹס עַל בֵּיתֵיהּ אָעֵיל יַת
גּוּבְרַיָּא לְבֵיתָא וּפְרַע בֵּית נִיכְסָתָא וְסַב גִּדָּא נַשָּׁיָא וְאַתְקַן תַּבְשִׁילָא בְּאַפֵּיהוֹן אֲרוּם עִמִּי
יֵיכְלוּן גּוּבְרַיָּא בְּאִישׁוֹן שֵׁירוּתָא דְּטִיהֲרָא
וְעָבַד גַּבְרָא הֵיכְמָא דְּאָמַר יוֹסֵף וְאָעֵיל גַּבְרָא יַת גּוּבְרַיָּא לְבֵית יוֹסֵף
וּדְחִילוּ גּוּבְרַיָּא אֲרוּם אִיתְעֲלוּ לְבֵית יוֹסֵף וַאֲמָרוּ עַל עֵיסַק כַּסְפָּא דְּתַב לְטוֹנָנָא בְּקַדְמֵיתָא
אֲנַן מְתְעֲלִין לְמִתְעַקְפָא עֲלָן וּלְמִקְנֵי יָתָן לְעַבְדִּין וּלְמֵיסַב יַת חֲמָרָנָא
וּקְרִיבוּ לְוָת גַּבְרָא דִּי מְמָנָא אַפֵּיטְרוֹפּוֹס עַל בֵּית יוֹסֵף וּמַלִּילוּ עִמֵּיהּ בְּתָרַע בֵּיתֵיהּ
וַאֲמָרוּ בְּמָטוּ מֵינָךְ רְבוֹנִי מִיחַת נְחֵיתְנָא בְּקַדְמֵיתָא לְמִזְבַּן עִיבוּרָא
וַהֲוָה כַּד מְטֵינָא לְבֵית מִבְתוֹתָא וּפְתַחְנָא יַת טוֹנָנָא וְהָא כְּסַף גְּבַר בְּפוּם טוֹנֵיהּ כַּסְפָּנָא
בְּמִתְקְלֵיהּ וְאָתֵיבְנָא יָתֵיהּ בִּידָנָא
וְכַסְפָּא חוֹרָנָא אָחֵינָא בִּידָנָא לְמִזְבּוֹן עִיבוּרָא לָא יָדַעְנָא מַן שַׁוִּי כַסְפָּנָא בְּטוֹנָנָא
וַאֲמַר שְׁלָם לְכוֹן מִן רְבוֹנִי לָא תִּידְחֲלוּן אֱלָהֲכוֹן וְאֱלָהָא דַּאֲבוּכוֹן וְהַב לְכוֹן סִימָא
בְּטוֹנֵיכוֹן כַּסְפֵּיכוֹן אֲתָא לְוָתִי וְאַפֵּיק לְוָותְהוֹן יַת שִׁמְעוֹן
וְאָעֵיל גַּבְרָא יַת גּוּבְרַיָּא לְבֵית יוֹסֵף וְיַהַב מוֹי וּשְׁזִיגוּ רַגְלֵיהוֹן וְיַהַב אַסְפַּסְתָּא
לַחֲמוֹרֵיהוֹן
וְאַתְקִינִין יַת דּוּרוֹנָא עַד מֵיעַל יוֹסֵף בְּשַׁרוּתָא דְּטִיהֲרָא אֲרוּם שְׁמְעוּ מְנֵיהּ אֲרוּם תַּמָּן
יְסָעֲדוּן לַחֲמָא
וְעַל יוֹסֵף לְבֵיתָא וְאָעִילוּ לֵיהּ יַת דּוּרוֹנָא דִּי בִידֵיהוֹן לְבֵיתָא וּסְגִידוּ לֵיהּ עַל אַרְעָא
וּשְׁאֵיל לְהוֹם לְשָׁלָם וַאֲמַר הַשָּׁלָם לַאֲבוּכוֹן סָבָא דַּאֲמַרְתּוּן לִי הַעוֹד כְּדוֹן קַיָּים
וַאֲמָרוּ שְׁלַם לְעַבְדָּךְ לְאָבוּנָא עַד כְּדוֹן הוּא קַיֵּים וְגַחֲנוּ וּסְגִידוּ
וּזְקַף יַת עֵינוֹי וַחֲמָא יַת בִּנְיָמִין אָחוּי בַּר אִמֵּיהּ וַאֲמַר הָדֵין אֲחוּכוֹן זְעֵירָא דַּאֲמַרְתּוּן
לִי וַאֲמַר מִן קֳדָם יְיָ יִתְרַחֵם עֲלָךְ בְּרִי
וְאוֹחִי יוֹסֵף אֲרוּם רָחֲשׁוּ רַחֲמוֹי עַל אָחוּי וּבָעָא לְמִבְכֵּי וְעַל לְקִיטוֹנָא דְּבֵי מַדְמְכָא וּבְכָא
תַּמָּן
וְשָׁזַג אַפּוֹי מִן דְּמְעוֹן וּנְפַק וְאִזְדָּרַז וַאֲמַר שַׁוּוּ לַחְמָא
וְשַׁוִּיו לֵיהּ בְּלְחוֹדוֹי וּלְהוֹן בְּלְחוֹדֵיהוֹן וּלְמִצְרָאֵי דְּאָכְלִין עִמֵּיהּ בְּלְחוֹדֵיהוֹן אֲרוּם לָא
כָּשְׁרִין מִצְרָאֵי לְמֵיכוֹל עִם יְהוּדָאֵי לַחְמָא אֲרוּם בְּעִירָא דְּמִצְרָאֵי דַּחְלִין לֵיהּ יְהוּדָאֵי
אָכְלִין
וְאִתְּזָרוּ קֳדָמוֹי רַבָּא כְּהִלְכַת רַבָּנוּתֵיהּ וּזְעֵירָא כְּהִלְכַת זְעֵירוּתֵיהּ וַהֲוָה נָקִיט כַּסָּא דְּכַסְפָּא
בִּידֵיהּ וּמְקַשְׁקֵשׁ כְּמִנַּחֵשׁ בְּנָהָא דְּלֵאָה סָדַר מְצִיטְרָא חָדָא וּבְנָהָא דְּזִלְפָּה מְצִיטְרָא חָדָא וּבְנָהָא
דְּבִלְהָה מְצִיטְרָא חָדָא וּבְנִימִין בַּר רָחֵל סָדַר לְצִיטְרֵיהּ וְתַמָּהוּ גּוּבְרַיָּא אֵינַשׁ בְּחַבְרֵיהּ
וּנְטַל חוּלְקִין מֵעַל פְּתוֹרֵיהּ וְשַׁדְּרִינוּן מִן קֳדָמוֹי לִקְדָמֵיהוֹן וּסְגָא חוּלְקָא דְּבִנְיָמִין מִן
חוּלְקֵי כֻּלְהוֹן חַמְשָׁא חוּלְקִין חוּלַק חַד חוּלְקֵיהּ וְחוּלַק חַד מִן דִּילֵיהּ וְחוּלַק חַד מִן
אִנְתֵּיהּ וּתְרֵין חוּלְקִין מִן תְּרֵין בְּנוֹי וּשְׁתֵּי וּרְוֵי עִמֵּיהּ דְּמִן יוֹמָא דְּאִתְפָּרַשׁוּ מִנֵּיהּ
לָא שָׁתוּ חַמְרָא לָא הוּא וְלָא הִינּוּן עַד יוֹמָא הַהוּא

Chapter 44

וּפְקֵיד יַת מְנַשֶּׁה דְּמָנָא אַפֵּיטְרוֹפּוֹס עַל בֵּיתֵיהּ לְמֵימָר מְלֵי יַת דִּיסְקֵי גּוּבְרַיָּא עִבּוּרָא
הֵיכְמָא דְּאִינּוּן יָכְלִין לְסוֹבְרָא וְשַׁוֵּי כְּסַף גְּבַר בְּפוּם טוֹנֵיהּ
וְיַת אוּגְבִּינִי אוּגְבִּין דְּכַסְפָּא שַׁוֵּי בְּפוּם טוֹנָא דִּזְעֵירָא וְיַת כְּסַף זַבִּינוּי וְעָבַד כְּפִתְגָּמָא
דְּיוֹסֵף דְּמַלֵּיל
צַפְרָא נְהִיר וְגַבְרַיָּא אִיתְפַּטָּרוּ הִינּוּן וַחֲמָרֵיהוֹן
הִינּוּן נָפְקוּ מִן קַרְתָּא לָא אַרְחִיקוּ וְיוֹסֵף אָמַר לְמְנַשֶּׁה דְּמָנָא אַפֵּיטְרוֹפּוֹס עַל בֵּיתֵיהּ
קוּם רְדַף בָּתַר גּוּבְרַיָּא וְתַדְבִּיקִינּוּן וְתֵימַר לְהוֹם לְמָה שְׁלֵמְתּוּן בִּישְׁתָּא חוֹלַף טָבְתָא
הֲלָא דֵּין דַּהֲוָה שָׁתֵי רְבוֹנִי בֵּיהּ וְהוּא מְטַיְּרָא הֲוָה מְטַיֵּיר בֵּיהּ אַבְאֲשְׁתּוּן מַה דַּעֲבַדְתּוּן
וְאַדְבִּיקִינּוּן וּמַלֵּיל עִמְהוֹן יַת כָּל פִּתְגָמַיָּא הָאִילֵּין
וַאֲמָרוּ לֵיהּ לְמָא יְמַלֵּיל רְבוֹנִי כְּפִתְגָמַיָּא הָאִילֵּין חַס לְעַבְדָּךְ מִלְּמֶעֱבַד כְּפִתְגָמַיָּא הָדֵין
הָא כַסְפָּא דְּאַשְׁכַּחְנָא בְּפוּם טוֹנָנָא אָתֵיבְנֵיהּ לָךְ מֵאַרְעָא דְּכָנָעַן וְהֵיכְדֵין נִיגְנוֹב מִבֵּית
רִבּוֹנָךְ מָנִין דְּכְסַף אוֹ מָנִין דְּדָהָב
דִּי יְשְׁתְּכַח עִמֵּיהּ מֵעַבְדָּךְ יְהֵי חַיָּיב קְטוֹל וְאוּף אֲנַן נְהֵי לְרִבּוֹנִי לְעַבְדִּין
וַאֲמַר אוּף כְּדֵין הֵי כְּפִתְגָמֵיכוֹן כֵּן יְהֵי דְּיִשְׁתַּכַּח עִמֵּיהּ יְהֵי לִי עַבְדָּא וְאַתּוּן תְּהוֹן
זַכָּאִין
וְאוֹחִיאוּ וְאָחִיתוּ גְּבַר טוֹנֵיהּ לְאַרְעָא וּפְתָחוּ גְּבַר טוֹנֵיהּ
וּפְשְׁפֵּשׁ בְּרַאוּבֵן שָׁרֵי וּבְבִנְיָמִין פָּסַק וְאִשְׁתַּכַּח אוּגְבִּין בְּטוֹנָא דְּבִנְיָמִין
וּבְזָעוּ לְבוּשֵׁיהוֹן וְאִתְיְהַב כַּח גְּבוּרְתָּא וְטָעֲנוּ גְּבַר עַל חֲמָרֵיהּ וְתָבוּ לְקַרְתָּא
וְעַל יְהוּדָה וְאָחוֹהִי לְבֵית יוֹסֵף וְהוּא עוֹד כְּדוֹן תַּמָּן וְנָפְלוּ קֳדָמוֹי עַל אַרְעָא

וַאֲמַר לְהוֹם יוֹסֵף מַה עוּבְדָא הָדֵין דַּעֲבַדְתּוּן הֲלָא יְדַעְתּוּן אֱרוּם מְטַיְרָא יְטַיֵר גְּבַר
דְּכְוָותִי
וַאֲמַר יְהוּדָה מַה נֵימַר לְרִבּוֹנִי עַל כַּסְפָּא קַדְמָאָה וּמַה נְמַלֵּל עַל כַּסְפָּא בַּתְרָאָה וּמַה נְזַדַּכֵּי
עַל אוּגְבִין מִן קֳדָם יְיָ אִשְׁתְּכַח חוֹבָא עַל עַבְדָּךְ הָא אֲנַחְנָא עַבְדִּין לְרִבּוֹנִי אוּף אֲנַן אוּף
מַאן דְּאִשְׁתַּכַּח כַּלְיָדָא בִּידֵיהּ
וַאֲמַר חַס לִי מִלְּמֶעֱבַד דָּא גַּבְרָא דְּאִשְׁתְּכַח כַּלְיָדָא בִּידֵיהּ הוּא יְהֵי לִי עַבְדָּא וְאַתּוּן סוּקוּ
לִשְׁלָם לְוָת אֲבוּכוֹן
וִיגַשׁ וּקְרֵיב לְוָתֵיהּ יְהוּדָה וַאֲמַר בְּמָטוּ רִיבּוֹנִי יְמַלֵּל בְּמָטוּ עַבְדָּךְ פִּתְגָמָא בְּמִשְׁמָעֵיהּ
דְּרִבּוֹנִי וְלָא יִתְקֵיף רוּגְזָךְ בְּעַבְדָּךְ אֱרוּם מִן שַׁעְתָּא דְּאָתֵינָן לְוָתָךְ הֲוָת אָמַר לָן מִן קֳדָם
יְיָ אֲנָא דָּחִיל וּכְדוּן חָזְרוּ דִינָךְ לְמֶהֱוֵי מְדַמְיָין לְרִיבָנוּי דְּפַרְעֹה
רִבּוֹנִי שְׁאֵיל יַת עַבְדּוֹי לְמֵימַר הַאִית לְכוֹן אַבָּא אוֹ אָחָא
וַאֲמַרְנָא לְרִבּוֹנִי אִית לָן אַבָּא סָבָא וּבַר סִיבְתִּין קְלִיל וְאָחוּי מִית וְאִשְׁתְּאַר הוּא
בְּלְחוֹדוֹי מִן אִמֵּיהּ וְאָבוּי בְּגִין כֵּן רָחֵים לֵיהּ
וַאֲמַרְתְּ לְעַבְדָּךְ אַחְתּוֹהִי לְוָתִי וַאֲחֵוִי עֵינוֹי לְטַבְתָּא עֲלוֹי
וַאֲמַרְנָא לְרִבּוֹנִי לֵית אֶפְשַׁר לְטַלְיָא לְמִשְׁבּוֹק יַת אָבוּי דְּאִין שָׁבִיק יַת אָבוּי מַיִת הוּא
וַאֲמַרְתְּ לְעַבְדָּךְ אִין לָא יֵיחוּת אֲחוּכוֹן זְעֵירָא עִמְכוֹן לָא תוֹסְפוּן לְמֵיחֲמֵי סְבַר אַפָּי
וַהֲוָה כַּד סְלִיקְנָא לְעַבְדָּךְ אַבָּא וּתְנֵינָא לֵיהּ יַת פִּתְגָמֵי רִבּוֹנִי
וַאֲמַר אָבוּנָא תּוּבוּ זְבוּנוּ לָנָא קְלִיל עִיבּוּרָא
וַאֲמַרְנָא לֵית אֶפְשַׁר לָנָא לְמֵיחוֹת אִין אִית אָחוּנָא זְעֵירָא עִמָּנָא וְנֵיחוּת אֱרוּם לֵית אֶפְשַׁר
לָנָא לְמֵיחֲמֵי סְבַר אַפֵּי גַּבְרָא וְאָחוּנָא זְעֵירָא לֵיתוֹי עִמָּנָא
וַאֲמַר עַבְדָּךְ אַבָּא לָנָא אַתּוּן יְדַעְתּוּן אֱרוּם תְּרֵין בְּנִין יְלִידַת לִי אִנְתְּי
וְנָפַק חַד מִלְוָתִי וַאֲמָרִית בְּרַם מִיקְטַל קְטִיל וְלָא חֲמִיתֵיהּ עַד כְּדוֹן
וְתִתְבְּרוּן אוּף יַת דֵּין מִן קֳדָמַי וִיאַרְעִינֵיהּ מוֹתָא וְתַחְתּוּן יַת סֵיבְתִּי בְּדָווֹי לְבֵי
קְבוּרְתָּא
וּכְעַן בְּמֵיתִי לְוָת עַבְדָּךְ אַבָּא וְטַלְיָא לֵיתוֹהִי עִמָּנָא וְנַפְשֵׁיהּ חֲבִיבָא לֵיהּ כְּנַפְשֵׁיהּ
וִיהֵי כַּד יָחֵזֵי אֲרֵי לֵית טַלְיָא וִימוּת וְיַחְתּוּן עַבְדָּךְ יַת סֵיבַת עַבְדָּךְ אָבוּנָא בְּדָווֹי לְבֵי
קְבוּרְתָּא
אֱרוּם עַבְדָּךְ מְעָרַב בְּטַלְיָא מִן אַבָּא לְמֵימַר אִין לָא אַיְיתִינֵיהּ לְוָתָךְ וְנִתְחֲיֵיב קֳדָם אַבָּא כָּל
יוֹמַיָּא
וּכְדֵין יְתֵיב בְּבָעוּ עַבְדָּךְ חוֹלַף טַלְיָא עַבְדָּא לְרִבּוֹנִי וְטַלְיָא יְסַק עִם אָחוֹהִי
אֱרוּם הֵיכְדֵין אֶסַק לְוָת אַבָּא וְטַלְיָא לֵיתוֹי עִמִּי דִּלְמָא אֶחֱמֵי בְּבִישְׁתָּא דְּתִבְרַז יַת אַבָּא

Chapter 45

וְלָא יָכִיל יוֹסֵף לְמִסּוֹבְרָא דְּלָא לְמִבְכֵּי מִן בְּגַלַּל כָּל מִין דְּקַיְימִין קֳדָמוֹי וַאֲמַר הַנְפִּיקוּ
כָּל אֱנָשׁ מִן קֳדָמַי וְלָא קָם אֱנָשׁ עִמֵּיהּ כַּד אִשְׁתְּמוֹדַע יוֹסֵף לְאָחוֹי
וַאֲרִים יַת קָלֵיהּ בִּבְכוּתָא וּשְׁמָעוּ מִצְרָאֵי וּשְׁמַע אֱנָשׁ בֵּית פַּרְעֹה
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאָחוֹי אֲנָא הוּא יוֹסֵף הַעוֹד כְּדוֹן אַבָּא קַיֵּים וְלָא יְכִילוּ אָחוֹי לְאַתָּבָא לֵיהּ
פִּתְגָם אֲרוּם אִתְבְּהִילוּ מִן קֳדָמוֹי
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאָחוֹי קְרִיבוּ בְּבָעוּ לְוָתִי וְקָרִיבוּ וַאֲמַר אֲנָא יוֹסֵף
אֲחוּכוֹן דִּי זַבִּינְתּוּן יָתִי לְמִצְרָיִם
וּכְדוּן לָא תִתְנַסְּסוּן וְלָא יִתְקוֹף בְּעֵינֵיכוֹן אֲרוּם זַבִּינְתּוּן יָתִי הַלְכָא אֲרוּם לְקַיְמָא
יַתְכוֹן שַׁדַּרְנִי יְיָ קֳדָמֵיכוֹן
אֲרוּם דֵּין תַּרְתֵּין שְׁנִין כַּפְנָא בְּגוֹ אַרְעָא וְעוֹד חֲמֵשׁ שְׁנִין דְּלָא רַדְיָין וְלָא חַצְדִין
וְשַׁדַּרְנִי יְיָ קֳדָמֵיכוֹן לְשַׁוָּאָה לְכוֹן שִׁוְרָא בְּאַרְעָא וּלְקַיְמָא לְכוֹן לְשֵׁיזָבָא רַבָּא
וּכְדוֹן לָא אַתּוּן שְׁדַרְתּוּן יָתִי הַלְכָא אֱלָהֵן מִן קֳדָם יְיָ אִסְתַּקָּף פִּתְגָמָא וְשַׁוְיַנִי לְרַב
לְפַרְעֹה וּלְרַב עַל כָּל בֵּיתֵיהּ וְשַׁלִּיט בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרָיִם
אוֹחוּ וּסְקוּ לְוָת אַבָּא וְתֵימְרוּן לֵיהּ כְּדֵנָן אָמַר בְּרָךְ יוֹסֵף שַׁוְיַנִי יְיָ לְרַב לְכָל מִצְרָאֵי
חוֹת לְוָתִי לָא תִתְעַכָּב
וְתֵתֵּיב בְּאַרְעָא דְּגֹשֶׁן וּתְהֵי קָרִיב לְוָתִי אַנְתְּ וּבְנָךְ וּבְנֵי בְנָךְ וְעָנָךְ וְתוֹרָךְ וְכָל דִּילָךְ
וְאֵיזוֹן יָתָךְ תַּמָּן אֲרוּם עַד כְּדוֹן חֲמֵשׁ שְׁנִין כַּפְנָא דִּילְמָא תִתְמַסְכַּן אַנְתְּ וְאֵנַשׁ בֵּיתָךְ וְכָל
דִּילָךְ
וְהָא עֵינֵיכוֹן חָמְיָין וְעֵינֵי אָחִי בִּנְיָמִין אֲרוּם פּוּמִי בְּלִישָׁן בֵּית קוּדְשָׁא מְמַלֵּל עִמְכוֹן
וּתְחַוּוֹן לְאַבָּא יָת כָּל אִיקָר דְּאִית לִי בְּמִצְרַיִם וְיָת כָּל רְבוּתִי דְּחַמֵּיתוּן וְתוֹחְתוּן יָת אַבָּא
הַלְכָא
וְאִתְרְכִין עַל פְּרִיקַת צַוְורוֹי דְּבִנְיָמִין אָחוֹי וּבְכָא דְּעָתִיד בֵּית מוּקְדְּשָׁא לְמֶהֱוֵי מִתְבְּנֵי
בְּחוּלְקֵיהּ דְּבִנְיָמִין וְעָתִיד לְמֶחֱרוֹב תַּרְתֵּין זְמָנִין וּבְנָיְמִין בָּכָא עַל פְּרִיקַת צַוְורֵיהּ
דְּיוֹסֵף דְּמָא מַשְׁכָּנָא דְּשִׁילֹה דְּעָתִיד לְמֶהֱוֵי בְּחוּלְקֵיהּ דְּיוֹסֵף וְעָתִיד לְמֶחֱרַב
וּנְשֵׁיק לְכָל אָחוֹי וּבְכָא עֲלֵיהוֹן דְּמָא דְּמִשְׁתַּעֲבְּדִין לְבֵינֵי עַמְמַיָּא וּמִן בָּתַר כְּדֵין מַלִּילוּ
אָחוֹי עִמֵּיהּ

וְקָלָא אִשְׁתְּמַע בֵּית מַלְכוּתָא דְפַרְעֹה לְמֵימַר אָתוֹ אֲחֵי יוֹסֵף וּשְׁפַר פִּתְגָמָא בְּעֵינֵי פַרְעֹה
וּבְעֵינֵי עַבְדּוֹי
וַאֲמַר פַּרְעֹה לְיוֹסֵף אֵימַר לְאָחָךְ דָא עִיבִידוּ טְעִינוּ יַת בְּעִירְכוֹן וְטַיְילוּ אוֹבִילוּ לְאַרְעָא
דְכְנָעַן
וּדְבָרוּ יַת אֲבוּכוֹן וְיַת אֵינַשׁ בָּתֵּיכוֹן וְאֵיתָיוּ לְוָתִי וְאֵיתֵן לְכוֹן יַת שְׁפַר אֲרַע מַצְרָיִם
דְאַרְעָא דְגֹשֶׁן וְתֵיכְלוּן יַת שֻׁמְנוּנְיתָא דְאַרְעָא
וְאַנְתְּ יוֹסֵף מְפַקֵּיד בְּאֵיקָר אַבָּךְ דָא עִיבִידוּ דָא טְעִינוּ כֵּן אֵימַר לְאָחָךְ סִיבוּ לְכוֹן מֵאַרְעָא
דְמִצְרַיִם סְדָנֵי דְמֵינַגְדָן בְּתוֹרְתִּי לְסוֹבָרָא בְּהוֹן יַת טַפְלֵיכוֹן וְיַת נְשֵׁיכוֹן וְתֵיטְלוּן יַת
אֲבוּכוֹן וְתֵיתוּן
וְעֵינֵיכוֹן לָא תֵיחוֹס עַל מָנֵיכוֹן אֲרוּם שְׁפַר אַרַע כָּל אַרְעָא דְמִצְרַיִם דִילְכוֹן הוּא
וַעֲבָדוּ כֵּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וִיהַב לְהוֹם יוֹסֵף סְדָנֵי עַל מֵימְרָא דְפַרְעֹה וִיהַב לְהוֹן זְוָודִין
לְאָרְחָא
לְכֻלְּהוֹן וְהַב לְגַבְרָא אִסְטְלוֹי דִבְוּשׁ וּלְבִנְיָמִין וְהַב תְּלַת מְאָה סַלְעִין דְכַסַף וַחֲמֵשׁ
אִיסְטוֹלֵי דִלְבוּשִׁין
וּלְאָבוּי שָׁדַר דּוּרוֹן כְּדֵין עַשְׂרָא חֲמָרִין טְעִינִין חַמְרָא וּמְטוּבָא דְמִצְרַיִם וְעֶשֶׂר אַתָּנָן
טְעָנָן עִיבּוּר וּלְחֵם וְזָוְודִין לְאָבוּי לְאָרְחָא
וְשָׁדַר יַת אָחוֹי וְעַיְילוּ וַאֲמַר לְהוֹם לָא תִתְנְצוּ עַל עֵיסַק זַבְנְתִּי דִלְמָא יְרִגְזוּן בְּכוֹן
עָבְרֵי אוֹרְחָא
וּפְלִיקוּ מִמְצְרַיִם וְאָתוֹ לְאַרְעָא דִכְנָעַן לְוָת יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן
וְתַנְיאוּ לֵיהּ לְמֵימָר עַד כְּדוֹן יוֹסֵף קַיֶּים וַאֲרוּם הוּא שַׁלִּיט בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם וּפְלִיג
לִבֵּיהּ אֲרוּם לָא הֵימִין לְהוֹם
וּמַלִּילוּ עִמֵּיהּ יַת כָּל פִּתְגָמֵי יוֹסֵף דְמַלֵּיל עִמְהוֹן וַחֲמָא יַת סְדָנָיָא דְשָׁדַר יוֹסֵף לְמִיטוֹל
יָתֵיהּ וּשְׁרַת רוּחַ נְבוּאָה דְאִיסְתַּלְקַת מִנֵּיהּ בְּעִידַן דְזַבִּינוּ יַת יוֹסֵף וְתָבַת עֲלוֹי יַעֲקֹב
אֲבוּהוֹן
וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל סַגְיָן טָבְוָון עָבַד עִמִּי יְיָ שֵׁיזְבַנִי מִן יְדוֹי דְעֵשָׂו וּמִן יְדוֹי דְלָבָן וּמִן
יְדוֹי דִכְנַעֲנָאֵי דִרְדָפוּ בַּתְרָאי וְסַגְיָן נַחֲמָן חָמַת וְסָכִיתִי לְמֶחֱמֵי וּלְדָא לָא סָכִית דְעַד
כְּדוֹן יוֹסֵף בְּרִי קַיֶּים אִיזֵל כְּדוֹן וְאַחֲמִינֵיהּ קֳדָם דְאֵמִית

Chapter 46

וּנְטַל יִשְׂרָאֵל וְכָל דִילֵיהּ וְאָתָא לִבְאֵר שָׁבַע וְדַבַּח דִבְחִין לֵאלָהָא דְאָבוּי יִצְחָק
וַאֲמַר יְיָ לְיִשְׂרָאֵל בִּנְבוּאָה בְּלֵילְיָא וַאֲמַר יַעֲקֹב יַעֲקֹב וַאֲמַר הָא נָא
וַאֲמַר אֲנָא הוּא אֵל אֱלָהֵיהּ דְאָבוּךְ לָא תִדְחַל מִלְּמֵיחוֹת לְמִצְרַיִם עַל עֵיסַק שְׁעֲבּוּדָא דִי
פְּסָקִית עִם אַבְרָהָם אֲרוּם לְעַם סַגִי אֲשַׁוִינָךְ תַּמָּן
אֲנָא הוּא דִבְמֵימְרִי אֵיחוֹת עִמָּךְ לְמִצְרַיִם וְאֵיחֵמֵי סִיגּוּפֵיהוֹן דִבָּנָךְ וּמֵימְרִי יַעֲלִינָךְ תַּמָּן
אוֹף אֲפִיק יַת בָּנָךְ מִתַּמָּן וּבְרֵם יוֹסֵף יְשַׁוֵי יְדֵיהּ עַל עֵינָךְ
וְקָם יַעֲקֹב מִבֵּירָא דְשָׁבַע וּנְטָלוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יַת יַעֲקֹב אֲבוּהוֹן וְיַת טַפְלְהוֹן וְיַת נְשֵׁיהוֹן
בְּסָדְנֵי דְשָׁדַר פַּרְעֹה לְמֵיטַל יָתֵיהּ
וְדַבְּרוּ יַת קִנְיָנֵיהוֹן וְיַת נִכְסֵיהוֹן דִי קָנוּ בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וְאָתוֹ לְמִצְרַיִם יַעֲקֹב וְכָל
בְּנוֹי עִמֵּיהּ
בְּנוֹי וּבְנֵי בְנוֹי עִמֵּיהּ בְּנָתֵיהּ וּבְנַת בְּנוֹי וְכָל זַרְעֵיהּ אַיְתֵי עִמֵּיהּ לְמִצְרָיִם
וְאִלֵּין שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְעָלוּ לְמִצְרַיִם יַעֲקֹב וּבְנוֹי בּוּכְרָא דְיַעֲקֹב רְאוּבֵן
וּבְנוֹי דְרְאוּבֵן חֲנוֹךְ וּפַלוּא וְחֶצְרוֹן וְכַרְמִי
וּבְנוֹי דְשִׁמְעוֹן יְמוּאֵל וְיָמִין וְאוֹהַד וְיָכִין וְצוֹחַר וְשָׁאוּל הוּא זִמְרִי דְעָבַד עוֹבָדָא
דִכְנַעֲנָאֵי בְּשִׁטִּים
וּבְנוֹי דְלֵוִי גֵּרְשׁוֹן וּקְהָת וּמְרָרִי
וּבְנוֹי דִיהוּדָה עֵר וְאוֹנָן וְשֵׁלָה וָפֶרֶץ וָזָרַח וּמִית עֵר וְאוֹנָן עַל עֵיסַק עוֹבָדְהוֹן בְּיִשְׂיָא
בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וְשֵׁלָה וְזָרַח לָא אוֹלִידוּ בְּנִין בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וַהֲווֹ בְּנֵי פֶּרֶץ דְנַחְתּוּ
לְמִצְרַיִם חֶצְרוֹן וְחָמוּל
וּבְנוֹי דְיִשָּׂשכָר חַכִּימִין וּמָרֵי חוּשְׁבָּנָא וְשׁוּמְהוֹן תּוֹלָע וּפֻוָה וְיוֹב וְשִׁמְרוֹן
וּבְנוֹי דִזְבוּלוּן תַּגְרִין מָרֵי פְּרַקְמַטְיָא מְפַרְנְסִין יַת אֲחוּהוֹן בְּנֵי יִשָּׂכָר וּמְקַבְּלִין אַגַּר
כְּוַתְהוֹן וְשׁוּמְהוֹן סָרֶד וְאֵילוֹן וְיַחְלְאֵל
אִלֵּין בְּנֵי לֵאָה דִילִידַת לְיַעֲקֹב בְּפַדַּן דַאֲרָם וְיַת דִינָה בְּרַתֵּיהּ כָּל נַפְשָׁת בְּנוֹי וּבְרָתֵיהּ
תְּלָתִין וּתְלַת
וּבְנוֹי דְגָד צְפִיוֹן וְחַגִּי שׁוּנִי וְאֶצְבּוֹן עֵרִי וַאֲרוֹדִי וְאַרְאֵלִי
וּבְנוֹי דְאָשֵׁר יִמְנָה וְיִשְׁוָה וְיִשְׁוִי וּבְרִיעָה וְשֶׂרַח אֲחָתְהוֹן דְאִדְבָּרִית כַּד הֲיָא קָיְמָא
לְגִינּוּנִיתָא עַל דְבַשְׂרַת לְיַעֲקֹב דְיוֹסֵף קַיֶּים הֲיָא שִׁיזִיבַת לְיַתְבֵי אָבֵל מִדִין קְטוֹל בְּיוֹמֵי
יוֹאָב וּבְנוֹי דִבְרִיעָה דְנָחְתוּ לְמִצְרַיִם חֶבֶר וּמַלְכִּיאֵל
אִלֵּין בְּנֵי זִלְפָּה דִיהַב לָבָן לְלֵאָה בְּרַתֵּיהּ וִילִידַת יַת אִילִּין לְיַעֲקֹב שִׁתְּסַר נַפְשִׁין
בְּנוֹי רָחֵל אִתַּת יַעֲקֹב יוֹסֵף וּבִנְיָמִין

וְאִתְיְלִיד לְיוֹסֵף בְּנִין בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם דִילֵידַת לֵיהּ אָסְנַת בַּת דִינָה וְרָבַת בְּבֵית פּוֹטִיפֶרַע
רַבָּא דְטָנִיס יַת מְנַשֶּׁה וְיַת אֶפְרָיִם
וּבְנוי דְבִנְיָמִין עַשְׂרָא וּשׁוּמְהוֹן עַל פְּרִישׁוּתָא דְיוֹסֵף אָחוי. בֶּלַע, דְאִתְבְּלַע מִנֵּיהּ. וָבֶכֶר,
דְהוּא בּוּכְרָא דְאִמֵּיהּ. וְאַשְׁבֵּל, דְהַלִיךְ בְּשָׁבְיָתָא. גֵּרָא, דְאִיתְגַּר בְּאַרְעָא נוּכְרָאָה. וְנַעֲמָן,
דַהֲוָה נָעִים וְיַקִיר. אֵחִי, דְהוּא אָחוי בַּר אִימֵּיהּ. וָראשׁ, דַהֲוָה רֵישׁ בְּבֵית אָבוי. מֻפִּים,
דְאִזְדַבֵּן בְּמוֹף. חֻפִּים, דְבִזְמַן דְאִתְפָּרַשׁ מִינֵּיהּ הֲוָה בַּר תַּמְנַיסַר שְׁנִין וְחָזֵי לְכֵילָת
הֵילוּלָא. וָאָרְד, דְנָחַת לְמִצְרַיִם
אִלֵּין בְּנֵי רָחֵל דְאִיתְיְלִידוּ לְיַעֲקֹב כָּל נַפְשָׁתָא אַרְבְּסַרֵי
וּבְנוי דְזִרְזִיל וְאַמְפּוּרִין וְלֵית סְכוּם לְמִנְיָנֵיהוֹם
וּבְנוי דְנַפְתָּלִי יַחְצְאֵל וְגוּנִי וְיֵצֶר וְשִׁלֵּם
אִלֵּין בְּנֵי בִלְהָה דִיהַב לָהּ לְרָחֵל בְּרַתֵּיהּ וְילֵידַת יַת אִלֵּין לְיַעֲקֹב כָּל נַפְשָׁתָא שׁוּבְעָא
כָּל נַפְשָׁתָא דְעָלָא עִם יַעֲקֹב לְמִצְרַיִם נַפְקֵי יַרְכֵיהּ בַּר מִנְשֵׁי דִבְנֵי יַעֲקֹב כָּל נַפְשָׁתָא שִׁתִּין
וְשִׁית
וּבְנוי דְיוֹסֵף דְאִתְיְלִידוּ לֵיהּ בְּמִצְרַיִם נַפְשָׁתָא תְּרֵין וְיוֹסֵף דַהֲוָה בְּמִצְרַיִם וְיוֹכֶבֶד בְּרַת
לֵוִי דְאִתְיְלִידַת בְּמַעֲלְהוֹן לְמִצְרַיִם בֵּינֵי טוּרְיָא סְכוּם כָּל נַפְשָׁתָא לְבֵית יַעֲקֹב דְעָלָא
לְמִצְרַיִם שׁוּבְעִין
וְיַת יְהוּדָה שָׁדַר קֳדָמוי לְוָת יוֹסֵף לְמַחֲוְיָא קֳדָמוי אַרְחָא וּלְמִכְבְּשָׁא יַת עַמּוּדָיָא דְאַרְעָא
וּלְאָתַקָּנָא קֳדָמוי בֵּית מֵישָׁרוי בְּגוֹשָׁנָא וְאָתוֹ לְאַרְעָא דְגֹשֶׁן
וְטַקֵּיס יוֹסֵף אַרְתִּיכֵיהּ וְסַלִיק לְקֳדָמוּת יִשְׂרָאֵל אָבוי לְגֹשֶׁן וְקָדָם דְאִשְׁתְּמוֹדְעֵיהּ אָבוי סְגַד
לֵיהּ וְאִתְחַיֵיב לְמֵיהֱוֵי שְׁנוי קְטִיעָן וּתְהָא וְאִתְחַמֵי לֵיהּ וּרְכִן עַל פְּרִיקַת צַוְורֵיהּ וּבְכָא
עַל צַוְורֵיהּ תּוּב עַל דְסָגַד לֵיהּ
וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף אִין מַיְתָנָא בַּהֲדָא זִמְנָא מִתְנַחֵם אֲנָא דִי בְמֵיתוּתָא דְמַיְתִין בָּהּ
צַדִיקָיָא אֲנָא מַיִית בָּתַר דְתָמִית סְבַר אַפָּךְ אֲרוּם עַד כְּדוֹן אַנְתְּ קַיָים
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאָחוי וּלְבֵית אָבוי אֵיסַק וְאַתֵּנִי לְפַרְעה וְאֵימַר לֵיהּ אֲחַי וּבֵית אַבָּא דִבְאַרְעָא
דִכְנָעַן אָתוֹ לְוָתִי
וְגוּבְרַיָא רַעֲיָין דְעָלָן אֲרוּם גוּבְרֵי מָרֵי גֵיתֵי הֲווֹ וְעָנְהוֹן וְתוֹרֵיהוֹן וְכָל דִילְהוֹן וְכָל דִילְהוֹן
אַיְתִיאוּ
וְיהֵי אֲרוּם יְקָרֵי לְכוֹם פַּרְעה וְיֵימַר תָּנוּן לִי מָה עוֹבָדֵיכוֹן
וְתֵימְרוּן מָרֵי גֵיתֵי הֲווֹ עַבָדָךְ מִטַלְיוּתָנָא וְעַד כְּדוּ בְּגִין דְתֵיתְבוּן בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן אֲרוּם
מְרַחֲקִין מִצְרָאֵי כָּל רָעֵי עָנָא

Chapter 47

וְאָתָא יוֹסֵף וְתָנֵי לְפַרְעה וַאֲמַר אַבָּא וְאַחַי וְעַנְהוֹן וְתוֹרֵיהוֹן וְכָל דִילְהוֹן אָתוֹ מֵאַרְעָא
דִכְנָעַן וְהָא אִינוּן בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן
וּמִקְצַת אֱחוי דַבֵּר חֲמֵשָׁא גוּבְרִין זְבֵלוּן דָן וְנַפְתָּלִי גָּד וְאָשֵׁר וַאֲקֵימִינוּן קֳדָם פַּרְעה
וַאֲמַר פַּרְעה לְאֲחוי דְיוֹסֵף מָה עוֹבָדֵיכוֹן וַאֲמָרוּ לְפַרְעה רָעֵי עָנָא הֲווֹ עַבָדָךְ אוּף אֲנָן
אוּף אֲבָהָתָן
וַאֲמָרוּ לְפַרְעה לְאֵיתוֹתָבָא בְּאַרְעָא אֲתֵינָא אֲרוּם לֵית אַתַר בֵּית רַעְיָא לְעָנָא דִלְעַבָדָךְ אֲרוּם
תְּקֵיף כַּפְנָא בְּאַרְעָא דִכְנָעַן וּכְדוּ יֵתְבוּן כְּעַן עַבָדָךְ בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן
וַאֲמַר פַּרְעה לְיוֹסֵף לְמֵימַר אֲבוּךְ וְאָחָךְ אֲתוֹ לְוָתָךְ
אַרְעָא דְמִצְרַיִם קֳדָמָךְ הוּא בְּבֵית שְׁפַר אַרְעָא אוֹתֵיב יַת אֲבָךְ וְיַת אָחָךְ יֵתְבוּן בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן
וְאִין חַכִּימְתָּא דְאִית בְּהוֹם גוּבְרִין דְחֵילָא וּתְמַנְינוּן רַבָּנֵי גֵיתֵי עַל דִידִי
וְאַיְתֵי יוֹסֵף יַת יַעֲקֹב אֲבוי וַאֲקֵימֵיהּ קֳדָם פַּרְעה וּבָרִיךְ יַעֲקֹב יַת פַּרְעה וַאֲמַר יְהֵי
רַעֲוָא דְיִתְמְלוּן מוֹי דְנִילוּס וְיַעֲדֵי כַּפְנָא מִן עַלְמָא בְּיוֹמָךְ
וַאֲמַר פַּרְעה לְיַעֲקֹב כַּמָּה אִינוּן יוֹמֵי שְׁנֵי חַיָיךְ
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְפַרְעה יוֹמֵי שְׁנֵי תּוֹתָבוּתַיי מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין קַלִילִין וּבִישִׁין הֲווֹ יוֹמֵי
שְׁנֵי חַיֵי דְמָן טַלְיוּתִי עֲרָקִית מִן קֳדָם עֵשָׂו אָחִי וְאִיתוֹתָבִית בְּאַרְעָא דְלָא דִידִי וּכְדוּ
בְּעִידָן סֵיבְתִי נַחְתִית לְאִיתוֹתָבָא הָכָא וְלָא אַדְבִּיקוּ יוֹמֵי יַת יוֹמֵי שְׁנֵי חַיֵי אַבָהָתִי
בְּיוֹמֵי תּוֹתָבוּתְהוֹן
וּבָרִיךְ יַעֲקֹב יַת פַּרְעה וּנְפַק מִן קֳדָם פַּרְעה
וְאוֹתִיב יוֹסֵף יַת אָבוי וְיַת אָחוי וִיהַב לְהוֹן אַחְסָנָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּבֵית שְׁפַר אַרְעָא
בְּאַרְעָא דְפִילוּסִין הֵיכְמָא דְפַקִיד פַּרְעה
וְזָן יוֹסֵף יַת אֲבוּהִי וְיַת אָחוי וְיַת כָּל בֵּית אָבוי לַחְמָא לְפוּם דְמִצְטָרֵךְ לְטַפְלַיָיא
וְלַחְמָא לֵית בְּכָל אַרְעָא אֲרוּם תַּקִיף כַּפְנָא לַחֲדָא וְאִשְׁתַּלְהוֹן דַיְרֵי אַרְעָא דְמִצְרַיִם וְדַיְרֵי
אַרְעָא דִכְנָעַן מִן קֳדָם כַּפְנָא
וּלְקֵיט יוֹסֵף יַת כָּל כַּסְפָּא דְאִשְׁתַּכַח בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם וּבְאַרְעָא דִכְנָעַן בְּעִיבוּרָא דְהִינוּן
זַבְנִין וְאַיְתֵי יוֹסֵף יַת כַּסְפָּא בְּבֵית הִיפְתֵּיקָא דְפַרְעה
וּשְׁלִים כַּסְפָּא מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם וּמֵאַרְעָא דִכְנָעַן דְזָבְנִין וְאָתוּ מִצְרָאֵי לְוָת יוֹסֵף לְמֵימַר הַב לָנָא
לַחֲמָא וּלְמָא נְמוּת כָּל קֳבָלָךְ אֲרוּם שְׁלִים כַּסְפָּא

וַאֲמַר יוֹסֵף הָבוּ גִיתֵיכוֹן וְאֶתֵּן לְכוֹן מָזוֹן בְּגִיתֵיכוֹן אִין פְּסַד כַּסְפָּא
וְאַיְתִיו יַת גִיתֵיהוֹן לְיוֹסֵף וְיָהַב לְהוֹן יוֹסֵף לַחֲמָא בְּסוּסְוָון וּבְגִיתֵי עָנָא וּבְגִיתֵי
תּוֹרֵי וּבַחֲמָרָא וְזָנִינוּן בְּלַחֲמָא בְּכָל גִיתֵיהוֹן בְּשַׁתָּא הַהוּא
וְשֵׁלִימַת שַׁתָּא הַהוּא וְאָתוּ כָּל מִצְרָאֵי לְוָתֵיהּ בְּשַׁתָּא תִנְיָיתָא וַאֲמָרוּ לֵיהּ לָא נְכַסֵי מִן
רִבּוֹנִי אֲרוּם אִין שְׁלִים כַּסְפָּא וְגִיתֵי בְּעִירָא לְרִבּוֹנִי לָא אִשְׁתַיָיר לָנָא קֳדָם רִבּוֹנִי אֶלָהֵן
גּוּפָנִין וְאַרְעָן
לְמָא נְמוּת וְעִינָךְ תָּמָן אוּף אֲנָן אוּף אַרְעָן קְנֵי יָתָן וְיַת אַרְעָן בְּלַחְמָא וּנְהֵי אֲנַן וְאַרְעָן
עַבְדִין לְפַרְעֹה וְהַב זַרְעָא וְנֵיחֵי וְלָא נְמוּת וְאַרַע לָא תִשְׁתּוֹמֵם
וּקְנָא יוֹסֵף יַת כָּל אַרְעָא דְמִצְרָאֵי לְפַרְעֹה אֲרוּם זַבִּינוּ מִצְרָאֵי גְּבַר חַקְלֵיהּ אֲרוּם תַּקִּיף
עֲלֵיהוֹן כַּפְנָא וַהֲוַת אַרְעָא חֲלִיטָא לְפַרְעֹה
וְיַת עַמָא דְמְדִינָתָא אַעֲבַר יַתְהוֹן לְקוּרְיָתָא וְעַמָא דְקוּרְיָתָא אַעֲבַר לְמְדִינָתָא מִן בְּגְלַל אָחוֹי
דְיוֹסֵף דְלָא יְתְקְרוּן גַלְוִילָאֵי בְּגִין כֵּן טַלְטְלִינוּן מֵסֵיפֵיהּ תְּחוּם מִצְרַיִם עַד סוֹפֵיהּ
לְחוֹד אַרְעָא דְכוּמְרַנְיָא לָא זַבֵּן מִן בְּגְלַל דְחָמוּן לֵיהּ זְכוּתָא בְּזַמָן דְבָעָא רִבּוֹנֵיהּ
לְמִקְטְלֵיהּ וְשֵׁיזְבוּהִי מִן דִין קְטוֹל וּבְרַם אֲרוּם חוּקָקָא אָמַר לְמִיתְהֲבָא לְהוֹם מְלָוֹת פַּרְעֹה
וְאָכְלִין יַת חוּלַקְהוֹן דְיהַב לְהוֹן פַּרְעֹה בְּגִין כֵּן לָא זַבִּינוּ יַת אַרְעֲהוֹן
וַאֲמַר יוֹסֵף לְעַמָא הָא קְנִיתִי יַתְכוֹן יוֹמָא דֵין וְיַת אַרְעֲכוֹן לְפַרְעֹה הָא לְכוֹן בַּר זַרְעָא
וְתִזְרְעוּן יַת אַרְעָא
וִיהֵי בְּאִישׁוּנֵיהּ בְּמִכְנוֹשׁ עֲלָלְתָּא וְתִתְּנוּן חוּמְשָׁא לְפַרְעֹה וְאַרְבַּע חוּלְקִין יְהֵי לְכוֹן לְבַר
זַרְעָא דְאַרְעָא וּלְמֵיכְלֵיכוֹן וּלְפָרְנוּס בָּתֵּיכוֹן וּלְמֵיכוּל לְטַפְלְכוֹן
וַאֲמָרוּ קַיְמְתָּנָא נְשַׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵי רִבּוֹנִי וּנְהֵי עַבְדִין לְפַרְעֹה
וְשַׁוִי יוֹסֵף לְגְזֵירָא עַד יוֹמָא הָדֵין עַל אַרְעָא דְמִצְרַיִם לְפַרְעֹה לְמֵיתַב חוּמְשָׁא מִן עֲלָלְתָּא
לְחוֹד אַרְעָא דְכוּמְרַנְיָא בִּלְחוֹדֵיהוֹן לָא הֲוָת לְפַרְעֹה
וִיתֵיב יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם וּבְנוֹ לְהוֹן בָּתֵּי מֶדְרָשִׁין וּפַלְטִין בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן וְאַחְסִינוּ
בָהּ אַחְסָנַת חַקְלִין וְכַרְמִין וּנְפִישׁוּ וּסְגִיאוּ לַחֲדָא
וִיחִי וַחֲיָא יַעֲקֹב בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם שְׁבָסְרֵי שְׁנִין וַהֲוו יוֹמֵי יַעֲקֹב סְכוּם יוֹמֵי חַיּוֹי מְאָה
וְאַרְבְּעִין וּשְׁבַע שְׁנִין
וּקְרִיבוּ יוֹמֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵמַת וּקְרָא לִבְרֵיהּ לְיוֹסֵף וַאֲמַר לֵיהּ אִין כְּדוֹן אַשְׁכַּחִית רַחֲמִין
קֳדָמָךְ שַׁוִי כְּדוֹן אִידָךְ בְּגְזֵירַת מְהוּלְתִי וְתַעֲבֵיד כְּדוֹן עִמִי טִיבוּ וּקְשׁוֹט לָא כְדוֹן
תִּקְבְּרִינַנִי בְּמִצְרָיִם
וְאֶשְׁכּוֹב עִם אֲבָהָתַי וְתִטְלִינַנִי מִמִצְרַיִם וְתִקְבְּרִינַנִי בִּקְבוּרְתְּהוֹן וּמִן בְּגְלַל דְהוּא בְּרֵיהּ לָא
שַׁוִי יְדֵיהּ אֱלָהֵן אֲמַר אֲנָא אַעְבֵּיד כְּפִתְגָמָךְ
וַאֲמַר קַיֵים לִי וְקַיֵים לֵיהּ מִן יַד אִתְגְלִי עֲלוֹי יְקָר שְׁכִינְתָּא דַיְיָ וּסְגִיד יִשְׂרָאֵל עַל רֵישׁ
דַרְגְשָׁא

Chapter 48

וַהֲוָה בָּתַר פִּתְגָמַיָא הָאֵלֵין וְאִיתְאֲמַר לְיוֹסֵף לְמֵימַר הָא אֲבוּךְ שְׁכִיב מְרַע וּדְבַר יַת תְּרֵין בְּנוֹי
עִמֵיהּ יַת מְנַשֶׁה וְיַת אֶפְרָיִם
וְתַנִיאוּ לְיַעֲקֹב לְמֵימַר הָא בְּרָךְ יוֹסֵף אָתֵי לְוָתָךְ וְאִתְקֵף יִשְׂרָאֵל וְיתֵיב עַל דַרְגְשָׁא
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְיוֹסֵף אֵל שַׁדַי אִתְגְלִי לִי בְּלוּז בְּאַרְעָא דְכְנָעַן וּבְרִיךְ יָתִי
וַאֲמַר לִי הָא נָא מַפִּישׁ לָךְ וּמַסְגֵי לָךְ וְאֵיתְנִינָךְ לְכִנְשַׁת שִׁבְטִין וְאֶתֵּן יַת אַרְעָא הָדָא לִבְרָךְ
בַּתְרָךְ אַחְסָנַת עָלַם
וּכְדוֹן תְּרֵין בְּנָךְ דְאִתְיְלִידוּ לָךְ בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם עַד דְאָתֵית לְוָתָךְ לְמִצְרַיִם דִילִי אִינוּן
אֶפְרַיִם וּמְנַשֶׁה כִּרְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן מִתְחַשְׁבִין לִי
וּבָנָךְ דִי תּוֹלִיד בַּתְרֵיהוֹן דִילָךְ יְהוֹן עַל שׁוּם אֲחֵיהוֹן יִתְקְרוּן בְּאַחְסָנְתְּהוֹן
וַאֲנָא דְבָעִיתִי מִינָךְ לְמִקְבְּרִי עִם אֲבָהָתַי מִיתַת עָלַי רָחֵל בְּתְכֵיף בְּאַרְעָא דְכְנָעַן בְּאוֹרְחָא
בְּעוּד סוּגְעֵי אַרְעָא לְמֵיעוּל לְאֶפְרָת וְלָא יְכִילִית לְסוֹבְרוּתָהּ לְמִקְבְּרָהּ בְּמְעָרַת כְּפֵילְתָּא
וּקְבַרְתָּהּ תַּמָן בְּאוֹרַח אֶפְרָת הִיא בֵּית לָחֶם
וַחֲמָא יִשְׂרָאֵל יַת בְּנוֹי דְיוֹסֵף וַאֲמַר מַאן אִתְיְלִידוּ לָךְ אִלֵּין
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאָבוּי בְּנַיי הִינוּן דִיהַב לִי מֵימְרָא דַיְיָ כְּדֵין כְּתָבָא דְעָלֵיהּ נְסֵיבִית יַת
אָסְנַת בְּרַת דִינָה בְּרַתָּךְ לְאֵינְתּוּ וַאֲמַר קָרֵבִינוּן כְּדוֹן לְוָתִי וְאֵיבָרֵיכִינוּן
וְעֵינֵי יִשְׂרָאֵל יְקָרָן מִן סֵיבוּ וְלָא יָכִיל לְמֵיחֲמֵי וּקְרִיב יַתְהוֹן לְוָתֵיהּ וּנְשַׁק לְהוֹן
וְגַפֵּיף לְהוֹן
וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף מֵיחֲמֵי סְבַר אַפָּךְ לָא חֲשִׁבִית וְהָא אַחֲמֵי יָתִי יְיָ אוּף יַת בְּנָךְ
וְאַפֵּיק יוֹסֵף יַתְהוֹן מִלְוָת רְכוּבוֹי וּסְגִיד עַל אַפּוֹי עַל אַרְעָא
וּדְבַר יוֹסֵף יַת תַּרְוֵיהוֹם יַת אֶפְרַיִם מִן צְטַר יְמִינֵיהּ דְהוּא שְׂמָאלֵיהּ דְיִשְׂרָאֵל וְיַת מְנַשֶׁה
מִן צְטַר שְׂמָאלֵיהּ דְהוּא יְמִינָא דְיִשְׂרָאֵל וּקְרֵיב לְוָתֵיהּ
וְאוֹשִׁיט יִשְׂרָאֵל יַת יְמִינֵיהּ וְשַׁוִי עַל רֵישָׁא דְאֶפְרַיִם וְהוּא זְעִירָא וְיַת שְׂמָאלֵיהּ עַל רֵישָׁא
דִמְנַשֶׁה פְּרַג יַת יְדוֹי אֲרוּם מְנַשֶׁה בּוּכְרָא

וּבְרִיךְ יַת יוֹסֵף וַאֲמַר יְיָ דִּי פְלָחוּ אֲבָהָתַי קֳדָמוֹי אַבְרָהָם וְיִצְחָק יְיָ דְּאֵיזַן יָתִי
מִדְּאִיתְנִי עַד יוֹמָא הָדֵין
יְהֵי רַעֲוָא קֳדָמָךְ דְּמַלְאָכָא דְּזַמִּינְתָּא לִי לְמִפְרַק יָתִי מִכָּל בִּישָׁא יְבָרֵךְ יַת טַלְיָיא וְיִתְקְרֵי
בְּהוֹן שְׁמִי וְשׁוּם אֲבָהָתַי אַבְרָהָם וְיִצְחָק וְהֵיכְמָא דְּכַוְורֵי יַמָּא סַגֵּי מִסְתְּגֵי בְּמַיָא כְּדֵין
בְּנוֹי דְיוֹסֵף יִתְקְפוּן לְסָגֵי בְּגוֹ אַרְעָא
וַחֲמָא יוֹסֵף אֲרוּם מְשַׁוֵי אָבוּי יַת יַד יְמִינֵיהּ עַל רֵישָׁא דְּאֶפְרַיִם וּבְאִישׁ קֳדָמוֹי וְסַעֲדָא
לְיָדָא דְּאָבוּי לְאַעְדָאָה יָתָהּ מֵעַל רֵישָׁא דְּאֶפְרַיִם לְאַנְחוּתֵיהּ עַל רֵישָׁא דִּמְנַשֶׁה
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאָבוּי לָא כְדֵין אַבָּא אֲרוּם דֵּין בּוּכְרָא שַׁוֵי יַד יְמִינָךְ עַל רֵישֵׁיהּ
וְסָרֵב אָבוּי וַאֲמַר יָדַעְנָא בְּרִי יָדַעְנָא דְּהוּא בּוּכְרָא אוּף חֲכִימְנָא דְּאוּף הוּא יְהֵי לְעַם רַב
וְאוּף הוּא יְסָגֵי וּבְרֵם אֲחוֹי קָלִילָא יַסְגֵּי יַתִּיר מִנֵּיהּ וּבְנוֹי יְהוֹן סַגִּיאִין בְּעַמְמַיָא
וּבָרֵיכִינוּן בְּיוֹמָא הַהוּא לְמֵימַר בָּךְ יוֹסֵף בְּרִי יָבָרְכוּן בֵּית יִשְׂרָאֵל יַת יְנוּקָא בְּיוֹמָא
דְּמְהוּלְתָא לְמֵימָר יְשַׁוִינָךְ יְיָ כְּאֶפְרַיִם וְכִמְנַשֶׁה וּבְמִנְיַן שְׁבָטַיָא יְתְמַנֵי רַבָּא דְּאֶפְרַיִם קָדָם
רַבָּא דִּמְנַשֶׁה וּמַנֵי יַת אֶפְרַיִם דִּיהֵי קָדָם מְנַשֶׁה
וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף הָא אֲנָא מָטָא סוֹפִי לְמָמָת וִיהֵי מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעֲדְכוֹן וְיִתֵּיב יַתְכוֹן
לְאַרְעָא דַּאֲבָהַתְכוֹן
וַאֲנָא הָא יְהֵבִית לָךְ יַת קַרְתָּא דִּשְׁכֶם חוּלַק חַד לְמַתָּנָא יַתִּיר עַל אָחָךְ דִּי נְסֵיבִית מִידֵּיהוֹן
דֶּאֱמוֹרָאֵי בְּעִידָן דִּי עֲלִתוֹן לְגַוָּוהִ וְקָמִית וְסַיְיעִית יַתְכוֹן בְּסַיְיפִי וּבְקַשְׁתִּי

Chapter 49

וּקְרָא יַעֲקֹב לְבָנוֹי וַאֲמַר לְהוֹם אִדַּכּוּ מִסּוֹאֲבוּתָא וְאַתְווֹי לְכוֹן רַזָיָא סְתִימָיָא קִיצָיָא
גְּנִיזָיָא וּמַתַּן אַגְרְהוֹן דְּצַדִּיקָיָא וּפוּרְעָנוּתְהוֹן דִּרְשִׁיעַיָא וּטְלָנֵיתָא דְּעִדָּן מָה הִיא כַּדָּא
מִתְכַּנְשִׁין תְּרֵיסַר שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל מַקְפִּיו דַּרְגְּשָׁא דְּדַהֲבָא דִּרְבִיעַ עֲלָהּ מִן דְּאִיתְגְּלֵי אִיקָר
שְׁכִינְתָּא דַיְיָ קִיצָא דְּעִדִּיד מַלְכָּא מְשִׁיחָא לְמֵיתֵי אִיתְכְּסֵי מִינֵיהּ וּבְכֵן אָמַר אִיתוּ וְאִיתְנֵי
לְכוֹן מָה דְּיֶיעֱרַע יַתְכוֹן בְּסוֹף יוֹמַיָא
אִתְכְּנָשׁוּ וְשִׁמְעוּ בְּנֵי יַעֲקֹב וְקַבִּילוּ אוּלְפַן מִן יִשְׂרָאֵל אֲבוּכוֹן
רְאוּבֵן בּוּכְרִי אַנְתְּ רֵישׁ חֵיל שִׁימוּשִׁי וְשֵׁירוּי קְרִיוֹת הִרְהוּרֵי חָמֵי הֲוֵי לָךְ בְּכוֹרוֹתָא
וּרְבוּת כְּהוּנָתָא וּמַלְכוּתָא וְעַל דִּי חַטְיַית בְּרִי אִתְיְהִיבַת בְּכִירוּתָא לְיוֹסֵף וּמַלְכוּתָא
לִיהוּדָה וּכְהוּנָתָא לְלֵוִי
מְדַמְיָא לָךְ לְגִינָא קַלִילָא דְּעָלוּ לְגַוָּוהִ נַחֲלִין מוֹחִין מִתְגַּבְּרִין וְלָא יְכִילַת לְמִסּוֹבְלָא
יְהוֹן וְאִסְתְּחִיפַת כֵּן אִיתְרַעַת רְאוּבֵן בְּרִי דִּי חַטְיַת לָא תּוֹסִיף וְעַל דִּי חַטְיַת יִשְׁתְּבִיק לָךְ
אֲרוּם אִתְחַשַּׁב לָךְ כְּאִילּוּ עָלְתָה לְאִיתָא דְּשַׁמַּשׁ עִמָּהּ אָבוּךְ בְּעִידָן דְּבַלְבֵּילְתָּא שַׁוּוִי דִּסְלִיקַת
עֲלָהּ
שְׁמָעוֹן וְלֵוִי אָחִין תְּלָאמִין מָאנֵי זַיְינָא שְׁנִינָא לְמַחְטוֹב הוּא אִשְׁתְּמוֹדְעוּתְהוֹן
בְּעִטַתְהוֹן לָא אִתְרְעִית נַפְשִׁי וּבְמִכְנְשְׁהוֹן לִשְׁכֶם לְמֵחֲרָבָהּ לָא אִתְיַחַד יְקָרָא אֲרוּם
בְּרוּגְזֵיהוֹן קְטָלוּ מַלְכָּא וּשׁוּלְטָנֵיהּ וּבְרַעוּתְהוֹן פָּכְרוּ שׁוּר בַּעֲלֵי דְּבָבֵיהוֹן
אֲמַר יַעֲקֹב לוּט הֲוָה כְּרַכָּא דִּשְׁכֶם כַּד עָלוּ לְגַוָּהּ לְמֵחֲרָבָהּ בְּרוּגְזֵיהוֹן דְּתַקְיף וְחֵמַתְהוֹן עַל
יוֹסֵף אֲרוּם קְשָׁיָא אֲמַר יַעֲקֹב אִין שַׁרְיִין הֵינוּן תְּרֵיהוֹן כַּחֲדָא לֵית מְלִיךְ וְשׁוּלְטַן דִּיקוּם
קָדָמֵיהוֹן אַפְלִיג אַחֲסָנַת בְּנוֹי דְּשַׁמְעוֹן לְתְרֵין חוּלְקִין חוּלַק חַד יְפוֹק לֵיהּ מִגּוֹ אַחֲסָנַת
בְּנֵי יְהוּדָה וְחוּלַק חַד בֵּינֵי שְׁאַר שִׁבְטַיָא דְיַעֲקֹב וַאֲבַדַר שִׁבְטָא דְּלֵוִי בְּגוֹ כֻּלְהוֹן שִׁבְטַיָא
דְּיִשְׂרָאֵל
יְהוּדָה אַנְתְּ אוֹדִיתָא עַל עוּבְדָא דְּתָמָר בְּגִין כֵּן לָךְ יְהוֹדוּן אֲחָךְ וְיִתְקְרוּן יְהוּדָאֵי עַל
שְׁמָךְ יְדָךְ יִתְפַּרְעוּן לָךְ מִבַּעֲלֵי דְּבָבָךְ לְמִפְתַּק גִּירִין לְהוֹן כַּד יְזַרְעוּן קֻדָּם קָדָמָךְ וִיהוֹן
מַקְדִּימִין לְמִישְׁאַל בִּשְׁלָמָךְ בְּנֵי אֲבוּךְ
מְדַמֵי אֲנָא לָךְ יְהוּדָה בְּרִי לְגוּר בַּר אַרְיָוָן דְּמִין קְטוֹלֵיהּ דְּיוֹסֵף בְּרִי סְלִיקְתָּא נַפְשָׁךְ
וּמִדִּינָא דְּתָמָר תְּהֵי מְשֵׁזִיב נְיָיחַ וְשָׁרֵי בְּתִקּוֹף הֵי כְּאַרְיָא וְהֵי כְּלֵיתָא דְּכַד נַח מִן
יְקִימִינֵיהּ
לָא פַסְקִין מַלְכִין וְשַׁלִּיטִין מִדְּבֵית יְהוּדָה וְסַפְרִין מֵאַלְפֵי אוֹרַיְיתָא מִזַּרְעֵיהּ עַד זְמַן דִּי
יֵיתֵי מַלְכָּא מְשִׁיחָא זְעֵיר בְּנוֹי וּבְדִילֵיהּ יִתְיַמְסוּן עַמְמַיָא
מָה יָאִי מַלְכָּא מְשִׁיחָא דְּעָתִיד לְמֵיקוּם מִדְּבֵית יְהוּדָה אָסַר חַרְצוֹי וְנָחִית וּמְסַדֵּר סִדְרֵי
קְרָבָא בַּעֲלֵי דְּבָבוֹי וּמְקַטֵל מַלְכִין עִם שׁוּלְטָנֵיהוֹן וְלֵית מְלִיךְ וְשׁוּלְטַן דִּיקוּם קָדָמוֹי
מְסַמֵּק טַוְורַיָא מִן אֲדֵם קְטִילֵיהוֹן לְבוּשׁוֹי מְעַגְעָגִין בְּאַדְמָא מְדַמָּא לְעַצּוּר דְּעִנְבִין
מָה יָאִין הֵינוּן עֵינוֹי דְמַלְכָּא מְשִׁיחָא כְּחַמְרָא זַכִּיכָא מִן לְמֵיחֱמֵי גִּילּוּי עִירַיִן וְשַׁדְיוּת
אֲדֵם זַכַּאי וְשִׁינּוֹי נַקְיִין מִן חַלְבָּא דְּלָא לְמֵיכַל חֲטוֹף וַאֲנוּסָא וּכְדֵין יִסְמְקוּן טַוְורוֹי
וּמַעֲצַרְתֵּיהּ מִן חַמְרָא וְגוּלְתָּמוֹי יְחַוְורוּן מִן עֲלַלְתָּא וּמִן דִּירִין דְּעָאן
זְבוּלֻן עַל סַפְרֵי יַמָּא יִשְׁרֵי וְהוּא יְהֵא שַׁלִּיט בְּמִחוּזִין וּמְכַבֵּשׁ הֲפָרֵי יַמָּא בִּסְפִינָתָא
וּתְחוּמֵיהּ יַמְטֵי עַד צִידוֹן
יִשָּׂכָר חֲמִיר בְּאוֹרַיְיתָא וְשָׁבֵט תַּקִּיף יְדַע כַּוונֵי בְּזִמְנָיָא וְהוּא מַרְבַּע בֵּינֵי תְּחוּמֵי אֲחוֹי
וַחֲמָא נַיְיחָא דְעַלְמָא דְּאָתֵי אֲרוּם טָב וְחוּלְקָא דְּאַרְעָא דְּיִשְׂרָאֵל אֲרוּם בְּסִימָא הוּא בְּגִין כֵּן
אַרְכִּין כַּתְפֵּיהּ לְמִלְעֵי בְּאוֹרַיְיתָא וַהֲוֹו לֵיהּ אָחוֹי מַסְקֵי דּוֹרוֹנִין

מִדְבֵּית דָּן עָתִיד דְּיֵיקוּם גַּבְרָא דְּיָדוֹן דִּקְשׁוֹט כַּחֲדָא יִשְׁתַּמְעוּן לֵיהּ
שִׁבְטַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל
יְהֵי גַּבְרָא דְּיִתְבְּחַר וְיקוּם מִדְבֵּית דָּן מְדַמֵּי לְחוּרְמָנָא דְּרָבִיעַ עַל פַּרְשַׁת אוֹרְחָא וּלְרֵישֵׁיהּ
חִיוַיִן דִּכְמִין עַל שְׁבִילָא דִּנְכִית סוּסְיָא בְּעִיקְבֵיהּ וְנָצִיל מִן אֵימָתֵיהּ רְכָבֵיהּ מִתְפַּרְקִיד
לַאֲחוֹרֵיהּ הֵיכְדֵין יַקְטִיל שְׁמְשׁוֹן בַּר מָנוֹחַ יַת כָּל גִּבָּרֵי פְּלִשְׁתָּאֵי לְפַרְשָׁא וּלְרַגְלָאֵי וְיֶעֱקַר
סוּסְוָתְהוֹן וּמְמַגַּר דְּבָבֵהוֹן לַאֲחוֹרָא
אֲמַר יַעֲקֹב כַּד חָמָא יַת גִּדְעוֹן בַּר יוֹאָשׁ וְיַת שִׁמְשׁוֹן בַּר מָנוֹחַ דְּקָיְימִין לְפוּרְקָן לָא
לְפוּרְקָנֵיהּ דְּגִדְעוֹן אֲנָא מַסְכֵּי וְלָא לְפוּרְקָנֵיהּ דְּשִׁמְשׁוֹן אֲנָא מוֹדִיק דְּפוּרְקָנְהוֹן פּוּרְקָן
דְּשַׁעְתָּא אֱלָהֵין לְפוּרְקָנֵךְ סָכִית וְאוֹדִיקִית יָךְ דְּפוּרְקָנֵךְ פּוּרְקָן עַלְמִין
שִׁבְטָא דְּגָד יַעֲבְרוּן מְזַיְינִין עִם שְׁאָר שִׁבְטַיָּא יַת נַחֲלֵי אַרְנוֹנָא וְהֵינוּן יְכִבְּשׁוּן
קֶדָמֵיהוֹן יַת עַמּוּדַיָּא דְּאַרְעָא וְהֵינוּן יְהַדְּרוּן מְזַיְינִין בְּסוֹפָא בְּנִכְסִין סַגִּיאִין וְיִשְׁרוּן
בְּשַׁלְיוּתָא לְהָלְאָה עִיבַר יוֹרְדָנָא דְּכֵדֵין אִתְרְעוּן וַהֲוָת לְהוֹן וְאִתְקַבְּלוּ אַחְסָנְתְּהוֹן
טוֹבוּי דְּאָשֵׁר מִן שְׁמֵינִין הֵינוּן פֵּירוֹי אַרְעֵיָא מַרְבְּיָת בּוּשְׁמִין וְעִיקְרֵי סַמָּנִין
נַפְתָּלִי עֲזָגַד קָלִיל דָּמֵי לְאַיָּלָא דְּרָהִיט עַל שִׁנֵּי טוּרַיָּא מְבַשֵּׂר בְּשׂוֹרָן טָבָן הוּא בְּשַׂר
דְּעַד כְּדוֹן יוֹסֵף קַיֵּים וְהוּא אִזְדָּרַז וַאֲזַל לְמִצְרַיִם וְאַיְיתִי אוֹנִיתָא דַּחֲקִיל כְּפִילְתָּא דְּלֵית
בָּהּ לְעֵשָׂו חוּלָקָא וְכַד הֲוָה פָּתַח פּוּמֵיהּ בְּכֹנְשְׁתָּא דְּיִשְׂרָאֵל לְמְשַׁבְּחָא מִבָּתַר מְכָל לִשָּׁנָיָא
בְּרִי דְּרָבִית יוֹסֵף בְּרִי דְּרָבִית וּפְקִיפַת וְסוֹף הֲוָה עֲלָךְ לְמִתְקַף דְּכַבְּשַׁת יְצָרָךְ בְּעוּבְדָא
דְּרִבּוֹנָתָךְ וּבְעוּבְדָא דְּאָתָךְ מְדַמֵּי אֲנָא לָךְ לְגוּפָן שְׁתֵילָא עַל מַבּוּעִין דְּמַיִין דְּשָׁלָתַת שׁוּרְשָׁהָא
וְתַבְרַת שִׁינֵי כֵּיפָיָא וּבְעוּבְרָתָהָא כַּבְּשַׁת כָּל אֵילָנֵי סַרְקָא כֵּן כָּבַשְׁתָּא יוֹסֵף בְּרִי בָּתְכָמָתָךְ
וּבְעוֹבָדָךְ טָבְיָא כָּל חָרְשֵׁי מִצְרָאֵי וְכַד הֲוו מְקַלְסִין קֳדָמָךְ הֲוו בְּנַתְהוֹן דְּשִׁלְטוֹנָיָא מְהַלְכָן
עַל טוּרַיָּא וְשָׁדָיִן לְקָמָךְ שִׁירִין וְקַטְלָאִין דְּדַהֲבָא מִן בִּגְלַל דְּתִתְלֵי עֵינָךְ בָּהֶן וְלָא
תָּלִיתָא עֵינָךְ בַּחֲדָא מִנְהוֹן לְמִתְחַיְיבָא בְּהוֹן לְיוֹם דִּינָא רַבָּא
וּמַמְרִירוּ לֵיהּ וְנָצוּ לֵיהּ כָּל חָרְשֵׁי מִצְרָאֵי וְאוּף אָכְלוּ קוּרְצוֹי קֶדָם פַּרְעֹה סַבָּרִין לְמַחְתָּא
יָתֵיהּ מִן קָרֵיהּ אָמְרִין עֲלוֹי לִישָׁן תְּלִיתָאֵי דְּקָשֵׁי הֵי כְּגִירִין
וְהַדְּרַת לְמִתַּב לְקֳדָמוּתָא תְּקוֹף אֲיָרֵיהּ דְּלָא לְמִשְׁמְשָׁא עִם רְבוֹנְתֵּיהּ וְאִתְבַּדְּרוּ יְדוֹי מִן
הֵרְהוּרָא זַרְעָא וּכְשׁ יְצֵרֵיהּ מִן אוּלְפָן תְּקֵיף דְּקִבֵּיל מִן יַעֲקֹב וּמִתָּן זַכָּא לְמֶהֱוֵי פַּרְנָסָא
וּלְאִיתַבָּרָא בְּגִלּוֹף שְׁמָהָן עַל אַבָּנָיָא דְּיִשְׂרָאֵל
מֵימַר אֱלָהָא דְּאָבוּךְ יְהֵי סְיוּעָךְ וּמִן דְּמִתְקְרֵי שַׁדַּי יְבָרְכִנָּךְ בְּרִכָן דְּנָחְתָן מִטָּלָא דִּשְׁמַיָּא
מִלְּעֵילָא וּמִטּוֹב בְּרִכָן מַבּוּעֵי תְּהוֹמָא דְּסַלְקָן וּמְכַסְיָן צָמְחִין מִלְרַע בְּרִיכִין יְהֶוְיָין חַדָּיָא
דְּיָנְקָתָא מִנְהֶן וּמַעַיָּא דְּרָעַת בְּהוֹן
בְּרִכָתָא דְּאָבוּךְ יִתּוֹסָפָן עַל בְּרִכָתָא דְּבָרִיכַן יָתִי אַבְהָתוֹי אַבְרָהָם וְיִצְחָק דַּחֲמִידוּ לְהֵי
רַבְרְבָנֵי עַלְמָא יִשְׁמָעֵאל וְעֵשָׂו וְכָל בְּנָהָא דְּקִטוּרָא יְתִכַּנְּשָׁן כָּל אִלֵּין בְּרָכָתָא וְיִתְעַבְּדָן כְּלִיל
דְּרוּ לְרֵישׁ יוֹסֵף וּלְקָדְקֳדֵיהּ דְּגַבְרָא דַּהֲוָה רַב וְשַׁלִּיט בְּמִצְרַיִם וְזָהִיר בִּיקָרָא דְּאָחוֹי
בְּנָיְמִין שֵׁבֶט תַּקִּיף כְּדֵיבָא טַרְפֵּיהּ בְּאַרְעֵיהּ תִּשְׁרֵי שְׁכִינַת מָרֵי עַלְמָא וּבְאַחְסָנְתֵּיהּ יִתְבְּנֵי
בֵּית מוּקְדְּשָׁא בְּצַפְרָא וְהוֹן כַּהֲנַיָּא מְקָרְבִין אֵימַר תְּדִירָא עַד אַרְבַּע שָׁעִין וּבֵינֵי שְׁמָשָׁא
יְקָרְבוּן אֵימַר תְּנָיִין וּבְרַמְשָׁא הוֹן מְפַלְגִין מוֹתַר שְׁאַר קוּרְבָּנַיָּא וְאָכְלִין גְּבַר חוּלְקֵיהּ
כָּל אִלֵּין שִׁבְטַיָּא דְּיִשְׂרָאֵל תְּרֵיסַר כּוּלְהוֹן צַדִּיקִין כַּחֲדָא וְהָא דְּמַלֵּיל לְהוֹן אֲבוּהוֹן וּבָרִיךְ
יָתְהוֹן אֵישׁ הֵי כְּבִרְכָתֵיהּ בָּרִיךְ יָתְהוֹן
וּפְקִיד יָתְהוֹן וַאֲמַר לְהוֹן אֲנָא מִתְכְּנִישׁ לְעַמִּי קְבָרוּ יָתִי לְוַת אַבְהָתִי לְמַעֲרְתָּא דִּי בַּחֲקַל
עָפְרוֹן חִתָּאָה
בְּמַעֲרְתָּא דִּי בַּחֲקַל כְּפֵילְתָּא דְּעַל אַפֵּי מַמְרֵא בְּאַרְעָא דִּכְנָעַן דִּזְבַן אַבְרָהָם יַת חַקְלָא מִן
עָפְרוֹן חִתָּאָה לְאַחֳסָנַת קְבוּרְתָּא
תַּמָּן קְבָרוּ יַת אַבְרָהָם וְיַת שָׂרָה אִנְתְּתֵיהּ תַּמָּן קְבָרוּ יַת יִצְחָק וְיַת רִבְקָה אִנְתְּתֵיהּ וְתַמָּן
קְבָרִית יַת לֵאָה
זְבִינֵי חַקְלָא וּמְעַרְתָּא דְּבֵיהּ מִן בְּנֵי חִתָּאָה
וּפְסַק יַעֲקֹב לְפַקָּדָא יַת בְּנוֹי וּכְנִישׁ רִגְלוֹי לְגוֹ דַּרְגְּשָׁא וְאִתְנְגִיד וְאִתְכְּנִישׁ לְעַמֵּיהּ

Chapter 50

וְאַרְבַּע יוֹסֵף יַת אָבוּי בְּעֶרֶס דְּשִׁנְדְּפִין מְחַפְיָא דְּהַב טַב מִקְבָּעָא אַבְנִין טָבִין וּמְחַזְקָא
בְּעִיטּוּנֵי דְּבוּץ תַּמָּן הֲוו שַׁדְיִין חַמְרִין רְתִיחִין וְתַמָּן מוֹקְדִין רֵישֵׁי בוּסְמָנִין תַּמָּן הֲוָה
קַיְימִין גִּבָּרִין מִן דְּבֵית עֵשָׂו וְגִבָּרִין מִן דְּבֵית יִשְׂרָאֵל תַּמָּן הֲוָה קָאֵים אַרְיֵא יְהוּדָה
גְּבֶרְיהוֹן דְּאָחוֹי עָנָא וַאֲמַר לְאָחוֹי אָתוּן וְנִבְנֵי עַל אֲבוּנָן אַרְזָא רָמָא דְּרֵישֵׁיהּ מָטֵי עַד
צֵית שְׁמַיָּא בְּרַם עַנְפוֹי מִטְלָן עַל כָּל דַּיְירֵי אַרְעָא וְשָׁרְשׁוֹי מַטְיָין עַד אַרְעַת תְּהוֹמָא מֵיהּ
קָמוּ תְּרֵיסַר שִׁבְטִין מֵיהּ עָתִיד לְמֵיקוֹם מַלְכִין וְשַׁלִּיטִין וְכַהֲנַיָּא בְּפִלּוּגְתְּהוֹן לְקֶרְבָא
אַנְפֵּי אָבוּי וּבְכָא קוּרְבָּנִין וּמֵיהּ לֵיוָאֵי בְּמַחֲלוּקְתְּהוֹן לְזִמְרָא הָא בְּכֵן אִתְרְכִין יוֹסֵף עַל
עֲלוֹי וּנְשִׁיק לֵיהּ
וּפְקַד יוֹסֵף יַת עַבְדּוֹי יַת אַסְוָותָא לְבַסְמָא יַת אָבוּי וּבְסִימוּ אַבּוּי וּבְסִימוּ אַסְוָותָא יַת יִשְׂרָאֵל
וּשְׁלִימוּ לֵיהּ מִן דְּאִתְבַּסַם אַרְבְּעִין יוֹמִין אֲרוּם כְּדֵין שְׁלִמִין יוֹמֵי בַּסִימָיָא וּבְכוֹ יָתֵיהּ
מִצְרָאֵי שׁוּבְעִין יוֹמִין אָמְרִין אִלֵּין לְאִלֵּין אִיתוּ נִבְכֵּי עַל יַעֲקֹב חֲסִידָא דְּבִזְכוּתֵיהּ עֲדַת

כַּפְנָא מִן אַרְעָא דְמִצְרַיִם דַהֲוָות גְזִירְתָא לְמֶהֱוֵי כַפְנָא אַרְבְעִין וְתַרְתֵּין שְׁנִין וּבְזִכוּתֵיהּ
דְיַעֲקֹב אִתְמַנְעָן אַרְבְעִין שְׁנִין מִן מְצְרַיִם וְלָא הֲוָה כַפְנָא אֶלָהֵן תַּרְתֵּין שְׁנִין בְּלְחוֹדֵיהוֹן
וַעֲבָרוּ יוֹמֵי בְכִיתֵיהּ וּמַלֵיל יוֹסֵף עִם רִבוֹנֵי בֵּית פַּרְעֹה לְמֵימָר אִין בְּעָו אַשְׁכְּחָנָא
רַחֲמִין בְּעֵינֵיכוֹן מַלִילוּ כְּדוֹן בְּמִשְׁמְעֵיהּ דְפַרְעֹה לְמֵימָר
אַבָּא קַיֵים עָלַי לְמֵימָר הָא אֲנָא מַיִית בְּקִבְרִי דַחֲפָרִית לִי בְּאַרְעָא דְכְנָעַן תַּמָן תִּקְבְּרִינַנִי
וּכְדוֹן אִיסַק כְּדוֹן וְאִיקְבּוֹר יָת אַבָּא וְאֵיתוּב
וַאֲמַר פַּרְעֹה סַק וּקְבוֹר יָת אָבוּךְ הֵיכְמָא דְקַיֵים עָלָךְ
וּסְלִיק יוֹסֵף לְמִקְבַּר יָת אָבוּי וּסְלִיקוּ עִמֵיהּ כָּל עַבְדּוֹי דְפַרְעֹה סָבֵי בַיְתֵיהּ וְכָל סָבֵי
אַרְעָא דְמִצְרָיִם
וְכָל אֱנָשׁ בֵּיתָא דְיוֹסֵף וְאָחוֹי וּבֵית אָבוּי לְחוֹד טַפְלְהוֹן וְעַנְהוֹן וְתוֹרֵיהוֹן שְׁבָקוּ בְּאַרְעָא
דְגוֹשֶׁן
וּסְלִיקוּ עִמֵיהּ אוּף אַרְתְכִין אוּף פָּרָשִׁין וַהֲוַת מַשְׁרְיָיתָא סַגִיאָה לַחֲדָא
וְאָתוּ עַד בֵּית אִידְרֵי דְאָטָד דִי בְּעִיבְרָא דְיַרְדְנָא וּסְפָדוּ תַּמָן מִסְפַּד רַב וּתְקֵיף לַחֲדָא
וְעָבַד לְאָבוּי אוּבְלָא שַׁבְעָא יוֹמִין
וַחֲמָא יַתְבֵי אַרְעָא כְנַעֲנָאֵי אוּבְלָא בְּבֵית אִדְרֵי דְאָטָד וְשַׁרְיִין קְטוּרֵי חַרְצֵהוֹן בְּגִין אִיקַר
דְיַעֲקֹב וַהֲוו מְחַוְיִן בִּידֵיהוֹן וְאָמְרִין אֲבֶל תַּקִיף דֵין לְמִצְרַיִם בְּגִין כֵּן קָרָא שְׁמָא דְאָתַר
אָבֵל מִצְרַיִם דִי בְּעִיבְרָא דְיַרְדְנָא
וַעֲבָדוּ בְנוֹי לֵיהּ הֵיכְדֵין כְּמָא דְפַקְדִינוּן
וּנְטָלוּ יָתֵיהּ בְּנוֹי לְאַרְעָא דְכְנָעַן וּשְׁמִיעַ פִּתְגָמָא לְעֵשָׂו וּנְטַל מִן טוּרָא דְגַבְלָא
בְּלְגְיוֹנִין סַגִיאִין וְאָתָא לְחֶבְרוֹן וְלָא הֲוָה שָׁבִיק לְיוֹסֵף לְמִקְבּוֹר יָת אָבוּי בִּמְעָרַת
כְּפֵילְתָא מִן יַד אֶזֶל נַפְתָּלִי וְרָהַט וּנְחַת לְמִצְרַיִם וְאָתָא בְּהַהוּא יוֹמָא וְאַיְיתִי אוֹנִיתָא
דְכָתַב עֵשָׂו לְיַעֲקֹב אָחוּי עַל פַּלְגוּת מְעָרַת כָּפֵילְתָא וּמִן יַד רָמַז לְחוּשִׁים בַּר דָן וְנָטַל
סַיְיפָא וְקָטַע רֵישֵׁיהּ דְעֵשָׂו רַשִׁיעָא וַהֲוָה רֵישֵׁיהּ דְעֵשָׂו מִתְגַלְגַל עַד דְעַל לְגוֹ מְעַרְתָּא וְאַתְנַח
בְּגוֹ עִיטְפֵיהּ דְיִצְחָק אֲבוּי וְגוּפֵיהּ קָבְרוּ בְּנוֹי דְעֵשָׂו בַּחֲקַל כְּפֵילְתָא וּבָתַר כֵּן קָבְרוּ יָתֵיהּ
בְּנוֹי לְיַעֲקֹב בְּמְעָרַת חֲקַל כְּפֵילְתָא דְיִזְבַן אַבְרָהָם יָת חַקְלָא לְאַחֲסָנַת קְבוּרְתָא מִן עָפְרוֹן
חִתָּאָה עַל אַנְפֵּי מַמְרֵא
וְתַב יוֹסֵף לְמִצְרַיִם הוּא וַאֲחוֹהִי וְכָל דְסָלִיקוּ עִמֵיהּ לְמִקְבּוֹר יָת אָבוּי בָּתַר דְקָבַר יָת
אָבוּי
וְחָמוּ אֲחֵי יוֹסֵף אֲרוּם מֵיִית אֲבוּהוֹן וְלָא הֲוָה מְסְתְחַר עִמְהוֹן כַּחֲדָא לְמֵיכוֹל לַחֲדָא וַאֲמַרוּ
מַה דִילְמָא נָטַר לָנָא סָנָא יוֹסֵף וַאֲתָבָא יְתֵיב לָנָא יָת כָּל בִּישָׁא דְגְמַלְנָא יָתֵיהּ
וּפְקִידוּ יָת בִּלְהָה לְמֵימַר לְיוֹסֵף אָבוּךְ פַּקֵיד קֳדָם מוֹתֵיהּ לְמֵימָר לָךְ
כְּדְנָא תֵימְרוּן לְיוֹסֵף בְּמָטוּ שְׁבוֹק כְּדוֹן לְחוֹבֵי אָחָךְ וּלְחַטָאֵיהוֹן אֲרוּם בִּישָׁא גְמָלוּ עִמָךְ
וּכְדוֹן שְׁבוֹק בְּבָעוּ לְחוֹבֵי עַבְדֵי אֱלָהָא דְאָבוּךְ וּבְכָא יוֹסֵף בְּמַלָלוּתְהוֹן עִמֵיהּ
וַאֲזָלוּ אוּף אָחוֹי וְאַתְרְכִינוּ קֳדָמוֹי וַאֲמָרוּ הָא אֲנָן לָךְ לְעַבְדִין
וַאֲמַר לְהוֹם יוֹסֵף לָא תִידַחֲלוּן אֲרוּם לָא נִיגְמוֹל לְכוֹן בִּישְׁתָא אֱלָהֵן טָבְתָא אֲרוּם דָחִיל
וּמְתַבַר מִן קֳדָם יְיָ אֲנָא
וְאַתּוּן חֲשַׁבְתּוּן עָלַי מַחְשָׁבִין בִּישִׁין דְמָא דְלָא הֲוִינָא מִסְתְחַר עִמְכוֹן לְמֵיכַל מִן בִּגְלַל
דְנָטִיר לְכוֹן בָּבוּ הוּא וּמֵימְרָא דַיְיָ חַשְׁבָא עָלַי לְטַבְתָא דַאֲבָא הֲוָה מוֹתִיב לִי בְּרִישָׁא וּמִן
קֳדָם יְקָרֵיהּ הֲוִינָא מְקַבֵּל וּכְדוֹן לֵית אֲנָא מְקַבֵּל בְּגִין דְאִיזְכֵי לְמִתְעַבְדָא לָן שֵׁיזְבָתָא
כְּיוֹמָא הָדֵין לְקַיָמָא עַם סַגִי מְדַבִית יַעֲקֹב
וּכְדוֹן לָא תִידַחֲלִין אָנָא אֵיזוּן יַתְכוֹן וְיָת טַפְלְכוֹן וְנָחִים יַתְהוֹן וּמַלֵי תַּנְחוּמִין עַל
לִבְּהוֹן
וְיָתֵיב יוֹסֵף בְּמִצְרַיִם הוּא וּבֵית אָבוּי וַחֲיָא יוֹסֵף מְאָה וְעַשְׂרֵי שְׁנִין
וַחֲמָא יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם בְּנִין דָרִין תְּלִיתָאִין אוּף בְּנֵי מָכִיר בַּר מְנַשֶׁה כַּד אִתְיְלִידוּ
גְזִירְנוּן יוֹסֵף
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאָחוֹי הָא אֲנָא מָית וַיְיָ מֵידְכַּר יְדְכַּר יַתְכוֹן וְיַסֵק יַתְכוֹן מִן אַרְעָא הָדָא
לְאַרְעָא דְקַיֵים לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב
וְאוֹמִי יוֹסֵף יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר לִבְנֵיהוֹן הָא אַתּוּן מִשְׁתַעְבְּדִין בְּמִצְרַיִם וְלָא תִזְדּוּן
לְמֵיסוֹק מִמְצְרַיִם עַד זְמַן דְיֵיתוּן תְּרֵין פְּרוֹקִין וְיֵימְרוּן לְכוֹן מִדְכַּר יְיָ יַתְכוֹן
וּבְעִידָן דְאַתּוּן סַלְקִין תַּסְקוּן יָת גַרְמַי מִיכָּא
וּמִית יוֹסֵף בַּר מְאָה וְעֶשֶׂר שְׁנִין וּבְסִימוּ יָתֵיהּ וְשַׁוּוּ יָתֵיהּ בְּגְלוֹסְקָמָא
וְשַׁקְעִין יָתֵיהּ בְּגוֹ נִילוּס דְמִיצְרָיִם